

PA-R200

NETWORK AV SURROUND RECEIVER

Manuel d'instructions Manual de Instrucciones

Français Español

Informations de Sécurité et Introduction	Fr-2
Información sobre seguridad e introducción.....	Es-2

Table des matières.....	Fr-5
Índice.....	Es-5

Connexions.....	Fr-11
Conexiones	Es-11

Mise sous tension et opérations de base.....	Fr-19
Encendido y operaciones básicas.....	Es-19

Opérations plus sophistiquées.....	Fr-46
Operaciones avanzadas	Es-46

Commande d'autres appareils	Fr-72
Cómo controlar otros componentes	Es-72

Annexe	Fr-79
Apéndice	Es-79

ATTENTION:

AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

DANGER:

AFIN D'EVITER TOUT DANGER DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS OUVRIR LE BOITIER (OU L'ARRIERE) DE L'APPAREIL. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN OU DE REPARATION A UN TECHNICIEN QUALIFIE.



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Un symbole d'éclair fléché dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur le fait que certains organes internes non-isolés de l'appareil sont traversés par un courant électrique assez dangereux pour constituer un risque d'électrocution.

Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes relatives à l'entretien et à l'utilisation du produit.

Remarques importantes pour votre sécurité

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Veuillez conserver ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Ne vous servez pas de cet appareil à proximité d'eau.
6. Essuyez le boîtier avec un chiffon sec uniquement.
7. Ne bloquez pas les orifices d'aération. Installez cet appareil en suivant les instructions du fabricant.
8. Ne le placez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, chauffage, poêles ou autre dispositif (y compris les amplificateurs) générateur de chaleur.

9. N'essayez pas de circonvenir le dispositif de sécurité qui représente une fiche polarisée ou une fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée dispose de deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec terre est munie de deux lames ainsi que d'une broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la broche assurent votre sécurité. Si la fiche fournie ne peut être insérée dans la prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise.
10. Protégez le cordon d'alimentation en évitant qu'on ne marche pas dessus et qu'il ne soit plié (notamment au niveau des fiches, des cache-câbles et de la sortie de l'appareil).
11. Servez-vous exclusivement des fixations/accessoires préconisés par le fabricant.
12. Utilisez exclusivement le chariot, le support, le trépied, la fixation ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Un chariot contenant l'appareil doit toujours être déplacé avec précaution pour éviter qu'il ne se renverse et blesse quelqu'un.
13. Débranchez l'appareil durant un orage ou lorsqu'il reste inutilisé longtemps.
14. Veuillez faire appel à un technicien qualifié pour l'entretien. Un entretien est indispensable si l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre : cordon d'alimentation ou fiche endommagée, liquide renversé ou chute de petits objets dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.
15. Dommages nécessitant réparation
Débranchez l'appareil du secteur et confiez-le à un technicien qualifié lorsque :
 - A. Le cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés.
 - B. Des objets sont tombés dans l'appareil ou du liquide a été renversé et a pénétré ce dernier.



S3125A

- C. L'appareil a été exposé à la pluie.
 - D. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement lorsque vous l'utilisez en respectant les instructions données. N'effectuez que les réglages préconisés dans le manuel car un mauvais réglage d'autres commandes risque d'endommager l'appareil et nécessitera un long travail de remise en état par un technicien qualifié.
 - E. L'appareil est tombé ou son boîtier est endommagé.
 - F. Ses performances semblent affectées.
16. Pénétration de corps étrangers et de liquide
Veuillez à ne pas insérer d'objets à l'intérieur de l'appareil car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou provoquer des court-circuits : il y a risque d'incendie ou d'électrocution.
Veuillez à ne jamais exposer l'appareil à des gouttes ou des jets d'eau. Ne déposez aucun objet contenant un liquide (un vase, par exemple) sur l'appareil.
Ne déposez pas de bougies ou d'autres objets brûlants sur cette appareil.
 17. Piles
Songez à l'environnement et veillez dès lors à respecter les consignes officielles pour la liquidation de piles épuisées.
 18. Veillez à n'installer cet appareil que dans un rack ou un meuble qui n'entrave pas la ventilation.
Laissez un espace libre de 20 cm au-dessus et à côté de l'appareil ainsi que 10 cm en face arrière. La face arrière du rack ou du meuble doit se trouver à 10 cm ou plus du mur pour assurer une aération adéquate en vue de dissiper la chaleur.

Précautions

- 1. Enregistrement et droits d'auteur**—Outre pour l'utilisation privée, tout enregistrement d'œuvres protégées par des droits d'auteur est interdit sans l'accord préalable du détenteur de ces droits.
- 2. Fusible**—Le fusible à l'intérieur du appareil ne peut pas être remplacé par l'utilisateur. Si vous ne pouvez pas allumer l'appareil, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté cet appareil.
- 3. Entretien**—Essuyez régulièrement le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux et sec. Vous pouvez éliminer les taches rebelles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau et de détergent doux. Essuyez ensuite l'appareil avec un chiffon propre et sec. N'utilisez jamais de chiffons râches, de dissolvant, d'alcool ou d'autres solvants chimiques car ceux-ci pourraient endommager la finition ou faire disparaître la sérigraphie du boîtier.

4. Alimentation

AVERTISSEMENT

LISEZ LES CONSIGNES SUIVANTES AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL AU SECTEUR POUR LA PREMIÈRE FOIS.

La tension du secteur change selon le pays. Vérifiez que la tension du secteur dans votre région correspond aux caractéristiques électriques figurant en face arrière de l'appareil (CA 230 V, 50 Hz ou CA 120 V, 60 Hz, par exemple).

Pour débrancher l'unité du secteur, veuillez déconnecter le cordon d'alimentation. Songez à faire le nécessaire pour que la fiche du cordon soit accessible à tout moment.

Pour les modèles dotés du bouton [**POWER**], ou dotés à la fois du bouton [**POWER**] et du bouton [**STANDBY/ON**] :

Presser le bouton [**POWER**] pour sélectionner le mode OFF ne permet de se déconnecter du secteur. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

Pour les modèles dotés uniquement du bouton [**STANDBY/ON**] :

Presser le bouton [**STANDBY/ON**] pour sélectionner le mode veille ne permet de se déconnecter du secteur. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

5. Prévention de la perte d'acuité auditive

Prudence

Une pression sonore excessive provenant d'oreillettes ou d'un casque peut entraîner une perte d'acuité auditive.

6. Piles et exposition à la chaleur

Avertissement

Evitez d'exposer les piles (dans leur emballage ou installées dans un appareil) à une chaleur excessive (en plein soleil, près d'un feu etc.).

7. Ne touchez jamais cet appareil avec des mains mouillées

—Ne manipulez jamais cet appareil ou son cordon d'alimentation avec des mains mouillées ou humides. Si de l'eau ou tout autre liquide pénètre à l'intérieur de l'appareil, faites-le vérifier par le revendeur auprès duquel vous avez acheté cet appareil.

8. Remarques concernant la manipulation

- Si vous devez transporter cet appareil, servez-vous de l'emballage d'origine pour l'emballer comme il l'était lors de son acquisition.
- Ne posez pas d'objets en caoutchouc ou en plastique à demeure sur cet appareil car ils risquent de laisser des marques sur le boîtier.
- Les panneaux supérieur et latéraux de l'appareil peuvent devenir chauds après un usage prolongé. C'est parfaitement normal.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil durant une période assez longue, il risque de ne pas fonctionner convenablement à la prochaine mise sous tension; veillez donc à l'utiliser de temps en temps.

Modèle pour les Canadien

REMARQUE : CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.

Sur les modèles dont la fiche est polarisée :

ATTENTION : POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

Accessoires fournis

Assurez-vous que le carton contient bien les accessoires suivants :

Antenne FM intérieure (→ page 18)

Antenne cadre AM (→ page 18)

Cordon d'alimentation (→ page 18)

Étiquettes pour les câbles d'enceinte (→ page 12)

Micro de configuration des enceintes (→ page 34)

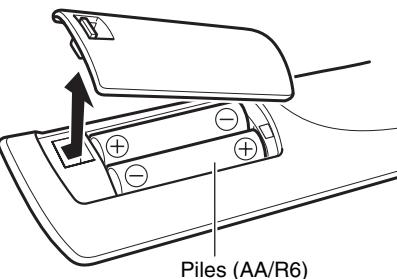
Télécommande (RC-PAR200) et deux piles (type AA/R6)

Kit de montage sur étagère
6 vis et 12 rondelles (deux types × 6)

1 fixation

* La lettre figurant à la fin du nom du produit dans les catalogues et sur l'emballage indique la couleur du produit. Les caractéristiques techniques et le fonctionnement du produit ne changent pas, quelle que soit la couleur du produit.

Mise en place des piles

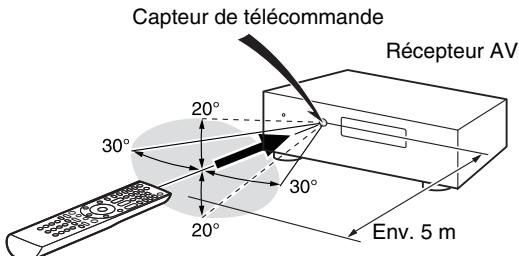


Remarque

- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, essayez de remplacer les piles.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées et n'insérez pas des piles de types différents.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre télécommande pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter tout risque d'endommagement par fuite ou corrosion.
- Retirez immédiatement les piles usagées de la télécommande pour éviter tout risque d'endommagement par fuite ou corrosion.
- Veillez à insérer les piles avec leurs pôles positif (+) et négatif (-) correctement orientés.
- Si les piles coulent, essuyez le liquide dans le compartiment des piles et remplacez les piles par des neuves.
- Ne chauffez pas et ne démontez pas les piles.
- Ne conservez et ne transportez pas les piles avec d'autres objets métalliques. Les piles pourraient entrer en court-circuit, couler ou exploser.
- Ne rechargez jamais une batterie sans avoir vérifié qu'elle peut l'être.

Pointage de la télécommande

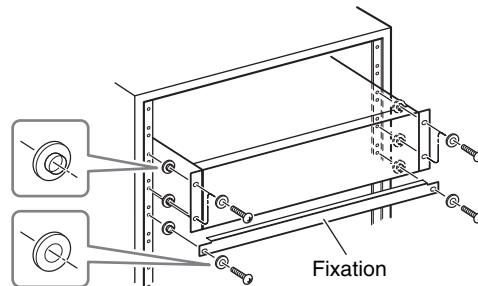
Pour utiliser la télécommande, pointez-la vers le capteur de télécommande du récepteur AV, tel qu'indiqué ci-dessous.



MONTAGE SUR ÉTAGÈRE DE L'APPAREIL

Utilisez le kit de montage sur étagère pour monter l'appareil sur une étagère de 19 pouces standard, comme indiqué ci-dessous.

Enlevez les pieds de l'appareil avant le montage.



Mise en garde

- Laissez 1U d'espace au-dessus de l'appareil pour la ventilation.
- Laissez au moins 10 cm à l'arrière de l'appareil pour la ventilation.

Table des matières

Informations de Sécurité et Introduction

Remarques importantes pour votre sécurité	2
Précautions	3
Accessoires fournis.....	4
Table des matères.....	5
Fonctionnalités	6
Panneaux avant et arrière	7
Panneau avant.....	7
Écran.....	8
Panneau arrière	9
Télécommande.....	10
Commande du Récepteur AV	10

Connexions

Branchement du Récepteur AV	11
Branchement de vos enceintes.....	11
À propos des branchements audiovisuels	14
Branchement d'appareils au moyen d'un câble HDMI	15
Raccordement de vos appareils.....	16
Raccordement d'appareils RI.....	17
Branchement des antennes	18
Branchement du cordon d'alimentation.....	18

Mise sous tension et opérations de base

Mise sous/hors tension du Récepteur AV	19
Mise sous tension	19
Extinction.....	19
Configuration initiale.....	20
Sélection de la langue pour les menus de configuration OSD.....	20
Audyssey 2EQ : Installation automatique	20
Connexion source	21
Configuration du mode télécommande	21
Connexion réseau.....	21
Terminer l'installation initiale	21
Lecture	22
Lecture depuis l'appareil raccordé	22
Commande du contenu de périphériques USB ou réseau.....	23
Description des icônes de l'afficheur.....	24

Lecture à partir d'un iPod/iPhone via USB	24
Lecture à partir d'un périphérique USB	25
Écoute de la webradio vTuner	25
Enregistrer une autre radio en ligne	26
Modifier la disposition de l'icône sur l'écran de service réseau	27
Lecture de fichiers musicaux à partir d'un serveur (DLNA)	27
Lecture distante	28
Lecture de fichiers musicaux à partir d'un dossier partagé	29
Écoute de la radio AM/FM	30
Lecture audio et vidéo à partir de sources différentes.....	32
Utilisation des fonctions de base	33
Utilisation de la configuration automatique des enceintes	33
Utilisation des modes d'écoute	36
Utilisation du menu principal.....	43
Utilisation de la minuterie de mise en veille automatique	44
Réglage de la luminosité de l'écran	44
Affichage des informations relatives à la source	44
Modification de l'affichage de l'entrée.....	44
Utilisation du Mode Whole House.....	45
Utilisation de Music Optimizer	45
Activation du mode sourdine du Récepteur AV	45
Utilisation d'un casque	45

Opérations plus sophistiquées

Menu de configuration OSD	46
Utilisation de l'installation rapide.....	46
Utilisation des paramètres audio de l'installation rapide	47
Utilisation du menu d'installation (HOME)	49
À propos du voyant HYBRID STANDBY	50
Éléments du menu d'installation	50
Input/Output Assign (Assignation d'entrée/sortie)	51
Speaker Setup (Configuration d'enceintes)	53
Audio Adjust (Réglage audio)	56
Source Setup (Réglage de source)	58
Listening Mode Preset (Mode d'écoute prééglé)	62
Miscellaneous (Divers)	63
Hardware Setup (Configuration du matériel)	64
Remote Controller Setup (Config. de la télécommande)	67
Lock Setup (Verrouillage)	67

Multi Zone	68
Réalisation des branchements Multi Zone	68
Réglage de la Sortie Zone 2/3.....	69
Commande des appareils Multi zone	69
Utilisation des enclenchements 12 V	70
Utilisation de la télécommande dans les Zone 2/3 et kits de commande multi-pièces	71

Commande d'autres appareils

Lecture sur iPod/iPhone via une station d'accueil RI.....	72
Commande de votre iPod/iPhone.....	73
Commande d'autres appareils	74
Codes de télécommande préprogrammés	74
Recherche des codes de télécommande	74
Saisie des codes de télécommande préprogrammés	75
Reconfiguration des boutons de couleur	75
Codes de télécommande pour les appareils raccordés via RI	76
Réinitialisation des boutons de REMOTE MODE	76
Réinitialisation de la télécommande	76
Commande d'autres appareils	76

Annexe

Dépannage	79
Mise à jour du logiciel.....	85
Conseil de connexion et trajet du signal vidéo	89
Utilisation d'un téléviseur, d'un lecteur ou d'un enregistreur compatible RIHD	92
À propos de l'interface HDMI	94
Fonctionnalités réseau/USB	95
Informations sur la licence et sur les marques déposées	98
Caractéristiques techniques	99

Pour réinitialiser le récepteur AV à ses réglages
d'usine, allumez-le et tout en maintenant enfoncé
CBL/SAT, appuyez sur **STANDBY/ON** (\rightarrow page 79).

Nous vous remercions d'avoir acheté un Récepteur AV TASCAM. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de procéder aux branchements de l'appareil.

Suivre les instructions de ce manuel vous permet d'obtenir les performances et un plaisir d'écoute optimaux grâce à votre nouveau Récepteur AV. Veuillez conserver ce manuel pour une consultation ultérieure.

Fonctionnalités

Amplificateur

- 100 W par canal à 8 ohms (FTC)
- 160 W par canal à 6 ohms (IEC)
- Technologie d'amplification à large bande (WRAT) (bande passante de 5 Hz à 100 kHz)
- Circuit d'optimisation du réglage du gain et du volume
- Transformateur H.C.P.S. (alimentation à courant élevé) massif et de forte puissance
- Design d'amplificateur Darlington inversé à 3 niveaux

Traitement

- THX Select2 Plus Certifié
- Intègre la technologie Qdeo™ pour la conversion vidéo ascendante HDMI (compatible 4K)
- HDMI (Audio Return Channel, 3D, DeepColor, x.v.Color, Lip Sync, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DSD et multicanaux PCM)
- Dolby TrueHD et DTS-HD Master Audio
- Dolby Pro Logic IIz et Audyssey DSX®
- Configuration sans mise à l'échelle
- Mémoire mode d'écoute A-Form
- Mode Direct
- Mode Pure Audio (**modèles européens**)
- Music Optimizer pour les fichiers musicaux numériques compressés
- Convertisseurs N/A 192 kHz/24 bits
- Traitement DSP 32 bits puissant et extrêmement précis
- Technologie de circuit de nettoyage de scintillement

Connexions

- Entrées HDMI 8 (dont 1 en façade) et 2 sorties
- Commande du système **RIHD**
- 4 entrées numériques (2 optiques/2 coaxiales)
- Commutation en vidéo en composante (2 entrées/1 sortie)
- Bornes d'enceinte en composante avec le raccordement par fiches bananes
 - * En Europe, il est interdit de brancher des enceintes à un amplificateur audio à l'aide de fiches bananes.
- Zone 2 amplifiée
- Zone 2/3 Pre/Line Out
- Entrée/Sortie IR et enclenchements 12 V
- Port RS-232C pour commande de l'interface
- Capacité de bi-amplification pour avant gauche/avant droit avec surround arrière gauche/surround arrière droit
- Connectivité radio en ligne
- Capacité de mise en réseau pour les fichiers audio en streaming
- 2 entrées USB (Avant/arrière) pour les périphériques mémoire et les modèles iPod®/iPhone®
 - * Seule l'entrée USB du panneau avant est compatible avec les iPod/iPhone.
- Entrée AUX avant compatible MHL

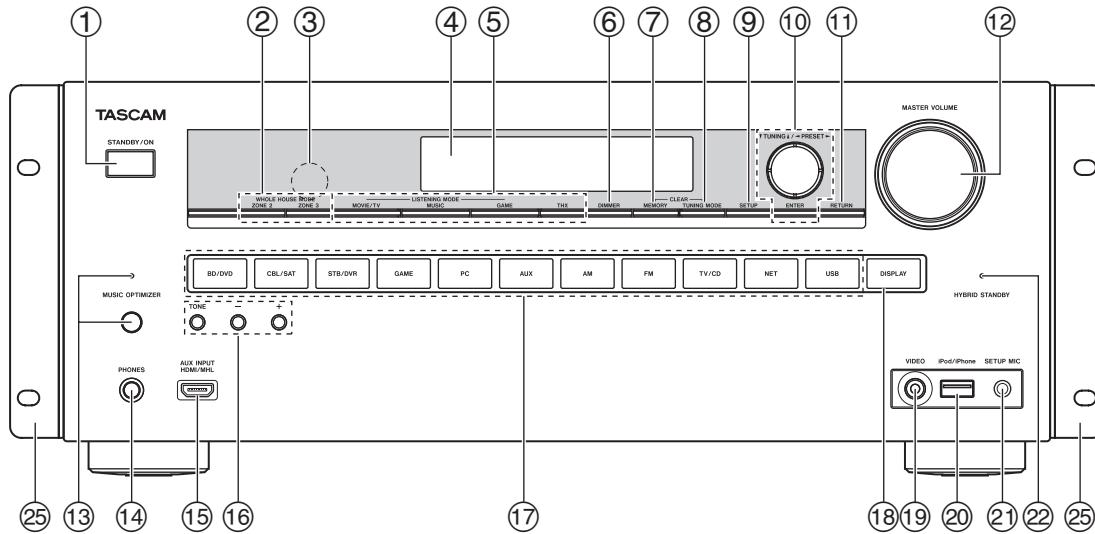
Divers

- 40 stations FM/AM préréglées
- Audyssey 2EQ® pour corriger les problèmes d'acoustique de la pièce
- Audyssey Dynamic EQ® pour corriger le volume
- Audyssey Dynamic Volume® pour maintenir une plage dynamique et un niveau d'écoute optimaux
- Réglage du répartiteur (40/45/50/55/60/70/80/90/100/110/120/130/150/200 Hz)
- Fonction de commande de la synchro A/V (jusqu'à 800 ms)
- Fonction de mise en veille automatique
- Affichage sur écran via la liaison HDMI
- Télécommande compatible **RI** préprogrammée

Panneaux avant et arrière

Panneau avant

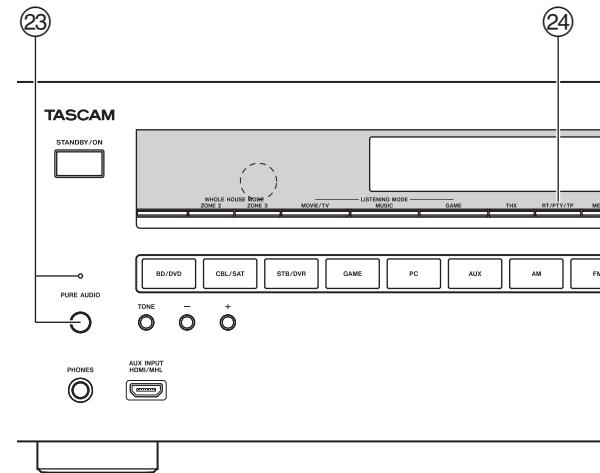
(Modèles nord-américains)



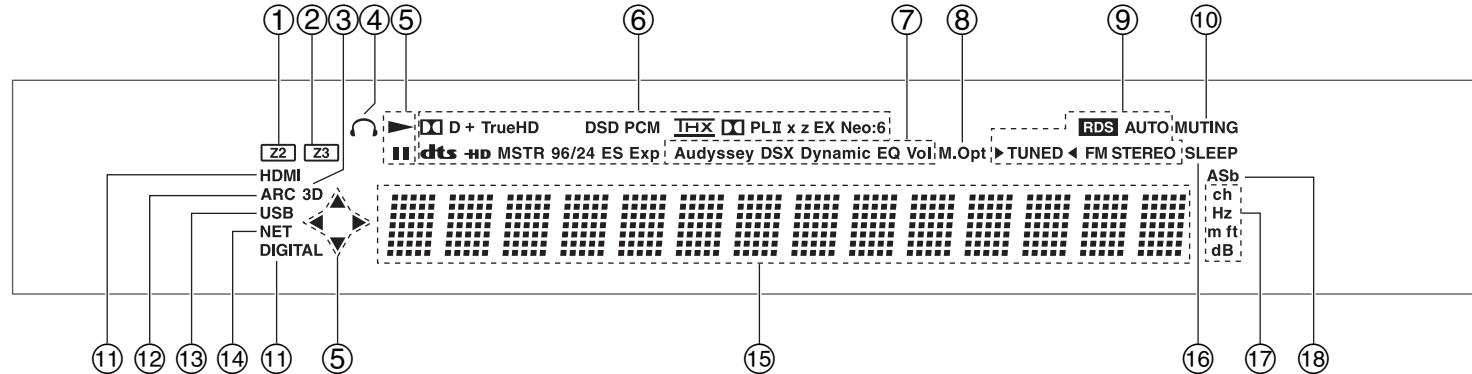
Pour toute information complémentaire, référez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

- ① Bouton STANDBY/ON (19)
- ② Boutons ZONE 2 et ZONE 3 (45, 69)
- ③ Capteur de télécommande (4)
- ④ Écran (8)
- ⑤ Boutons LISTENING MODE (36)
- ⑥ Bouton DIMMER (modèles nord-américains) (44)
- ⑦ Bouton MEMORY (31)
- ⑧ Bouton TUNING MODE (30)
- ⑨ Bouton SETUP (49)
- ⑩ TUNING ▲/▼ (30), PRESET ◀▶ (31), curseur et boutons ENTER
- ⑪ Bouton RETURN
- ⑫ Commande MASTER VOLUME (22)
- ⑬ Bouton et voyant MUSIC OPTIMIZER (modèles nord-américains) (45, 48)
- ⑭ Prise PHONES (45)
- ⑮ Prise AUX INPUT HDMI/MHL (15)
- ⑯ Boutons TONE et de niveau de la tonalité (47, 70)
- ⑰ Boutons du sélecteur d'entrée (22)
- ⑱ Bouton DISPLAY (44)
- ⑲ Prise VIDEO (16)

(Modèles européens)



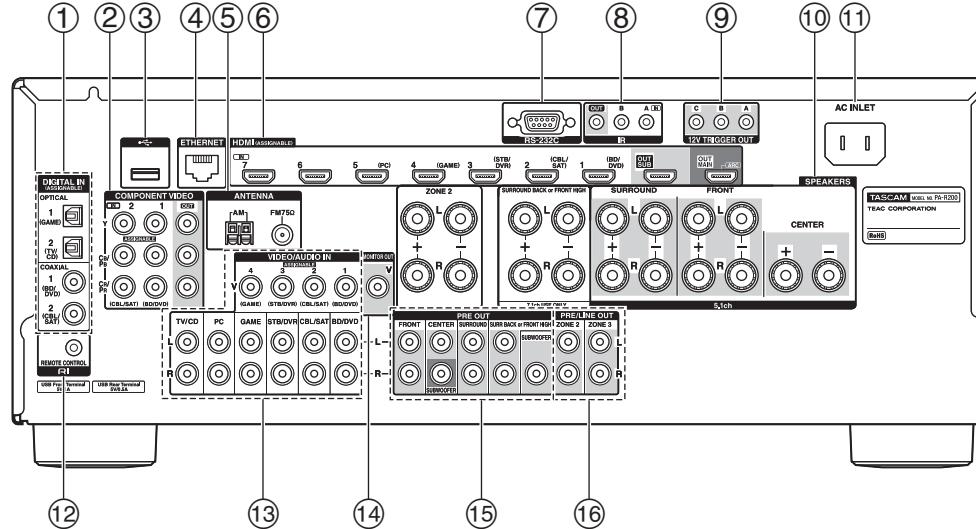
- ⑳ Bouton et voyant HYBRID STANDBY (50)
- ㉑ Prise SETUP MIC (34)
- ㉒ Indicateur RT/PTY/TP (modèles européens) (31)
- ㉓ Bouton et voyant PURE AUDIO (modèles européens) (36)
- ㉔ Fixation pour montage sur étagère (4)
- ㉕ Port USB (16)
- ㉖ Prise VIDEO (16)
- ㉗ Prise PHONES (45)
- ㉘ Prise AUX INPUT HDMI/MHL (15)
- ㉙ Boutons TONE et de niveau de la tonalité (47, 70)
- ㉚ Boutons du sélecteur d'entrée (22)
- ㉛ Bouton DISPLAY (44)
- ㉜ Bouton RT/PTY/TP (modèles européens) (31)

Écran

Pour toute information complémentaire, référez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

- ① Indicateur Z2 (zone 2) (69)
- ② Indicateur Z3 (zone 3) (69)
- ③ Indicateur 3D
Ce témoin s'allume lorsqu'un signal d'entrée 3D est détecté.
- ④ Indicateur de casque (45)
- ⑤ ►, □ et voyants de curseur (24)
- ⑥ Indicateurs de format et de mode d'écoute (36, 62)
- ⑦ Indicateur Audyssey (33, 58)
Indicateur Audyssey DSX (40)
Indicateur Dynamic EQ (58)
Indicateur Dynamic Vol (59)
- ⑧ Indicateur M.Opt (48)

- ⑨ Indicateurs de syntonisation
Indicateur RDS (sauf les modèles nord-américains) (31)
Indicateur AUTO (30)
Indicateur TUNED (30)
Indicateur FM STEREO (30)
- ⑩ Indicateur MUTING (45)
- ⑪ Indicateurs d'entrée (90)
Indicateur HDMI (65)
Indicateur DIGITAL
- ⑫ Indicateur ARC (65)
- ⑬ Indicateur USB (24, 25)
- ⑭ Indicateur NET (25 à 29, 67)
- ⑮ Zone de message
- ⑯ Indicateur SLEEP (44)

Panneau arrière

① Prises DIGITAL IN COAXIAL et OPTICAL

② Prises COMPONENT VIDEO IN et OUT

③ Port USB

④ Port ETHERNET

⑤ Prise FM ANTENNA et borne AM ANTENNA

⑥ Prises HDMI IN et sortie HDMI (HDMI OUT MAIN et HDMI OUT SUB)

⑦ Port RS-232C

Borne pour le contrôle.

⑧ Prises IR IN A/B et OUT

⑨ Prises 12V TRIGGER OUT A/B/C

⑩ Bornes SPEAKERS

(CENTER, FRONT, SURROUND, SURROUND BACK or FRONT HIGH, ZONE 2)

⑪ AC INLET

⑫ Prise RI REMOTE CONTROL

⑬ Prises vidéo composite et audio analogique (BD/DVD IN, CBL/SAT IN, STB/DVR IN, GAME IN, PC IN, TV/CD IN)

⑭ Prise MONITOR OUT V

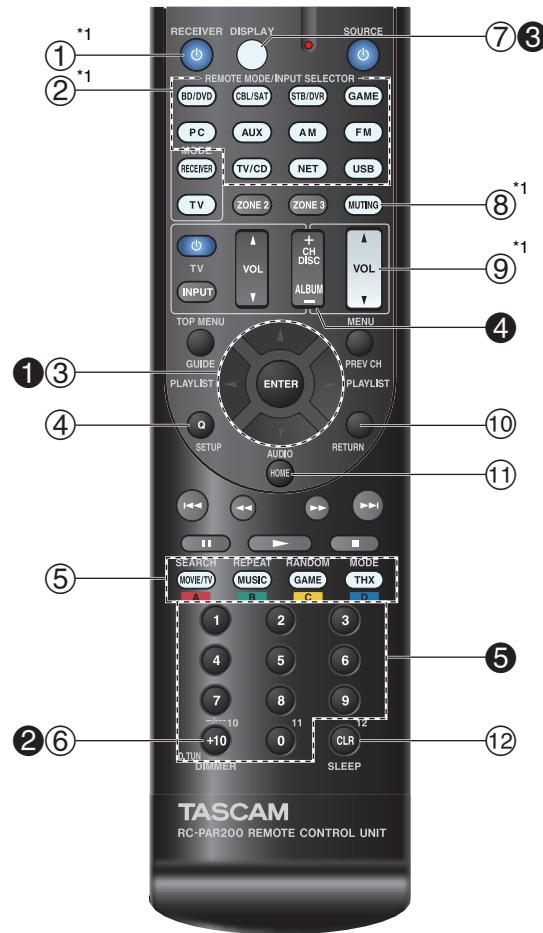
⑮ Prises PRE OUT (CENTER, FRONT, SURROUND, Surr BACK or FRONT HIGH, SUBWOOFER)

⑯ Prises ZONE 2 et ZONE 3 PRE/LINE OUT

Consultez « Branchement du Récepteur AV »
(\rightarrow pages 11 à 18).

Télécommande

Commande du Récepteur AV



Pour utiliser le récepteur AV, appuyez sur **RECEIVER** pour sélectionner le mode Récepteur. Vous pouvez également utiliser la télécommande pour contrôler votre lecteur disque Blu-ray/DVD, votre lecteur CD TEAC(Esoteric)/TASCAM et d'autres appareils. Consultez « **Saisie des codes de télécommande préprogrammés** » pour toute information complémentaire (→ page 75).

Pour toute information complémentaire, référez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

- ① **Bouton \odot RECEIVER (19)**
- ② **Boutons REMOTE MODE/INPUT SELECTOR (22)**
- ③ **Boutons $\Delta/\nabla/\blacktriangle/\blacktriangleright$ et ENTER**
- ④ **Bouton Q SETUP (46)**
- ⑤ **Boutons des modes d'écoute (36)**
- ⑥ **Bouton DIMMER (44)**
- ⑦ **Bouton DISPLAY (44)**
- ⑧ **Bouton MUTING (45)**
- ⑨ **Bouton VOL Δ/∇ (22)**
- ⑩ **Bouton RETURN**
- ⑪ **Bouton HOME (43)**
- ⑫ **Bouton SLEEP (44)**

■ Commande du tuner

Pour commander le tuner du récepteur AV, appuyez sur le bouton **AM** ou **FM** (ou **RECEIVER**).

- ① **Bouton Δ/∇ (30)**
- ② **Bouton D.TUN (30)**
- ③ **Bouton DISPLAY**
- ④ **Bouton CH $+/-(31)$**
- ⑤ **Boutons numérotés (30)**

*1 Ces boutons peuvent aussi être utilisés en cas de sélection d'un autre **REMOTE MODE** que le mode de réception.

Branchement du Récepteur AV

Branchement de vos enceintes

Configuration des enceintes

Le tableau ci-dessous indique les canaux que vous devez utiliser en fonction du nombre d'enceintes dont vous disposez. Quel que soit le nombre d'enceintes que vous utilisez, il est recommandé d'utiliser un subwoofer (caisson de basse) pour pouvoir bénéficier de graves puissants.

Pour tirer le meilleur parti de votre système de son surround, vous devez procéder à un certain nombre de réglages sur les enceintes automatiquement ([→ page 33](#)) ou manuellement ([→ page 53](#)).

Nombre d'enceintes	2	3	4	5	6	7	7
Enceintes avant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Enceinte centrale		✓		✓	✓	✓	✓
Enceintes surround		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Enceinte surround arrière*1*2				✓			
Enceintes surround arrière*2					✓		
Enceintes hautes avant*2						✓	

*1 Si vous n'utilisez qu'une enceinte surround arrière, branchez-la aux bornes **SURROUND BACK or FRONT HIGH L.**.

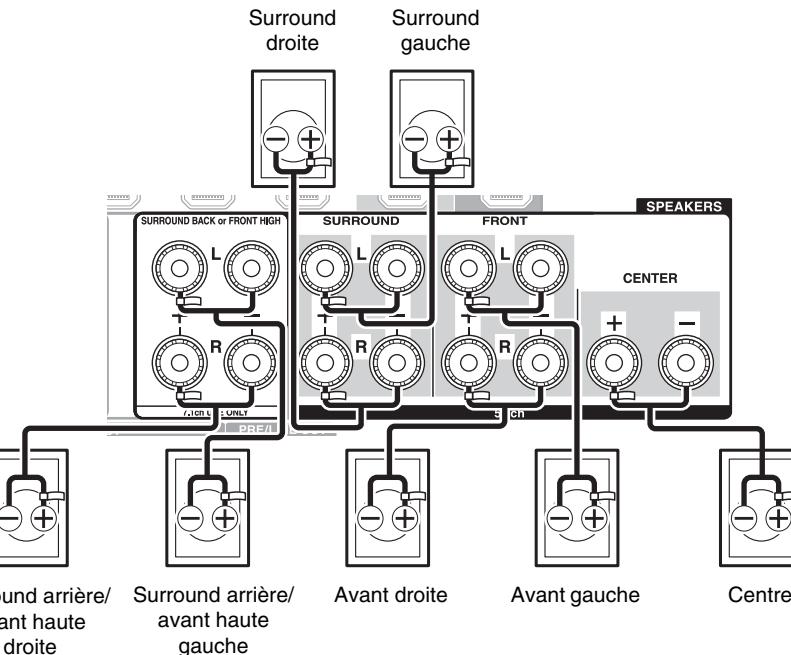
*2 Les enceintes avant hautes et les enceintes surround arrière ne peuvent pas être utilisées en même temps.

Branchement des câbles d'enceinte

L'illustration suivante montre comment brancher les enceintes sur chaque paire de bornes. Si vous n'utilisez qu'une enceinte surround arrière, branchez-la aux bornes **SURROUND BACK or FRONT HIGH L.**

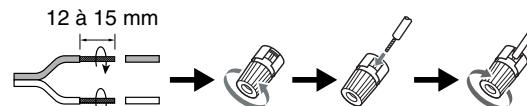
Conseil

- Vous pouvez spécifier si les enceintes surround arrière ou avant hautes sont raccordées dans le menu « Speaker Configuration » ([→ page 53](#)) ou pendant la Correction de pièce et Configuration des enceintes Audyssey 2EQ® ([→ page 33](#)).



Bornes d'enceinte à visser

Dénudez les extrémités des câbles d'enceinte sur 12 à 15 mm environ et torsadez les fils dénudés comme indiqué sur la figure.



Fiches banane (modèles nord-américains)

- Si vous utilisez des fiches bananes, serrez la borne de l'enceinte avant d'insérer la fiche banane.
- N'insérez pas directement la fiche de l'enceinte dans le trou central de la borne de l'enceinte.

Mise en place des étiquettes des câbles d'enceinte

Les bornes d'enceinte comportent un code couleur pour leur identification.

Enceinte	Couleur
Avant gauche, avant gauche haute, zone 2 gauche	Blanc
Avant droite, avant droite haute, zone 2 droite	Rouge
Centre	Vert
Surround gauche	Bleu
Surround droite	Gris
Surround arrière gauche	Marron
Surround arrière droite	Marron clair

Les étiquettes fournies pour les câbles d'enceinte obéissent au même code de couleurs et vous devez les fixer sur le fil positif (+) de chaque câble d'enceinte, conformément au tableau ci-dessus. Tout ce qu'il vous reste ensuite à faire est d'associer l'étiquette de chaque couleur à la borne d'enceinte correspondante.

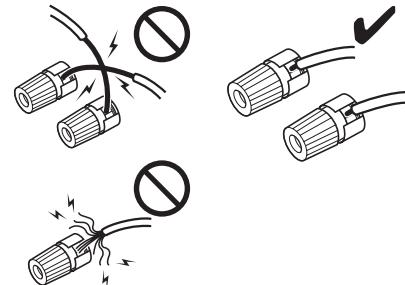


Précautions concernant le branchement des enceintes

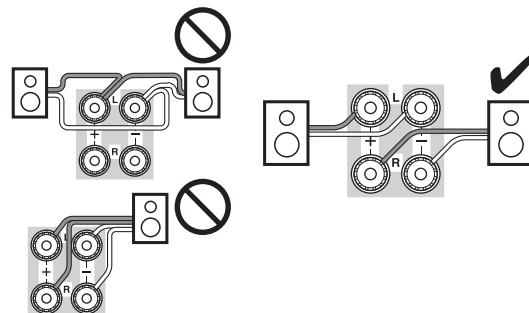
Lisez ce qui suit avant de brancher vos enceintes :

- **(Modèles nord-américains)** Vous pouvez brancher des enceintes d'une impédance comprise entre 6 et 16 ohms. Si vous utilisez des enceintes dotées d'une impédance plus faible et que vous utilisez l'amplificateur à des niveaux sonores plus élevés pendant une période prolongée, le circuit de protection de l'amplificateur intégré risque de se déclencher.
- **(Modèles européens)** Vous pouvez brancher des enceintes d'une impédance comprise entre 4 et 16 ohms. Si l'impédance de l'une des enceintes branchées est supérieure ou égale à 4 ohms, mais inférieure à 6 ohms, veillez à régler l'impédance minimale de l'enceinte sur « **4ohms** » (**→ page 53**). Si vous utilisez des enceintes dotées d'une impédance plus faible et que vous utilisez l'amplificateur à des niveaux sonores plus élevés pendant une période prolongée, le circuit de protection intégré risque de se déclencher.

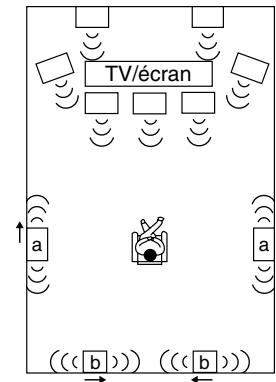
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale avant de procéder aux branchements.
- Lisez les instructions fournies avec vos enceintes.
- Faites très attention à respecter la polarité des câbles de vos enceintes. En d'autres termes, ne branchez les bornes positives (+) que sur les bornes positives (+) et les bornes négatives (-) que sur les bornes négatives (-). Si vous inversez les polarités, le son sera déphasé et ne semblera pas naturel.
- Des câbles d'enceintes excessivement longs ou fins peuvent nuire à la qualité du son ; ils sont donc à éviter.
- Veillez à ne pas mettre les fils positifs et négatifs en court-circuit. Vous risqueriez d'endommager le récepteur AV.
- Veillez à ce que l'âme métallique du câble ne soit pas en contact avec le panneau arrière du récepteur AV. Vous risqueriez d'endommager le récepteur AV.



- Ne branchez pas plus d'un câble par borne d'enceinte. Vous risqueriez d'endommager le récepteur AV.
- Ne branchez pas une enceinte à plusieurs bornes.

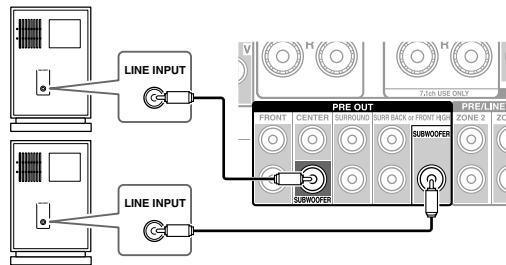


Utilisation d'enceintes dipolaires

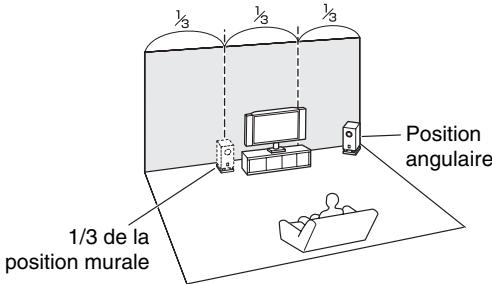


Vous pouvez utiliser des enceintes dipolaires pour les enceintes surround et surround arrière. Les enceintes dipolaires produisent le même son dans deux directions. Les enceintes dipolaires présentent généralement une flèche qui indique la manière dont elles doivent être positionnées. Les enceintes dipolaires surround (a) doivent être positionnées de manière à ce que leur flèche soit dirigée vers le téléviseur/l'écran, tandis que les enceintes dipolaires surround arrière (b) doivent être positionnées de manière à ce que leur flèche pointe l'une vers l'autre, comme le montre l'illustration.

Utilisation des subwoofers (caisson de basses)



Subwoofer amplifié



Pour trouver la meilleure position possible pour votre subwoofer, mettez un film ou un morceau musical comportant de bons sons graves et faites des essais en plaçant votre subwoofer à différents endroits de la pièce. Choisissez celui qui offre les meilleurs résultats.

Vous pouvez brancher le subwoofer amplifié à l'aide de deux prises **SUBWOOFER PRE OUT**, respectivement. Chaque prise émet le même signal de sortie.

Conseil

- Si votre subwoofer n'est pas doté d'un amplificateur intégré et que vous utilisez un amplificateur externe, raccordez la prise pré-sortie du subwoofer à une entrée de l'amplificateur.

Bi-amplification des enceintes avant

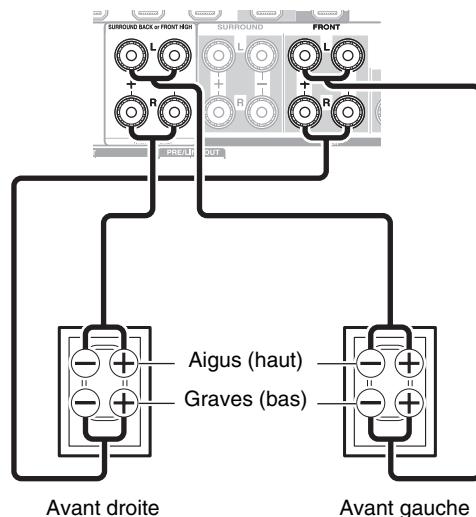
Important :

- Lorsque vous effectuez les branchements de bi-amplification, veillez à retirer les cavaliers qui relient les bornes d'aigus (haut) et de graves (bas) des enceintes.
- La bi-amplification ne peut être utilisée qu'avec des enceintes compatibles. Consultez le manuel d'utilisation de votre enceinte.

La bi-amplification offre des performances améliorées au niveau des graves et des aigus.

Lorsque vous utilisez la bi-amplification, le récepteur AV est capable d'alimenter une configuration 5.1 enceintes dans la pièce principale.

Une fois les branchements nécessaires à la bi-amplification effectués tel qu'indiqué et le récepteur AV allumé, vous devez configurer le réglage de l'enceinte pour activer la bi-amplification ([→ page 53](#)).

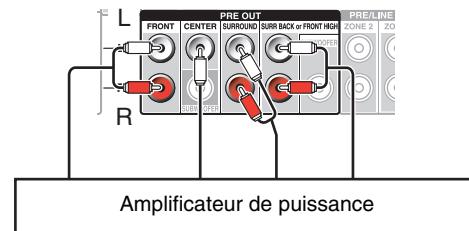


Branchements d'un amplificateur de puissance

Si vous souhaitez utiliser un amplificateur de puissance plus puissant, vous pouvez utiliser le récepteur AV comme préamplificateur. Branchez toutes les sorties d'enceintes sur l'amplificateur. Consultez les manuels d'utilisation de votre amplificateur pour toute information complémentaire.

Remarque

- Spécifiez « None » pour le canal que vous ne voulez pas émettre ([→ page 53](#)).

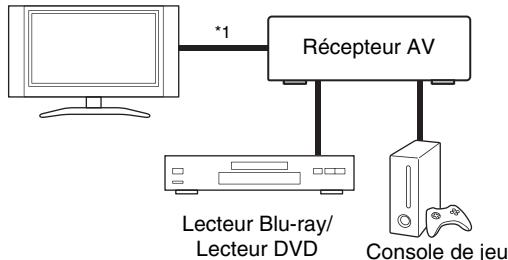


À propos des branchements audiovisuels

Raccordement d'appareils audiovisuels

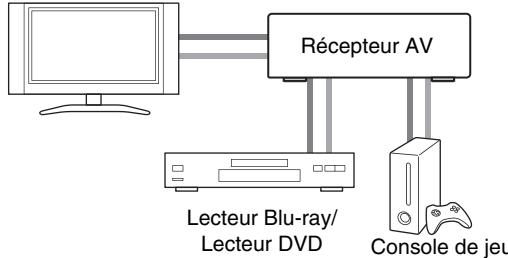
Câble HDMI

Téléviseur, vidéoprojecteur, etc.



Autres câbles

Téléviseur, vidéoprojecteur, etc.

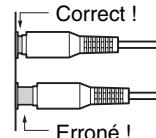


*1 Si votre TV ne prend pas en charge le canal de retour audio (ARC - Audio Return Channel), vous devez connecter un câble numérique optique ainsi qu'un câble HDMI sur le récepteur AV.

- Avant d'effectuer des branchements AV, lisez les manuels d'utilisation fournis par les fabricants de vos appareils audiovisuels.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation tant que vous n'avez pas terminé et contrôlé tous les branchements audiovisuels.

- Insérez les fiches à fond afin d'établir un bon contact (de mauvais branchements peuvent causer des parasites ou des dysfonctionnements).

- Afin de prévenir les interférences, tenez les câbles audio et vidéo éloignés des cordons d'alimentation et des câbles d'enceinte.



Câbles et prises AV

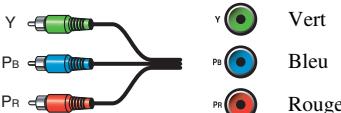
HDMI

Les branchements HDMI peuvent acheminer des signaux numériques vidéo et audio.



Vidéo composante

Les prises vidéo composante séparent les signaux de luminance (Y) et les signaux de différence de couleur (PB, PR), et offre ainsi une image d'une qualité optimale (certains fabricants de téléviseurs signalent différemment leurs prises vidéo composante).



Vidéo composite

La vidéo composite est couramment utilisée sur les téléviseurs, les magnétoscopes et autres équipements vidéo.



Audio numérique optique

Les branchements numériques optiques vous permettent de profiter d'un son numérique tel que le PCM*2, Dolby Digital ou DTS. La qualité audio est similaire à celle obtenue avec un branchement coaxial.



Audio numérique coaxial

Les branchements numériques coaxiaux vous permettent de profiter d'un son numérique tel que le PCM*2, Dolby Digital ou DTS. La qualité audio est similaire à celle obtenue avec un branchement optique.



Audio analogique (RCA)

Les branchements audio analogiques (RCA) acheminent des signaux audio analogiques.



*2 Les taux d'échantillonnage disponibles pour les signaux d'entrée PCM sont de 32/44,1/48/88,2/96 kHz. Les taux de 176,4 et 192 kHz sont également pris en charge avec les connexions HDMI.

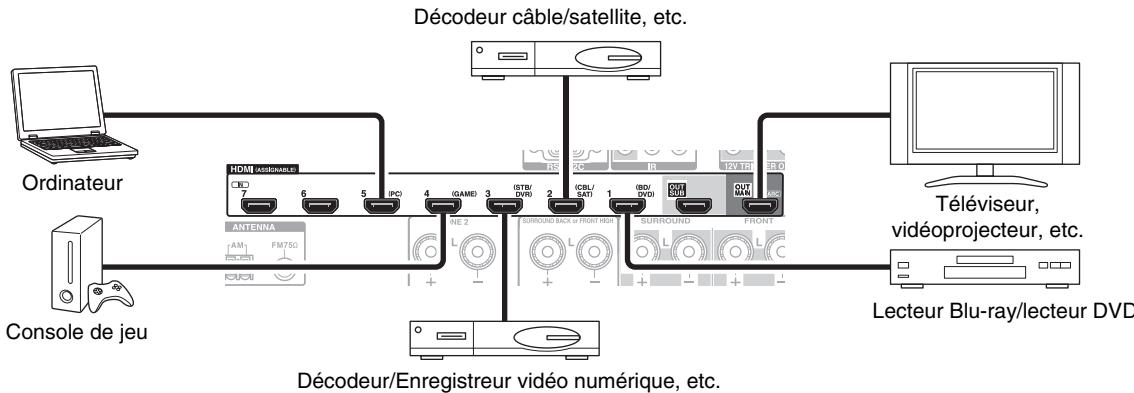
Remarque

- Le récepteur AV ne prend pas en charge les prises PÉRITEL.
- Les prises numériques optiques du récepteur AV sont dotées de couvercles de protection qui s'ouvrent lorsqu'une fiche optique est insérée et se referment lorsque ladite fiche est retirée. Insérez les fiches à fond.

Mise en garde

- Afin de ne pas endommager le couvercle de protection, tenez la fiche optique droite lorsque vous l'insérez ou la retirez.

Branchements d'appareils au moyen d'un câble HDMI



- * Si votre TV ne prend pas en charge le canal de retour audio (ARC - Audio Return Channel), vous devez connecter un câble numérique optique ainsi qu'un câble HDMI sur le récepteur AV.
- * Lorsque vous écoutez les données audio lues par un appareil HDMI via le récepteur AV, réglez l'appareil HDMI de manière à ce que les signaux vidéo puissent être vus sur l'écran du téléviseur (sur le téléviseur, sélectionnez l'entrée de l'appareil HDMI branchée sur le récepteur AV). Si le téléviseur est éteint ou s'il est réglé sur une autre source d'entrée, aucun son ne sera émis par le récepteur AV ou le son émis risque d'être coupé.

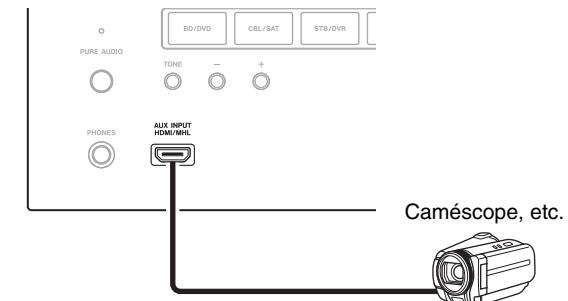
Branchez vos appareils sur les prises appropriées. Les affectations par défaut des entrées sont indiquées ci-dessous.

✓ : l'attribution peut être modifiée ([→ page 51](#)).

Prise	Appareils	
IN1	Lecteur Blu-ray/lecteur DVD	✓
IN2	Décodeur câble/satellite, etc.	✓
IN3	Décodeur/Enregistreur vidéo numérique, etc.	✓
IN4	Console de jeu	✓
IN5	Ordinateur	✓
IN6	Autres appareils	✓
IN7	Autres appareils	✓
Avant	Caméscope, etc.	
OUT MAIN	TV	
OUT SUB	Projecteur, etc.	

Consultez aussi :

- « Conseil de connexion et trajet du signal vidéo » ([→ page 89](#))
- « Utilisation d'un téléviseur, d'un lecteur ou d'un enregistreur compatible RIHD » ([→ page 92](#))
- « À propos de l'interface HDMI » ([→ page 94](#))



Conseil

- Pour écouter l'audio d'un appareil connecté via HDMI aux enceintes de votre TV, activez « **HDMI Through** » ([→ page 65](#)) et réglez le récepteur AV sur le mode veille.

Remarque

- Dans le cas de lecteurs de disques Blu-ray/DVD, si aucun son n'est diffusé après avoir suivi la procédure mentionnée ci-dessus, réglez les paramètres audio HDMI de vos lecteurs Blu-ray/DVD sur PCM.

Fonction de canal audio de retour (ARC)

La fonction de canal audio de retour (ARC) permet aux téléviseurs compatibles HDMI d'envoyer le flux audio sur le port **HDMI OUT MAIN** du récepteur AV.

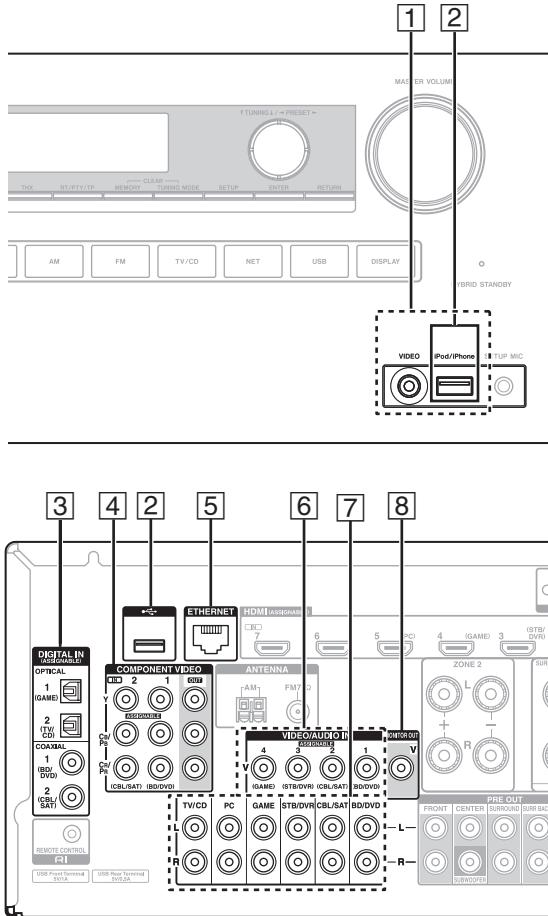
- Vous pouvez utiliser cette fonction si :
 - votre téléviseur est compatible ARC et que
 - le sélecteur d'entrée **TV/CD** est sélectionné et que
 - « **HDMI Control(RIHD)** » est réglé sur « **On** » ([→ page 65](#)) et que
 - « **Audio Return Channel** » est réglé sur « **Auto** » ([→ page 65](#))

MHL (Lien mobile haute définition)

Parce que la liaison MHL (Lien mobile haute définition) est prise en charge, l'entrée AUX (avant) vous permet d'offrir des vidéos haute définition à partir d'un dispositif mobile connecté.

Raccordement de vos appareils

Les menus OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI OUT MAIN. Si votre téléviseur est branché à d'autres sorties vidéo, utilisez l'affichage du récepteur AV lorsque vous modifiez les paramètres.



Branchez vos appareils sur les prises appropriées. Les affectations par défaut des entrées sont indiquées ci-dessous. Consultez « Conseil de connexion et trajet du signal vidéo » pour toute information complémentaire (→ page 89).

✓ : l'attribution peut être modifiée (→ pages 52, 53).

N°	Prise/port	Appareils
1	USB, VIDEO*1	iPod/iPhone (lecture vidéo)
2	USB*2*3	iPod/iPhone, lecteur MP3, clé USB à mémoire flash
3	DIGITAL IN	
	OPTICAL 1 (GAME)	Consoles de jeu
	OPTICAL 2 (TV/CD)	Téléviseur, lecteur CD
	COAXIAL 1 (BD/DVD)	Lecteur Blu-ray/lecteur DVD
	COAXIAL 2 (CBL/SAT)	Décodeur câble/satellite, etc.
4	COMPONENT VIDEO	
	IN 1 (BD/DVD)	Lecteur Blu-ray/lecteur DVD, station d'accueil RI
	IN 2 (CBL/SAT)	Décodeur câble/satellite, station d'accueil RI, etc.
	OUT	Téléviseur, vidéoprojecteur, etc.
5	ETHERNET	Routeur
6	VIDEO IN	
	1 (BD/DVD)	Lecteur Blu-ray/lecteur DVD
	2 (CBL/SAT)	Décodeur câble/satellite, etc.
	3 (STB/DVR)	Décodeur/Enregistreur vidéo numérique, etc.
	4 (GAME)	Console de jeu, station d'accueil RI
7	AUDIO IN	
	BD/DVD IN	Lecteur Blu-ray/lecteur DVD
	CBL/SAT IN	Décodeur câble/satellite, etc.
	STB/DVR IN	Décodeur/Enregistreur vidéo numérique, etc.
	GAME IN	Console de jeu, station d'accueil RI
	PC IN	Ordinateur

N°	Prise/port	Appareils
	TV/CD IN	TV, lecteur CD, platine à cassette, MD, CD-R, platine disque*4, station d'accueil RI
8	MONITOR OUT	Téléviseur, vidéoprojecteur, etc.

Remarque

- *1 Lorsque l'entrée **USB** est sélectionnée, vous pouvez entrer des signaux vidéo à partir de la prise **VIDEO**. Les signaux vidéo entrés à partir de **VIDEO** sont restitués depuis **MONITOR OUT** et les prises de sortie HDMI.
- *2 Ne raccordez pas le port **USB** du récepteur AV sur un port USB de votre ordinateur. Il n'est pas possible de lire la musique qui se trouve sur votre ordinateur de cette manière via le récepteur AV.
- *3 Seule l'entrée USB du panneau avant est compatible avec les iPod/iPhone.
- *4 Raccordez une platine disque (MM) qui possède un amplificateur de puissance phono intégré. Si votre platine disque (MM) n'en possède pas, vous aurez besoin d'un amplificateur de puissance phono disponible dans le commerce. Si votre platine disque possède une cellule à bobine mobile (MC), vous aurez besoin d'un préamplificateur MC du commerce ou d'un transformateur MC ainsi que d'un amplificateur de puissance phono. Consultez le manuel de votre platine disque pour plus de détails.
- Avec une connexion [3], vous pouvez bénéficier du mode Dolby Digital et DTS. (Pour écouter aussi en Zone 2/3, utilisez [3] et [7].)
- Avec une connexion [7], vous pouvez profiter d'une audio en provenance d'appareils externes alors que vous vous trouvez en Zone 2/3.
- Si votre Lecteur Blu-ray/lecteur DVD dispose des sorties stéréo principale et multicanal, assurez-vous de brancher la sortie stéréo principale à l'aide de la connexion [7].

Raccordement d'appareils RI

1 Assurez-vous que chaque appareil compatible RI est raccordé au moyen d'un câble audio analogique (connexion **7** dans les exemples d'installation) (→ page 16).

2 Établissez la connexion RI (voir l'illustration).

3 Si vous utilisez une station d'accueil RI ou une platine à cassette, modifiez le réglage du paramètre Affichage d'entrée (→ page 44).

Avec la fonction RI (Remote Interactive), vous pouvez utiliser les fonctions spéciales suivantes :

Mise en marche du système/Mise sous tension automatique

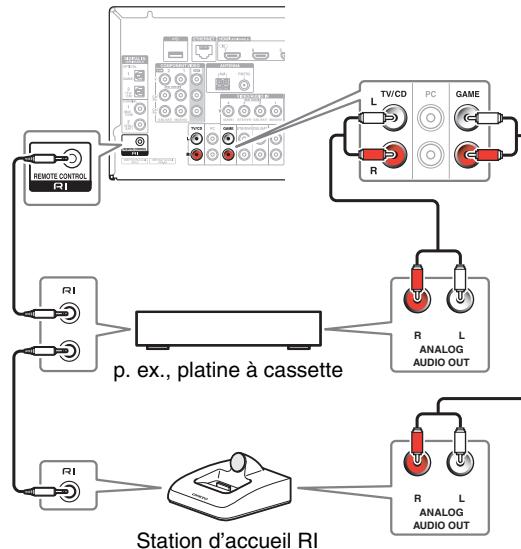
Lorsque vous lancez la lecture sur un appareil raccordé via une connexion RI et si le récepteur AV est en mode veille, le récepteur AV s'allumera automatiquement et sélectionnera cet appareil comme source d'entrée.

Changement direct

Lorsque vous lancez la lecture sur un appareil raccordé via une connexion RI, le récepteur AV sélectionne automatiquement cet appareil comme source d'entrée.

Télécommande

Vous pouvez utiliser la télécommande du récepteur AV pour commander vos autres appareils compatibles RI, en pointant la télécommande vers le capteur de télécommande du récepteur AV au lieu de la pointer vers l'appareil. Vous devez tout d'abord saisir le code de télécommande approprié (→ page 76).



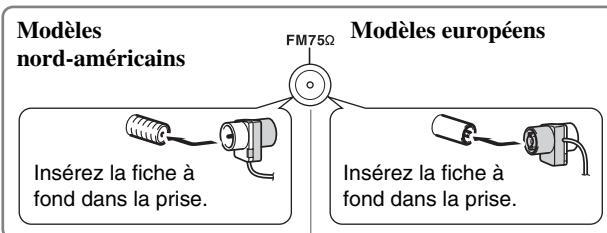
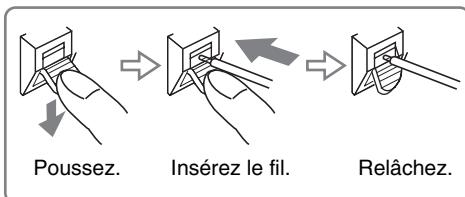
Remarque

- N'utilisez que des câbles RI pour effectuer les branchements RI. Des câbles RI sont fournis avec les appareils compatibles RI.
- Certains appareils possèdent deux prises RI. Vous pouvez raccorder l'une ou l'autre à le récepteur AV. L'autre prise est destinée à raccorder d'autres appareils compatibles RI.
- Ne raccordez que des appareils compatibles RI aux prises RI. Le branchement d'appareils d'autres marques risque de provoquer un dysfonctionnement.
- Certains appareils ne prennent pas en charge toutes les fonctions RI. Consultez les manuels d'utilisation fournis avec vos appareils compatibles RI.
- Lorsque la Zone 2/3 est activée, les fonctions RI Mise en marche du système/Mise sous tension automatique et Changement direct ne sont pas disponibles.

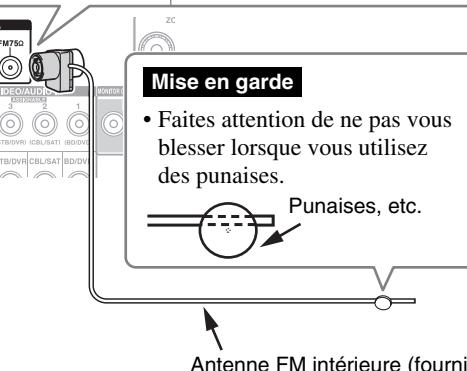
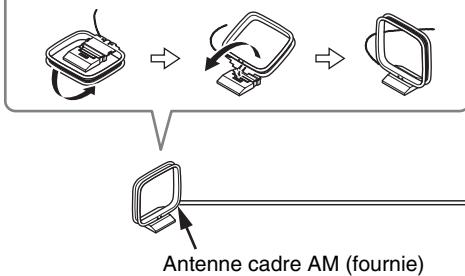
Branchements des antennes

Cette section explique comment brancher l'antenne FM intérieure et l'antenne cadre AM.

Le récepteur AV ne captera aucun signal radio sans antenne, c'est pourquoi vous devez brancher une antenne pour pouvoir utiliser le tuner.



Montage de l'antenne cadre AM



Remarque

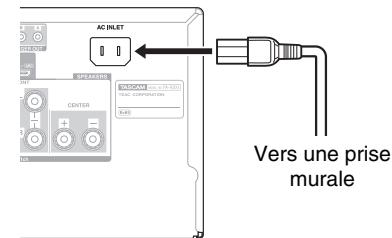
- Une fois votre récepteur AV prêt à être utilisé, vous devrez rechercher une station de radio et positionner l'antenne de manière à obtenir la meilleure réception possible.
- Maintenez l'antenne cadre AM aussi éloignée que possible de votre récepteur AV, de votre téléviseur, des câbles d'enceinte et des cordons d'alimentation.

Conseil

- Si vous ne parvenez pas à obtenir une bonne réception avec l'antenne FM intérieure fournie, essayez d'utiliser une antenne FM extérieure vendue séparément.
- Si vous ne parvenez pas à obtenir une bonne réception avec l'antenne AM intérieure fournie, essayez d'utiliser une antenne AM extérieure vendue séparément.

Branchements du cordon d'alimentation

- 1 Branchez le cordon d'alimentation fourni sur la prise AC INLET du récepteur AV.



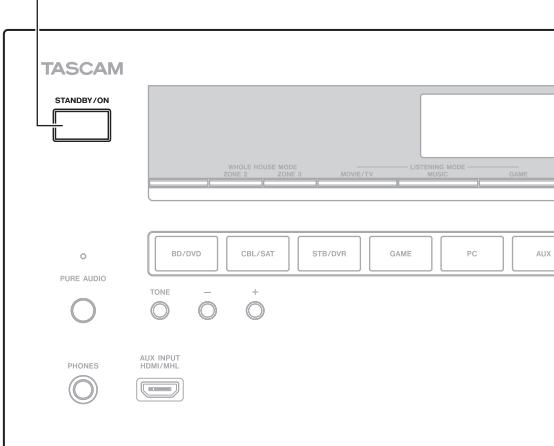
- 2 Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise murale.

Remarque

- Avant de brancher le cordon d'alimentation, branchez toutes vos enceintes et tous vos appareils audiovisuels.
- La mise sous tension du récepteur AV peut entraîner une surtension passagère pouvant se ressentir sur les autres appareils électriques branchés sur le même circuit. Si cela pose un problème, branchez le récepteur AV sur un circuit différent.
- N'utilisez pas de cordon d'alimentation autre que celui fourni avec le récepteur AV. Le cordon d'alimentation fourni est exclusivement destiné à être utilisé avec le récepteur AV et ne doit pas être utilisé avec un autre appareil.
- Ne débranchez jamais le cordon d'alimentation du récepteur AV lorsque l'autre extrémité est branchée sur une prise murale. Vous risqueriez de vous électrocuter. Commencez toujours par débrancher l'extrémité du cordon d'alimentation branchée à la prise murale, puis débranchez l'autre extrémité branchée à la récepteur AV.

Mise sous/hors tension du Récepteur AV

STANDBY/ON



Mise sous tension

1 Appuyez sur STANDBY/ON du panneau avant.

ou

Appuyez sur RECEIVER, puis sur Ⓜ RECEIVER sur la télécommande.

Le récepteur AV s'allume ainsi que l'écran d'informations.

Extinction

1 Appuyez sur STANDBY/ON du panneau avant.

ou

Appuyez sur RECEIVER, puis sur Ⓜ RECEIVER sur la télécommande.

Le récepteur AV se met en mode veille. Pour éviter d'avoir un son trop fort lorsque vous allumez le récepteur AV, baissez toujours le volume sonore avant d'éteindre l'appareil.

Conseil

- L'indicateur **HYBRID STANDBY** peut s'allumer en fonction de l'état des paramètres ([→ page 50](#)).
- Pour toute information complémentaire sur le réglage de l'alimentation, consultez « Auto Standby » ([→ page 66](#)).

■ Un fonctionnement parfait en quelques étapes simples (Configuration initiale)

Pour garantir un fonctionnement parfait, voici quelques étapes simples qui vous aideront à configurer le récepteur AV avant que vous ne l'utilisiez pour la première fois. Ces réglages ne doivent être faits qu'une seule fois. Consultez « Configuration initiale » pour toute information complémentaire ([→ page 20](#)).

■ La fenêtre « Firmware Update Available » s'affiche.

Lorsqu'une nouvelle version du micrologiciel est disponible, la fenêtre de notification « **Firmware Update Available** » s'affiche. Cette notification n'apparaît que lorsque le récepteur AV est connecté à votre réseau domestique ([→ page 95](#)). Pour exécuter la mise à jour du micrologiciel, suivre les instructions à l'écran.

Utiliser les boutons **▲/▼** et **ENTER** sur le récepteur AV ou la télécommande pour choisir une des options.

▶ Update Now :

Commence la mise à jour du micrologiciel.
Se référer à « Mise à jour du logiciel »
([→ page 85](#)).

▶ Remind me Later :

La notification de mise à jour s'affichera à nouveau la prochaine fois que vous mettrez le récepteur AV sur on.

▶ Never Remind me :

Désactive la notification automatique de mise à jour.

Conseil

- La fenêtre de notification de mise à jour peut être activée ou rendue inactive via « **Update Notice** » ([→ page 67](#)).

Configuration initiale

Cette section explique les réglages que vous devez effectuer avant d'utiliser le récepteur AV pour la toute première fois. Un assistant d'installation s'affiche lors de la première utilisation pour vous permettre d'effectuer ces réglages.

Les menus OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI OUT MAIN.

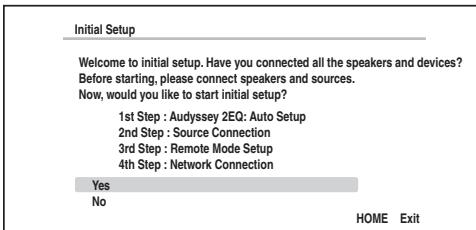
Sélection de la langue pour les menus de configuration OSD

Ce réglage détermine la langue utilisée pour les menus de configuration OSD. Consultez « **Language** » dans « **OSD Setup** » ([→ page 63](#)).

Conseil

- Un clic sur **HOME** fermera l'assistant d'installation. Pour redémarrer l'installation initiale, sélectionnez « **Initial Setup** » dans le menu « **Hardware Setup** » ([→ page 67](#)).

Après avoir sélectionné la langue pour les menus OSD, un écran de bienvenue s'affiche.



- 1 Utilisez ▲/▼ sur le récepteur AV ou la télécommande pour choisir une des options, et ensuite appuyez sur ENTER.**

► Yes :

Poursuit avec « **Audyssey 2EQ: Auto Setup** ».

► No :

Ignore les réglages et termine l'installation initiale. L'assistant d'installation va sur « **Terminer l'installation initiale** » ([→ page 21](#)). Pour redémarrer l'installation initiale, sélectionnez « **Initial Setup** » dans le menu « **Hardware Setup** » ([→ page 67](#)).

Audyssey 2EQ : Installation automatique

Cette étape permet la configuration automatique des enceintes.

- 1 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner une option, puis appuyez sur ENTER.**

► Do it Now :

L'installation automatique des enceintes s'effectue en suivant les instructions à l'écran. Consultez l'étape 2 dans « Utilisation de la configuration automatique des enceintes » ([→ page 33](#)). Lorsque ce réglage est terminé, l'assistant d'installation poursuit avec « **Source Connection** ».

► Do it Later :

Ignore ce réglage.

Appuyez sur **ENTER**, puis passez à « **Source Connection** ».

Connexion source

Cette étape permet de vérifier les branchements des composants sources.

1 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner une option, puis appuyez sur ENTER.

► Yes, Continue :
Effectue les vérifications.

► No, Skip :
Ignore cette étape et passe à « Remote Mode Setup ».

2 Choisissez le sélecteur d'entrée pour lequel vous souhaitez vérifier le branchement et appuyez sur ENTER.

L'image de la source correspondante doit s'afficher à l'écran accompagnée d'une invite de vérification.

3 Lorsque vous y êtes invité, utilisez ▲/▼ pour sélectionner une option, puis appuyez sur ENTER.

► Yes :
Confirme que la source est correctement affichée.

► No :
Affiche un rapport d'erreurs. Suivez les instructions de dépannage et revérifiez la source.

4 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner une option, puis appuyez sur ENTER.

► Yes :
Revient à l'étape 2.

► No, Done Checking :
L'assistant d'installation poursuit avec « Remote Mode Setup ».

Configuration du mode télécommande

Dans cette étape, vous pouvez entrer les codes de la télécommandes pour les appareils que vous souhaitez faire fonctionner.

1 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner une option, puis appuyez sur ENTER.

► Yes :
Permet l'entrée du code de la télécommande.
Consultez l'étape 5 de la « Recherche des codes de télécommande » (→ page 74).

► No, Skip :
Ignore cette étape et passe à « Network Connection ».

2 Lorsque vous avez terminé, sélectionnez une des options suivantes, puis appuyez sur ENTER.

► Yes, Done :
L'assistant d'installation poursuit avec « Network Connection ».

► No, not yet :
Vous pouvez entrer d'autres codes de télécommande.

Connexion réseau

Cette étape permet de vérifier votre connexion réseau.

1 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner une option, puis appuyez sur ENTER.

► Yes :
Effectue les vérifications.

► No, Skip :
Ignore cette étape et termine l'installation initiale.

2 Suivez les instructions à l'écran pour effectuer une vérification du réseau.

La vérification est terminée lorsque le message « Successfully connected. » s'affiche au centre de l'écran. Appuyez sur ENTER pour terminer l'installation initiale.

3 Si un message d'erreurs s'affiche, sélectionnez une des options suivantes, puis appuyez sur ENTER.

► Retry :
Lance à nouveau la vérification.

► No, Do it Later :
Ignore cette étape et termine l'installation initiale. L'assistant d'installation va sur « Terminer l'installation initiale ».

Terminer l'installation initiale

Cette étape permet de terminer le processus d'installation initiale.

1 Appuyez sur ENTER.

Pour redémarrer l'installation initiale, sélectionnez « Initial Setup » dans le menu « Hardware Setup » (→ page 67).

Lecture

Les menus OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI OUT MAIN. Si votre téléviseur est branché à d'autres sorties vidéo, utilisez l'affichage du récepteur AV lorsque vous modifiez les paramètres.

Cette section décrit la procédure d'utilisation de la télécommande, sauf mention contraire.

Lecture depuis l'appareil raccordé

■ Utilisation à l'aide de la télécommande



1 Appuyez sur le bouton RECEIVER, puis sur le bouton INPUT SELECTOR.

2 Lancez la lecture sur l'appareil source.

Consultez aussi :

- « Lecture à partir d'un iPod/iPhone via USB » ([→ page 24](#))
- « Lecture à partir d'un périphérique USB » ([→ page 25](#))
- « Écoute de la webradio vTuner » ([→ page 25](#))

- « Enregistrer une autre radio en ligne » ([→ page 26](#))
- « Lecture de fichiers musicaux à partir d'un serveur (DLNA) » ([→ page 27](#))
- « Lecture distante » ([→ page 28](#))
- « Lecture de fichiers musicaux à partir d'un dossier partagé » ([→ page 29](#))
- « Écoute de la radio AM/FM » ([→ page 30](#))
- « Lecture audio et vidéo à partir de sources différentes » ([→ page 32](#))
- « Lecture sur iPod/iPhone via une station d'accueil RI » ([→ page 72](#))
- « Commande d'autres appareils » ([→ page 74](#))

3 Pour ajuster le volume, utilisez VOL ▲/▼.

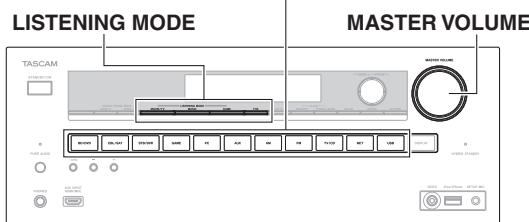
4 Sélectionnez un mode d'écoute et profitez de la musique !

Consultez aussi :

- « Utilisation des modes d'écoute » ([→ page 36](#))

■ Utilisation du récepteur AV

Boutons du sélecteur d'entrée



1 Utilisez les boutons du sélecteur d'entrée pour sélectionner la source d'entrée.

2 Lancez la lecture sur l'appareil source.

3 Pour ajuster le volume, utilisez la commande MASTER VOLUME.

4 Sélectionnez un mode d'écoute et profitez de la musique !

■ Économiseur d'écran

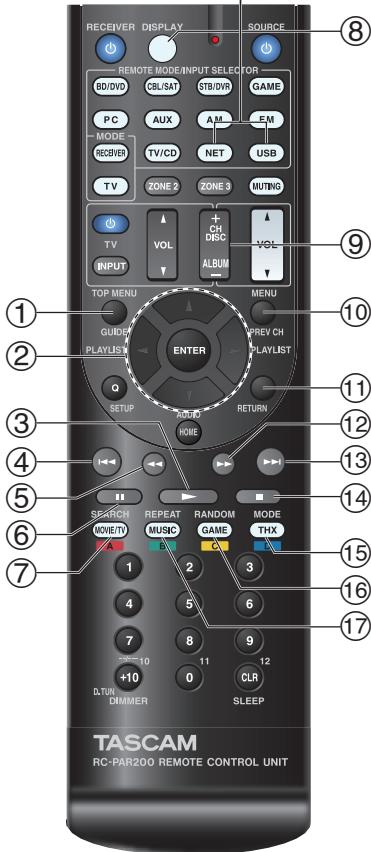
Si aucun signal vidéo n'est présent sur la source d'entrée actuelle et qu'aucune opération n'est effectuée au cours d'un laps de temps défini (trois minutes par défaut), un économiseur d'écran est activé automatiquement.

Conseil

- La durée jusqu'à ce que l'économiseur d'écran s'active peut être modifiée dans le paramètre « Screen Saver » ([→ page 64](#)).
- L'écran reviendra à son état précédent si le récepteur AV est opéré.

Commande du contenu de périphériques USB ou réseau

Appuyez d'abord sur **USB** ou **NET**.



① TOP MENU

Ce bouton permet d'afficher le menu principal pour chaque média ou service.

② ▲/▼ et ENTER

Ces boutons permettent d'accéder aux menus.



Ce bouton permet de parcourir les pages.

PLAYLIST ▲/▼

En mode standard (iPod/iPhone), ce bouton permet de sélectionner des listes de lecture.

③ ►

Ce bouton permet de commencer la lecture.

④ ◀◀

Ce bouton permet de sélectionner le début du morceau en cours de lecture. Appuyer deux fois sur ce bouton permet de sélectionner le morceau précédent.

⑤ ◀◀

Ce bouton permet de revenir rapidement en arrière sur le morceau en cours.

⑥ ■

Ce bouton permet de mettre la lecture en pause.

⑦ SEARCH

Vous pouvez basculer entre l'écran de lecture et l'écran de la liste pendant la lecture.

⑧ DISPLAY

Ce bouton fait défiler en lecture les informations sur les morceaux.

Appuyer sur ce bouton pendant que l'écran de liste est affiché pour retourner à l'écran de lecture.

⑨ ALBUM +/-

En mode standard (iPod/iPhone), ce bouton permet de sélectionner des albums.

⑩ MENU

Ce bouton permet d'afficher le menu des services de webradio.

⑪ RETURN

Ce bouton permet de revenir au menu précédent.

⑫ ►►

Ce bouton permet d'avancer rapidement sur le morceau en cours.

⑬ ►►

Ce bouton permet de sélectionner le morceau suivant.

⑭ ■

Ce bouton permet d'arrêter la lecture.

⑮ MODE

Vous pouvez passer du mode Standard au mode Étendu et vice-versa (iPod/iPhone).

⑯ RANDOM

Ce bouton permet d'utiliser la lecture aléatoire.

⑰ REPEAT

Appuyez sur ce bouton à plusieurs reprises pour parcourir les modes de répétition.

Conseil

- Consultez « Commande d'autres appareils » pour le fonctionnement d'autres appareils (→ page 74).

Remarque

- Les boutons que vous pouvez utiliser diffèrent en fonction des périphériques et des médias utilisés pour la lecture.

Description des icônes de l'afficheur

Cette section décrit les icônes qui s'affichent à l'écran du récepteur AV pendant la lecture du support.

Icône	Description
	Dossier
	Piste
	Lecture
	Pause
	Avance rapide
	Retour rapide
	Artiste
	Album
	Répéter une piste
	Répéter un dossier (périphérique USB)
	Répéter
	Aléatoire
	Album aléatoire (iPod/iPhone)

Lecture à partir d'un iPod/iPhone via USB

Les menus OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie **HDMI OUT MAIN**.

Cette section explique comment lire des fichiers musicaux/vidéo sur un iPod/iPhone.

Modèles d'iPod/iPhone compatibles

Fait pour :

iPod touch (1ère, 2ème, 3ème et 4ème génération),
iPod classic, iPod nano (2ème, 3ème, 4ème, 5ème et 6ème génération), iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone

1 Appuyez à plusieurs reprises sur **USB** pour sélectionner l'entrée « **USB(Front)** ».

Conseil

- La même opération peut être accomplie en choisissant « **USB** » dans le menu principal.

2 Raccordez le câble **USB** fourni avec l'iPod/iPhone sur le port **USB** à l'avant du récepteur AV.

Lors de la lecture du contenu de votre iPod/iPhone, le message « **Connecting...** » s'affiche à l'écran du récepteur AV.

Le témoin **USB** s'allume. Il clignote si le récepteur AV ne peut pas lire à partir de l'iPod/iPhone.

Conseil

- Lors de la connexion de votre iPod/iPhone à l'aide d'un câble USB, nous vous recommandons d'utiliser un câble USB d'origine d'Apple Inc.

3 Appuyez à plusieurs reprises sur **MODE** pour commuter sur le mode Étendu (musique) ou mode Étendu (vidéo).

Une liste du contenu de votre modèle d'iPod/iPhone s'affiche.

Conseil

- Si vous voulez commander l'appareil à l'aide de votre iPod/iPhone ou de votre télécommande, appuyez plusieurs fois sur **MODE** pour passer en mode standard.
- Lorsque vous déconnectez l'iPod/iPhone, le récepteur AV enregistre le mode en cours. Cela signifie que si vous vous déconnectez lorsque vous êtes en mode Étendu (musique), le récepteur AV démarre en mode Étendu (musique) lors de la prochaine connexion à l'iPod/iPhone.

4 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner un dossier, puis appuyez sur **ENTER** pour l'ouvrir.

Conseil

- Vous pouvez également utiliser les boutons **▲/▼**, **ENTER** et **TUNING MODE** situés sur le panneau avant. **TUNING MODE** vous permet de commuter entre les modes.

5 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner un fichier musical/vidéo, puis appuyez sur **ENTER** ou **▶** pour démarrer la lecture.

Remarque

- Tant que le message « **Connecting...** » s'affiche à l'écran du récepteur AV, ne déconnectez pas le câble USB fourni avec votre iPod/iPhone ou le périphérique USB du port **USB**.
- Si vous raccordez un iPod ou un iPhone au port **USB**, aucun son n'est reproduit par la prise du casque.

Commandes en mode Étendu (musique)

Les informations de contenu musical sont affichées (listes), et vous pouvez commander le contenu musical tout en regardant l'écran.

Liste de l'écran supérieur :

liste de lecture, artistes, albums, genres, morceaux, compositeurs, morceaux aléatoires, morceau en cours de lecture.

Remarque

- Dans ce mode, le contenu vidéo ne s'affiche pas, même s'il est entré à partir de la prise **VIDEO** placée sur le panneau avant du récepteur AV.

Commandes en mode Étendu (vidéo)

Les informations de contenu vidéo sont affichées (listes), et vous pouvez commander le contenu vidéo tout en regardant l'écran.

Liste de l'écran supérieur :

Films, vidéos musicales, émissions de télévision, podcasts vidéo, locations.

Remarque

- Pour afficher le contenu vidéo de votre iPod/iPhone, raccordez-le au port **USB** et à la prise **VIDEO** située sur le panneau avant du récepteur AV, à l'aide du câble AV composite Apple.
- Selon le modèle et la génération de votre iPod/iPhone, il est possible que les éléments affichés varient et la prise en charge du mode Étendu (vidéo) n'est pas garantie.

Commandes en mode standard

Les informations de contenu ne s'affichent pas, mais peuvent être utilisées à l'aide de l'iPod/iPhone ou de la télécommande.

Lecture à partir d'un périphérique USB

Les menus OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI OUT MAIN.

Cette section explique comment lire des fichiers musicaux à partir d'un périphérique USB (par exemple, des clés USB à mémoire flash et des lecteurs MP3).

Consultez aussi :

- « Fonctionnalités réseau/USB » ([→ page 95](#))

1 Appuyez à plusieurs reprises sur USB pour sélectionner l'entrée « USB(Front) » ou l'entrée « USB(Rear) ».

2 Branchez votre périphérique USB sur le port USB du récepteur AV.

Le témoin **USB** s'allume. Il clignote si le récepteur AV ne peut pas lire sur le périphérique USB.

3 Appuyez sur ENTER.

Une liste du contenu de votre périphérique s'affiche. Pour ouvrir un dossier, utilisez **▲/▼** pour le sélectionner, puis appuyez sur **ENTER**.

4 Utilisez **▲/▼ pour sélectionner un fichier musical, puis appuyez sur **ENTER** ou **▶** pour démarrer la lecture.**

Remarque

- Tant que le message « **Connecting...** » s'affiche à l'écran du récepteur AV, ne déconnectez pas le câble USB fourni avec votre iPod/iPhone ou le périphérique USB du port **USB**.

Écoute de la webradio vTuner

Vous devez brancher le récepteur AV à votre réseau domestique ([→ page 95](#)). Les menus OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI OUT MAIN.

Le service de radio en ligne vTuner est un site portail qui présente des stations de radio du monde entier.

Vous pouvez rechercher des stations par catégorie comme le genre ou la localisation. Le récepteur AV offre ce service préinstallé.

1 Appuyez sur NET.

L'écran de service réseau s'affiche et le témoin **NET** s'allume. S'il clignote, vérifiez que le câble Ethernet est fermement branché sur le récepteur AV.

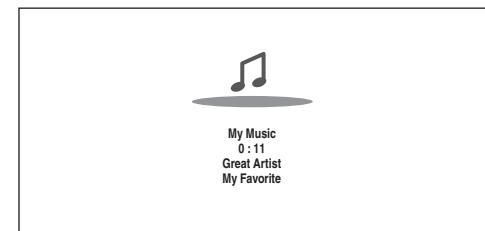
Conseil

- La même opération peut être accomplie en choisissant « **Network Service** » dans le menu principal.

2 Utilisez **▲/▼/◀/▶ pour sélectionner « **vTuner Internet Radio** », puis appuyez sur **ENTER**.**

3 Utilisez **▲/▼ pour sélectionner un programme, puis appuyez sur **ENTER**.**

La lecture commence.



Conseil

- Vous pouvez trouver des stations du même genre que celle que vous écoutez. Pendant la lecture, appuyez sur le bouton **MENU** sur la télécommande, choisissez « **Stations like this** » et appuyez sur la touche **ENTER**.

■ Ajout des stations de la webradio vTuner aux favoris

Il y a deux façons d'enregistrer des stations spécifiques de radio en ligne (programmes) vTuner.

Ajouter à My Favorites

Le programme choisi sera ajouté à « **My Favorites** » sur l'écran de service réseau, qui apparaît en appuyant sur la touche **NET** de la télécommande.

1. Appuyez sur la touche **MENU** lorsque la station est sélectionnée ou lorsque la station est en cours de diffusion.
2. Utilisez **▲/▼** pour sélectionner « **Add to My Favorites** », puis appuyez sur **ENTER**.
3. Utilisez **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner « **OK** », puis appuyez sur **ENTER**.

Conseil

- Vous pouvez renommer les stations enregistrées dans « **My Favorites** » (**→ page 26**).

Ajout de la vTuner Internet Radio à mes favoris

Choisissez « **vTuner Internet Radio** » et appuyez sur **ENTER** pour afficher le dossier « **Favorites** » qui apparaît sur le même écran que « **Stations By Genre** », « **Stations By Location** », etc. C'est là que vos signets préférés de radio en ligne seront sauvegardés.

Pour enregistrer vos stations préférées en utilisant un ordinateur, vous devez brancher votre ordinateur sur le même réseau que le récepteur AV. Entrez le numéro d'identification (adresse MAC) de votre unité sur le portail <http://teac.vtuner.com/>. Vous pouvez ensuite enregistrer vos programmes de radio préférés. Le numéro d'identification est affiché dans la partie inférieure du menu principal « **vTuner Internet Radio** » et l'adresse MAC du récepteur AV apparaît sur « **Network** » du menu de configuration (**→ page 66**).

Enregistrer une autre radio en ligne

Vous devez brancher le récepteur AV à votre réseau domestique (→ page 95). Les menus OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI OUT MAIN.

Les URL des radios en ligne aux formats suivants sont prises en charge : PLS, M3U et podcasts (RSS).

Cependant, selon le type de données ou de format audio utilisé par la radio en ligne, vous pouvez ne pas être en mesure d'écouter certaines stations.

Pour écouter les autres stations de radio en ligne, vous devez enregistrer votre station dans « **My Favorites** » de l'écran de service réseau, comme décrit ci-dessous.

Remarque

- Les services disponibles peuvent varier en fonction de la région. Consultez les instructions séparées pour toute information complémentaire.
- Certains services réseau ou contenus disponibles via cet appareil peuvent être inaccessibles au cas où le prestataire de services terminerait son service.

- 1 Choisissez « **Network** » dans le menu d'installation pour vérifier votre adresse IP (**→ page 66**).

Notez bien l'adresse IP.

- 2 Sur votre ordinateur, ouvrez votre navigateur Web.

- 3 Saisissez l'adresse IP du récepteur AV dans la barre d'adresses (URL) du navigateur.

Si vous utilisez Internet Explorer®, vous pouvez également entrer l'URL en choisissant « **Open...** » dans le menu « **File** ».

Les informations sur le récepteur AV sont alors affichées sur votre navigateur internet (configuration Web).

- 4 Cliquez sur l'onglet « **My Favorites** » et entrez le nom de la station de radio en ligne et l'URL.

- 5 Cliquez sur « **Save** » pour enregistrer la station de radio en ligne.

La station de radio en ligne est alors ajoutée à « **My Favorites** ». Pour écouter la station enregistrée, appuyez sur **NET** et ensuite choisissez « **My Favorites** » sur l'écran de service réseau. Une liste des stations de radio en ligne enregistrées apparaît. Choisissez celle que vous avez enregistrée et appuyez sur **ENTER**.

Conseil

- Si vous souhaitez ajouter une nouvelle station, directement à partir de « **My Favorites** », sélectionnez un slot vide dans la liste et appuyez sur **MENU**. Sélectionnez ensuite « **Create New Station** » et appuyez sur **ENTER**.

Une nouvelle pression sur **ENTER** permettra d'afficher l'écran de saisie des caractères. Utilisez le clavier pour entrer le nom de la station et l'URL respectivement, puis appuyez sur **ENTER**.

- Si vous voulez effacer une station enregistrée dans la liste « **My Favorites** », appuyez sur **MENU** lorsque la station est sélectionnée ou lorsque la station est en cours de diffusion. Utilisez ensuite **▲/▼** pour sélectionner « **Delete from My Favorites** », puis appuyez sur **ENTER**. Vous pouvez également effacer des stations de la configuration Web.
- Si vous voulez renommer une station, choisissez la station et appuyez sur **MENU**. Utilisez ensuite **▲/▼** pour sélectionner « **Rename this station** », puis appuyez sur **ENTER**.
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 40 stations de radio en ligne.

Modifier la disposition de l'icône sur l'écran de service réseau

Les menus OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI OUT MAIN.

La disposition des icônes peut être personnalisée en passant d'une position à l'autre sur l'écran de service réseau.

1 Appuyez sur NET.

L'écran de service réseau s'affiche et le témoin NET s'allume. S'il clignote, vérifiez que le câble Ethernet est fermement branché sur le récepteur AV.

Conseil

- La même opération peut être accomplie en choisissant « Network Service » dans le menu principal.

2 Appuyez sur le MODE/D (bleu) de la télécommande.

3 Utilisez ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner une icône à déplacer, puis appuyez sur ENTER.

4 Utilisez ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner une autre icône de destination, puis appuyez sur ENTER.

Les deux icônes commutent leur position et le message « **Completed!** » apparaît.

Lecture de fichiers musicaux à partir d'un serveur (DLNA)

Vous devez brancher le récepteur AV à votre réseau domestique (→ page 95). Les menus OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI OUT MAIN.

Cette section explique comment lire des fichiers musicaux à partir d'un ordinateur ou d'un serveur multimédia par l'intermédiaire du récepteur AV (lecture depuis un serveur).

1 Démarrez votre ordinateur ou serveur multimédia.

2 Appuyez sur NET.

L'écran de service réseau s'affiche. Le témoin NET s'allume. S'il clignote, vérifiez la connexion réseau.

Conseil

- La même opération peut être accomplie en choisissant « Network Service » dans le menu principal.

3 Utilisez ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner « DLNA », puis appuyez sur ENTER.

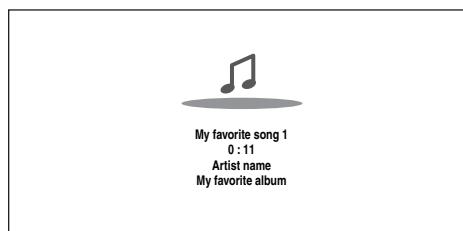
4 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner un serveur, puis appuyez sur ENTER.

Le menu s'affiche selon les fonctions du serveur.

Remarque

- La fonction de recherche ne fonctionne pas avec des serveurs multimédia qui ne prennent pas en charge cette fonction.
- Les photos et les films stockés sur un serveur multimédia ne peuvent pas être accédés depuis le récepteur AV.
- En fonction des paramètres de partage du serveur multimédia, il est possible que le récepteur AV ne soit pas en mesure d'accéder au contenu. Consultez le manuel d'utilisation du serveur multimédia.

5 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner un élément, puis appuyez sur ENTER ou ▶ pour démarrer la lecture.



Remarque

- Selon le serveur multimédia, il est possible que ▲/▼/◀/▶ ne fonctionne pas.
- Si le message « **No Item.** » s'affiche, aucune information ne peut être récupérée sur le serveur. Dans ce cas, contrôlez les connexions de votre serveur, de votre réseau et du récepteur AV.

Configuration de Windows Media Player 11

Cette section explique comment configurer Windows Media Player 11 de façon à ce que le récepteur AV puisse lire les fichiers musicaux enregistrés sur votre ordinateur.

1 Démarrez Windows Media Player 11.

2 Dans le menu « Library », sélectionnez « Media Sharing ».

La boîte de dialogue « Media Sharing » apparaît.

3 Cochez la case « Share my media » et cliquez sur « OK ».

Une liste des périphériques compatibles s'affiche.

4 Sélectionnez le récepteur AV dans la liste, puis cliquez sur « Allow ».

L'icône correspondante sera cochée.

5 Cliquez sur « OK » pour fermer la boîte de dialogue.

Ceci termine la configuration de Windows Media Player 11.

Vous pouvez maintenant lire les fichiers musicaux se trouvant dans la bibliothèque de Windows Media Player 11 par l'intermédiaire du récepteur AV.

Conseil

- Windows Media Player 11 peut être téléchargé gratuitement sur le site Internet de Microsoft.

Lecture distante

Vous devez brancher le récepteur AV à votre réseau domestique (→ page 95). Les menus OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI OUT MAIN.

La lecture à distance signifie que vous pouvez lire des fichiers musicaux stockés sur un serveur multimédia ou un ordinateur avec le récepteur AV en utilisant le dispositif de commande sur le réseau domestique.

Configuration de Windows Media Player 12

Cette section explique comment configurer Windows Media Player 12 de façon à ce que le récepteur AV puisse lire les fichiers musicaux enregistrés sur votre ordinateur.

1 Démarrez Windows Media Player 12.

2 Dans le menu « Stream », sélectionnez « Turn on media streaming ».

Une boîte de dialogue apparaît.

Conseil

- Si le streaming multimédia est déjà activé, cliquez sur « More streaming options... » dans le menu « Stream » et affichera une liste des appareils de lecture connectés au réseau. Vous pouvez ignorer l'étape 3.

3 Déplacez votre curseur et cliquez sur « Turn on media streaming ».

Une liste de serveurs multimédia s'affiche. La formulation peut légèrement varier en fonction de l'emplacement du réseau.

4 Dans les « Media streaming options », choisir le récepteur AV et confirmer qu'il est configuré sur « Allow ».

5 Cliquez sur « OK » pour fermer la boîte de dialogue.

Ceci termine la configuration de Windows Media Player 12.

Vous pouvez maintenant lire les fichiers musicaux se trouvant dans la bibliothèque de Windows Media Player 12.

Conseil

- Dans le menu « Stream » confirmez que « Allow remote control of my Player... » est sélectionné.

Utilisation de la lecture distante

1 Allumez le récepteur AV.

2 Démarrez Windows Media Player 12.

Pour activer la lecture à distance, vous devez d'abord configurer Windows Media Player 12.

3 Sous Windows Media Player 12, cliquez avec le bouton droit sur un fichier musical.

Le menu du clic droit s'affiche.

Conseil

- Pour sélectionner un autre serveur multimédia, sélectionnez le support de votre choix dans le menu « Other Libraries » de Windows Media Player 12.

4 Choisissez le récepteur AV dans « Remote playback ».

La fenêtre « Play to » s'affiche et la lecture du récepteur AV démarre. Des opérations sont réalisables pendant la lecture à distance à partir de la fenêtre « Play to » Windows 7 de votre ordinateur.

Un écran de lecture sera affiché sur le téléviseur raccordé.

5 Réglage du volume.

Vous pouvez régler le volume au moyen de la barre de volume dans la fenêtre « Remote playback ». Le niveau de volume maximum par défaut est de 82 (0 dB). Si vous souhaitez modifier ceci, saisissez la valeur à partir de configuration Web dans votre navigateur. Consultez l'étape 3 « Enregistrer une autre radio en ligne » pour les détails (→ page 26).

Il est possible que la valeur du volume de la fenêtre à distance et la valeur du volume du récepteur AV ne correspondent pas.

Les réglages que vous apportez au volume du récepteur AV ne sont pas reflétés dans la fenêtre « Remote playback ».

Remarque

- La lecture à distance ne peut pas être utilisée dans les cas suivants :
 - Les services réseau sont en cours d'utilisation.
 - Le contenu est lu à partir d'un périphérique USB ou iPod/iPhone.
 - Les zones sont activées.

Lecture de fichiers musicaux à partir d'un dossier partagé

Cette section explique comment lire des fichiers musicaux sur un ordinateur ou un NAS (Network Attached Storage) par l'intermédiaire du récepteur AV.

Installation de Windows 7

Définition des options de partage

1 Sélectionnez « Choose homegroup and sharing options » sur le panneau de configuration.

Conseil

- Si cette option n'est pas disponible, vérifiez que « View by: » est réglé sur « Category ».

2 Sélectionnez « Change advanced sharing settings ».

3 Sous « Home or Work », vérifiez que les éléments suivants sont sélectionnés :

- « Turn on network discovery », « Turn on file and printer sharing », « Turn on sharing so anyone with network access can read and write files in the Public folders » et « Turn off password protected sharing ».

4 Sélectionnez « Save changes » et cliquez sur « OK » sur l'écran de confirmation.

■ Cr éation d'un dossier partagé

1 Cliquez à droite sur le dossier que vous souhaitez partager.

2 Sélectionnez « Properties ».

3 Dans l'onglet « Sharing », sélectionnez « Advanced Sharing ».

4 Cochez la case « Share this folder » et cliquez sur « OK ».

5 Sous « Network File and Folder Sharing », sélectionnez « Share ».

6 Sélectionnez, puis ajoutez « Everyone » à partir du menu déroulant et cliquez sur « Share ».

Conseil

- Grâce à ce paramètre, chaque personne est autorisée à accéder au dossier. Si vous souhaitez attribuer un nom d'utilisateur et un mot de passe au dossier, définissez les paramètres correspondants pour « Permissions » dans « Advanced Sharing » de l'onglet « Sharing ».
- Vérifiez que le paramètre « Workgroup » est correctement défini.

Remarque

- Lors de l'utilisation de NAS (Network Attached Storage), consultez le manuel d'utilisation fourni avec votre unité NAS.

Lecture de fichiers musicaux à partir d'un dossier partagé

Afin de pouvoir profiter des médias personnels, vous devez tout d'abord créer un dossier partager sur votre ordinateur.

1 Appuyez sur RECEIVER, puis sur NET de la télécommande.

L'écran de service réseau s'affiche. Le témoin NET s'allume. S'il clignote, vérifiez la connexion réseau.

Conseil

- La même opération peut être accomplie en choisissant « Network Service » dans le menu principal.

2 Utilisez ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner « Home Media », puis appuyez sur ENTER.

3 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner un serveur, puis appuyez sur ENTER.

Conseil

- Le nom du serveur de votre ordinateur est affiché sur l'écran des propriétés de l'ordinateur.

4 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner le dossier partagé de votre choix, puis appuyez sur ENTER.

5 Lorsqu'un nom d'utilisateur et un mot de passe vous sont demandés, entrez les informations de connexion nécessaires.

Conseil

- Les informations de connexion resteront enregistrées pour la prochaine fois où vous vous reconnecterez.
- Les informations de connexion sont celles qui ont été définies dans le compte utilisateur lors de la création du dossier de partage.

6 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner un fichier musical, puis appuyez sur ENTER ou sur ▶.

La lecture du fichier sélectionné démarre.

Écoute de la radio AM/FM

Cette section décrit la procédure à l'aide des boutons du panneau avant, sauf mention contraire.

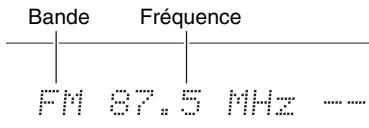
Utilisation du tuner

Grâce au tuner intégré, vous pouvez écouter des stations de radio AM et FM. Vous pouvez mémoriser vos stations préférées parmi les stations préréglées afin de pouvoir y accéder plus rapidement.

Vous pouvez également changer le pas de fréquence (→ page 64).

1 Appuyez sur **AM** ou **FM** pour sélectionner « AM » ou « FM ».

Dans cet exemple, nous avons sélectionné FM.



(L'affichage peut être différent d'un pays à l'autre.)

Recherche de stations de radio

Mode de recherche automatique

1 Appuyez sur **TUNING MODE** de manière que l'indicateur **AUTO** s'allume sur l'écran du récepteur AV.

2 Appuyez sur **TUNING ▲/▼**.

La recherche s'arrête lorsque le tuner détecte une station de radio.

Lorsque le tuner a détecté une station, l'indicateur **TUNED** s'allume. Lorsque le tuner a détecté une station FM stéréo, l'indicateur **FM STEREO** s'allume à l'écran, comme indiqué.



Conseil

• Recherche de stations FM stéréo à faible signal

Si le signal émis par une station FM stéréo est faible, il peut parfois être impossible d'obtenir une bonne réception. Dans ce cas, passez en mode de recherche manuelle et écoutez la station en mode mono.

Recherche manuelle

En mode de recherche manuelle, les stations FM sont diffusées en mono.

1 Appuyez sur **TUNING MODE** de manière à ce que l'indicateur **AUTO** s'éteigne sur l'écran du récepteur AV.

2 Appuyez et maintenez enfoncé **TUNING ▲/▼**.

La fréquence cesse de changer lorsque vous relâchez le bouton.

Pressez plusieurs fois les boutons pour modifier la fréquence pas à pas.

Recherche de stations par fréquence

Vous pouvez rechercher une station AM ou FM directement en saisissant la fréquence correspondante.

1 Appuyez sur **AM** ou **FM** de la télécommande pour sélectionner « AM » ou « FM », suivi de **D.TUN**.



(L'affichage peut être différent d'un pays à l'autre.)

2 Vous avez 8 secondes pour saisir la fréquence de la station de radio à l'aide des boutons numérotés.

Par exemple, pour atteindre la fréquence 87.5 (FM), appuyez successivement sur les boutons **8, 7, 5** ou **8, 7, 5, 0**.

Si vous avez saisi un mauvais numéro, vous pouvez réessayer après 8 secondes.

Pré-réglage de stations de radio AM/FM

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 40 stations de radio AM/FM préférées sous forme de stations préréglées.

- 1 Recherchez la station de radio AM/FM que vous souhaitez mémoriser parmi les stations préréglées.**
Consultez la section précédente.
- 2 Appuyez sur MEMORY.**
Le numéro de station prérégée clignote.



(L'affichage peut être différent d'un pays à l'autre.)

- 3 Pendant que le numéro de station prérégée clignote (environ 8 secondes), sélectionnez un numéro de station prérégée de 1 à 40 à l'aide de PRESET </>.**
- 4 Appuyez à nouveau sur MEMORY pour mémoriser la station ou le canal.**

La station ou le canal est mémorisé et le numéro de station prérégée cesse de clignoter.

Répétez cette procédure pour chacune de vos stations de radio AM/FM préférées.

Sélection de stations préréglées

- 1 Pour sélectionner une station prérégée, utilisez PRESET </> sur le récepteur AV ou CH +/− sur la télécommande.**

Conseil

- Vous pouvez également utiliser les boutons numérotés de la télécommande pour sélectionner directement une station prérégée.

■ Suppression d'une station préréglée

- 1 Sélectionnez la station préréglée que vous souhaitez supprimer.**
Consultez la section précédente.
- 2 Tout en maintenant MEMORY enfoncé, appuez sur TUNING MODE.**
La station prérégée est supprimée et son numéro disparaît de l'afficheur du récepteur AV.

Utilisation du RDS (sauf les modèles nord-américains)

■ La fonction RDS ne fonctionne que dans les régions diffusant des émissions RDS.

Lorsque le tuner a détecté une station RDS, l'indicateur RDS s'allume.

Lorsque la station diffuse des informations textuelles, le texte peut être affiché.

■ Que signifie RDS ?

RDS signifie Radio Data System : il s'agit d'une méthode de transmission des données contenues dans les signaux radio FM. Elle a été développée par l'Union européenne de radio-télévision (UER) et est disponible dans la plupart des pays européens. De nos jours, la plupart des stations FM l'utilisent. Outre le fait d'afficher des informations textuelles, la fonction RDS peut également vous aider à rechercher des stations de radio par type (actualités, sports, rock, etc.).

Le récepteur AV prend en charge quatre types d'informations RDS :

PS (Program Service)

Ce service permet d'afficher le nom de la station lorsqu'une station RDS diffusant des informations PS est détectée. Appuyez sur DISPLAY pour afficher la fréquence pendant 3 secondes.

RT (Radio Text)

Ce service permet au tuner d'afficher du texte à l'écran du récepteur AV lorsqu'il détecte une station RDS diffusant des informations textuelles, comme indiqué dans la section suivante.

PTY (Program Type)

Vous permet de rechercher des stations de radio RDS par type (→ page 32).

TP (Traffic Program)

Vous permet de rechercher des stations de radio RDS diffusant des informations sur la circulation routière (→ page 32).

Remarque

- Dans certains cas, les caractères affichés sur le récepteur AV peuvent ne pas être identiques à ceux diffusés par la station de radio. De même, des caractères inattendus peuvent apparaître sur l'afficheur lorsque les caractères reçus ne sont pas pris en charge. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.
- Si le signal émis par une station de radio RDS est faible, les données RDS peuvent s'afficher par intermittence, voire ne pas s'afficher du tout.

■ Affichage d'informations textuelles (RT)

1 Appuyez une fois sur RT/PTY/TP.

Les informations textuelles défilent sur l'afficheur du récepteur AV.

Remarque

- Le message « Waiting » peut apparaître pendant que le récepteur AV attend les informations textuelles.
- Si le message « No Text Data » apparaît sur l'afficheur, aucune information textuelle n'est disponible.

■ Recherche de stations par type (PTY)

Vous pouvez rechercher des stations de radio par type.

1 Appuyez deux fois sur RT/PTY/TP.

Le type de programme en cours de diffusion apparaît sur l'afficheur du récepteur AV.

2 Utilisez PRESET ▲/▼ pour sélectionner le type de programme que vous recherchez.

Consultez le tableau figurant plus loin dans ce chapitre.

3 Appuyez sur ENTER pour commencer la recherche.

Le récepteur AV cherche jusqu'à ce qu'il trouve une station correspondant au type que vous avez indiqué. Puis il s'arrête brièvement avant de continuer la recherche.

4 Appuyez sur ENTER lorsqu'une station que vous souhaitez écouter a été détectée.

Si aucune station n'a été trouvée, le message « Not Found » apparaît.

■ Écoute d'informations routières (TP)

Vous pouvez rechercher des stations diffusant des informations routières.

1 Appuyez trois fois sur RT/PTY/TP.

Si la station de radio sélectionnée diffuse des informations sur la circulation, « [TP] » apparaît sur l'afficheur du récepteur AV. Si « TP » apparaît sans crochets, cela signifie que la station en question ne diffuse pas d'informations routières.

2 Appuyez sur ENTER pour rechercher une station diffusant des informations routières.

Le récepteur AV cherche jusqu'à ce qu'il trouve une station diffusant des informations routières.

Si aucune station n'a été trouvée, le message « Not Found » apparaît.

Types de programmes RDS (PTY)

Type	Affichage
Aucun	None
Actualités	News
Affaires	Affairs
Informations	Info
Sport	Sport
Éducation	Educate
Théâtre	Drama
Culture	Culture
Sciences et technologie	Science
Variété	Varied
Musique pop	Pop M
Musique rock	Rock M
Musique grand public	Easy M
Musique classique légère	Light M
Musique classique	Classics
Autres musiques	Other M
Météo	Weather
Finance	Finance
Programmes pour enfants	Children
Affaires sociales	Social
Religion	Religion
Libre antenne	Phone In
Voyage	Travel
Loisirs	Leisure
Musique jazz	Jazz
Musique country	Country
Variétés nationales	Nation M
Anciens tubes	Oldies
Musique folk	Folk M
Documentaire	Document
Test d'alarme	TEST
Alarme	Alarm!

Lecture audio et vidéo à partir de sources différentes

Vous pouvez écouter de l'audio en provenance d'une source d'entrée tout en visionnant une vidéo qui provient d'une source différente. Cette fonction repose sur le fait que lorsqu'une source d'entrée purement audio (**BD/DVD**, **CBL/SAT**, **STB/DVR**, **GAME**, **PC**, **TV/CD**, **AM**, **FM**) est sélectionnée, la source d'entrée vidéo n'est pas modifiée. La procédure suivante vous montre comment écouter une source audio en provenance d'un lecteur de CD branché au **TV/CD IN** tout en visionnant une source vidéo qui provient d'un lecteur Blu-ray/DVD branché au **BD/DVD**.

Conseil

- Pour utiliser un sélecteur d'entrée exclusivement pour l'audio, vous devez affecter toutes les entrées vidéo à « ----- ». (→ [pages 51 à 52](#)).

1 Appuyez sur BD/DVD.

2 Appuyez sur TV/CD.

La sortie audio passe sur la source CD, mais la vidéo du **BD/DVD** précédemment sélectionnée reste inchangée.

3 Démarrez la lecture à partir du lecteur de disque Blu-ray/DVD ou CD.

Vous pouvez maintenant lire votre disque Blu-ray/DVD tout en écoutant votre CD.

Utilisation des fonctions de base

Utilisation de la configuration automatique des enceintes

À l'aide du micro calibré fourni, Audyssey 2EQ® détermine automatiquement le nombre d'enceintes raccordées, leur taille (en vue de la gestion des basses), les fréquences de crossover optimales vers le subwoofer (le cas échéant) et les distances par rapport à la position d'écoute principale.

Audyssey 2EQ élimine ensuite la distorsion causée par l'acoustique de la pièce en détectant les problèmes d'acoustique de la pièce au niveau de la zone d'écoute tant en termes de fréquence que de durée. Ceci permet d'obtenir ainsi un son clair et bien équilibré.

Audyssey 2EQ peut être utilisé avec

Audyssey Dynamic EQ® et Audyssey Dynamic Volume® ([→ page 58](#)).

Raccordez et mettez toutes vos enceintes en place avant d'utiliser cette fonction.

Audyssey 2EQ vous offre deux méthodes de mesure :

« **Audyssey Quick Start** » et « **Audyssey 2EQ Full Calibration** ».

- « **Audyssey Quick Start** » utilise la mesure à partir d'une position pour procéder uniquement au réglage de l'enceinte.

- « **Audyssey 2EQ Full Calibration** » utilise la mesure à partir de trois positions pour corriger la réponse de la pièce en plus du réglage de l'enceinte.

Plus le nombre d'emplacements de mesure est élevé, meilleur sera l'environnement d'écoute. Nous recommandons d'utiliser les mesures à partir de trois emplacements pour créer le meilleur environnement d'écoute.

Le démarrage rapide prend 2 minutes et l'étalonnage complet prend 10 minutes.

Le temps de mesure total varie en fonction du nombre d'enceintes.

Procédure de mesure

Pour créer un environnement sonore digne d'une salle de cinéma, Audyssey 2EQ effectue des mesures à un maximum de trois positions dans la zone d'écoute. À l'aide d'un trépied, positionnez le micro à la hauteur des oreilles d'un auditeur assis, la pointe du micro orientée vers le plafond. Ne tenez pas le micro dans votre main pendant les mesures, car cela risquerait de fausser les résultats.

① Première position de mesure

Également appelée Position d'écoute principale, cette position désigne la position centrale où l'auditeur s'assoit lorsqu'il se trouve dans la zone d'écoute. Audyssey 2EQ utilise les mesures prises à cette position pour calculer la distance, le niveau sonore, la polarité et la valeur de crossover optimale pour le subwoofer.

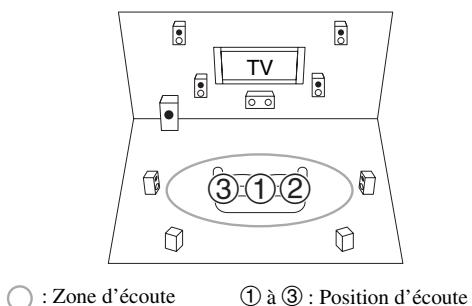
② Deuxième position de mesure

Le côté droit de la zone d'écoute.

③ Troisième position de mesure

Le côté gauche de la zone d'écoute.

La distance entre les positions ① à ② et ① à ③ doit être d'au moins 1 mètre.



Remarque

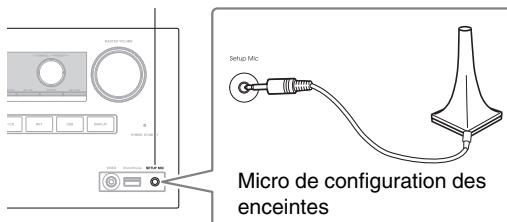
- Veillez à ce que la pièce soit la plus silencieuse possible. Les bruits de fond et des interférences radio (RFI) peuvent perturber les mesures de la pièce. Fermez les fenêtres, éteignez les téléviseurs, radios, climatiseurs, éclairages fluorescents, appareils électroménagers, variateurs de lumière et autres appareils. Éteignez votre téléphone portable (même si vous ne l'utilisez pas) ou placez-le à distance des autres appareils audio électroniques.
- Le microphone capte des tonalités d'essai émises par chaque enceinte pendant que Audyssey 2EQ exécute les fonctions de correction de la pièce et de configuration automatique des enceintes.
- Les fonctions Correction de pièce et Configuration des enceintes Audyssey 2EQ ne peuvent pas être utilisées si un casque est branché.

1 Allumez le récepteur AV et le téléviseur qui y est raccordé.

Sur le téléviseur, sélectionnez l'entrée à laquelle le récepteur AV est raccordé.

2 Réglez le micro de configuration des enceintes sur la Position d'écoute principale ① et branchez-le sur la prise SETUP MIC.

SETUP MIC prise

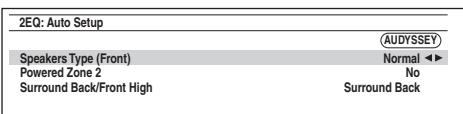


Le menu de configuration des enceintes apparaît.

Remarque

- Les menus OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie **HDMI OUT MAIN**. Si votre téléviseur est branché à d'autres sorties vidéo, utilisez l'affichage du récepteur AV lorsque vous modifiez les paramètres.

3 Lorsque vous avez terminé les réglages, appuyez sur ENTER.



Procédez à « Speaker Setup (Configuration d'enceintes) » en fonction de la configuration de vos enceintes :

- **Speakers Type (Front)** ([page 53](#))
- **Powered Zone 2** ([page 53](#))
- **Surround Back/Front High** ([page 54](#))

4 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner « Audyssey Quick Start » ou « Audyssey 2EQ Full Calibration », puis appuyez sur ENTER.

5 Appuyez sur ENTER.

Correction de pièce et configuration des enceintes Audyssey 2EQ® démarre.

Des tonalités d'essai sont émises par chaque enceinte pendant qu'Audyssey 2EQ corrige la pièce et configure les enceintes. Cette procédure peut prendre quelques minutes. **Ne parlez pas** pendant les mesures et **ne vous tenez pas** entre les enceintes et le micro. Ne débranchez pas le micro de configuration des enceintes pendant les procédures de correction de pièce et de configuration des enceintes Audyssey 2EQ, sauf si vous souhaitez annuler ces dernières.

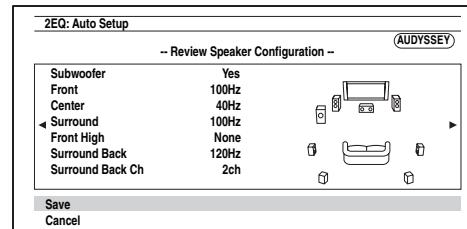
Si vous sélectionnez « **Audyssey Quick Start** », vous accéderez à l'étape 8.

6 Placez le micro de configuration des enceintes sur la position suivante, puis appuyez sur ENTER.

Audyssey 2EQ effectue quelques mesures supplémentaires. Cette opération peut nécessiter quelques minutes.

7 Lorsque vous y êtes invité, répétez l'étape 6.

8 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner une option, puis appuyez sur ENTER.



Les options sont :

► Save :

Permet d'enregistrer les réglages calculés et de quitter la configuration automatique des enceintes et la correction de pièce d'Audyssey 2EQ.

► Cancel :

Annuler la correction de pièce et de configuration des enceintes d'Audyssey 2EQ.

Conseil

- Vous pouvez consulter les réglages calculés pour la configuration des enceintes, ainsi que les distances et les niveaux sonores des enceintes en utilisant ▲/▼.

9 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner une cible, et utilisez ▲/▼ pour modifier le réglage.

Une fois les résultats d'Audyssey 2EQ enregistrés, le menu affiche les réglages « **Audyssey** » ([page 58](#)), « **Dynamic EQ** » ([page 58](#)), « **Dynamic Volume** » ([page 59](#)).

Remarque

- Si « **Audyssey Quick Start** » a été utilisé pour la mesure, il n'est pas possible de sélectionner « **Audyssey** ».
- Ces réglages sont appliqués à tous les sélecteurs d'entrée.

10 Appuyez sur ENTER.

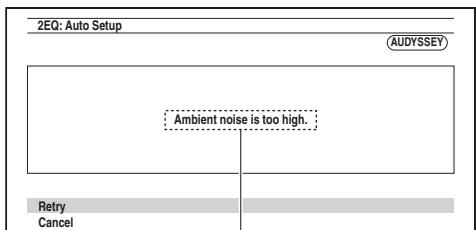
11 Débranchez le micro de configuration des enceintes.

Remarque

- Vous pouvez annuler la correction de pièce et de configuration des enceintes d'Audyssey 2EQ à tout moment en débranchant le micro de configuration.
- Ne branchez ou ne débranchez aucune enceinte pendant la procédure de correction de pièce ou de configuration des enceintes d'Audyssey 2EQ.
- Si le récepteur AV est en mode sourdine, le mode sourdine sera automatiquement désactivé lors du démarrage des fonctions correction de pièce et de configuration des enceintes d'Audyssey 2EQ.
- Les modifications apportées à la pièce après la correction de pièce et de configuration des enceintes d'Audyssey 2EQ nécessitent que vous l'exécutiez à nouveau, les caractéristiques de la pièce ayant changé.

Messages d'erreur

Pendant les procédures de correction de pièce et de configuration des enceintes d'Audyssey 2EQ®, l'un des messages d'erreur suivants peut apparaître.



Message d'erreur

Les options sont :

► **Retry** :

Réessayez.

► **Cancel** :

Annuler la correction de pièce et configuration des enceintes d'Audyssey 2EQ.

• **Ambient noise is too high.**

Le bruit de fond est trop important. Éliminez la source du bruit et réessayez.

• **Speaker Matching Error!**

Le nombre d'enceintes détectées est différent de celui de la première mesure. Vérifiez le branchement des enceintes.

• **Writing Error!**

Le message suivant apparaît en cas d'échec de l'enregistrement. Essayez à nouveau d'enregistrer. Si ce message apparaît après 2 ou 3 tentatives, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté cet appareil.

• **Speaker Detect Error**

Ce message apparaît si l'une des enceintes n'est pas détectée. « **No** » signifie qu'aucune enceinte n'a été détectée.

Conseil

- Consultez « Configuration des enceintes » pour les réglages appropriés ([→ page 11](#)).

Modification manuelle de la configuration des enceintes

Vous pouvez modifier manuellement les réglages effectués lors des procédures de correction de pièce et de configuration des enceintes d'Audyssey 2EQ.

Consultez aussi :

- « Speaker Configuration » ([→ page 53](#))
- « Speaker Distance » ([→ page 54](#))
- « Level Calibration » ([→ page 55](#))
- « Equalizer Settings » ([→ page 55](#))

Remarque

- Remarque : THX recommande que les enceintes principales THX soient réglées sur « **80Hz(THX)** ». Si vous configurez vos enceintes à l'aide de la correction de pièce et configuration des enceintes Audyssey 2EQ, assurez-vous manuellement que les enceintes THX si présentes sont réglées sur un crossover de « **80Hz(THX)** » ([→ page 53](#)).
- Parfois, en raison de la complexité électrique des subwoofers et de l'interaction avec la pièce, THX recommande de régler manuellement le niveau et la distance du subwoofer.
- Parfois, en raison de l'interaction avec la pièce, vous pouvez observer des résultats inégaux lors du réglage du niveau et/ou de la distance des enceintes principales. Si ceci se produit, THX conseille de les régler manuellement.

Utilisation d'un subwoofer (caisson de basses)

Si vous utilisez un subwoofer et qu'il restitue un son à très basse fréquence à un faible niveau sonore, il se peut qu'il ne soit pas détecté par les fonctions Correction de pièce et Configuration des enceintes d'Audyssey 2EQ.

Si le « **Subwoofer** » apparaît sur l'écran « **Review Speaker Configuration** » comme « **No** », augmentez le volume du subwoofer à la moitié, réglez-le sur la fréquence de crossover la plus élevée et essayez de recommencer la correction de pièce et configuration des enceintes d'Audyssey 2EQ. Si le volume est réglé trop fort et que le son est distordu, des problèmes de détection risquent de se produire : utilisez un volume sonore approprié. Si le subwoofer est doté d'un filtre passe-bas, réglez-le sur Off ou sur Direct. Consultez le manuel d'instructions de votre subwoofer pour toute information complémentaire.

Utilisation des modes d'écoute

Sélection des modes d'écoute

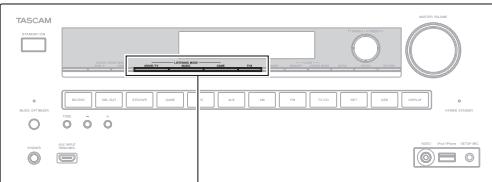
Consultez « À propos des modes d'écoute » pour toute information complémentaire sur les modes d'écoute (→ page 37).

Boutons des Modes d'écoute

Appuyez d'abord sur **RECEIVER**.

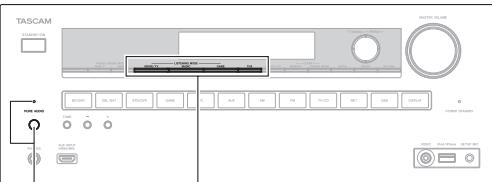


(Modèles nord-américains)



MOVIE/TV, MUSIC, GAME, THX

(Modèles européens)



PURE AUDIO MOVIE/TV, MUSIC, GAME, THX

Bouton MOVIE/TV

Ce bouton permet de sélectionner les modes d'écoute destinés aux films et à la télévision.

Bouton MUSIC

Ce bouton permet de sélectionner les modes d'écoute destinés à la musique.

Bouton GAME

Ce bouton permet de sélectionner les modes d'écoute destinés aux jeux vidéo.

Bouton THX

Ce bouton permet de sélectionner les modes d'écoute THX.

Bouton et voyant **PURE AUDIO**

(Modèles européens)

Ce bouton permet de sélectionner le mode d'écoute Pure Audio.

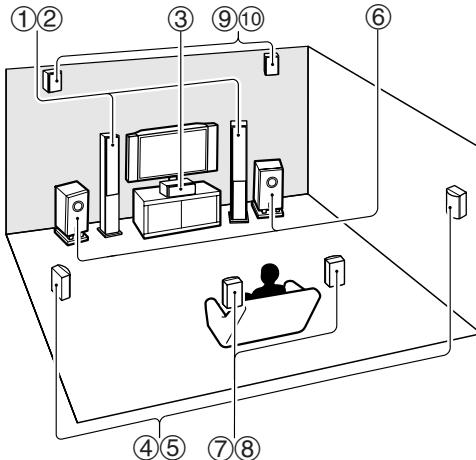
Lorsque ce mode est sélectionné, l'écran du récepteur AV et le circuit vidéo analogique sont désactivés. Seuls les signaux vidéo provenant de l'entrée HDMI peuvent être reproduits depuis la sortie HDMI. Le voyant s'allume lorsque ce mode est sélectionné. Une nouvelle pression sur ce bouton permet de revenir au mode d'écoute précédent.

- Les modes d'écoute Dolby Digital et DTS ne peuvent être sélectionnés que si votre lecteur de disque Blu-ray/DVD est raccordé à le récepteur AV via une connexion audio numérique (coaxiale, optique ou HDMI).
- Les modes d'écoute que vous pouvez sélectionner dépendent du format du signal d'entrée. Pour vérifier le format, consultez « Affichage des informations relatives à la source » (→ page 44).
- Lorsqu'un casque est branché, vous pouvez sélectionner les modes d'écoute suivants : Pure Audio (modèles européens), Mono, Direct et Stereo.

À propos des modes d'écoute

Les modes d'écoute du récepteur AV peuvent transformer la pièce où est installé votre système en une véritable salle de cinéma ou de concert et restituer un son haute fidélité et surround impressionnant.

■ Notes explicatives



- ① ② Enceintes avant
- ③ Enceinte centrale
- ④ ⑤ Enceintes surround
- ⑥ Subwoofer(s)
- ⑦ ⑧ Enceintes surround arrière
- ⑨ ⑩ Enceintes hautes avant

Source d'entrée

Les formats audio suivants sont pris en charge par les modes d'écoute.

MONO	Il s'agit d'un son mono (monophonique).
STEREO	Il s'agit d'un son stéréo (stéréophonique). Deux canaux de signaux indépendants sont reproduits via deux enceintes.
5.1ch	Il s'agit d'un son surround 5.1 canaux. Ce système surround dispose de 5 canaux sonores principaux et d'un sixième canal subwoofer (appelé canal point un).
7.1ch	Il s'agit d'un son surround 7.1 canaux. Il s'agit d'une amélioration supplémentaire du son 5.1 canaux, grâce à deux enceintes supplémentaires qui offrent une meilleure enveloppe sonore et un positionnement plus précis des sons.
DTS-ES	Il s'agit d'un son surround DTS-ES. Ce système surround peut produire un sixième canal discret ou à encodage matriciel à partir d'un support existant encodé en DTS 5.1.
DOLBY EX	Il s'agit d'un son surround Dolby Digital EX. Il offre un canal surround arrière central à partir de sources 5.1 canaux.

Disposition des enceintes

L'illustration indique les enceintes activées pour chaque canal. Consultez « Speaker Configuration » pour l'installation des enceintes ([→ page 53](#)).

2.1	
3.1	
5.1	
7.1	
7.1-FH	
7.1-SB	

Modes d'écoute DSP

Mode d'écoute	Description	Source d'entrée	Disposition des enceintes
Orchestra <i>Orchestra</i>	Adapté à la musique classique et à l'opéra, ce mode met en avant les canaux surround afin d'élargir l'image stéréo et simule la réverbération naturelle d'une grande salle.	MONO STEREO 5.1ch 7.1ch DTS-ES DOLBY EX	5.1 7.1
Unplugged <i>Unplugged</i>	Parfait pour les instruments acoustiques, les paroles et le jazz, ce mode souligne l'image stéréo avant, ce qui donne l'impression d'être juste devant la scène.		
Studio-Mix <i>Studio-Mix</i>	Adapté à la musique rock ou pop, ce mode d'écoute crée un champ sonore vivant doté d'une puissante image acoustique, comme si vous étiez dans une discothèque ou à un concert de rock.		
TV Logic <i>TV Logic</i>	Ce mode ajoute une acoustique réaliste aux émissions de télévision produites en studio, renforce les effets surround de l'intégralité du son et rend les voix plus claires.		
Game-RPG <i>Game-RPG</i>	Dans ce mode, le son donne une sensation spectaculaire d'atmosphère similaire au mode Orchestra.		
Game-Action <i>Game-Action</i>	Dans ce mode l'emplacement sonore est distinct avec une accentuation des graves.		
Game-Rock <i>Game-Rock</i>	Dans ce mode, la pression sonore est accentuée pour accroître la sensation de direct.		
Game-Sports <i>Game-Sports</i>	Dans ce mode, la réverbération est augmentée et l'emplacement sonore légèrement réduit.		
All Ch Stereo <i>All Ch Stereo</i>	Idéal pour la musique d'ambiance, ce mode emplit la totalité de la zone d'écoute d'un son stéréo provenant des enceintes avant, surround et surround arrière.		3.1 5.1 7.1
Full Mono <i>Full Mono</i>	Dans ce mode, toutes les enceintes produisent le même son en mono : ainsi, le son que vous entendez est le même quel que soit l'endroit de la pièce où vous vous trouvez.		

Mode d'écoute	Description	Source d'entrée	Disposition des enceintes
T-D (Theater-Dimensional) <i>T-D</i>	Avec ce mode, vous pouvez bénéficier d'un son surround virtuel avec seulement deux ou trois enceintes. Ce mode contrôle la manière dont les sons atteignent les oreilles gauche et droite de l'auditeur. Il se peut que le résultat ne soit pas satisfaisant s'il y a trop de réverbération. Nous vous recommandons donc d'utiliser ce mode dans un environnement ne comportant que peu ou pas de réverbération naturelle.	MONO STEREO 5.1ch 7.1ch DTS-ES DOLBY EX	2.1 3.1 5.1 7.1

Modes d'écoute

Mode d'écoute	Description	Source d'entrée	Disposition des enceintes
Pure Audio* ^{1,2}	Dans ce mode, l'afficheur et le circuit vidéo sont éteints, ce qui limite au maximum les sources de parasites et permet d'obtenir une restitution audio haute fidélité irréprochable. (Le circuit vidéo analogique étant éteint, seuls les signaux vidéo provenant de l'entrée HDMI IN peuvent être reproduits depuis la sortie HDMI.)	MONO STEREO 5.1ch 7.1ch DTS-ES DTS-X	2.1 3.1 5.1 7.1 ^{*3}
Direct	Dans ce mode, les signaux audio de la source d'entrée sont émis directement, sans traitement surround. La configuration des enceintes (présence des enceintes) et la distance des enceintes sont activées, mais l'essentiel du traitement défini via le menu principal est désactivé. Consultez « Menu de configuration OSD » pour toute information complémentaire (→ page 46).		2.1 3.1 5.1 7.1
Stereo	Le son est émis par les enceintes avant gauche et droite et par le subwoofer (caisson de basse).		
Mono	Ce mode est à utiliser lorsque vous regardez un vieux film enregistré en mono ou si vous regardez ce film avec une bande-son en langue étrangère enregistrée en mono. Il peut également être utilisé avec des DVD ou d'autres sources contenant des données audio multiplexées (DVD de karaoké, par exemple).		
Multichannel	Ce mode doit être utilisé avec les sources multicanaux PCM.	5.1ch 7.1ch	3.1 5.1 7.1
DSD* ⁴	Dans ce mode, les signaux audio de la source d'entrée sont émis directement, sans traitement surround. La configuration des enceintes (présence des enceintes), la fréquence de crossover, la distance des enceintes et les paramètres A/V Sync et l'essentiel du traitement défini via le menu principal sont activés. Consultez « Menu de configuration OSD » pour toute information complémentaire (→ page 46).	5.1ch	3.1 5.1 7.1
Dolby Digital			
Dolby Digital Plus* ⁵		5.1ch 7.1ch	3.1 5.1 7.1 3.1 5.1 7.1 ^{*3}
Dolby TrueHD		5.1ch 7.1ch	3.1 5.1 7.1 3.1 5.1 7.1 ^{*3}

Mode d'écoute	Description	Source d'entrée	Disposition des enceintes
DTS	Dans ce mode, les signaux audio de la source d'entrée sont émis directement, sans traitement surround. La configuration des enceintes (présence des enceintes), la fréquence de crossover, la distance des enceintes et les paramètres A/V Sync et l'essentiel du traitement défini via le menu principal sont activés. Consultez « Menu de configuration OSD » pour toute information complémentaire (→ page 46).	5.1ch	3.1 5.1 7.1
DTS		5.1ch	3.1 5.1 7.1
DTS-HD High Resolution Audio		7.1ch	3.1 5.1 7.1 ^{*3}
DTS-HD HR			
DTS-HD Master Audio		5.1ch	3.1 5.1 7.1
DTS-HD MSTR		7.1ch	3.1 5.1 7.1 ^{*3}
DTS Express		5.1ch	3.1 5.1 7.1
DTS Express			
DTS 96/24^{*6}	Ce mode doit être utilisé avec les sources DTS 96/24. C'est un format DTS haute résolution qui utilise une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et une résolution de 24 bits et offre une fidélité plus importante. À utiliser avec les DVD portant le logo DTS 96/24.	5.1ch	3.1 5.1 7.1
DTS 96 / 24			
DTS-ES Discrete* ⁷	Ce mode est à utiliser avec les bandes-son enregistrées au format DTS-ES Discrete qui s'appuient sur un canal surround arrière discret pour reproduire un véritable son 6.1/7.1. Les sept canaux audio totalement séparés offrent une meilleure image spatiale et une localisation du son à 360°, ce qui est parfait pour les sons passant rapidement d'un canal surround à l'autre. À utiliser avec les DVD portant le logo DTS-ES, et notamment ceux dotés d'une bande-son enregistrée au format DTS-ES Discrete.	DTS-ES	7.1-SB
ES Discrete			
DTS-ES Matrix^{*7}	Ce mode est à utiliser avec les bandes-son enregistrées au format DTS-ES Matrix qui s'appuient sur un canal arrière à encodage matriciel pour reproduire un son 6.1/7.1. À utiliser avec les DVD portant le logo DTS-ES, et notamment ceux dotés d'une bande-son enregistrée au format DTS-ES Matrix.		
ES Matrix			

Mode d'écoute	Description	Source d'entrée	Disposition des enceintes	Mode d'écoute	Description	Source d'entrée	Disposition des enceintes
Dolby Pro Logic IIx ⁸	Dolby Pro Logic IIx étend la source 2 canaux pour la lecture 7.1 canaux. Il offre un son surround très naturel et pur qui enveloppe littéralement l'auditeur. Tout comme la musique et les films, les jeux vidéo permettent également de bénéficier d'effets spatiaux étonnans et d'une image vivante.			DTS Neo:6	Ce mode permet de lire n'importe quelle source à 2 canaux sur un système 7.1. Il utilise sept canaux pleine bande de décodage matriciel pour lire les supports à encodage matriciel, ce qui permet d'obtenir un son surround très naturel et pur qui enveloppe littéralement l'auditeur.		
PL II Movie				Neo : 6 Cinema	• DTS Neo:6 Cinema	STEREO	3.1 5.1 7.1
PL II Music				Neo : 6 Music	Utilisez ce mode avec n'importe quel film enregistré en stéréo (TV, DVD, VHS).		
PL II Game				Neo : 6	• DTS Neo:6 Music		
PL IIx Movie	Si vous n'utilisez pas les enceintes surround arrière, Dolby Pro Logic II sera utilisé au lieu de Dolby Pro Logic IIx.		3.1 5.1 7.1		Utilisez ce mode avec n'importe quelle source musicale enregistrée en stéréo (CD, radio, cassette, TV, VHS, DVD).		
PL IIx Music	• Dolby PLIIx Movie	STEREO		DTS Neo:6	• DTS Neo:6	5.1ch	7.1-SB
PL IIx Game	Utilisez ce mode avec n'importe quelle source musicale enregistrée en stéréo ou en Dolby Surround (Pro Logic) (CD, radio, cassette, TV, VHS, DVD).				Ce mode utilise le format DTS Neo:6 pour diffuser des sources prévues pour une configuration 5.1 avec une configuration 6.1/7.1.		
• Dolby PLIIx Music	• Dolby PLIIx Game			Audyssey DSX ⁹	• Audyssey DSX	5.1ch	7.1-FH
	Utilisez ce mode avec les jeux vidéo, et notamment ceux qui comportent le logo Dolby Pro Logic II.	5.1ch	7.1-SB		Audyssey DSX® est un système extensible qui ajoute de nouvelles enceintes pour améliorer la sensation surround. Démarrer avec un système 5.1 Audyssey DSX n'ajoute que huit canaux à ce déploiement. La paire de huit canaux reproduit d'importants signaux acoustiques et sensoriels qui améliorent considérablement l'expérience surround. Outre ces huit nouveaux canaux, Audyssey DSX applique le traitement Surround Envelopment Processing pour renforcer le dégradé entre les canaux avant et surround.	7.1ch	DTS-ES
Dolby Pro Logic IIz Height	Dolby Pro Logic IIz Height est conçu pour utiliser de manière plus efficace le matériel du programme existant lorsque des sorties d'enceinte à huit canaux sont présentes. Dolby Pro Logic IIz Height peut être utilisé pour le mixage ascendant d'un grand nombre de sources (films et musique, notamment), mais il est particulièrement bien adapté au mixage ascendant des jeux.	STEREO 5.1ch 7.1ch DTS-ES DIEEX	7.1-FH		• Dolby Pro Logic II Movie + Audyssey DSX	STEREO	7.1-FH
PL IIz Height				PL II Movie DSX	• Dolby Pro Logic II Music + Audyssey DSX		
Dolby EX	Ces modes permettent de diffuser des sources prévues pour une configuration 5.1 avec une configuration 6.1/7.1. Ils sont particulièrement bien adaptés aux bandes-son enregistrées en Dolby EX comportant un canal surround arrière à encodage matriciel. Le canal supplémentaire ajoute une dimension supplémentaire et produit un son enveloppant, parfait pour les effets de rotation et de survol.	5.1ch DIEEX	7.1-SB	PL II Music DSX	• Dolby Pro Logic II Game + Audyssey DSX		
Dolby EX				PL II Game DSX	La combinaison des modes Dolby Pro Logic II et Audyssey DSX peut être utilisée. Les voyants PLII et Audyssey DSX s'affichent sur l'écran du récepteur AV.		

Mode d'écoute	Description	Source d'entrée	Disposition des enceintes	Mode d'écoute	Description	Source d'entrée	Disposition des enceintes
THX	<p>Fondé par George Lucas, le système THX développe des standards rigoureux qui assurent que les films sont reproduits dans les cinémas et les home-cinémas exactement comme le réalisateur le souhaitait. Les modes THX optimisent sans excès les caractéristiques de tonalité et spatiales de la bande son pour la reproduction dans un home-cinéma. Ils peuvent être utilisés avec les sources 2 canaux matriciels et multicanaux. La restitution de l'enceinte surround arrière dépend du support source et du mode d'écoute sélectionné.</p> <p>THX Cinema Le mode THX Cinema corrige les bandes son de cinéma pour la lecture dans un home-cinéma. Dans ce mode, THX Loudness Plus est configuré pour des niveaux de cinéma et Re-EQ, Timbre Matching, et Adaptive Decorrelation sont activés.</p> <p>THX Music Le mode THX Music est conçu pour l'écoute de la musique, qui est en général enregistrée à des niveaux sensiblement supérieurs aux films. Dans ce mode, THX Loudness Plus est configuré pour la lecture de la musique et seul Timbre Matching est activé.</p> <p>THX Games Le mode THX Games est conçu pour une restitution spatiale fidèle de l'audio des jeux, qui est souvent mixé de façon similaire à celui des films, mais dans un environnement plus petit. THX Loudness Plus est configuré pour les niveaux de son de jeux et Timbre Matching est activé.</p>			<ul style="list-style-type: none"> Dolby Pro Logic II/IIx Movie + THX Cinema Dolby Pro Logic II/IIx Music + THX Music Dolby Pro Logic II/IIx Game + THX Games <p>La combinaison des modes Dolby Pro Logic II/IIx*8 et THX Cinema/Music/Games peut être utilisée. Les voyants PLII/PLIIx et THX s'affichent sur l'écran du récepteur AV.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dolby Pro Logic IIx Movie + THX Cinema Dolby Pro Logic IIx Music + THX Music <p>La combinaison des modes Dolby Pro Logic IIx et THX Cinema/Music peut être utilisée. Les voyants PLIIx et THX s'affichent sur l'écran du récepteur AV.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dolby Pro Logic IIz Height + THX Cinema Dolby Pro Logic IIz Height + THX Music Dolby Pro Logic IIz Height + THX Games <p>La combinaison des modes Dolby Pro Logic IIz Height et THX Cinema/Music/Games peut être utilisée. Les voyants PLIIz et THX s'affichent sur l'écran du récepteur AV.</p>	STEREO 5.1 7.1 5.1ch 7.1ch DTS-ES D<small>OLBY</small>E<small>X</small>		
THX Cinema			5.1 7.1			5.1ch D<small>OLBY</small>E<small>X</small>	7.1-SB
THX Music							
THX Games						STEREO 5.1ch 7.1ch DTS-ES D<small>OLBY</small>E<small>X</small>	7.1-FH

Mode d'écoute	Description	Source d'entrée	Disposition des enceintes
THX S2 Cinema	<ul style="list-style-type: none"> • DTS Neo:6 Cinema + THX Cinema • DTS Neo:6 Music + THX Music 	STEREO	5.1 7.1
THX S2 Music	<ul style="list-style-type: none"> • DTS Neo:6 + THX Cinema • DTS Neo:6 + THX Music • DTS Neo:6 + THX Games <p>La combinaison des modes DTS Neo:6 et THX Cinema/Music/Games peut être utilisée. Les voyants Neo:6 et THX s'affichent sur l'écran du récepteur AV.</p>	5.1ch DOLBY EX	7.1-SB
THX S2 Games	<ul style="list-style-type: none"> • THX Select2 Cinema Ce mode étend les sources 5.1 canaux pour la lecture 7.1 canaux. Pour ce faire, il analyse la composition de la source surround et optimise les sons ambients et directionnels pour produire la sortie du canal surround arrière. • THX Select2 Music Ce mode est conçu pour être utilisé avec la musique. Il étend les sources 5.1 canaux pour la lecture 7.1 canaux. • THX Select2 Games Ce mode est conçu pour être utilisé avec les jeux vidéo. Il peut étendre les sources 5.1 canaux pour la lecture 6.1/7.1 canaux. 	5.1ch	7.1-SB
THX Surr EX	<ul style="list-style-type: none"> • THX Surround EX Ce mode étend les sources 5.1 canaux pour la lecture 6.1/7.1 canaux. Il est particulièrement adapté aux sources Dolby Digital EX. THX Surround EX, également connu sous le terme de Dolby Digital Surround EX, est le fruit d'un développement commun entre Dolby Laboratories et THX Ltd. • Dolby Pro Logic II Game + THX Select2 Games La combinaison des modes Dolby Pro Logic II Game et THX Select2 Games peut être utilisée. Les voyants PLII et THX s'affichent sur l'écran du récepteur AV. 	5.1ch DOLBY EX	7.1-SB
		STEREO	7.1-SB

Remarque

- *1 (Modèles nord-américains) Ce mode d'écoute n'est pas disponible.
- *2 Pure Audio ne peut pas être sélectionné si la Zone 2/3 est active.
En outre, si vous activez la Zone 2/3 lorsque Pure Audio est sélectionné, le mode d'écoute commute automatiquement sur Direct.
- *3 En fonction du signal du canal audio contenu dans la source, les enceintes correspondantes restitueront le son.
- *4 Le récepteur AV peut acheminer le signal DSD depuis HDMI IN. Selon le lecteur, le réglage de la sortie côté lecteur sur PCM peut améliorer le son.
- *5 Pour les disques Blu-ray, Dolby Digital est utilisé dans un système d'enceintes 3.1/5.1 canaux.
- *6 Le DTS est utilisé selon la configuration du récepteur AV.
- *7 Si aucune enceinte surround arrière n'est présente, le mode DTS est utilisé.
- *8 Si aucune enceinte surround arrière n'est présente, le mode Dolby Pro Logic II est utilisé.
- *9 Le mode d'écoute peut être sélectionné uniquement si les conditions suivantes sont remplies :
 - L'enceinte centrale est raccordée.
 - Les enceintes hautes avant sont raccordées.
- * Certains modes d'écoute ne peuvent être sélectionnés avec certains formats de source.

Normalisation du dialogue

La normalisation du dialogue (DialogNorm) est une fonctionnalité de Dolby Digital, utilisée pour laisser les programmes au même niveau d'écoute moyen afin que l'utilisateur n'ait pas à changer la commande de volume entre les programmes Dolby Digital, Dolby Digital Plus et Dolby TrueHD. Lorsque vous lisez un logiciel encodé en Dolby Digital, Dolby Digital Plus et Dolby TrueHD, il est possible que vous constatiez de temps à autre un bref message sur l'affichage du panneau avant, « **DialogNorm: X dB** » (X étant une valeur numérique). L'affichage indique la correspondance entre le niveau du programme et le niveau de calibrage THX. Si vous souhaitez lire le programme à des niveaux de salle de cinéma calibrés, vous pouvez ajuster le volume.

Par exemple, si vous voyez le message suivant : « **DialogNorm: + 4 dB** » sur l'affichage du panneau avant, pour conserver le niveau de sortie général à l'intensité sonore THX calibrée, tournez simplement la commande de volume de 4 dB. Cependant, à la différence d'une salle de cinéma où l'intensité sonore de la lecture est préréglée, vous pouvez choisir le volume de votre choix pour votre plus grand plaisir.

Utilisation du menu principal

Le menu principal vous offre un accès rapide aux menus que vous utilisez fréquemment.

Le menu principal apparaît uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI OUT MAIN. Si votre téléviseur est branché à d'autres sorties vidéo, utilisez l'affichage du récepteur AV lorsque vous modifiez les paramètres.

1 Appuyez sur RECEIVER, puis sur HOME.

Le menu principal est incrusté sur l'écran du téléviseur.



2 Utilisez ▲/▼ ou ▶/◀ et ENTER pour effectuer la sélection de votre choix.

Appuyez sur HOME pour fermer le menu.

■ Network Service

Vous devez brancher le récepteur AV à votre réseau domestique (→ page 95).

► Grâce à cette sélection, vous pouvez utiliser divers services de radio en ligne ou lire des fichiers musicaux stockés sur un serveur multimédia connecté à votre réseau domestique (DLNA) (→ pages 25 à 29). Veuillez noter que la sélection s'affichera en grisé pendant quelques instants après l'allumage du récepteur AV. Veuillez patienter jusqu'à ce qu'elle soit utilisable.

Appuyez sur **ENTER** pour afficher l'écran de service réseau. Si vous voulez utiliser les services de radio en ligne, utilisez **▲/▼/◀/▶** pour choisir le service de votre choix. Appuyer à nouveau sur le bouton **ENTER** permet de changer de sélection. Si vous voulez lire des fichiers musicaux à partir d'un serveur, utilisez **▲/▼/◀/▶** pour choisir « **DLNA** » et appuyez sur **ENTER**.

■ USB

► Avec cette sélection, vous pouvez lire le contenu de lecteurs portables (iPod, etc.) et de périphériques de stockage USB connectés au port **USB** du récepteur AV (→ pages 24, 25). Veuillez noter que la sélection s'affichera en grisé pendant quelques instants après l'allumage du récepteur AV. Veuillez patienter jusqu'à ce qu'elle soit utilisable.

Tout d'abord, appuyez à plusieurs reprises sur **USB** pour sélectionner l'entrée « **USB(Front)** » ou l'entrée « **USB(Rear)** ».

Puis, appuyez sur l'**ENTER** pour sélectionner une unité ou parcourir les contenus des médias connectés, suivis par **▲/▼** pour choisir le dossier ou la piste de votre choix. Une pression sur le bouton **ENTER** lancera la lecture de la piste sélectionnée.

Remarque

- Seule l'entrée USB du panneau avant est compatible avec les iPod/iPhone.

■ InstaPrevue

► Avec cette sélection, vous pouvez prévisualiser les flux audio/vidéo provenant d'entrées HDMI (**HDMI IN 1/2/3/4/AUX INPUT**). Même avec les composants multiples connectés par HDMI, vous pouvez passer facilement d'une entrée à l'autre car leurs prévisualisations sont affichées sur un seul écran.

Appuyez sur **ENTER** pour afficher la prévisualisation principale (entrée HDMI actuellement sélectionnée) et les prévisualisations supplémentaires (autres entrées HDMI). Utilisez **▲/▼** ou **◀/▶** pour sélectionner les vignettes de prévisualisation, et en appuyant sur **ENTER** le récepteur AV passera à cette source d'entrée.

Conseil

- Si aucun signal vidéo n'est présent, les vignettes seront remplies en noir.
- Vous pouvez spécifier le nombre de vignettes de prévisualisation de même que leur position sur l'écran (→ page 66).

Remarque

- Le réglage ne peut pas être sélectionné si :
 - **HDMI IN 5/6/7** est la source d'entrée actuelle HDMI, ou
 - Aucun signal n'est présent sur la source d'entrée actuelle.
- Suivant les signaux vidéo, il est possible que l'image ne soit pas restituée correctement sur les vignettes de prévisualisation d'InstaPrevue.

■ Setup

► Avec cette sélection, vous pouvez accéder aux paramètres communs du menu de configuration OSD. Appuyez sur **ENTER** pour quitter le menu SETUP (→ page 49).

Conseil

- Vous pouvez également accéder aux menus que vous utilisez fréquemment depuis l'installation rapide (→ page 46).

■ Firmware Update

► Avec cette sélection, vous pouvez mettre à jour le micrologiciel du récepteur AV. Veuillez noter que la sélection s'affichera en grisé pendant quelques instants après l'allumage du récepteur AV. Veuillez patienter jusqu'à ce qu'elle soit utilisable.

Appuyez sur **ENTER** pour démarrer la procédure (→ page 85).

Utilisation de la minuterie de mise en veille automatique

La minuterie de mise en veille automatique vous permet de régler le récepteur AV afin qu'il s'éteigne automatiquement au terme d'un délai spécifié.

1 Appuyez sur RECEIVER, puis sur SLEEP à plusieurs reprises pour sélectionner le délai de mise en veille.

Le délai avant mise en veille programmée peut être de 10 à 90 minutes par incrément de 10 minutes.

L'indicateur **SLEEP** apparaît sur l'écran du récepteur AV lorsque la minuterie de désactivation automatique est activée. Le délai de mise en veille programmée apparaît sur l'afficheur pendant environ 5 secondes, avant de laisser la place aux informations précédemment affichées.

Conseil

- Si vous devez désactiver la minuterie de désactivation automatique, appuyez plusieurs fois sur le bouton **SLEEP** jusqu'à ce que l'indicateur **SLEEP** disparaisse.
- Pour vérifier la durée restante avant la mise en veille programmée du récepteur AV, appuyez sur **SLEEP**. Veuillez noter que si vous appuyez de nouveau sur **SLEEP** lorsque le temps affiché est inférieur ou égal à 10 minutes, la minuterie sera désactivée.

Réglage de la luminosité de l'écran

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran du récepteur AV.

1 Appuyez sur RECEIVER, puis sur DIMMER à plusieurs reprises pour commuter entre : luminosité normale, faible ou plus faible.

Conseil

- (Modèles nord-américains) Vous pouvez également utiliser le **DIMMER** du récepteur AV.

Affichage des informations relatives à la source

Vous pouvez afficher diverses informations concernant la source d'entrée sélectionnée.

1 Appuyez sur RECEIVER, puis sur DISPLAY à plusieurs reprises pour parcourir les informations disponibles.

Conseil

- Vous pouvez également utiliser le **DISPLAY** du récepteur AV.

Les informations suivantes s'affichent généralement.

Source d'entrée et volume*1	BD/DVD	25	◀
Mode d'écoute	Stereo		▼
Format du signal*2	Dolby D	5.1	▼
Fréquence d'échantillonnage*2	fS :	48kHz	▼
Résolution du signal d'entrée	480i / 60i		▼
Résolution de sortie	720P / 60		▼

*1 Lorsque vous utilisez la radio AM ou FM, la bande de fréquence, le numéro de station préréglée et la fréquence s'affichent.

*2 Si le signal d'entrée est numérique, le format du signal s'affiche. Les informations s'affichent pendant environ trois secondes, avant de laisser la place aux informations précédemment affichées.

Modification de l'affichage de l'entrée

Lorsque vous branchez un appareil compatible RI, vous devez configurer l'affichage d'entrée afin que RI fonctionne correctement.

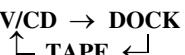
Ce réglage ne peut être modifié que depuis le panneau avant.

1 Appuyez sur TV/CD ou GAME.

« TV/CD » ou « GAME » s'affiche sur l'écran du récepteur AV.

2 Maintenez enfoncé le même bouton (environ 3 secondes) pour modifier l'affichage d'entrée.

Répétez cette opération pour sélectionner l'affichage de l'entrée de votre choix.

■ **TV/CD :** 

■ **GAME :** 

Remarque

- « DOCK » peut être sélectionné pour le sélecteur d'entrée « TV/CD » ou « GAME », mais pas en même temps.
- Saisissez le code de télécommande approprié avant d'utiliser la télécommande pour la première fois (→ page 76).

Utilisation du Mode Whole House

Le mode Whole House est utile quand vous voulez ajouter de la musique de fond supplémentaire à votre chez vous ; ceci vous permet d'apprécier la même musique stéréo que la pièce principale dans des pièces séparées (Zone 2/3). Le mode choisit la même source d'entrée que la pièce principale pour la Multi Zone.

Consultez aussi :

- « Speaker Setup (Configuration d'enceintes) »
([→ page 53](#))
- « Multi Zone » ([→ page 68](#))

1 Tout en maintenant ZONE 2 enfoncé, appuyez sur ZONE 3 sur le panneau avant.

Pour annuler le Mode Whole House, changez la source d'entrée pour la pièce principale ou sélectionnez un mode d'écoute ([→ page 36](#)).

Remarque

- Le mode Whole House prend en charge uniquement les signaux audio analogiques.
- Pour régler le volume de la Multi Zone, réglez le récepteur AV sur commande Multi Zone. Voir « Réglage du volume pour la zone 2/3 » ([→ page 69](#)) pour l'ajustement du volume de la Multi Zone.
- Le mode Whole House n'est pas disponible dans les cas suivants :
 - Le réglage « **Audio TV Out** » est configuré sur « **On** » ([→ page 65](#)).
 - « **HDMI Control(RIHD)** » est réglé sur « **On** » ([→ page 65](#)) et vous écoutez via les enceintes de votre téléviseur.

Utilisation de Music Optimizer

La fonction Music Optimizer optimise la qualité du son des fichiers musicaux compressés.

1 (Modèles nord-américains) Appuyez sur MUSIC OPTIMIZER sur le panneau avant.

L'indicateur **M.Opt** s'affiche sur l'écran du récepteur AV.

Le témoin **MUSIC OPTIMIZER** s'allume sur le panneau avant.

Conseil

- Vous pouvez également utiliser le **Q SETUP** de la télécommande.
- Consultez « **Music Optimizer** » pour toute information complémentaire ([→ page 48](#)).

Activation du mode sourdine du Récepteur AV

Vous pouvez couper provisoirement le son du récepteur AV.

1 Appuyez sur RECEIVER, puis sur MUTING.

Le son est coupé et l'indicateur **MUTING** clignote sur l'écran du récepteur AV.

Conseil

- Pour réactiver le son, appuyez de nouveau sur **MUTING** ou réglez le volume.
- La sourdine est automatiquement désactivée lorsque le récepteur AV est mis en veille.

Utilisation d'un casque

1 Branchez un casque stéréo doté d'une fiche standard (6,3 mm) sur la prise PHONES.

Lorsque la fiche du casque est insérée dans la prise **PHONES** ↗ un témoin s'allume.

Remarque

- Baissez toujours le volume sonore avant de brancher votre casque.
- Les enceintes sont désactivées lorsque la fiche du casque est insérée dans la prise **PHONES**. (À noter que les enceintes de la zone 2/3 ne sont pas désactivées.)
- Lorsque vous branchez un casque, le mode d'écoute passe automatiquement sur Stereo, à moins qu'il ne soit déjà réglé sur Stereo, Mono, Direct ou Pure Audio (**modèles européens**).
- Si vous raccordez un iPod ou un iPhone au port **USB** du récepteur AV, aucun son n'est reproduit depuis la prise du casque.

Menu de configuration OSD

Avec le récepteur AV connecté à un téléviseur, il y a deux façons de changer les paramètres sur l'écran : en utilisant l'installation rapide ou le menu d'installation (**HOME**).

■ Installation rapide

L'installation rapide fournit un accès rapide aux paramètres fréquemment utilisés. Ce menu vous permet de modifier les réglages et d'afficher les informations en cours.

■ Menu d'installation (HOME)

Le menu d'installation (**HOME**) constitue un moyen pratique pour modifier les différents réglages du récepteur AV. Les réglages sont organisés en 9 catégories.

Les menus OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI OUT MAIN. Si votre téléviseur est branché à d'autres sorties vidéo, utilisez l'affichage du récepteur AV lorsque vous modifiez les paramètres.

Cette section décrit la procédure d'utilisation de la télécommande, sauf mention contraire.

Utilisation de l'installation rapide



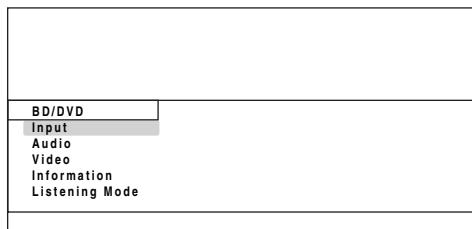
- 1 Appuyez sur **RECEIVER**, puis sur **Q SETUP**. Le menu de configuration est incrusté sur l'écran du téléviseur.
- 2 Utilisez **▲/▼** et **ENTER** pour effectuer la sélection de votre choix.
Appuyez sur **Q SETUP** pour fermer le menu.
Appuyez sur **RETURN** pour revenir au menu précédent.

Notes explicatives

① ─ ─ **Music Optimizer**

② ─ → **Off**
└── **On**

- ① Réglage de la cible
② Options de réglage (configuration de réglage par défaut soulignée)



■ Input

► Vous pouvez sélectionner la source d'entrée tout en consultant les informations suivantes : le nom des sélecteurs d'entrée, les affectations d'entrée, les informations radio et le réglage de la fonction ARC. En outre, les aperçus des flux vidéo provenant d'entrées HDMI (**HDMI IN 1/2/3/4/AUX INPUT**) sont affichés.*1

« **EXTRA1** » et « **EXTRA2** » ne peuvent être sélectionnés s'ils sont attribués à des entrées HDMI, d'un appareil, composite, coaxiales ou optiques.

Utilisez **▲/▼** pour sélectionner une source d'entrée et consulter ses informations connexes. Appuyer sur le bouton **ENTER** permet de commuter sur la source d'entrée sélectionnée.

■ Audio (→ page 47)

► Vous pouvez changer les réglages suivants : « **Bass** », « **Treble** », « **Subwoofer Level** », « **Center Level** », « **Audyssey** », « **Dynamic EQ^{*2}** », « **Dynamic Volume^{*2}** », « **Late Night** », « **Music Optimizer** », « **Re-EQ** » et « **Re-EQ(THX)** ».

■ Vidéo^{*3}

► Vous pouvez changer les réglages suivants : « **Wide Mode** » et « **Picture Mode^{*4}** ».

Consultez aussi :

- « **Picture Adjust** » (→ page 60)

■ Information^{*5}

► Vous pouvez afficher les informations des éléments suivants : « **Audio** », « **Video** » et « **Tuner** ».

■ Listening Mode^{*6}

► Vous pouvez sélectionner les modes d'écoute regroupés dans les catégories suivantes : « **MOVIE/TV** », « **MUSIC** », « **GAME** » et « **THX** ».

Utilisez **▲/▼** pour sélectionner la catégorie, et **◀/▶** pour sélectionner le mode d'écoute. Appuyez sur **ENTER** pour commuter sur le mode d'écoute sélectionné.

↳ À suivre

Remarque

- *1 • L'aperçu vidéo ne s'affiche pas si :
 - La source d'entrée actuelle est **HDMI IN 5/6/7** ou
 - Aucun signal n'est présent sur la source d'entrée actuelle.
- La vidéo de l'entrée actuellement sélectionnée s'affiche sur l'écran principal et non sur une vignette de prévisualisation.
- *2 « **Dynamic EQ** » et « **Dynamic Volume** » ne peuvent pas être sélectionnés quand n'importe quel mode d'écoute THX est sélectionné, avec « **Loudness Plus** » réglé sur « **On** » ou « **Preserve THX Settings** » réglé sur « **Yes** » ([→ page 56](#)).
- *3 • Si le paramètre « **Monitor Out** » est réglé sur « **Sub** », « **Video** » ne peut être sélectionné ([→ page 51](#)).
 - Ce paramètre ne peut pas être utilisé avec le sélecteur d'entrée **NET**.
- *4 Uniquement après avoir sélectionné « **Custom** » dans « **Picture Mode** » ([→ page 61](#)), le fait d'appuyer sur **ENTER** vous permet d'ajuster les éléments suivants, via l'installation rapide : « **Brightness** », « **Contrast** », « **Hue** » et « **Saturation** ». Appuyez sur **RETURN** pour revenir au réglage « **Picture Mode** ».
- *5 En fonction de la source d'entrée et du mode d'écoute, tous les canaux présentés ici n'émettent pas tous du son.
- *6 • Ce réglage n'est pas disponible dans les cas suivants :
 - Le réglage « **Audio TV Out** » est configuré sur « **On** » ([→ page 65](#)).
 - « **HDMI Control(RIHD)** » est réglé sur « **On** » ([→ page 65](#)) et vous écoutez via les enceintes de votre téléviseur.

Utilisation des paramètres audio de l'installation rapide

Vous pouvez modifier plusieurs paramètres audio à partir de l'installation rapide ([→ page 46](#)).

Remarque

- Ces réglages ne sont pas disponibles dans les cas suivants :
 - Le réglage « **Audio TV Out** » est configuré sur « **On** » ([→ page 65](#)).
 - « **HDMI Control(RIHD)** » est réglé sur « **On** » ([→ page 65](#)) et vous écoutez via les enceintes de votre téléviseur.

Contrôle de la tonalité**Bass**

► –10dB à 0dB à +10dB par pas de 2 dB

Vous pouvez amplifier ou atténuer les sons basse fréquence restitués par les enceintes avant.

Treble

► –10dB à 0dB à +10dB par pas de 2 dB

Vous pouvez amplifier ou atténuer les sons haute fréquence restitués par les enceintes avant.

Vous pouvez régler les aigus et les graves des enceintes avant, sauf lorsque le mode d'écoute Direct, Pure Audio (**modèles européens**) ou THX est sélectionné.

Utilisation du récepteur AV

- 1** Appuyez à plusieurs reprises sur **TONE** pour sélectionner « **Bass** » ou « **Treble** ».
- 2** Utilisez – et + pour procéder au réglage.

Niveau sonore des enceintes**Subwoofer Level**

► –15dB à 0dB à +12dB par pas de 1 dB

Center Level

► –12dB à 0dB à +12dB par pas de 1 dB

Vous pouvez régler le volume de chacune des enceintes lorsque vous écoutez une source d'entrée.

Ces réglages temporaires sont annulés lorsque le récepteur AV est mis en veille. Pour enregistrer le réglage effectué, allez à « **Level Calibration** » ([→ page 55](#)) avant de mettre le récepteur AV en veille.

Remarque

- Vous ne pouvez pas utiliser ces fonctions lorsque le récepteur AV est en mode sourdine.
- Ces réglages ne peuvent pas être utilisés tant qu'un casque est raccordé.
- Les enceintes réglées sur « **No** » ou « **None** » dans « **Speaker Configuration** » ([→ page 53](#)) ne peuvent pas être réglées.

Audyssey®

■ Audyssey

Consultez le paragraphe « Audyssey » dans « Source Setup (Réglage de source) » (**→ page 58**).

■ Dynamic EQ

Consultez le paragraphe « Dynamic EQ » dans « Source Setup (Réglage de source) » (**→ page 58**).

■ Dynamic Volume

Consultez le paragraphe « Dynamic Volume » dans « Source Setup (Réglage de source) » (**→ page 59**).

Remarque

- Ces technologies peuvent être utilisées si toutes les conditions suivantes sont satisfaites :
 - La correction de pièce et de configuration des enceintes est terminée. Veuillez noter que « **Audyssey** » nécessite la méthode « **Audyssey 2EQ Full Calibration** ».
 - Tout autre mode d'écoute que Direct ou Pure Audio (**modèles européens**) est sélectionné.
 - Aucun casque n'est raccordé.
 - Ce réglage est mémorisé séparément pour chaque sélecteur d'entrée.
 - « **Dynamic EQ** » et « **Dynamic Volume** » ne peuvent pas être sélectionnés quand n'importe quel mode d'écoute THX est sélectionné, avec « **Loudness Plus** » réglé sur « **On** » ou « **Preserve THX Settings** » réglé sur « **Yes** » (**→ page 56**).

Late Night

■ Late Night

Pour les sources **Dolby Digital** et **Dolby Digital Plus**, les options sont :

► Off

► Low :

Faible réduction dans la plage dynamique.

► High :

Réduction importante dans la plage dynamique.

Pour les sources **Dolby TrueHD**, les options sont :

► Auto :

La fonction Late Night est automatiquement réglée sur « **On** » ou « **Off** ».

► Off

► On

Activez ce réglage pour réduire la plage dynamique des contenus enregistrés en Dolby Digital de manière à pouvoir entendre correctement les séquences calmes lorsque vous écoutez avec un faible niveau sonore — idéal pour regarder des films tard dans la nuit sans déranger personne.

Remarque

- L'effet produit par la fonction Late Night dépend du contenu en cours de lecture et de l'intention du concepteur du son. Avec certains contenus, elle n'aura pas ou peu d'effets quelle que soit l'option que vous sélectionnez.
- La fonction Late Night peut être utilisée uniquement quand la source d'entrée est Dolby Digital, Dolby Digital Plus, ou Dolby TrueHD.
- La fonction Late Night est réglée sur « **Off** » quand le récepteur AV est mis en veille. Pour les sources Dolby TrueHD elle est réglée sur « **Auto** ».
- Avec, les sources Dolby TrueHD, la fonction Late Night ne peut pas être utilisée si « **TrueHD Loudness Management** » est configuré sur « **Off** ».

Music Optimizer

■ Music Optimizer

► Off

► On

La fonction Music Optimizer optimise la qualité du son des fichiers musicaux compressés. Lorsqu'il est réglé sur « **On** », le témoin **M.Opt** s'allume à l'écran du récepteur AV, et le voyant **MUSIC OPTIMIZER (modèles nord-américains)** s'allume sur le panneau avant.

Conseil

- (**Modèles nord-américains**) Vous pouvez également utiliser le **MUSIC OPTIMIZER** du récepteur AV.

Remarque

- La fonction Music Optimizer ne fonctionne qu'avec les signaux d'entrée audio numériques PCM avec une fréquence d'échantillonnage inférieure à 48 kHz et les signaux d'entrée audio analogiques.
- Music Optimizer est désactivé lorsque le mode d'écoute Direct ou Pure Audio (**modèles européens**) est sélectionné.
- Ce réglage est mémorisé séparément pour chaque sélecteur d'entrée.

Re-EQ

La fonction Re-EQ permet de compenser une bande son dont le contenu haute fréquence est trop dur afin de l'adapter à la visualisation en home-cinéma.

■ Re-EQ

► Off

► On

Cette fonction peut être utilisée avec les modes d'écoute suivants : Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, Multicanal, DTS, DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio, DTS Express, DSD, Dolby EX, Dolby Pro Logic IIz Height, Dolby PLIIx Movie, DTS Neo:6 Cinema et source 5.1 canaux + Neo:6.

■ Re-EQ(THX)

► Off

► On

Cette fonction peut être utilisée avec les modes d'écoute suivants : THX Cinema, THX Surround EX et THX Select2 Cinema.

Remarque

- Ces réglages sont mémorisés séparément pour chaque sélecteur d'entrée. Cependant, en mode d'écoute THX, le réglage revient à « **On** » lorsque le récepteur AV est désactivé.
- Ces réglages ne peuvent pas être utilisés tant qu'un casque est raccordé.

Utilisation du menu d'installation (HOME)



- 1** Appuyez sur **RECEIVER**, puis sur **HOME**.
- 2** Utilisez **◀/▶** pour sélectionner « **Setup** », puis appuyez sur **ENTER**.
- 3** Utilisez **▲/▼** pour sélectionner un élément du menu, puis appuyez sur **ENTER**.
- 4** Utilisez **▲/▼** pour sélectionner un élément du sous-menu, puis appuyez sur **ENTER**.
- 5** Utilisez **▲/▼** pour sélectionner une cible de réglage, et utilisez **◀/▶** pour modifier le réglage.

Appuyez sur **HOME** pour fermer le menu.

Appuyez sur **RETURN** pour revenir au menu précédent.

Remarque

- Cette procédure peut également être effectuée à l'aide du récepteur AV, en utilisant **SETUP**, le curseur et **ENTER**.
- Lors de la Correction de pièce et de configuration des enceintes Audyssey 2EQ®, les messages et autres qui sont affichés sur l'écran du téléviseur apparaissent sur l'afficheur du récepteur AV.

■ Économiseur d'écran

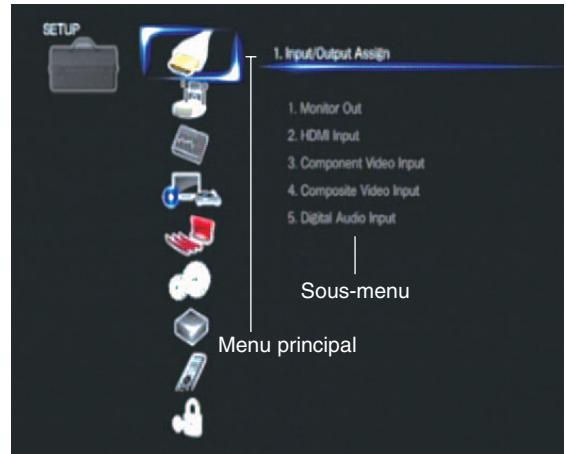
Si aucun signal vidéo n'est présent sur la source d'entrée actuelle et qu'aucune opération n'est effectuée au cours d'un laps de temps défini (trois minutes par défaut), un économiseur d'écran est activé automatiquement.

Conseil

- La durée jusqu'à ce que l'économiseur d'écran s'active peut être modifiée dans le paramètre « **Screen Saver** » (**→ page 64**).
- L'écran reviendra à son état précédent si le récepteur AV est opéré.

Notes explicatives

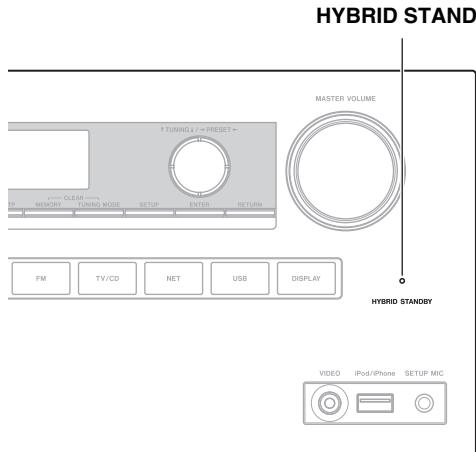
- | | | | |
|---|------------------------------|-----------|---------------|
| ① | Menu principal | | Speaker Setup |
| ② | Speaker Configuration | | |
| ③ | | Subwoofer | |
| ④ | | Yes | No |
-
- ① Menu principal
 - ② Sous-menu
 - ③ Configuration d'une cible
 - ④ Options de réglage (configuration de réglage par défaut soulignée)



À propos du voyant HYBRID STANDBY

Par l'utilisation d'une circuiterie optimisée, cette fonction réduit la consommation d'énergie lorsque le récepteur AV est en mode veille. L'indicateur **HYBRID STANDBY** peut s'allumer dans l'une ou l'autre des conditions suivantes :

- « **HDMI Through** » est activé (le voyant **HDMI** est éteint).
- « **Network Standby** » est activé (le voyant **NET** est éteint).



Remarque

- Si des zones sont activées ou si un périphérique mobile connecté à l'entrée avant est en train de se charger (MHL), le voyant **HYBRID STANDBY** ne s'allume pas.

Éléments du menu d'installation

Élément du menu principal	Éléments du sous-menu
Input/Output Assign (→ page 51)	Monitor Out HDMI Input Component Video Input Composite Video Input Digital Audio Input
Speaker Setup (→ page 53)	Speaker Settings Speaker Configuration Speaker Distance Level Calibration Equalizer Settings THX Audio Setup
Audio Adjust (→ page 56)	Multiplex/Mono Dolby DTS Audyssey DSX Theater-Dimensional LFE Level
Source Setup (→ page 58)	Audyssey IntelliVolume A/V Sync Name Edit Picture Adjust Audio Selector

Élément du menu principal	Éléments du sous-menu
Listening Mode Preset (→ page 62)	BD/DVD CBL/SAT STB/DVR GAME PC AUX TUNER TV/CD NET USB EXTRA1 EXTRA2
Miscellaneous (→ page 63)	Volume Setup OSD Setup 12V Trigger A Setup 12V Trigger B Setup 12V Trigger C Setup
Hardware Setup (→ page 64)	Multi Zone Tuner HDMI Auto Standby Network Initial Setup
Remote Controller Setup (→ page 67)	Remote ID Remote Mode Setup
Lock Setup (→ page 67)	Setup

Input/Output Assign (Assignation d'entrée/sortie)



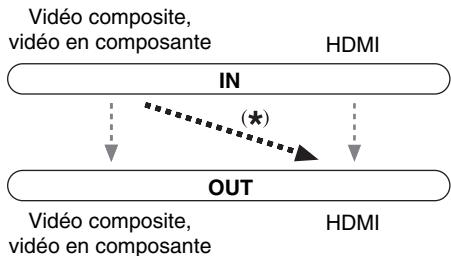
Menu principal

Input/Output Assign

Monitor Out

Dans les réglages « **Monitor Out** », vous pouvez choisir si les images des sources vidéo sont transmises à travers la sortie HDMI.

Si vous branchez votre téléviseur à la sortie HDMI, le paramètre « **Monitor Out** » est automatiquement réglé et les sources vidéo composite et vidéo en composante de l'appareil subissent une conversion ascendante* et sont émises par la sortie.



Remarque

- Consultez « Formats de connexion vidéo » ([→ page 89](#)) pour les graphiques indiquant la façon dont les paramètres « **Monitor Out** » et « **Resolution** » affectent le cheminement du signal vidéo dans le récepteur AV.

Monitor Out

Main :

Sélectionnez ce réglage si votre téléviseur est branché à la prise **HDMI OUT MAIN**.

Sub :

Sélectionnez ce réglage si votre téléviseur est branché à la prise **HDMI OUT SUB**.

Both :

Sélectionnez ce réglage si vos téléviseurs sont branchés aux prises **HDMI OUT MAIN** et **HDMI OUT SUB**. Les signaux vidéo sont restitués par les deux sorties HDMI à la résolution compatible avec les deux téléviseurs.

Remarque

- Le réglage « **HDMI Through** » n'est disponible que pour la prise **HDMI OUT MAIN** ([→ page 65](#)).

Resolution

Through :

Sélectionnez ce réglage pour transmettre la vidéo dans le récepteur AV à la même résolution et sans conversion.

Auto :

Sélectionnez ce réglage pour que le récepteur AV convertisse automatiquement les signaux vidéo à des résolutions prises en charge par votre téléviseur.

480p (480p/576p), 720p, 1080i, 1080p :

Sélectionnez la résolution de sortie de votre choix.

1080p/24 :

Sélectionnez ce réglage pour une restitution en 1080p à 24 images par seconde.

4K Upscaling :

Sélectionnez cette option pour une résolution de sortie quatre fois supérieures à 1080p. Suivant la résolution prise en charge par votre téléviseur, le résultat sera de 3840 × 2160 ou de 4096 × 2160 pixels.

Vous pouvez spécifier la résolution de sortie pour **HDMI OUT MAIN** et faire effectuer à le récepteur AV la conversion ascendante de la résolution de l'image si nécessaire, afin de l'adapter à la résolution acceptée par votre téléviseur.

Conseil

- Vous pouvez voir l'image en appuyant sur **ENTER** pour vérifier le réglage « **Resolution** » pour **HDMI OUT MAIN** (sauf pour la source d'entrée **NET**).

Remarque

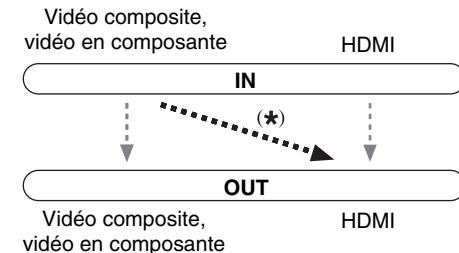
- Selon le signal vidéo entrant, il est possible que la lecture vidéo ne soit pas parfaite ou que la résolution verticale soit réduite. Dans ce cas, sélectionnez une autre résolution que « **1080p/24** ».
- Sur certains téléviseurs, aucune image ne s'affiche lorsque ce paramètre est réglé sur « **4K Upscaling** ».
- Si le paramètre « **Monitor Out** » est réglé sur « **Sub** », ce paramètre est réglé sur « **Through** ».

- Si le paramètre « **Monitor Out** » est réglé sur « **Both** », ce paramètre est réglé sur « **Auto** ».

HDMI Input

Si vous branchez un appareil vidéo à une entrée HDMI, vous devez affecter cette entrée à un sélecteur d'entrée. Par exemple, si vous raccordez votre lecteur Blu-ray/DVD à l'entrée **HDMI IN 2**, vous devez affecter l'entrée **« HDMI2 »** au sélecteur d'entrée « **BD/DVD** ».

Si vous avez raccordé votre téléviseur à le récepteur AV à l'aide d'un câble HDMI, les sources vidéo en composante et vidéo composite peuvent être converties* et restituées par la sortie HDMI. Vous pouvez régler ceci pour chaque sélecteur d'entrée en sélectionnant l'option « **-----** », mais le signal vidéo venant de la sortie HDMI dépend des affectations de « **Component Video Input** » et « **Composite Video Input** ». Consultez « Formats de connexion vidéo » pour plus d'informations sur l'acheminement du signal vidéo et la conversion ascendante ([→ page 89](#)).



Voici les affectations par défaut.

Sélecteur d'entrée	Affectation par défaut
BD/DVD	HDMI1
CBL/SAT	HDMI2
STB/DVR	HDMI3
GAME	HDMI4
PC	HDMI5
AUX	FRONT (fixe)
TV/CD	-----
EXTRA1	-----
EXTRA2	-----

■ BD/DVD, CBL/SAT, STB/DVR, GAME, PC, TV/CD, EXTRA1, EXTRA2

▶ HDMI1, HDMI2, HDMI3, HDMI4, HDMI5, HDMI6, HDMI7 :

Sélectionnez l'entrée à laquelle un appareil vidéo est raccordé.

▶ - - - - :

Restitue les sources vidéo composite et vidéo en composante depuis la sortie HDMI. Le signal vidéo venant de la sortie HDMI dépend des affectations de « Component Video Input » et « Composite Video Input ».

Aucune entrée HDMI ne peut être affectée à plus d'un sélecteur d'entrée. Quand les entrées **HDMI1 - HDMI7** ont déjà été affectées, vous devez d'abord régler les sélecteurs d'entrée non utilisés sur « - - - - » sinon vous ne pourrez pas affecter **HDMI1 - HDMI7** aux autres sélecteurs d'entrée.

Conseil

- « **EXTRA1** » et « **EXTRA2** » peuvent être sélectionnées en tant que sources d'entrée dans « **Input** » du « **Quick Setup** » (→ page 46).

Remarque

- Si aucun appareil vidéo n'est branché sur la sortie HDMI (même si l'entrée HDMI a été affectée), le récepteur AV sélectionne la source vidéo en fonction du réglage de « **Component Video Input** » et « **Composite Video Input** ».
- Lorsqu'un **HDMI IN** est affecté à un sélecteur d'entrée en utilisant la procédure expliquée ici, la même entrée **HDMI IN** est prioritairement configurée dans « **Digital Audio Input** ». Dans ce cas, si vous souhaitez utiliser l'entrée audio coaxiale ou optique, procédez à la sélection appropriée dans le réglage de « **Audio Selector** » (→ page 62).
- N'attribuez pas une entrée **HDMI IN** au sélecteur **TV/CD** lorsque « **HDMI Control(RIHD)** » est réglé sur « **On** » (→ page 65), sinon l'opération CEC (Consumer Electronics Control) appropriée n'est pas garantie.
- Si vous réglez « - - - - » sur un sélecteur d'entrée déjà sélectionné dans « **HDMI Through** » (→ page 65), le réglage « **HDMI Through** » est automatiquement commuté sur « **Off** ».
- « **AUX** » sert uniquement à l'entrée depuis la face avant.

Component Video Input

Si vous branchez un appareil vidéo à une entrée vidéo composante, vous devez affecter cette entrée à un sélecteur d'entrée. Par exemple, si vous raccordez votre lecteur Blu-ray/DVD à l'entrée **COMPONENT VIDEO IN 2**, vous devez affecter l'entrée « **IN2** » au sélecteur d'entrée « **BD/DVD** ». Voici les affectations par défaut.

Sélecteur d'entrée	Affectation par défaut
BD/DVD	IN1
CBL/SAT	IN2
STB/DVR	- - - -
GAME	- - - -
PC	- - - -
AUX	- - - - (fixe)
TV/CD	- - - -
EXTRA1	- - - -
EXTRA2	- - - -

■ BD/DVD, CBL/SAT, STB/DVR, GAME, PC, TV/CD, EXTRA1, EXTRA2

▶ IN1, IN2 :

Sélectionnez l'entrée à laquelle un appareil vidéo est raccordé.

▶ - - - - :

Restitue les sources vidéo composite de la sortie HDMI. La sortie du HDMI convertie de façon ascendante dépend des affectations de « **Composite Video Input** ».

Conseil

- « **EXTRA1** » et « **EXTRA2** » peuvent être sélectionnées en tant que sources d'entrée dans « **Input** » du « **Quick Setup** » (→ page 46).

Remarque

- Lorsque les sources vidéo composite et vidéo en composante de l'appareil subissent une conversion ascendante pour **HDMI OUT SUB**, seuls les signaux avec une résolution de 480i/576i sont émis et la résolution reste la même. Si votre téléviseur ne prend pas en charge cette résolution, aucune image ne s'affichera (→ page 91).
- « **AUX** » est fixé sur l'option « - - - - ».

Composite Video Input

Si vous branchez un appareil vidéo à une entrée vidéo composite, vous devez affecter cette entrée à un sélecteur d'entrée.

Si vous commutez l'entrée sur « **TV/CD** » avec son affectation par défaut, l'audio de « **TV/CD** » est restitué alors que la vidéo de la source sélectionnée précédemment est affichée.

Voici les affectations par défaut.

Sélecteur d'entrée	Affectation par défaut
BD/DVD	IN1
CBL/SAT	IN2
STB/DVR	IN3
GAME	IN4
PC	- - - -
AUX	- - - - (fixe)
TV/CD	- - - -
EXTRA1	- - - -
EXTRA2	- - - -

■ BD/DVD, CBL/SAT, STB/DVR, GAME, PC, TV/CD, EXTRA1, EXTRA2

▶ IN1, IN2, IN3, IN4 :

Sélectionnez l'entrée à laquelle un appareil vidéo est raccordé.

▶ - - - - :

La vidéo composite n'est pas entrée.

Conseil

- « **EXTRA1** » et « **EXTRA2** » peuvent être sélectionnées en tant que sources d'entrée dans « **Input** » du « **Quick Setup** » (→ page 46).

Remarque

- Utiliser ces entrées exclusivement pour l'audio vous permet de profiter de l'audio et de la vidéo depuis des entrées distinctes. Pour plus de détails, se référer à « Lecture audio et vidéo à partir de sources différentes » (→ page 32).
- « **AUX** » est fixé sur l'option « - - - - ».
- « **USB** » sert uniquement à l'entrée depuis la face avant.

Digital Audio Input

Si vous raccordez un périphérique à une entrée audio numérique, vous devez affecter cette entrée à un sélecteur d'entrée. Par exemple, si vous raccordez votre lecteur CD à l'entrée **OPTICAL IN 1**, vous devez affecter « **OPTICAL1** » au sélecteur d'entrée « **TV/CD** ». Voici les affectations par défaut.

Sélecteur d'entrée	Affectation par défaut
BD/DVD	COAXIAL1
CBL/SAT	COAXIAL2
STB/DVR	-----
GAME	OPTICAL1
PC	-----
AUX	----- (fixe)
TV/CD	OPTICAL2
EXTRA1	-----
EXTRA2	-----

■ BD/DVD, CBL/SAT, STB/DVR, GAME, PC, TV/CD, EXTRA1, EXTRA2

► COAXIAL1, COAXIAL2, OPTICAL1, OPTICAL2 :

Selectionnez l'entrée à laquelle un appareil vidéo est raccordé.

► ----- :

Selectionnez si l'appareil est raccordé à une entrée audio analogique.

Conseil

- « **EXTRA1** » et « **EXTRA2** » peuvent être sélectionnées en tant que sources d'entrée dans « **Input** » du « **Quick Setup** » ([→ page 46](#)).

Remarque

- Lorsqu'une entrée **HDMI IN** est affectée à un sélecteur d'entrée en « **HDMI Input** » ([→ page 51](#)), la même entrée **HDMI IN** est prioritairement configurée dans cette affectation. Dans ce cas, si vous souhaitez utiliser l'entrée audio coaxiale ou optique, procédez à la sélection appropriée dans « **Audio Selector** » ([→ page 62](#)).
- Les taux d'échantillonnage pris en charge pour des signaux PCM (stéréo/mono) d'une entrée numérique (optique et coaxiale) sont 32/44,1/48/88,2/96 kHz/16, 20, 24 bits.
- « **AUX** » est fixé sur l'option « **-----** ».

Speaker Setup (Configuration d'enceintes)



Menu principal Speaker Setup

Certains des paramètres mentionnés dans cette section sont réglés automatiquement par la fonction Correction de pièce et de Configuration des enceintes Audyssey 2EQ® ([→ page 33](#)).

Ici, vous pouvez vérifier les réglages effectués par les fonctions Correction de pièce et de configuration des enceintes Audyssey 2EQ ou les effectuer manuellement, ce qui peut être utile si vous modifiez l'une des enceintes raccordées après avoir utilisé la fonction Correction de pièce et de configuration des enceintes Audyssey 2EQ.

Speaker Settings

Si vous modifiez ces réglages, vous devez recommencer la procédure de correction de pièce et de configuration des enceintes Audyssey 2EQ ([→ page 33](#)).

Si vous bi-amplifiez les enceintes avant, vous devez modifier le réglage « **Speakers Type (Front)** ». Pour plus de détails sur le branchement câblé des enceintes, consultez « **Bi-amplification des enceintes avant** » ([→ page 13](#)).

Remarque

- Lorsque vous utilisez la bi-amplification, le récepteur AV est capable d'alimenter une configuration 5.1 enceintes dans la pièce principale.
- Baissez le volume avant de modifier ces réglages.

Speaker Impedance (Modèles européens)

► 4ohms :

Selectionnez ce réglage si l'impédance de l'une des enceintes est supérieure ou égale à 4 ohms, mais inférieure à 6 ohms.

► 6ohms :

Selectionnez ce réglage si l'impédance de toutes les enceintes est comprise entre 6 et 16 ohms.

Remarque

- (Modèles nord-américains) Les enceintes d'une impédance inférieure à 6 ohms ne sont pas prises en charge.

■ Speakers Type (Front)

► Normal :

Sélectionnez ce réglage si vous avez raccordé vos enceintes avant normalement.

► Bi-Amp :

Sélectionnez ce réglage si vous avez bi-amplifié vos enceintes avant.

■ Powered Zone 2

► No

► Yes :

Vous pouvez utiliser des enceintes en zone 2. (Zone 2 amplifiée activée.)

Remarque

- Si le réglage « **Speakers Type (Front)** » est configuré sur « **Bi-Amp** » Il n'est pas possible d'utiliser la zone 2.
- Si le réglage de la « **Powered Zone 2** » est configuré sur « **Yes** » et que la zone 2 est activée, vous ne pouvez pas utiliser les enceintes surround arrière et avant hautes.

Speaker Configuration

Ce paramètre est réglé automatiquement par la Correction de pièce et de configuration automatique des enceintes Audyssey 2EQ ([→ page 33](#)).

Grâce à ces réglages, vous pouvez spécifier les enceintes raccordées et la fréquence de crossover de chaque enceinte. Spécifiez « **Full Band** » pour les enceintes qui restituent les sons basse fréquence correctement (les enceintes dotées de graves puissantes, par exemple). Pour les enceintes plus petites, indiquez une fréquence de crossover. Les sons se situant sous la fréquence de crossover seront restitués par le subwoofer, et non par l'enceinte. Consultez le manuel d'utilisation de vos enceintes pour déterminer les fréquences de crossover optimales. Si vous configurez vos enceintes à l'aide de la correction de pièce et de configuration des enceintes Audyssey 2EQ, assurez-vous manuellement que les enceintes THX si présentes sont réglées sur un crossover de « **80Hz(THX)** ».

■ Subwoofer

- ▶ Yes
- ▶ No

■ Front

- ▶ 40Hz, 45Hz, 50Hz, 55Hz, 60Hz, 70Hz, **80Hz(THX)**,
90Hz, 100Hz, 110Hz, 120Hz, 130Hz, 150Hz, 200Hz

Remarque

- Si le réglage « Subwoofer » est configuré sur « No », le réglage « Front » est fixé sur « Full Band ».

■ Center*1, Surround*1

- ▶ Full Band
- ▶ 40Hz, 45Hz, 50Hz, 55Hz, 60Hz, 70Hz, **80Hz(THX)**,
90Hz, 100Hz, 110Hz, 120Hz, 130Hz, 150Hz, 200Hz
- ▶ None

■ Front High*1*2*3*4

- ▶ Full Band
- ▶ 40Hz, 45Hz, 50Hz, 55Hz, 60Hz, 70Hz, **80Hz(THX)**,
90Hz, 100Hz, 110Hz, 120Hz, 130Hz, 150Hz, 200Hz
- ▶ None

■ Surround Back*1*2*3*5

- ▶ Full Band
- ▶ 40Hz, 45Hz, 50Hz, 55Hz, 60Hz, 70Hz, **80Hz(THX)**,
90Hz, 100Hz, 110Hz, 120Hz, 130Hz, 150Hz, 200Hz
- ▶ None

Remarque

- *1 « Full Band » ne peut être sélectionné que lorsque la « Full Band » est sélectionnée dans le réglage « Front ».
- *2 Si le paramètre « Surround » est réglé sur « None », ce paramètre ne peut être sélectionné.
- *3 Si le paramètre « Speakers Type (Front) » est réglé sur « Bi-Amp » ou que le paramètre « Powered Zone 2 » est réglé sur « Yes », alors que la zone 2 est activée, ce paramètre ne peut pas être sélectionné.
- *4 Si un autre paramètre que « None » est sélectionné dans « Surround Back », ce paramètre est automatiquement configuré sur « None ».
- *5 Si un autre paramètre que « None » est sélectionné dans « Front High », ce paramètre est automatiquement configuré sur « None ».

■ Surround Back Ch**▶ 1ch :**

À sélectionner si une seule enceinte surround arrière G est branchée.

▶ 2ch :

À sélectionner si deux enceintes surround arrière (gauche et droite) sont raccordées au système.

Remarque

- Si le paramètre « Surround Back » est réglé sur « None » ce paramètre ne peut pas être sélectionné.

■ LPF of LFE**(Filtre passe-bas pour le canal LFE)**

- ▶ 80Hz, 90Hz, 100Hz, 110Hz, **120Hz**
- ▶ Off :

Le filtre passe-bas n'est pas appliqué.

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier la fréquence de coupure du filtre passe-bas (LPF) du canal LFE, qui peut être utilisé pour filtrer les ronflements indésirables. Le filtre passe-bas ne s'applique qu'aux sources utilisant le canal LFE.

Remarque

- Si vous utilisez des enceintes certifiées THX, sélectionnez « 80Hz ».

■ Double Bass

Ce paramètre n'est PAS réglé automatiquement par la Correction de pièce et de configuration automatique des enceintes Audyssey 2EQ® (→ page 33).

▶ On**▶ Off(THX)**

Activez ce réglage pour amplifier les basses en renforçant les sons graves transmis par les canaux avant gauche, droit et central au subwoofer.

Remarque

- Lorsque le paramètre « Subwoofer » est réglé sur « No » ou si le paramètre « Front » est défini sur une autre valeur que « Full Band », ce paramètre est réglé sur « --- ».

- Ce paramètre est automatiquement réglé sur « On » lorsque les paramètres « Subwoofer » et « Front » sont réglés sur « Yes » et « Full Band » respectivement pour la première fois.
- Si vous utilisez des enceintes certifiées THX, sélectionnez « Off(THX) ».

Speaker Distance

Ce paramètre est réglé automatiquement par la Correction de pièce et de configuration automatique des enceintes Audyssey 2EQ (→ page 33).

Ici, vous pouvez spécifier la distance entre chacune des enceintes et la position d'écoute de manière à ce que le son de chaque enceinte arrive aux oreilles de chaque auditeur de la manière souhaitée par l'ingénieur du son.

■ Unit**▶ feet :**

Les distances peuvent être réglées en pieds. Plage de valeurs : **0.2ft** à **30.0ft** par pas de 0,2 pied.

▶ meters :

Les distances peuvent être réglées en mètres. Plage de valeurs : **0.06m** à **9.00m** par pas de 0,06 mètre.

(Le réglage par défaut varie d'un pays à l'autre.)

■ Left, Front High Left, Center, Front High Right, Right, Surround Right, Surround Back Right, Surround Back Left, Surround Left, Subwoofer

▶ Spécifiez la distance entre chacune des enceintes et la position d'écoute.

Remarque

- Les enceintes que vous avez réglées sur « No » ou sur « None » dans « Speaker Configuration » ne peuvent pas être sélectionnées (→ page 53).
- Si le réglage de la « Powered Zone 2 » est configuré sur « Yes » et que la zone 2 est activée, vous ne pouvez pas utiliser les enceintes surround arrière et avant hautes.

Level Calibration

Ce paramètre est réglé automatiquement par la Correction de pièce et de configuration automatique des enceintes Audyssey 2EQ® (→ page 33).

Ici, vous pouvez régler le niveau sonore de chaque enceinte, à l'aide du testeur de tonalité intégré, de manière à ce que le volume de chaque enceinte soit le même au niveau de la position d'écoute.

Remarque

- Ces réglages ne peuvent pas être utilisés dans les cas suivants :
 - Le réglage « Audio TV Out » est configuré sur « On » (→ page 65).
 - « HDMI Control(RIHD) » est réglé sur « On » (→ page 65) et vous écoutez via les enceintes de votre téléviseur.
 - Le récepteur AV est en mode sourdine.

■ Left, Front High Left, Center*1, Front High Right, Right, Surround Right, Surround Back Right, Surround Back Left, Surround Left

► -12dB à 0dB à +12dB par pas de 1 dB.

■ Subwoofer*1

► -15dB à 0dB à +12dB par pas de 1 dB.

Remarque

- Les enceintes que vous avez réglées sur « No » ou sur « None » dans « Speaker Configuration » ne peuvent pas être sélectionnées (→ page 53).
- Si le réglage de la « Powered Zone 2 » est configuré sur « Yes » et que la zone 2 est activée, vous ne pouvez pas utiliser les enceintes surround arrière et avant hautes.
- La tonalité d'essai est émise au niveau standard pour THX, qui est 0 dB (réglage de volume absolu 82). Si vous écoutez habituellement à un niveau sonore inférieur à celui-ci, faites attention, la tonalité d'essai sera bien plus forte.

*1 Pour l'enceinte centrale et le subwoofer (caisson de basses), les réglages de niveau réalisés à l'aide du menu principal sont enregistrés comme réglages par défaut dans ce menu (→ page 47).

Conseil

- Si vous utilisez un sonomètre portable, réglez le niveau sonore de chaque enceinte de manière à ce que la valeur mesurée au niveau de la position d'écoute soit de 75 dB SPL (pondération C, mesure lente).

Equalizer Settings

Grâce aux réglages de l'égalisateur, vous pouvez régler la tonalité des enceintes individuellement à l'aide d'un égaliseur 5 bandes. Le volume de chaque enceinte peut être réglé.

■ Manual Equalizer

► On :

Vous pouvez régler l'égaliseur manuellement pour chaque enceinte. Continuez avec la procédure suivante :

1 Appuyez sur ▼ pour sélectionner « Channel », puis utilisez ▲/▼ pour sélectionner une enceinte.

2 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner une fréquence, puis ▲/▼ pour régler le niveau sonore à cette fréquence.
Le volume à chaque fréquence peut être réglé de **-6dB** à **0dB** à **+6dB** par incrément de 1 dB.

Conseil

- Vous pouvez sélectionner : « **63Hz** », « **250Hz** », « **1000Hz** », « **4000Hz** » ou « **16000Hz** ». Et pour le subwoofer, « **25Hz** », « **40Hz** », « **63Hz** », « **100Hz** », ou « **160Hz** ».
- Les basses fréquences (63 Hz, par exemple) affectent les sons graves ; les hautes fréquences (16 000 Hz, par exemple) affectent les sons aigus.

3 Utilisez ▲ pour sélectionner « Channel », puis ▲/▼ pour sélectionner une autre enceinte.

Répétez les étapes 1 et 2 pour chaque enceinte.

Vous ne pouvez pas sélectionner les enceintes réglées sur « No » ou « None » dans « Speaker Configuration » (→ page 53).

► Off :

Tonalité désactivée, réponse plate.

Remarque

- Lorsque le mode d'écoute Direct ou Pure Audio (**modèles européens**) est sélectionné, les réglages de l'égaliseur n'ont aucun effet.
- Si « **Audyssey** » est activé, il a priorité sur ce réglage (→ page 58).

THX Audio Setup

■ Surr Back Speaker Spacing

- **<1ft (<0.3m)**
- **1ft-4ft (0.3m-1.2m)**
- **>4ft (>1.2m)**

Vous pouvez spécifier la distance entre vos enceintes surround arrière.

Remarque

- Ne peut pas être réglé si :
 - « **Surround Back** » est réglé sur « **None** » (→ page 54).
 - « **Surround Back Ch** » est réglé sur « **1ch** » (→ page 54).
 - « **Powered Zone 2** » est réglé sur « **Yes** » (→ page 53) et la zone 2 est activée (→ page 69).

■ THX Ultra2>Select2 Subwoofer

- **No**
- **Yes**

Si vous utilisez un subwoofer certifié THX, réglez ce paramètre sur « Yes ».

Remarque

- Si le paramètre « **Subwoofer** » est réglé sur « **No** » ce paramètre ne peut pas être sélectionné (→ page 54).

■ BGC

- **Off**
- **On**

Vous pouvez appliquer le Boundary Gain Compensation (BGC) de THX pour compenser la perception exacerbée des basses fréquences pour les auditeurs placés très près d'une limite de pièce (mur).

Remarque

- Ce réglage est disponible uniquement si « **THX Ultra2>Select2 Subwoofer** » est réglé sur « **Yes** ».
- Si le paramètre « **Subwoofer** » est réglé sur « **No** » ce paramètre ne peut pas être sélectionné (→ page 54).

■ Loudness Plus

- ▶ **Off**
- ▶ **On**

Quand « **Loudness Plus** » est réglé sur « **On** », il est possible de percevoir les nuances les plus subtiles de l'audio même à faible volume. Ceci est disponible uniquement quand le mode d'écoute THX est sélectionné.

■ Preserve THX Settings

- ▶ **Yes**
- ▶ **No**

Si ce réglage et configuré sur « **Yes** », Dynamic EQ et Dynamic Volume n'ont pas d'effet sur le mode d'écoute THX.

Remarque

- Ce paramètre est fixe sur « **Yes** » si « **Loudness Plus** » est réglé sur « **On** ».

■ Metadata Compatible

- ▶ **On** :

Lorsque Metadata Compatible est réglé sur « **On** », les métadonnées valides sont transmises via les connexions HDMI et peuvent être utilisées par d'autres appareils dans le système.

- ▶ **Off** :

Lorsque Metadata Compatible est réglé sur « **Off** », les métadonnées ne sont pas transmises via les connexions HDMI.

La connexion HDMI dans votre système est utilisée pour fournir de l'audio numérique non compressée et des informations vidéo d'un appareil à l'autre. D'autres informations complémentaires sur le contenu numérique peuvent également être transmises. Ces informations complémentaires s'appellent des « métadonnées ». Le mode Metadata Compatible doit être utilisé lorsque des appareils de home-cinéma sont installés dans votre système, tels que des lecteurs de disque Blu-Ray, des décodeurs et des écrans qui affichent ces métadonnées supplémentaires. Par exemple le mode Metadata Compatible doit être réglé sur ON lorsque des appareils compatibles avec THX Media Director™ sont présents dans le système. Ceci garantit que ces informations complémentaires pourront être reçues par votre AVR TASCAM et qu'elles seront transmises à d'autres appareils connectés dans votre système de home-cinéma et ceci sans aucune interruption.

THX Loudness Plus

THX Loudness Plus est une nouvelle technologie de contrôle du volume présente dans les récepteurs certifiés THX Ultra2 Plus™ et THX Select2 Plus™. Avec THX Loudness Plus, le public des home-cinémas pourra désormais profiter des détails riches dans un mixage surround quel que soit le niveau sonore. L'une des conséquences de la baisse du volume en dessous du niveau de référence est que certains éléments sonores peuvent être perdus ou perçus différemment par l'auditeur. THX Loudness Plus compense les décalages de tonalité et d'espace qui se produisent lorsque le volume est baissé en ajustant de façon intelligente les niveaux du canal surround ambiant et la distorsion de fréquence. Ceci permet aux utilisateurs de profiter de l'impact réel des bandes son quel que soit le réglage du volume. THX Loudness Plus est appliqué automatiquement lors de l'écoute de l'un des modes d'écoute THX. Les nouveaux modes THX Cinema, THX Music et THX Games sont conçus pour appliquer les réglages THX Loudness Plus pour chaque type de contenu.

Audio Adjust (Réglage audio)



Menu principal

Audio Adjust

Grâce aux fonctions et aux réglages Audio Adjust, vous pouvez régler le son et les modes d'écoute selon vos préférences.

Multiplex/Mono

■ Multiplex

Input Channel

- ▶ **Main**
- ▶ **Sub**
- ▶ **Main/Sub**

Ce réglage détermine le canal d'une source multiplex stéréo qui est restituée. À utiliser pour sélectionner des canaux ou des langues audio avec des sources multiplex, des émissions de télévision multilingues, etc.

■ Mono

Input Channel

- ▶ **Left + Right**
- ▶ **Left**
- ▶ **Right**

Ce réglage spécifie le canal à utiliser pour la lecture d'une source numérique à deux canaux, telle que Dolby Digital, ou source PCM/analogique à deux canaux avec le mode d'écoute Mono.

Output Speaker

- ▶ **Center** :
L'audio mono est restitué par l'enceinte centrale.
- ▶ **Left / Right** :
L'audio mono est restitué par les enceintes avant gauche et droite.

Ce paramètre détermine l'enceinte qui restituera le son mono quand le mode d'écoute Mono est sélectionné.

Remarque

- Si le paramètre « **Center** » est réglé sur « **None** » (→ page 54), ce paramètre ne peut pas être sélectionné.

Dolby

■ PL IIx Music (2ch Input)

Ces réglages ne s'appliquent qu'aux sources stéréo à 2 canaux.

Si vous n'utilisez pas les enceintes surround arrière, ces réglages s'appliqueront à Dolby Pro Logic II au lieu de Dolby Pro Logic IIx.

Panorama

- ▶ **On**
- ▶ **Off**

Grâce à ce réglage, vous pouvez élargir l'image stéréo avant lorsque vous utilisez le mode d'écoute Dolby Pro Logic IIx Music.

Dimension

- ▶ **-3 à 0 à +3**

Grâce à ce réglage, vous pouvez déplacer le champ sonore vers l'avant ou vers l'arrière lorsque vous utilisez le mode d'écoute Dolby Pro Logic IIx Music. Des valeurs supérieures permettent de déplacer le champ sonore vers l'arrière. Des valeurs inférieures permettent de le déplacer vers l'avant.

Si l'image stéréo semble trop large ou si le son surround est trop important, déplacez le champ sonore vers l'avant pour améliorer la balance. Inversement, si l'image stéréo ressemble à une image mono ou si vous n'entendez pas suffisamment le son surround, déplacez-le vers l'arrière.

Center Width

- ▶ **0 à 3 à 7**

Grâce à ce réglage, vous pouvez ajuster la largeur du son par rapport à l'enceinte centrale lorsque vous utilisez le mode d'écoute Dolby Pro Logic IIx Music. Normalement, si vous utilisez une enceinte centrale, le son du canal central n'est restitué que par l'enceinte centrale. (Si vous n'utilisez pas d'enceinte centrale, le son du canal central est réparti entre les enceintes avant gauche et droite pour créer une enceinte centrale virtuelle.) Ce réglage contrôle le mixage avant gauche, avant droit et central, et vous permet de régler l'intensité du son du canal central.

■ PL IIx Height Gain

- ▶ **Low**
- ▶ **Mid**
- ▶ **High**

La commande de hauteur du gain en Dolby Pro Logic IIx permet à l'auditeur de sélectionner l'intensité du gain appliqué aux enceintes avant hautes. Il y a trois réglages, « **Low** », « **Mid** » et « **High** », et les enceintes avant hautes sont accentuées dans cet ordre. Bien que « **Mid** » corresponde aux réglages d'écoute par défaut, l'auditeur est en mesure d'ajuster la commande de hauteur de gain selon ses goûts personnels.

Remarque

- Si le paramètre « **Front High** » est réglé sur « **None** » (→ page 54), ce paramètre ne peut pas être sélectionné.
- Si le paramètre « **Powered Zone 2** » est réglé sur « **Yes** » et que la zone 2 est activée, ce paramètre ne peut pas être sélectionné.

■ Dolby EX

▶ Auto :

Si le signal de la source contient une balise Dolby EX, le mode d'écoute Dolby EX ou THX Surround EX est utilisé.

▶ Manual :

Vous pouvez sélectionner n'importe quel mode d'écoute disponible.

Ce paramètre détermine la manière dont les signaux codés en Dolby EX sont traités. Ce paramètre n'est pas disponible si aucune enceinte surround arrière n'est raccordée. Ce paramètre n'est efficace qu'avec Dolby Digital, Dolby Digital Plus et Dolby TrueHD.

Remarque

- Si le paramètre « **Surround Back** » est réglé sur « **None** » (→ page 54), ce paramètre ne peut pas être sélectionné.
- Si le paramètre « **Powered Zone 2** » est réglé sur « **Yes** » et que la zone 2 est activée, ce paramètre ne peut pas être sélectionné.

■ TrueHD Loudness Management

- ▶ **Off**
- ▶ **On**

Ce paramètre spécifie s'il faut appliquer ou non le traitement Late Night sur une source Dolby TrueHD.

Remarque

- Lorsque ce paramètre est réglé sur « **Off** », la fonction Late Night pour les sources Dolby TrueHD est automatiquement réglée sur « **Off** ».
- Lorsque ce paramètre est réglé sur « **Off** », les informations de normalisation du dialogue ne sont pas disponibles pour les sources Dolby TrueHD.

DTS

■ Neo:6 Music

Center Image

- ▶ **0 à 2 à 5**

Le mode d'écoute DTS Neo:6 Music crée un son surround à six canaux à partir de sources stéréo à deux canaux.

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier le degré d'atténuation de la sortie des canaux avant gauche et droite afin de créer un canal central.

Changer la valeur de « **0** » à « **5** » étend le son du canal central à gauche et à droite (extérieur).

Audyssey DSX®

■ Soundstage

- ▶ **-3dB à Reference à +3dB**

Ce paramètre vous permet de sélectionner la scène sonore lors de l'utilisation d'Audyssey DSX.

Remarque

- Le mode d'écoute peut être sélectionné uniquement si les conditions suivantes sont remplies :
 - L'enceinte centrale est raccordée.
 - Les enceintes hautes avant sont raccordées.
 - La zone 2 amplifiée n'est pas activée.

Theater-Dimensional

■ Listening Angle

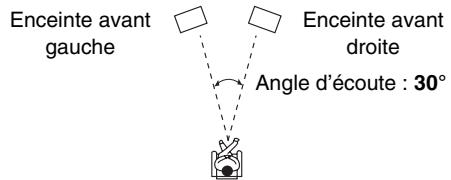
► **Wide :**

À sélectionner si l'angle d'écoute est supérieur à 30 degrés.

► **Narrow :**

À sélectionner si l'angle d'écoute est inférieur à 30 degrés.

Grâce à ce réglage, vous pouvez optimiser le mode d'écoute Theater-Dimensional en spécifiant l'angle des enceintes avant gauche et droite par rapport à la position d'écoute. Idéalement, les enceintes avant gauche et droite doivent être à égale distance de la position d'écoute et à un angle proche de l'un des deux réglages disponibles.



Remarque

- Pour des résultats optimaux, nous recommandons de régler « **Narrow** » sur 20° et « **Wide** » sur 40°.

LFE Level

■ Dolby Digital¹, DTS², Multich PCM, Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio, DSD³

► $-\infty$ dB, -20dB, -10dB ou **0dB**

Grâce à ces réglages, vous pouvez définir le niveau du canal LFE (Low Frequency Effects) individuellement pour chaque source sonore d'entrée.

Si vous trouvez les effets basse fréquence trop forts lorsque vous utilisez l'une de ces sources, changez ce réglage sur -20 dB ou $-\infty$ dB.

¹ Sources Dolby Digital et Dolby Digital Plus

² Sources DTS et DTS-HD High Resolution

³ Sources DSD (Super Audio CD)

Source Setup (Réglage de source)



Menu principal

Source Setup

Les éléments peuvent être réglés individuellement pour chaque sélecteur d'entrée.

Préparation

Pressez les boutons du sélecteur d'entrée pour sélectionner une source d'entrée.

Audyssey®

La tonalité de chaque enceinte est réglée automatiquement par la Correction de pièce et de configuration automatique Audyssey 2EQ®. Pour activer les réglages suivants, vous devez d'abord procéder à la correction de pièce et de configuration des enceintes effectuées (→ [page 33](#)).

- Ces technologies ne peuvent pas être utilisées si :
 - un casque est raccordé ou
 - soit Pure Audio (**modèles européens**), soit le mode d'écoute Direct est sélectionné.

Audyssey

► **Off**

► **Movie :**

Sélectionnez ce réglage ceci pour des films.
Le témoin **Audyssey** s'allume.

► **Music :**

Sélectionnez ce réglage ceci pour de la musique.
Le témoin **Audyssey** s'allume.

Remarque

- Si « **Audyssey Quick Start** » a été utilisé pour la mesure, il n'est pas possible de sélectionner « **Audyssey** ».
- L'égalisation Audyssey ne fonctionne pas avec des sources DSD.

■ Dynamic EQ

► **Off**

► **On :**

Audyssey Dynamic EQ® est activé.
Le témoin **Dynamic EQ** s'allume.

Grâce à Audyssey Dynamic EQ, vous pouvez profiter d'un son superbe, même à de faible volumes d'écoute.

Audyssey Dynamic EQ résout les problèmes de détérioration de la qualité du son lorsque le volume diminue en tenant compte de la perception humaine et de l'acoustique de la pièce. Pour ce faire, il sélectionne la bonne fréquence de distorsion et les niveaux sonores surround appropriés sur le moment afin que le son soit restitué tel qu'il a été créé, et ce, quel que soit le volume sonore et pas uniquement au niveau de référence.

■ Reference Level

Audyssey Dynamic EQ Décalage du niveau de référence

► **0dB :**

Cette option doit être sélectionnée pour les contenus cinématographiques.

► **5dB :**

Sélectionnez ce réglage pour les contenus ayant une plage dynamique très étendue, tels que la musique classique.

► **10dB :**

Sélectionnez ce réglage pour le jazz ou toute autre musique ayant une plage dynamique étendue. Ce réglage devrait également être sélectionné pour les contenus TV car ils sont en général mixés à 10 dB sous la référence des films.

► **15dB :**

Sélectionnez ce réglage pour la musique pop/rock ou tout autre programme mixé à des niveaux d'écoute très élevés et ayant une plage dynamique comprimée.

Les films sont mixés dans des pièces calibrées pour le niveau de référence des films. Pour obtenir le même niveau de référence dans un système de home-cinéma, le niveau de chaque enceinte doit être ajusté de façon à ce que le bruit rose de -30 dBFS à largeur de bande limitée (500 Hz à 2000 Hz) produise un niveau de pression acoustique de 75 dB au niveau de la position d'écoute. Un système de home-cinéma calibré automatiquement par Audyssey 2EQ lit au niveau de référence quand la commande principale du volume est réglée sur la position 0 dB. À ce niveau, vous pouvez entendre le son tel que les mixeurs l'ont entendu.

↳ **À suivre**

Audyssey Dynamic EQ® est référencé au niveau de son standard des films. Il effectue des ajustements pour maintenir la réponse de référence et l'enveloppement surround lorsque le volume est réduit en dessous de 0 dB. Cependant, le niveau de référence des films n'est pas toujours utilisé dans les contenus musicaux ou autres que des films. Audyssey Dynamic EQ Reference Level Offset fournit trois décalages depuis le niveau de référence des films (5 dB, 10 dB, et 15 dB) qui peuvent être sélectionnés lorsque le niveau sonore du contenu n'est pas dans la norme.

Remarque

- Si le paramètre « **Dynamic EQ** » est configuré sur « **Off** », cette technologie ne peut pas être utilisée.

■ Dynamic Volume

► Off

► Light :

Active le mode Light Compression.

► Medium :

Active le mode Medium Compression.

► Heavy :

Active le mode Heavy Compression. Ce réglage est celui qui a le plus d'influence sur le volume. Il affaiblit les parties fortes, telles que les explosions, et accentue les parties calmes afin qu'elles puissent être audibles.

Remarque

- Si vous souhaitez utiliser Audyssey Dynamic EQ ou Audyssey Dynamic Volume® avec les modes THX réglez le paramètre « **Loudness Plus** » sur « **Off** » et réglez « **Preserve THX Settings** » sur « **No** » ([→ page 56](#)).
- Si vous activez Dynamic Volume, « **Dynamic EQ** » est réglé sur « **On** ». Le témoin **Dynamic Vol** s'allume.
- Lorsque « **Dynamic EQ** » est réglé sur « **Off** », « **Dynamic Volume** » commute automatiquement sur « **Off** ».

À propos d'Audyssey Dynamic EQ®

Audyssey Dynamic EQ résout les problèmes de détérioration de la qualité du son lorsque le volume diminue en tenant compte de la perception humaine et de l'acoustique de la pièce. Dynamic EQ sélectionne la distorsion de fréquence et les niveaux de surround appropriés à chaque instant, et ce, quel que soit le volume sonore sélectionné par l'utilisateur. On obtient une bonne réponse des graves, une tonalité équilibrée et un effet surround qui reste constant malgré les changements de volume. Dynamic EQ combine les informations des niveaux de source entrants aux niveaux sonores réellement restitués dans la pièce, ce qui est une condition nécessaire pour offrir une solution de correction de l'intensité sonore. Audyssey Dynamic EQ travaille seul. Cependant, si Audyssey 2EQ® est activé, les deux technologies fonctionnent en tandem afin d'offrir un son bien équilibré pour chaque auditeur à n'importe quel volume sonore.

À propos d'Audyssey Dynamic Volume®

Audyssey Dynamic Volume résout les problèmes dus aux variations de volume sonore entre les émissions de télévision, la publicité et les passages forts ou plus faibles des films. Dynamic Volume se réfère au réglage de volume défini par l'utilisateur, puis surveille en temps réel la manière dont le volume sonore de l'émission est perçu par les auditeurs afin de décider si une modification du volume sonore est nécessaire ou non. Chaque fois que cela est nécessaire, Dynamic Volume procède à des ajustements rapides ou progressifs du volume pour maintenir le niveau de lecture souhaité tout en optimisant la plage dynamique.

Audyssey Dynamic EQ est intégré à Dynamic Volume afin que le volume de lecture, la réponse des graves perçue, l'équilibre de la tonalité, l'effet surround et la clarté des dialogues soient ajustés automatiquement et restent les mêmes lorsque l'auditeur regarde un film, change de chaîne ou passe d'un son stéréo à un son surround.

IntelliVolume

■ IntelliVolume

► **-12dB** à **0dB** à **+12dB** par pas de 1 dB.

Grâce à la fonction IntelliVolume, vous pouvez définir le niveau sonore d'entrée pour chaque sélecteur d'entrée. Cela est utile lorsque l'un de vos appareils sources restitue un son plus fort ou plus faible que les autres.

Utilisez **◀/▶** pour régler le niveau.

Si un appareil restitue un son nettement plus fort que les autres, utilisez **◀** pour réduire son niveau sonore d'entrée. Si le son restitué est nettement plus faible, utilisez **▶** pour augmenter son niveau sonore d'entrée.

Remarque

- La fonction IntelliVolume ne fonctionne pas pour la Zone 2/3.

Synchronisation A/V

■ A/V Sync

► **0msec** à **800msec** par pas de 5 msec

Lorsque vous utilisez un balayage progressif sur votre lecteur Blu-ray/DVD, il se peut que le son et l'image soient décalés. Grâce à ce réglage, vous pouvez corriger ce décalage en retardant les signaux audio.

Appuyez sur **ENTER** pour voir l'image du téléviseur lors du réglage du délai lorsque la source vidéo est restituée sur **HDMI OUT MAIN**.

Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur **RETURN**.

La plage des valeurs que vous pouvez régler dépend du fait que votre téléviseur ou votre écran prend en charge HDMI Lip Sync et que le paramètre « **LipSync** » est réglé sur « **On** » ([→ page 66](#)).

Remarque

- La fonction A/V Sync est désactivée lorsque le mode d'écoute Pure Audio (**modèles européens**) ou le mode d'écoute Direct est utilisé avec une source d'entrée analogique.
- Ce paramètre ne peut pas être utilisé avec le sélecteur d'entrée **NET**.
- Le sélecteur d'entrée **USB** ne peut être utilisé que lorsqu'un iPod/iPhone est connecté et que le mode standard ou le mode étendu (vidéo) est sélectionné.

Name Edit

Vous pouvez saisir un nom personnalisé pour chaque sélecteur d'entrée et pour chaque station de radio pré-réglée afin de les identifier plus facilement. Le nom personnalisé apparaît sur l'écran une fois saisi.

Le nom personnalisé est modifié à l'aide de l'écran de saisie de caractères.

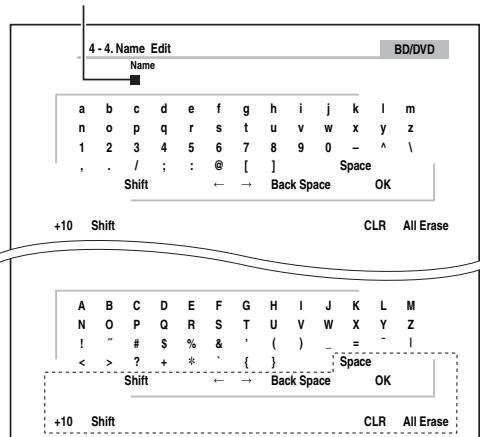
■ Name

1 Utilisez **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur **ENTER**.

Répétez cette opération pour saisir jusqu'à 10 caractères.

2 Pour enregistrer un nom lorsque vous avez terminé, veillez à sélectionner « OK » à l'aide de **▲/▼/◀/▶**, puis appuyez sur **ENTER**.

Zone de saisie du nom



Space :

Saisis un espace.

Shift^{*1} :

Bascule entre les minuscules et les majuscules.

←(Gauche)/→(Droite) :

Permet de déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite dans la zone de saisie du nom.

Back Space^{*2} :

Permet de déplacer le curseur vers l'arrière et de supprimer un caractère.

OK :

Permet de confirmer votre saisie.

Conseil

^{*1} Ceci peut également être effectué à partir du **+10** sur la télécommande.

^{*2} Appuyez sur **CLR** de la télécommande pour supprimer tous les caractères que vous avez saisis.

Conseil

- Pour nommer une station de radio pré-réglée, sélectionnez **AM** ou **FM**, puis choisissez la station pré-réglée (**→ page 31**).
- Pour restaurer un nom sur sa valeur par défaut, effacez tous les caractères avec **CLR**, sélectionnez « **OK** », puis appuyez sur **ENTER**.

Remarque

- Ce paramètre ne peut pas être utilisé avec les sélecteurs d'entrée **NET** et **USB**.

Picture Adjust

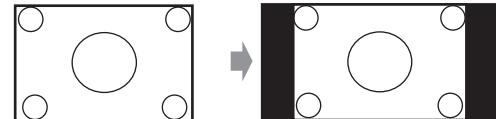
À l'aide du Réglage de l'image, vous pouvez régler la qualité de l'image et réduire les bruits apparaissant éventuellement à l'écran.

Appuyez sur **ENTER** pour voir l'image du téléviseur lors du réglage lorsque la source vidéo est restituée sur **HDMI OUT MAIN**. Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur **RETURN**.

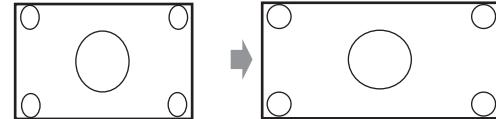
■ Wide Mode^{*1*2}

Ce réglage détermine la taille de l'image.

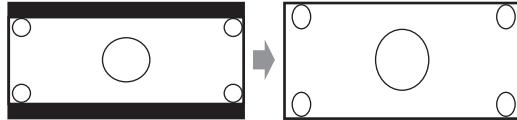
► 4:3 :



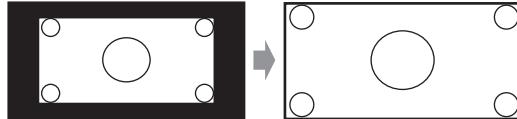
► Full :



► Zoom :



► Wide Zoom :



► Auto :

En fonction des signaux d'entrée et du réglage de la sortie du moniteur, le récepteur AV sélectionne automatiquement le mode « **4:3** », « **Full** », « **Zoom** » ou « **Wide Zoom** ». Consultez « **Monitor Out** » pour toute information complémentaire sur le réglage de la sortie du moniteur (**→ page 51**).

■ Picture Mode^{*1*7}

▶ Custom :

Tous les réglages peuvent être réalisés manuellement.

▶ Cinema :

À sélectionner quand la source de l'image est un film de cinéma ou autre.

▶ Game :

À sélectionner lorsque la source vidéo est une console de jeu.

▶ Through :

N'ajuste pas la qualité de l'image (change la résolution).

▶ Direct :

N'ajuste pas la qualité de l'image (ne change pas la résolution). La vidéo provenant d'une entrée et sortie analogique par des sorties HDMI est traitée de la même manière que « **Through** ».

Grâce à « **Picture Mode** », vous pouvez changer les réglages suivants pour les adapter à un film ou à un écran de jeu en une opération : « **Game Mode** », « **Film Mode** », « **Edge Enhancement** », « **Noise Reduction** », « **Brightness** », « **Contrast** », « **Hue** », « **Saturation** » ou « **Color Temperature** ».

■ Game Mode^{*2*3*4}

▶ Off

▶ On

Si le retard du signal vidéo se produit durant la lecture d'un appareil vidéo (c'est-à-dire une console de jeu), sélectionnez la source d'entrée correspondante et réglez le paramètre « **Game Mode** » sur « **On** ». Le retard diminuera mais en revanche la qualité de l'image sera réduite.

■ Film Mode^{*2*4}

▶ Video :

La détection « **Film Mode** » n'est pas appliquée, et le signal d'entrée est traité comme une source vidéo.

▶ Auto :

Déetecte si le signal d'entrée est une vidéo ou un film. S'il s'agit d'un film, la conversion appropriée est appliquée.

Le récepteur AV ajuste la source de l'image en la convertissant automatiquement en un signal progressif approprié et en reproduisant la qualité naturelle de l'image originelle.

■ Edge Enhancement^{*2*4*5}

▶ Off

▶ Low

▶ Mid

▶ High

Grâce à ce paramètre, vous pouvez rendre l'image plus nette.

■ Noise Reduction^{*2*4*5}

▶ Off

▶ Low

▶ Mid

▶ High

Ce paramètre vous permet de réduire le bruit parasite apparaissant à l'écran. Sélectionnez le niveau de votre choix.

■ Brightness^{*1*2*4}

▶ -50 à 0 à +50

Ce paramètre vous permet de régler la luminosité de l'image. « **-50** » correspond au plus sombre. « **+50** » correspond au plus clair.

■ Contrast^{*1*2*4}

▶ -50 à 0 à +50

Ce paramètre vous permet de régler le contraste. « **-50** » correspond au plus faible. « **+50** » correspond au plus fort.

■ Hue^{*1*2*4}

▶ -50 à 0 à +50

Ce paramètre vous permet de régler la température de couleur « **-50** » et « **+50** ».

■ Saturation^{*1*2*4}

▶ -50 à 0 à +50

Ce paramètre vous permet de régler la saturation. « **-50** » correspond à la couleur la plus faible. « **+50** » correspond à la couleur la plus forte.

■ Color Temperature^{*2*4}

▶ Warm

▶ Normal

▶ Cool

Ce paramètre vous permet de régler la température de couleur.

Remarque

- « **Picture Adjust** » ne peut pas être utilisé si :
 - le sélecteur d'entrée **NET** est sélectionné et que
 - « **Monitor Out** » est réglé sur « **Sub** ».
- « **Picture Adjust** » peut être utilisé lorsque le sélecteur d'entrée **USB** est sélectionné, mais cela uniquement lorsqu'un iPod/iPhone est connecté et que le mode standard ou le mode étendu (vidéo) est sélectionné.

^{*1} Cette procédure peut également être effectuée à partir de la télécommande en utilisant l'installation rapide (→ page 46).

^{*2} Si le paramètre « **Picture Mode** » n'est pas réglé sur « **Custom** », ce paramètre ne peut être sélectionné.

^{*3} Si le paramètre « **Resolution** » est réglé sur « **4K Upscaling** » (→ page 51), celui-ci est automatiquement réglé sur « **Off** ».

^{*4} Appuyez sur **CLR** si vous souhaitez réinitialiser à la valeur par défaut.

^{*5} Si le paramètre « **Game Mode** » est réglé sur « **On** », celui-ci est automatiquement réglé sur « **Off** ».

^{*6} Lorsqu'une source vidéo 3D est entrée, « **Wide Mode** » est fixé sur « **Full** ».

^{*7} Lorsque « **Metadata Compatible** » est activé (→ page 56), « **Picture Mode** » est fixé sur « **Direct** ».

Sélecteur audio

■ Audio Selector

► ARC :

Le signal audio du tuner de votre téléviseur peut être envoyé à la sortie **HDMI OUT MAIN** du récepteur AV.*¹

Grâce à cette sélection, il est possible de sélectionner automatiquement le son du téléviseur en tant que priorité parmi d'autres affectations.

► HDMI :

Vous pouvez sélectionner ceci lorsque que l'entrée **HDMI IN** est affectée en tant que source d'entrée. Si les entrées HDMI (**HDMI IN**) et audio numérique (**COAXIAL IN** ou **OPTICAL IN**) ont été affectées, l'entrée HDMI est automatiquement sélectionnée comme prioritaire.

► COAXIAL :

Vous pouvez sélectionner ceci lorsque que l'entrée **COAXIAL IN** est affectée en tant que source d'entrée. Si les entrées coaxiale et HDMI ont été affectées, l'entrée coaxiale est automatiquement sélectionnée comme une priorité.

► OPTICAL :

Vous pouvez sélectionner ceci lorsque que l'entrée **OPTICAL IN** est affectée en tant que source d'entrée. Si les entrées optique et HDMI ont été affectées, l'entrée optique est automatiquement sélectionnée comme une priorité.

► Analog :

Le récepteur AV restitue toujours des signaux analogiques.

Vous pouvez définir la priorité de la sortie audio en présence d'entrées numériques et analogiques.

Remarque

- Ce paramètre ne peut être sélectionné que pour une source d'entrée affectée en tant qu'entrée **HDMI IN**, **COAXIAL IN** ou **OPTICAL IN**.
- Ce paramètre ne peut pas être utilisé avec les sélecteurs d'entrée **NET** et **USB**.
- Lors de l'utilisation du Mode Whole House, « **Audio Selector** » est fixé sur « **Analog** ».

*¹ Vous pouvez sélectionner « **ARC** » si vous sélectionnez le sélecteur d'entrée **TV/CD**. Mais vous ne le pouvez pas si vous avez sélectionné « **Off** » dans le réglage de « **Audio Return Channel** » (→ page 65).

Réglage du signal numérique entrant (Fixed Mode)

■ Fixed Mode

► Off :

Le format est détecté automatiquement. Si aucun signal d'entrée numérique n'est présent, l'entrée analogique correspondante est utilisée à la place.

► PCM :

Seuls les signaux d'entrée au format PCM 2 canaux seront restitués. Si le signal d'entrée n'est pas au format PCM, l'indicateur **PCM** clignote et un son est émis.

► DTS :

Seuls les signaux d'entrée au format DTS (et pas DTS-HD) seront restitués. Si le signal d'entrée n'est pas DTS, le voyant **dts** clignote et aucun son n'est émis.

Lorsque « **HDMI** », « **COAXIAL** » ou « **OPTICAL** » est sélectionné dans le réglage « **Audio Selector** », vous pouvez spécifier le type de signal dans « **Fixed Mode** ». Normalement, le récepteur AV détecte automatiquement le format du signal. Toutefois, si vous rencontrez les problèmes suivants lorsque vous lisez un contenu enregistré au format PCM ou DTS, vous pouvez régler manuellement le format de signal sur PCM ou sur DTS.

- Si le début des pistes d'une source PCM est coupé, essayez de régler le format sur PCM.
- Si du bruit se fait entendre pendant l'avance ou le retour rapide sur un CD DTS, essayez de régler le format sur DTS.

Remarque

- Le réglage est réinitialisé à la valeur « **Off** » lorsque vous modifiez le réglage dans « **Audio Selector** ».

Listening Mode Preset (Mode d'écoute prégréglé)



Menu principal

Listening Mode Preset

Vous pouvez affecter un mode d'écoute par défaut à chaque source d'entrée. Ce mode d'écoute pré-réglé sera sélectionné automatiquement lorsque vous sélectionnerez la source d'entrée. Par exemple, vous pouvez définir le mode d'écoute par défaut à utiliser avec les signaux d'entrée Dolby Digital. Vous pouvez sélectionner d'autres modes d'écoute pendant la lecture, mais le mode défini ici sera rétabli dès que le récepteur AV sera mis en mode veille.

- 1 Utilisez ▲▼ pour sélectionner la source d'entrée que vous souhaitez régler, puis appuyez sur ENTER.**

Le menu suivant apparaît.

5-1. Listening Mode Preset		BD/DVD
Analog/PCM	All Ch Stereo	►
Mono/Multiplex Source	Full Mono	
2ch Source	PLIX Movie	
Dolby D/Dolby D Plus/TrueHD	Straight Decode	
DTS/DTS-ES/DTS-HD	Straight Decode	
Other Multich Source	Straight Decode	

Default listening mode for analog and PCM sources.

↳ À suivre

2 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner le format de signal que vous voulez définir, puis ◀/▶ pour sélectionner un mode d'écoute.

Seuls les modes d'écoute pouvant être utilisés chaque formats de signaux d'entrée peuvent être sélectionnés (→ pages 36 à 42).

L'option « **Last Valid** » signifie que le mode d'écoute sélectionné sera le mode d'écoute sélectionné en dernier.

L'option « **Straight Decode** » signifie que le mode d'écoute en décodage direct (Dolby Digital, DTS, etc.) est sélectionné.

Remarque

- Pour le sélecteur d'entrée « **TUNER** », seul « **Analog** » est disponible.
- Pour « **NET** » ou le sélecteur d'entrée « **USB** », seul « **Digital** » est disponible.

Analog/PCM/Digital

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier le mode d'écoute utilisé lorsqu'un signal audio analogique (CD, TV, LD, VHS, MD, platine disque, radio, cassette, câble, satellite, etc.) ou numérique PCM (CD, DVD, etc.) est lu.

Mono/Multiplex Source

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier le mode d'écoute utilisé lorsqu'un signal audio numérique au format mono est lu (DVD, etc.).

2ch Source

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier le mode d'écoute à utiliser lorsque que des sources numériques stéréo à 2 canaux (2/0), telles que Dolby Digital ou DTS, sont restituées.

Dolby D/Dolby D Plus/TrueHD

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier le mode d'écoute utilisé lorsque des signaux audio numériques Dolby Digital ou Dolby Digital Plus sont lus (DVD, etc.). Permet de spécifier le mode d'écoute par défaut pour les sources Dolby TrueHD, telles que les disques Blu-ray ou HD DVD (entrée via HDMI).

DTS/DTS-ES/DTS-HD

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier le mode d'écoute à utiliser lorsque des signaux audio numériques au format DTS ou DTS-HD High Resolution sont lus (DVD, LD, CD, etc.). Permet de spécifier le mode d'écoute par défaut pour les sources DTS-HD Master Audio, telles que les disques Blu-ray ou HD DVD (entrée via HDMI).

Other Multich Source

Ce réglage spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources PCM multicanaux à partir de **HDMI IN**, tel que DVD-Audio, ainsi que les sources multicanaux DSD telles CD super audio.

Miscellaneous (Divers)



Menu principal Miscellaneous

Volume Setup

Volume Display

Absolute :

La plage d'affichage est **Min, 1 à 99, Max**.

Relative (THX) :

La plage affichée est **-∞dB, -81dB à +18dB**.

Ce paramètre permet de choisir le mode d'affichage du niveau sonore.

La valeur absolue 82 équivaut à la valeur relative 0 dB.

Remarque

- Si la valeur absolue est réglée sur 82, « **82Ref** » s'affiche à l'écran et le voyant **THX** clignote.

Muting Level

-∞dB (entièrement muet), **-50dB à -10dB** par pas de 10 dB.

Ce réglage permet de définir l'ampleur de la mise en sourdine de la sortie lorsque la fonction de mise en sourdine est utilisée (→ page 45).

Maximum Volume

► **Off, 50 à 99** (affichage absolu)

► **Off, -32dB à +17dB** (affichage relatif)

Grâce à ce réglage, vous pouvez limiter le volume maximal. Pour désactiver ce réglage, sélectionnez « **Off** ».

Power On Volume

► **Last, Min, 1 à 99 ou Max** (affichage absolu)

► **Last, -∞dB, -81dB à +18dB** (affichage relatif)

Avec ce réglage, vous pouvez spécifier le réglage de volume à utiliser à chaque fois que le récepteur AV est allumé.

Pour utiliser le même volume sonore que celui qui était réglé sur le récepteur AV la dernière fois qu'il a été éteint, sélectionnez « **Last** ».

Le paramètre « **Power On Volume** » ne peut être réglé sur une valeur supérieure au réglage « **Maximum Volume** ».

Headphone Level

► **-12dB à 0dB à +12dB**

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier le volume du casque par rapport au volume principal. Cela est utile s'il existe une différence de volume entre vos enceintes et votre casque.

OSD Setup

On Screen Display

► **On**

► **Off**

Ce réglage détermine si les détails des opérations s'affichent à l'écran lorsqu'une fonction du récepteur AV est réglée.

Même si « **On** » est sélectionné, le détail des opérations peut ne pas s'afficher si la source d'entrée est raccordée à une entrée **HDMI IN**.

Language

► **English, Deutsch, Français, Español, Italiano, Nederlands, Svenska, 中文**

Ce réglage détermine la langue utilisée pour les menus de configuration OSD.

■ Screen Saver

- ▶ **3min, 5min, 10min**
- ▶ **Off**

Grâce à ce paramètre, vous pouvez régler la durée avant que l'économiseur d'écran s'active. Une fois activé, l'économiseur d'écran s'éteindra et l'écran retournera à son état précédent, si le récepteur AV est opéré d'une quelconque manière.

Enclenchement 12V configuration A/B/C

Selon leur type, lorsque plusieurs éléments sont allumés simultanément à l'aide des déclenchements A, B et C, il est possible qu'une grande quantité de courant soit momentanément consommée. Pour éviter ceci, vous pouvez retarder individuellement chaque de déclenchement. Une autre application du retardement du déclenchement réside dans l'élimination des « coups sourds » qui se font parfois entendre lorsqu'un élément source est allumé.

Vous pouvez réaliser cela en retardant le signal de déclenchement de votre amplificateur de puissance afin qu'il soit le dernier élément allumé.

■ Delay

- ▶ **0sec, 1sec, 2sec, 3sec :**

Si « **0sec** » est sélectionné, le signal de déclenchement est reproduit dès que la source d'entrée est modifiée.

Remarque

- Par défaut, « **12V Trigger A Setup** » est réglé sur « **0sec** », « **12V Trigger B Setup** » sur « **1sec** » et « **12V Trigger C Setup** » sur « **2sec** ».
- Utilisez un câble à minifiche pour raccorder la prise **12V TRIGGER OUT A, B ou C** du récepteur AV sur l'entrée à déclenchement 12 V d'un élément raccordé.

■ BD/DVD, CBL/SAT, STB/DVR, GAME, PC, AUX, TUNER, TV/CD, NET, USB, EXTRA1, EXTRA2

- ▶ **Off :**

Aucun signal de déclenchement n'est reproduit. Un signal de déclenchement 12 volts est reproduit lorsque l'élément raccordé est sélectionné comme source pour :

▶ **Main, Zone 2, Main/Zone 2, Zone 3, Main/Zone 3, Zone 2/Zone 3, All**

Conseil

- « **EXTRA1** » et « **EXTRA2** » peuvent uniquement être sélectionnés s'ils sont affectés.
- « **EXTRA1** » et « **EXTRA2** » peuvent être sélectionnées en tant que sources d'entrée dans « **Input** » du « **Quick Setup** » (→ page 46).

Remarque

- À l'exception de « **EXTRA1** » et « **EXTRA2** » qui sont réglées sur « **Off** », toutes les sources d'entrée sur le menu « **12V Trigger A Setup** » sont réglées sur « **Main** », celles sur « **12V Trigger B Setup** » sont réglées sur « **All** », et celles sur « **12V Trigger C Setup** » sont réglées sur « **Zone 2** » par défaut.

Hardware Setup (Configuration du matériel)



Menu principal

Hardware Setup

Multi Zone

■ Zone 2 Out, Zone 3 Out

▶ **Fixed :**

Le volume de la Zone 2/3 doit être réglé sur l'ampli de la Zone concernée.

▶ **Variable :**

Le volume de la Zone 2/3 peut être réglé sur le récepteur AV.

Si vos enceintes de la Zone 2/3 ont été connectées à un amplificateur dépourvu de commande du volume, réglez séparément les paramètres « **Zone 2 Out** » et « **Zone 3 Out** », respectivement sur « **Variable** » afin de pouvoir définir le volume, l'équilibre et la tonalité de la zone 2 et le volume de la zone 3 sur le récepteur AV.

■ Zone 2 Maximum Volume,

Zone 3 Maximum Volume

- ▶ **Off, 50 à 99** (affichage absolu)

- ▶ **Off, -32dB à +17dB** (affichage relatif)

Grâce à ce réglage, vous pouvez limiter le volume maximal pour la zone 2/3.

■ Zone 2 Power On Volume,

Zone 3 Power On Volume

- ▶ **Last, Min, 1 à 99 ou Max** (affichage absolu)

- ▶ **Last, -∞dB, -81dB à +18dB** (affichage relatif)

Ce paramètre définit le volume de la Zone 2/3 chaque fois que le récepteur AV est allumé.

Pour utiliser le volume sonore qui était réglé sur le récepteur AV la dernière fois qu'il a été éteint, sélectionnez « **Last** ».

Les paramètres « **Zone 2 Power On Volume** » et « **Zone 3 Power On Volume** » ne peuvent être réglé sur une valeur supérieure aux réglages « **Zone 2 Maximum Volume** » et « **Zone 3 Maximum Volume** ».

Tuner

■ AM/FM Frequency Step (Modèles nord-américains)

- ▶ **10kHz/200kHz :**

- ▶ **9kHz/50kHz :**

Sélectionnez le pas en fréquence en fonction de votre région.

■ AM Frequency Step (Modèles européens)

- ▶ **10kHz :**

- ▶ **9kHz :**

Sélectionnez le pas en fréquence en fonction de votre région.

Pour que la syntonisation AM/FM fonctionne correctement, vous devez spécifier le pas en fréquence AM/FM utilisé dans votre région.

Remarque

- Si vous modifiez ce réglage, toutes les stations de radio pré-réglées seront supprimées.

HDMI

HDMI Control(RIHD)

- ▶ **Off**
- ▶ **On**

Activez ce réglage pour permettre aux appareils compatibles **RIHD** connectés par HDMI d'être commandés avec le récepteur AV (→ page 92).

Remarque

- Lorsque le paramètre est réglé sur « **On** » et que le menu est fermé, le nom des appareils compatibles **RIHD** connectés et « **RIHD On** » s'affiche sur le récepteur AV.
« **Search...** » → « **(nom)** » → « **RIHD On** »
Quand le récepteur AV ne peut pas recevoir le nom de l'appareil, il est affiché comme « **Player*** » ou « **Recorder*** », etc. (« * » s'affiche et indique le nombre d'appareils, lorsque plusieurs sont reçus).
- Lorsqu'un appareil compatible **RIHD** est branché à le récepteur AV via un câble HDMI, le nom de l'appareil branché est affiché sur l'afficheur du récepteur AV. Par exemple, si vous commandez un lecteur Blu-ray/DVD (sous tension) à l'aide de la télécommande du récepteur AV pendant que vous regardez la télévision, le nom du lecteur Blu-ray/DVD s'affiche sur le récepteur AV.
- Réglez-le sur « **Off** » si un appareil branché n'est pas compatible ou si vous n'êtes pas sûr qu'il est compatible.
- Si le fonctionnement n'est pas normal lorsque ce paramètre est réglé sur « **On** », réglez ce paramètre sur « **Off** ».
- Consultez le manuel d'instructions de l'appareil branché pour plus d'informations.
- Lorsque le paramètre « **HDMI Control(RIHD)** » est réglé sur « **On** », la consommation en mode veille augmente légèrement. (Selon l'état du téléviseur, le récepteur AV entre en mode veille, comme d'habitude.)
- Le bouton **RIHD** ne prend pas en charge **HDMI OUT SUB**. Utilisez **HDMI OUT MAIN** à la place.
- Quand l'équipement source est relié à la connexion **RI**, il peut mal fonctionner si « **HDMI Control(RIHD)** » est réglé sur « **On** ».

HDMI Through

- ▶ **Off**
- ▶ **BD/DVD, CBL/SAT, STB/DVR, GAME, PC, AUX, TV/CD, EXTRA1, EXTRA2 :**

Sélectionne la source d'entrée pour laquelle la fonction HDMI Through est activée.

- ▶ **Last :**

La fonction HDMI Through est activée sur la source d'entrée sélectionnée au moment du réglage du récepteur AV en mode veille.

Lorsque la fonction HDMI Through est activée, que le récepteur AV soit allumé ou en mode veille, les signaux audio et vidéo reçus par une entrée HDMI sont restitués sur le téléviseur ou d'autres appareils via la sortie HDMI. L'indicateur **HDMI** sera faiblement-allumé dans le mode Veille. Veuillez noter que l'indicateur ne peut pas s'allumer sous certaines conditions (→ page 50). Ce paramètre est fixé sur « **Auto** » automatiquement lorsque le paramètre « **HDMI Control(RIHD)** » ci-dessus est réglé sur « **On** », résultant en une sélection automatique de la source d'entrée.

Remarque

- Seule la source d'entrée affectée à **HDMI IN** via « **HDMI Input** » est activée (→ page 51).
- La consommation électrique en mode veille augmente lorsque la fonction HDMI Through est activée ; cependant, il est possible de réduire la consommation électrique dans les cas suivants :
 - Le téléviseur est en mode veille.
 - Vous regardez un programme télévisé.
- Consultez le manuel d'instructions de l'appareil branché pour plus d'informations.
- Selon l'appareil raccordé, il est possible que la source d'entrée appropriée ne soit pas sélectionnée avec le réglage configuré sur « **Auto** ».
- Ce paramètre est automatiquement réglé sur « **Off** » lorsque le paramètre « **HDMI Control(RIHD)** » ci-dessus est réglé sur « **Off** ».
- Cette fonction n'est disponible que pour la prise **HDMI OUT MAIN**.

Audio TV Out

- ▶ **Off**
- ▶ **On**

Ce réglage détermine si les signaux audio reçus sont reproduits sur la sortie HDMI. Vous pouvez activer ce réglage si votre téléviseur est raccordé à la sortie HDMI et que vous souhaitez écouter un contenu audio à partir d'un appareil raccordé via les enceintes de votre téléviseur. Normalement, ce paramètre doit être réglé sur « **Off** ».

Remarque

- Si « **On** » est sélectionné et si l'audio peut être restitué par le téléviseur, les enceintes du récepteur AV n'émettront aucun son. Dans ce cas, « **TV Speaker** » s'affiche à l'écran du récepteur AV en appuyant sur **DISPLAY**.
- Quand « **HDMI Control(RIHD)** » est réglé sur « **On** », ce paramètre est fixé sur « **Auto** ».
- Avec certains téléviseurs et signaux d'entrée, aucun son n'est restitué même lorsque ce paramètre est réglé sur « **On** ».
- Si « **Audio TV Out** » ou « **HDMI Control(RIHD)** » est réglé sur « **On** » et que vous écoutez via les enceintes de votre téléviseur (→ page 15), le fait d'allumer la commande de volume du récepteur AV permet de restituer le son à partir des enceintes gauche et droite du récepteur AV. Pour couper les enceintes du récepteur AV, modifiez les réglages de votre téléviseur ou coupez le son du récepteur AV.
- Il n'est pas possible de modifier le mode d'écoute lorsque ce réglage est configuré sur « **On** » et que la source d'entrée n'est pas HDMI.

Audio Return Channel (ARC)

- ▶ **Off**
- ▶ **Auto :**

Le signal audio du tuner de votre téléviseur peut être envoyé à la sortie **HDMI OUT MAIN** du récepteur AV.

La fonction de canal audio de retour (ARC) permet aux téléviseurs compatibles ARC d'envoyer le flux audio sur **HDMI OUT MAIN** du récepteur AV. Pour utiliser cette fonction, vous devez utiliser le sélecteur d'entrée **TV/CD** et votre téléviseur doit prendre en charge la fonction ARC. Le voyant **ARC** s'allume quand le signal audio est détecté. Réglage par défaut : « - - - - »

Remarque

- Ce paramètre est fixé sur « - - - » lorsque le paramètre « **HDMI Control(RIHD)** » est réglé sur « **Off** ».
- Ce paramètre est automatiquement réglé sur « **Auto** » lorsque le paramètre « **HDMI Control(RIHD)** » est réglé sur « **On** » pour la première fois.
- Si vous réglez « **Audio Return Channel** » sur « **Auto** », le paramètre « **Audio Selector** » du sélecteur d'entrée **TV/CD** est automatiquement réglé sur « **ARC** » (→ page 62).

Après avoir modifié les réglages de « **HDMI Control(RIHD)** », « **HDMI Through** », ou « **Audio Return Channel** », coupez l'alimentation de tous les appareils branchés et remettez-les en marche. Consultez le manuel d'utilisation de tous les autres appareils branchés.

LipSync

- ▶ **Off**
- ▶ **On**

Cette fonction permet à le récepteur AV de corriger automatiquement tout décalage entre les signaux audio et les signaux vidéo en fonction des données transmises par le moniteur connecté.

Remarque

- Cette fonction n'est disponible que si votre téléviseur compatible HDMI prend en charge la fonction HDMI Lip Sync.

InstaPrevue

Ces paramètres s'appliquent à « **InstaPrevue** » du menu HOME (→ page 43) et spécifient l'affichage de prévisualisation du flux vidéo HDMI.

Sub Window

- ▶ **Multi** :
- ▶ Affiche toutes les vignettes de prévisualisation en même temps.
- ▶ **Single** :
- ▶ Affiche les vignettes de prévisualisation une par une.

Avec ce réglage, vous pouvez régler le nombre de vignettes de prévisualisation à afficher.

Position

(avec « **Sub Window** » réglé sur « **Multi** »)

- ▶ **Top, Bottom, Left, Right**

(avec « **Sub Window** » réglé sur « **Single** »)

- ▶ **Upper Left, Upper Right, Lower Left, Lower Right**

Avec ce réglage, vous pouvez régler le nombre de vignettes de prévisualisation sur l'écran du téléviseur.

Remarque

- Suivant les signaux vidéo, il est possible que l'image ne soit pas restituée correctement sur les vignettes de prévisualisation d'InstaPrevue.

Auto Standby**Auto Standby**

- ▶ **Off**
- ▶ **On**

Lorsque « **Auto Standby** » est réglé sur « **On** », le voyant **ASb** s'allume et le récepteur AV se met automatiquement en mode veille si aucune opération n'est effectuée pendant 30 minutes sans signal d'entrée audio ni vidéo.

« **Auto Standby** » s'affiche à l'écran du récepteur AV et sur l'OSD 30 secondes avant que la fonction de veille automatique ne se déclenche.

Réglage par défaut : **On (Modèles européens), Off (Modèles nord-américains)**

Remarque

- Lorsqu'elle est réglée sur « **On** », la fonction de mise en veille automatique peut s'activer pendant la lecture de certaines sources.
- La fonction de veille automatique ne fonctionne pas lorsque la Zone 2/3 est activée.

Network

Après avoir modifié les paramètres réseau, vous devez confirmer les modifications en exécutant « **Save** ».

Cette section explique comment configurer manuellement les réglages réseau du récepteur AV.

Si le serveur DHCP de votre routeur est activé, vous ne devez modifier aucun de ces réglages, car le récepteur AV est réglé par défaut pour utiliser DHCP pour se configurer

automatiquement (DHCP est réglé sur « **Enable** »).

Cependant, si le serveur DHCP de votre serveur est désactivé (si vous utilisez des adresses IP statiques par exemple), vous devrez configurer vous-même ces réglages. Dans ce cas, il est nécessaire de connaître le fonctionnement du réseau Ethernet.

Qu'est-ce que le protocole DHCP ?

DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) est un protocole utilisé par les routeurs, les ordinateurs, le récepteur AV et d'autres appareils pour se configurer eux-mêmes automatiquement dans un réseau.

Qu'est-ce que le DNS ?

Le système de noms de domaine DNS (Domain Name System) traduit les noms de domaine en adresses IP. Lorsque vous saisissez un nom de domaine, par exemple *tascam.com* dans votre navigateur web, avant d'accéder à ce site, votre navigateur utilise le DNS pour traduire ce nom en adresse IP, dans ce cas 72.3.225.152.

MAC Address

Ceci est l'adresse MAC (Media Access Control) du récepteur AV. Cette adresse ne peut pas être modifiée.

DHCP

- ▶ **Enable**
- ▶ **Disable**

Ce paramètre définit si le récepteur AV utilise le protocole DHCP pour configurer automatiquement les réglages de son adresse IP, de son masque de sous-réseau, de sa passerelle et de son serveur DNS.

Remarque

- Si vous sélectionnez « **Disable** », vous devez configurer manuellement les paramètres « **IP Address** », « **Subnet Mask** », « **Gateway** » et « **DNS Server** ».

IP Address

- ▶ Classe A :
 - « **10.0.0.0** » à « **10.255.255.255** »
- ▶ Classe B :
 - « **172.16.0.0** » à « **172.31.255.255** »
- ▶ Classe C :
 - « **192.168.0.0** » à « **192.168.255.255** »

Saisissez une adresse IP statique fournie par votre fournisseur d'accès Internet.

La plupart des routeurs utilisent des adresses IP de classe C.

■ Subnet Mask

Saisissez l'adresse de masque de sous-réseau fournie par votre fournisseur d'accès Internet (en général **255.255.255.0**).

■ Gateway

Saisissez l'adresse de passerelle fournie par votre fournisseur d'accès Internet.

■ DNS Server

Saisissez l'adresse du serveur DNS fournie par votre fournisseur d'accès Internet.

■ Proxy URL

Pour utiliser un serveur proxy, saisissez son URL ici.

■ Proxy Port

Si vous utilisez un serveur proxy, saisissez un numéro de port proxy ici.

■ Network Standby

► On

► Off

Ce paramètre active ou désactive le contrôle du réseau.

Lorsqu'il est activé, l'indicateur **NET** sera faiblement-allumé pendant que le récepteur AV est en mode veille. Veuillez noter que l'indicateur ne peut pas s'allumer sous certaines conditions (→ page 50).

Remarque

- Lorsque ce paramètre est réglé sur « **On** », la consommation en mode veille augmente légèrement.

■ Update Notice

► [Enable](#)

► [Disable](#)

Lorsque ce paramètre est activé, vous serez avisé si une mise à jour du micrologiciel via le réseau est disponible.

Remarque

- Choisir « **Never Remind me** » sur la fenêtre de notification changera ce paramètre sur « **Disable** » (→ page 19).
- Pour toute information complémentaire sur le réglage de l'alimentation, voir « La fenêtre « Firmware Update Available » s'affiche. » (→ page 19).

Initial Setup

Si vous avez ignoré l'assistant d'installation initiale, par exemple lors de la première utilisation, vous pouvez y accéder ici.

Consultez « **Initial Setup** » (→ page 20).

Remarque

- Ce réglage ne peut pas être sélectionné si le réglage « **Monitor Out** » est réglé sur « **Sub** ».

Remote Controller Setup (Config. de la télécommande)



Menu principal

Remote Controller Setup

Remote ID

■ Remote ID

► 1, 2 ou 3

Lorsque plusieurs autres appareils sont utilisés dans la même pièce, leurs code d'identification à distance peuvent se chevaucher. Pour différencier le récepteur AV des autres appareils, vous pouvez modifier son code d'identification à distance de « **1** » à « **2** » ou « **3** ».

Remarque

- Si vous modifiez le code d'identification à distance du récepteur AV, n'oubliez pas d'enregistrer le même code dans la télécommande (cf. ci-dessous). Sinon, vous ne pourrez pas le commander avec la télécommande.

Modification du code d'identification de la télécommande

- 1 Tout en maintenant enfoncé le bouton **RECEIVER**, maintenez enfoncé le bouton **Q SETUP** jusqu'à ce que le témoin **Remote** s'allume (au bout d'environ 3 secondes).

- 2 Utilisez les boutons numérotés pour saisir le code d'identification **1**, **2** ou **3**.

Le témoin **Remote** clignote deux fois.

Remote Mode Setup

Consultez « Recherche des codes de télécommande » (→ page 74).

Lock Setup (Verrouillage)



Menu principal

Lock Setup

Grâce à ce réglage, vous pouvez protéger vos réglages en verrouillant les menus de configuration.

■ Setup

► [Locked](#)

► [Unlocked](#)

Lorsque « **Locked** » est sélectionné, les menus de configuration sont verrouillés et vous ne pouvez modifier aucun réglage.

Multi Zone

Outre la pièce d'écoute principale, vous pouvez également bénéficier de la lecture dans une autre pièce, en d'autres termes en Multi Zone. Vous pouvez en outre sélectionner une source différente pour chaque pièce.

Réalisation des branchements Multi Zone

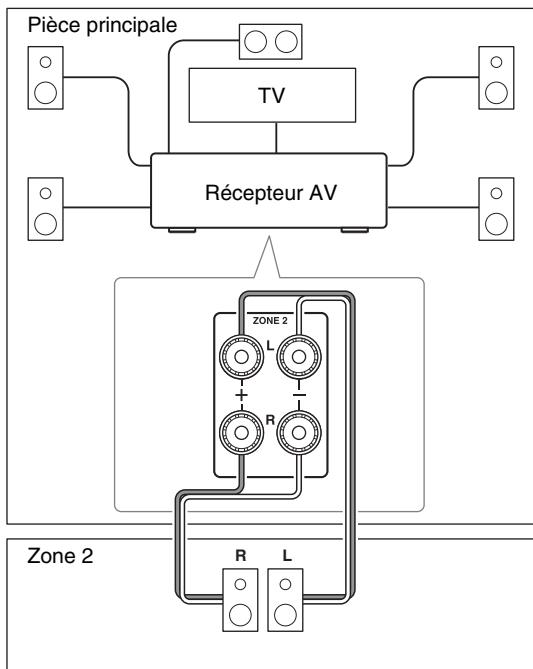
Vous pouvez raccorder les enceintes de la zone des deux façons suivantes :

1. Branchez-les directement sur le récepteur AV.
2. Branchez-les à un amplificateur supplémentaire.

Branchements direct des enceintes de la zone 2 à le récepteur AV

Cette configuration vous permet de sélectionner différentes sources pour la pièce principale et la Zone 2. Cette fonction s'appelle Zone Amplifiée, car les enceintes de la Zone 2 sont amplifiées par le récepteur AV.

Pour utiliser cette configuration, vous devez activer le paramètre Zone 2 Amplifiée (→ page 53).

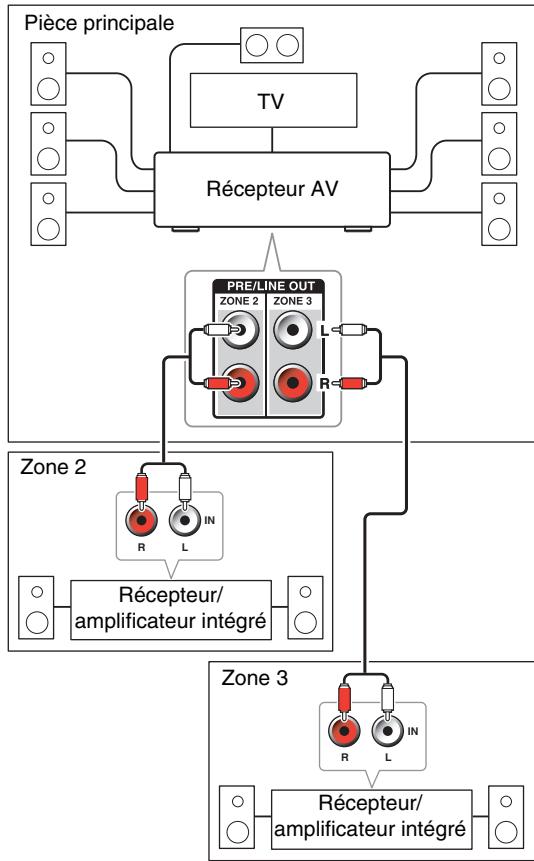


Remarque

- Dans cette configuration, le volume de la zone 2 est commandé par le récepteur AV.
- Lorsque la fonction Zone 2 Amplifiée est utilisée, la lecture dans la pièce principale est réduite à un son 5.1 canaux.

Branchements des enceintes de la zone sur un amplificateur supplémentaire

Cette configuration permet une lecture avec un son 7.1 dans la pièce principale, et avec un son stéréo 2 canaux dans la Zone 2/3.



Remarque

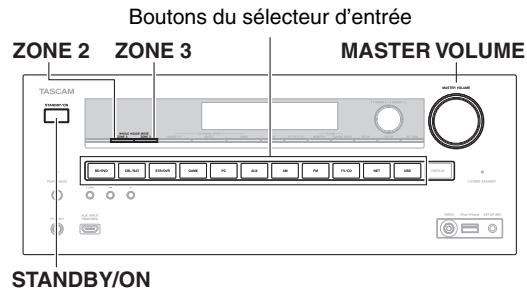
- Avec les réglages par défaut, le volume de la Zone 2/3 doit être réglé sur l'amplificateur de la Zone 2/3. Si votre amplificateur de la Zone 2/3 n'a pas de commande de volume, changez le paramètre de sorte que vous puissiez régler le volume de la Zone 2/3 sur le récepteur AV. Consultez « Multi Zone » (→ page 64).

Réglage de la Sortie Zone 2/3

Consultez « Multi Zone » (→ page 64).

Commande des appareils Multi zone

■ Utilisation du récepteur AV



Conseil

- La fonction Whole House Mode permet de partager la source d'entrée de la pièce principale avec le Multi Zone (→ page 45).

1 Pour activer la Zone 2/3 et sélectionner une source d'entrée, pressez le bouton ZONE 2 ou ZONE 3 puis pressez un bouton de sélecteur d'entrée dans les huit secondes qui suivent.

La Zone 2/3 s'active, le voyant Z2 ou Z3 s'allume sur l'écran du récepteur AV.

Conseil

- La sortie de l'enclenchement correspondante monte (+12 V).

Pour sélectionner la même source que la pièce principale, appuyez à deux reprises sur ZONE 2 ou ZONE 3. « Z2 Sel: Source » ou « Z3 Sel: Source » s'affiche sur l'écran du récepteur AV.

2 Pour désactiver la Zone 2/3, pressez ZONE 2 ou ZONE 3 à plusieurs reprises, puis STANDBY/ON dans les 8 secondes.

La zone est désactivée.

Conseil

- La sortie de l'enclenchement correspondante descend (0 volts).

■ Utilisation sur la télécommande

Pour contrôler la Zone 2/3, vous devez d'abord appuyer sur ZONE2 ou ZONE3 de la télécommande.



1 Appuyez sur ZONE2 ou ZONE3, pointez ensuite la télécommande vers le récepteur AV et appuyez sur ØRECEIVER.

La Zone 2/3 s'active, le voyant Z2 ou Z3 s'allume sur l'écran du récepteur AV.

Conseil

- La sortie de l'enclenchement correspondante monte (+12 V).

2 Pour sélectionner une source d'entrée pour la Zone 2/3, appuyez sur ZONE2 ou ZONE3, puis sur le bouton INPUT SELECTOR.

3 Pour désactiver la Zone 2/3, appuyez sur ZONE2 ou ZONE3, puis sur ØRECEIVER.

La zone est désactivée.

Conseil

- La sortie de l'enclenchement correspondante descend (0 volts).

Réglage du volume pour la zone 2/3

■ Utilisation sur la télécommande

1 Appuyez sur ZONE2 ou ZONE3.

2 Utilisez le VOL ▲/▼.

■ Utilisation du récepteur AV

1 Appuyez sur ZONE 2 ou ZONE 3 (l'indicateur Z2 ou Z3 clignote à l'écran du récepteur AV).

2 Utilisez le MASTER VOLUME dans les 8 secondes.

Si vos enceintes de la zone 2/3 sont raccordées à un récepteur ou à un amplificateur intégré situé dans la zone 2/3, utilisez sa fonction de contrôle du volume pour régler le volume.

Activation du mode sourdine dans la zone 2/3

■ Utilisation sur la télécommande

1 Appuyez sur ZONE2 ou ZONE3, puis sur MUTING.

Conseil

- Pour désactiver la mise en sourdine, appuyez sur ZONE2 ou ZONE3, puis à nouveau sur MUTING. Le mode sourdine peut également être désactivé en réglant le volume.

Ajustement de la Tonalité et de la Balance de la Zone 2

- 1** Sur le récepteur AV, pressez le bouton **ZONE 2**.
- 2** Pressez à plusieurs reprises le bouton **TONE** du récepteur AV pour sélectionner « Bass », « Treble » ou « Balance ».
- 3** Utilisez – ou + pour ajuster les graves, les aigus et la balance.
 - Vous pouvez amplifier ou couper les graves et les aigus de -10 dB à +10 dB par pas de 2 dB.
 - Vous pouvez régler la balance de 0 au centre à +10 dB vers la droite ou à +10 dB vers la gauche par pas de 2 dB.

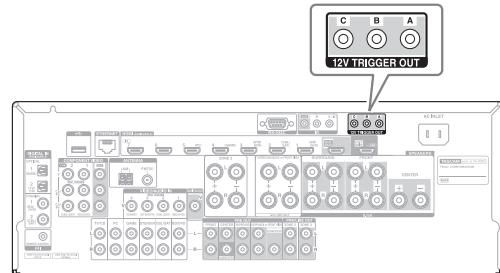
Remarque

- Seul le son des sources d'entrée analogiques est restitué par les prises **ZONE 2/ZONE 3 PRE/LINE OUT** et les bornes **ZONE 2 L/R**. Le son des sources d'entrée numériques n'est pas restitué. Si aucun son n'est restitué lorsqu'une source d'entrée est sélectionnée, assurez-vous qu'elle est raccordée à une entrée analogique.
- Vous ne pouvez pas sélectionner des stations AM ou FM différentes dans la pièce principale et la Zone 2/3. La même station AM/FM sera diffusée dans chaque pièce. À savoir, si une station FM est sélectionnée dans la pièce principale, cette station sera également diffusée dans la Zone 2/3.
- Si vous avez sélectionné **NET** ou **USB** comme sélecteur d'entrée, le dernier sélecteur choisi est configuré pour la pièce principale et la Zone 2/3.
- Quand la Zone 2/3 est activée et que son sélecteur d'entrée est sélectionné, la consommation électrique en veille augmente légèrement.
- Lorsque la Zone 2/3 est activée, les fonctions **RI** ne sont pas disponibles.
- Lors du réglage du récepteur AV en mode veille lorsque la Zone 2/3 est active, le voyant **Z2** ou **Z3** s'allume de manière atténuee.
- L'activation des Zones dans la pièce principale lorsque le mode d'écoute est réglé sur Pure Audio (**modèles européens**) commute automatiquement sur Direct.

- Les fonctions niveau, tonalité et balance de la Zone 2 n'ont aucun effet sur les prises **ZONE 2 PRE/LINE OUT** quand le paramètre « **Zone 2 Out** » est réglé sur « **Fixed** » (→ page 64).
- La fonction volume de la Zone 3 n'a aucun effet sur **ZONE 3 PRE/LINE OUT** quand le paramètre « **Zone 3 Out** » est réglé sur « **Fixed** » (→ page 64).

Utilisation des enclenchements 12 V

Les enclenchements 12 V A, B et C peuvent être utilisés pour allumer automatiquement des éléments compatibles avec l'enclenchement 12 V lorsqu'ils sont sélectionnés comme source d'entrée. Les enclenchements peuvent être configurés de manière à s'activer lorsqu'un élément connecté est sélectionné comme source d'entrée dans la pièce principale, la Zone 2, Zone 3 ou dans n'importe quelle combinaison de pièces. Lorsqu'elle est enclenchée, la sortie d'un **12V TRIGGER OUT** s'allume (+12 volts et 150 milliampères max. sur la **12V TRIGGER OUT A** ; +12 volts et 25 milliampères max. sur les **12V TRIGGER OUT B** et **C**). Consultez « Enclenchement 12V configuration A/B/C » (→ page 64).



Installation

- Utilisez un câble à minifiche pour raccorder la prise **12V TRIGGER OUT A, B ou C** du récepteur AV sur l'entrée à déclenchement 12 V d'un élément raccordé.

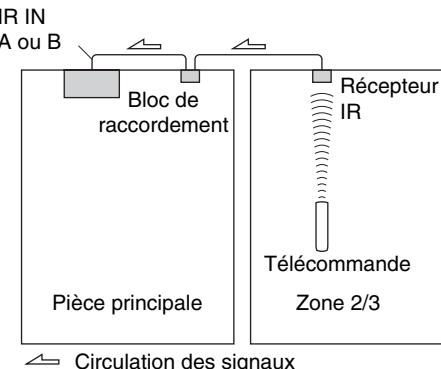
Utilisation de la télécommande dans les Zone 2/3 et kits de commande multi-pièces

Pour commander le récepteur AV à l'aide de la télécommande lorsque vous êtes dans pièce de la Zone 2/3, vous avez besoin d'un kit de télécommande multi-pièces disponible dans le commerce.

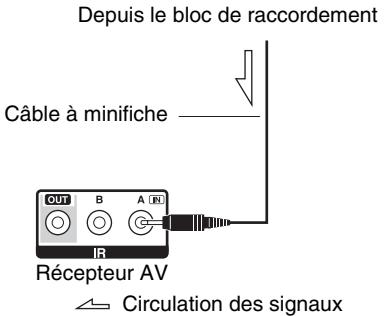
Les kits multi-pièces sont produits par Niles et Xantech. Ces kits peuvent également être utilisés quand il n'y a pas de visibilité directe vers le capteur distant du récepteur AV, lorsqu'il est placé dans une armoire par exemple.

Utilisation d'un kit multi-pièces avec la Zone 2/3

Dans cette configuration, le récepteur IR dans la Zone 2/3 détecte les signaux infrarouges de la télécommande et les achemine à le récepteur AV dans la pièce principale par l'intermédiaire du bloc de raccordement.

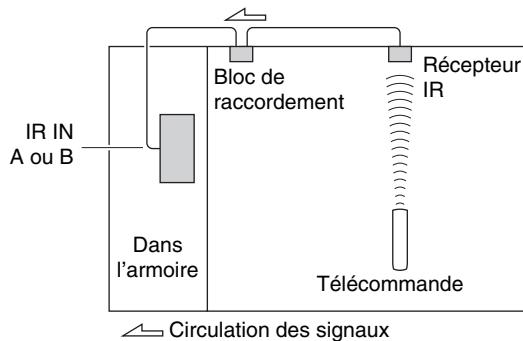


Le câble à minifiche provenant du bloc de raccordement doit être branché à la prise **IR IN A** ou **B** du récepteur AV, comme indiqué ci-dessous. Les prises **IR IN A** et **B** sont identiques. Il est possible de raccorder deux récepteurs IR maximum.



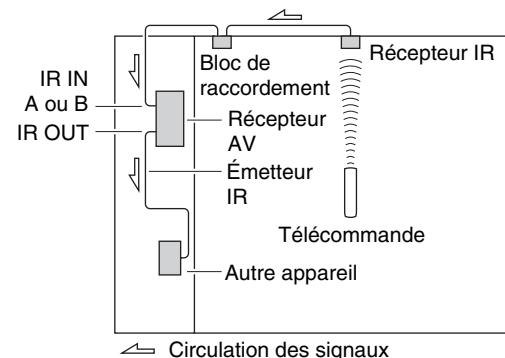
Utilisation d'un kit multi-pièces avec une armoire

Dans cette configuration, le récepteur IR détecte les signaux infrarouges de la télécommande et les achemine à le récepteur AV placé dans l'armoire par l'intermédiaire du bloc de raccordement.

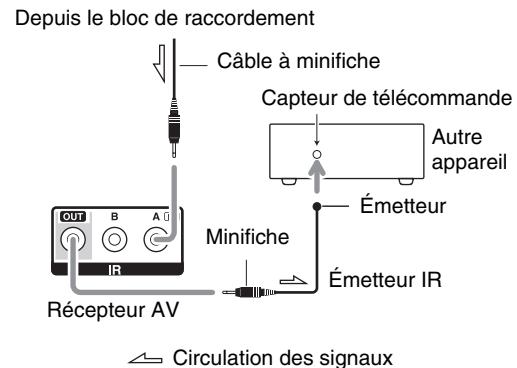


Utilisation d'un mit multi-pièces avec d'autres appareils

Dans cette configuration, un émetteur IR est branché à la prise **IR OUT** du récepteur AV et placé devant le capteur de télécommande de l'autre appareil. Les signaux infrarouges reçus au niveau de la prise **IR IN A** ou **B** du récepteur AV sont acheminés à l'autre appareil par l'intermédiaire de l'émetteur IR. Les signaux captés par le capteur de télécommande du récepteur AV ne sont pas émis.



L'émetteur IR doit être branché à la prise **IR OUT** du récepteur AV, comme indiqué ci-dessous.



Lecture sur iPod/iPhone via une station d'accueil RI

Station d'accueil RI

Grâce à la station d'accueil RI, vous pouvez facilement lire de la musique enregistrée sur votre iPod/iPhone, ainsi que regarder des diaporamas et des vidéos de l'iPod/iPhone sur votre téléviseur. En outre, l'affichage à l'écran (OSD) vous permet d'afficher, de parcourir et de sélectionner le contenu de votre iPod/iPhone sur votre téléviseur, et grâce à la télécommande fournie, vous êtes en mesure de commander votre iPod/iPhone dans le confort de votre canapé. Vous pouvez même utiliser la télécommande du récepteur AV pour actionner votre iPod/iPhone.

Remarque

- Saisissez le code de télécommande approprié avant d'utiliser la télécommande du récepteur AV pour la première fois (**→ page 76**).
- Raccordez la station d'accueil RI à le récepteur AV au moyen d'un câble **RI** (**→ page 17**).
- Réglez le commutateur RI MODE de la station d'accueil RI sur « HDD » ou sur « HDD/DOCK ».
- Réglez le paramètre Affichage d'entrée du récepteur AV sur « DOCK » (**→ page 44**).

Fonction du système

Selon le modèle et la version de votre iPod/iPhone, certaines des opérations connexes pourraient ne pas fonctionner.

Système activé

Lorsque vous allumez le récepteur AV, la station d'accueil RI et l'iPod/iPhone s'allument automatiquement. En outre, lorsque la station d'accueil RI et l'iPod/iPhone sont allumés, il est possible d'allumer le récepteur AV en appuyant sur **ØSOURCE**.

Mise en marche automatique

Si vous appuyez sur la touche **▶** (lecture) de la télécommande alors que le récepteur AV est en veille, le récepteur AV s'allume automatiquement et sélectionne votre iPod/iPhone comme source d'entrée, et ce dernier commence la lecture.

Changement direct

Si vous lancez la lecture de l'iPod/iPhone alors que vous écoutez une autre source d'entrée, le récepteur AV sélectionne automatiquement l'entrée à laquelle la station d'accueil RI est raccordée.

Autres opérations à distance

Vous pouvez utiliser la télécommande fournie avec le récepteur AV pour commander les autres fonctions de l'iPod/iPhone. La fonctionnalité disponible dépend du récepteur AV.

Remarque

- Si vous utilisez votre iPod/iPhone avec d'autres accessoires, il est possible que la détection de lecture de l'iPod/iPhone ne fonctionne pas.
- Il est possible que la fonction System On ne soit pas opérationnelle selon la station d'accueil RI.

Alarme de l'iPod

Si vous utilisez la fonction d'alarme de votre iPod pour démarrer la lecture, le récepteur AV s'allume à l'heure spécifiée et sélectionne automatiquement votre iPod comme source d'entrée.

Remarque

- Cette opération connexe ne fonctionne pas lorsqu'une vidéo est lue ou si le son réglé pour l'alarme est un son intégré (Bip).
- Cette opération connexe ne fonctionnera pas avec les modèles sur lesquels les fichiers musicaux ne peuvent pas être utilisées pour régler le son de l'alarme.

■ Remarques concernant le fonctionnement

- Utilisez la commande de volume du récepteur AV pour ajuster le volume de la lecture.
- Lorsque votre iPod/iPhone se trouve dans la station d'accueil RI, sa commande de volume n'a aucun effet.
- Si vous ajustez la commande du volume de votre iPod/iPhone alors qu'il se trouve dans la station d'accueil RI, veillez à ce qu'il ne soit pas réglé trop fort avant de rebrancher votre casque.

* Pour la station d'accueil RI, veuillez vérifier les séries Onkyo DS-A**, etc.

Pour les informations les plus récentes sur les appareils de la station d'accueil Onkyo, visitez le site Web Onkyo à l'adresse :

<http://www.onkyo.com>

Commande de votre iPod/iPhone

En appuyant sur le bouton **REMOTE MODE** qui est pré-programmé avec le code de télécommande de votre station d'accueil, vous pouvez contrôler l'iPod/iPhone placé sur votre station d'accueil à l'aide des boutons décrits plus loin dans cette section.

Pour toute information complémentaire sur la saisie des codes de télécommande, consultez « Saisie des codes de télécommande préprogrammés » (**→ page 75**).

Consultez le manuel d'utilisation de la station d'accueil pour plus d'informations.

Station d'accueil RI

- Réglez le commutateur RI MODE de la station d'accueil RI sur « HDD » ou sur « HDD/DOCK ».
- DISPLAY** peut ne pas fonctionner avec un code de télécommande (sans RI). Dans ce cas, effectuez une connexion RI et saisissez le code de télécommande **81993** (avec RI).

Avec la commande RI

Effectuez une connexion RI et saisissez le code de télécommande **81993** (avec RI).

- Réglez le paramètre Affichage d'entrée du récepteur AV sur « DOCK » (**→ page 44**).

Sans la commande RI

Vous devez tout d'abord saisir le code de télécommande **82990**.

Appuyez tout d'abord sur le bouton **REMOTE MODE** correspondant.



■ RI Fonctionnement de la station d'accueil

Boutons disponibles

①	TOP MENU ¹	⑤	DISPLAY ²
②	▲/▼/◀/▶, ENTER	⑥	DISPLAY ³
	PLAYLIST ▲/▼	⑦	MUTING
③	▶, II, ■, ▶◀, ▶▶, ◀◀, ▶▶	⑧	ALBUM +/–
④	REPEAT	⑨	VOL ▲/▼
		⑩	MENU
		⑪	MODE ⁴

• Avec certains modèles d'iPod/iPhone, certaines générations de modèle et stations d'accueil RI, certains boutons peuvent ne pas fonctionner comme prévu.

• Pour plus de détails concernant le fonctionnement de l'iPod/iPhone, consultez le manuel d'instructions de la station d'accueil RI.

***1** **TOP MENU** fonctionne comme le bouton Mode lorsqu'il est utilisé avec certaines stations d'accueil RI.

***2** Ce bouton ne permet pas d'allumer ou d'éteindre la station d'accueil RI. Il se peut également que votre iPod/iPhone ne réagisse pas la première fois que vous pressez ce bouton. Dans ce cas, pressez à nouveau le bouton. Cela est dû au fait que la télécommande transmet les commandes de mise sous tension et de mise en veille alternativement. Ainsi, si votre iPod/iPhone est déjà allumé, il le reste lorsque votre télécommande transmet la commande de mise sous tension. De même, si votre iPod/iPhone est déjà éteint, il le reste lorsque la télécommande transmet la commande d'extinction.

***3** **DISPLAY** permet d'activer le rétro-éclairage pendant quelques secondes.

***4** **Mode Reprise**

Avec la fonction reprise, vous pouvez reprendre la lecture du morceau lu lorsque vous avez retiré votre iPod/iPhone de certaines stations d'accueil RI.

Commande d'autres appareils

Vous pouvez utiliser la télécommande du récepteur AV pour contrôler vos autres appareils AV, y compris ceux de marque différente. Cette section explique comment saisir le code de télécommande d'un appareil que vous souhaitez contrôler : lecteur DVD, téléviseur, CD, etc.

Codes de télécommande préprogrammés

Les boutons **REMOTE MODE** suivants sont pré-programmés au moyen de codes de télécommande permettant de commander les appareils figurant dans la liste. Vous n'avez pas besoin de saisir de code de télécommande pour commander ces appareils.

Pour toute information complémentaire sur la commande de ces appareils, consultez les pages indiquées.

BD/DVD Lecteur Blu-ray TEAC(Esoteric)/TASCAM
([→ page 77](#))

TV/CD Lecteur CD TEAC/TASCAM ([→ page 77](#))

STB/DVR Apple TV

Recherche des codes de télécommande

Vous pouvez rechercher le code de télécommande approprié dans le menu de configuration OSD.

Remarque

- Ceci ne peut être effectué qu'à partir du menu de configuration OSD.

1 Appuyez sur **RECEIVER**, puis sur **HOME**.

2 Utilisez **◀/▶** pour sélectionner « **Setup** », puis appuyez sur **ENTER**.

3 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner « **Remote Controller Setup** », puis appuyez sur **ENTER**.

4 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner « **Remote Mode Setup** », puis appuyez sur **ENTER**.

5 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner un mode distant, puis appuyez sur **ENTER**.

Le menu de sélection de catégorie apparaît.

6 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner une catégorie, puis appuyez sur **ENTER**.

L'écran de saisie de la marque apparaît.

7 Utilisez **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur **ENTER**.

Répétez cette étape pour les trois premiers caractères du nom de la marque.

Lorsque vous avez saisi le troisième caractère, sélectionnez « **Search** », puis appuyez sur **ENTER**.

Une liste de noms de marque est récupérée.

Si vous ne trouvez pas la marque de votre choix :

Utilisez **▶** pour sélectionner « **Not Listed** », puis appuyez sur **ENTER**.

L'écran de saisie de la marque apparaît.

8 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner une marque, puis appuyez sur **ENTER**.

Un code de télécommande avec ses instructions s'affiche. Suivez la procédure.

9 Si vous pouvez commander l'appareil, utilisez **▲/▼** pour sélectionner « **OK** », puis appuyez sur **ENTER**.

Le menu de configuration OSD revient à l'affichage frontal du « **Remote Mode Setup** ».

Si vous ne pouvez pas commander l'appareil, utilisez **▲/▼ pour sélectionner « **Try Next Code** », puis appuyez sur **ENTER**.**

Le code suivant apparaît.

Saisie des codes de télécommande préprogrammés

Vous devrez saisir un code pour chacun des appareils que vous souhaitez commander.

1 Recherchez le code de télécommande approprié dans la liste des Codes de télécommande.

Les codes sont classés par catégorie (ex. : lecteur DVD, téléviseur, etc.).

2 Tout en maintenant enfoncé le bouton **REMOTE MODE** auquel vous souhaitez associer un code, pressez et maintenez enfoncé le bouton **DISPLAY** (pendant environ 3 secondes).

Le témoin Remote s'allume.

Remarque

- Les codes de télécommande ne peuvent pas être entrés pour **RECEIVER** et le bouton multi zone.
- Seuls les codes de télécommande de téléviseurs peuvent être entrés pour **TV**.
- À l'exception de **RECEIVER**, **TV** et du bouton multi zone, vous pouvez affecter des codes de télécommande de n'importe quelle catégorie pour les boutons **REMOTE MODE**. Cependant, ces boutons font également office de bouton de sélecteur d'entrée (→ page 22) : par conséquent, choisissez un bouton **REMOTE MODE** correspondant à l'entrée à laquelle vous souhaitez raccorder votre appareil. Par exemple, si vous raccordez votre lecteur CD à l'entrée CD, choisissez **TV/CD** lorsque vous saisissez le code de télécommande.

3 Vous disposez de 30 secondes pour saisir le code de télécommande à cinq chiffres à l'aide des boutons numérotés.

Le témoin Remote clignote deux fois.

Si le code de télécommande n'a pas été saisi correctement, le témoin Remote ne clignote qu'une seule fois.

Remarque

- Bien que les codes de télécommande fournis soient corrects au moment de l'impression de la liste, ils sont susceptibles d'être modifiés.

Reconfiguration des boutons de couleur

Vous pouvez changer la configuration des boutons de couleur, avec lesquels les boutons **REMOTE MODE** sont prérégisés.

1 Tout en maintenant enfoncé le bouton **REMOTE MODE** que vous souhaitez reprogrammer, appuyez et tenez enfoncé A (rouge) jusqu'à ce que le témoin Remote s'allume (au bout d'environ 3 secondes).

Vous pouvez changer seulement les boutons de couleur pour les appareils dont les codes appartiennent aux catégories de la liste des codes de la télécommande (lecteurs de BD/DVD, téléviseurs, décodeurs numériques, etc.).

2 Dans les 30 secondes, appuyez sur les boutons de couleur dans l'ordre dans lequel vous voulez les reconfigurer.

Les pressions des boutons sont affectées à chaque bouton de la gauche vers la droite. Le témoin Remote clignote deux fois, ce qui indique que la touche a été réinitialisée. Si la séquence n'est pas attribuée correctement, le témoin Remote ne clignotera qu'une seule fois lentement.

Conseil

- Pour réinitialiser les boutons **REMOTE MODE** aux réglages par défaut, voir « Réinitialisation des boutons de REMOTE MODE » (→ page 76).

Remarque

- Si un bouton différent des boutons de couleur est pressé, l'opération est annulée.
- Cette opération ne peut pas être exécutée pendant que le récepteur AV est en mode récepteur ou quand la Zone 2/3 est active.

Codes de télécommande pour les appareils raccordés via RI

Les appareils raccordés via **RI** se commandent en pointant la télécommande vers le récepteur AV, et non vers l'appareil. Cela vous permet de commander des appareils qui ne sont pas visibles (rangés dans un meuble, par exemple).

1 Assurez-vous que l'appareil est raccordé à l'aide d'un câble RI et d'un câble audio analogique (RCA).

Consultez « Raccordement d'appareils RI » pour toute information complémentaire (→ page 17).

2 Saisissez le code de télécommande approprié pour le bouton REMOTE MODE en vous reportant à la section précédente.

► **42157** :

Platine à cassette avec **RI**

► **81993** :

Station d'accueil avec **RI**

3 Appuyez sur le bouton REMOTE MODE, pointez la télécommande vers le récepteur AV et faites fonctionner l'appareil.

Réinitialisation des boutons de REMOTE MODE

Vous pouvez réinitialiser un bouton **REMOTE MODE** en lui réaffectant son code de télécommande par défaut.

1 Tout en maintenant enfoncé le bouton REMOTE MODE que vous souhaitez réinitialiser, maintenez enfoncé HOME jusqu'à ce que le témoin Remote s'allume (au bout d'environ 3 secondes).

2 Patientez 30 secondes, puis pressez à nouveau le bouton REMOTE MODE.

Le témoin Remote clignote deux fois, ce qui indique que la touche a été réinitialisée.

Chaque bouton **REMOTE MODE** est préprogrammé avec un code de télécommande. Lorsqu'un bouton est réinitialisé, son code préprogrammé est rétabli.

Réinitialisation de la télécommande

Vous pouvez réinitialiser la télécommande et rétablir ses réglages par défaut.

1 Tout en maintenant enfoncé le bouton RECEIVER, maintenez enfoncé le bouton HOME jusqu'à ce que le témoin Remote s'allume (au bout d'environ 3 secondes).

2 Patientez 30 secondes, puis appuyez de nouveau sur RECEIVER.

Le témoin Remote clignote deux fois, ce qui indique que la télécommande a été réinitialisée.

Commande d'autres appareils

En appuyant sur le bouton **REMOTE MODE** préprogrammé avec le code de télécommande de votre appareil, vous pouvez commander votre appareil comme indiqué ci-dessous.

Pour toute information complémentaire sur la saisie des codes de télécommande des différents appareils, consultez « Saisie des codes de télécommande préprogrammés » (→ page 75).

Commande d'un téléviseur

TV est préprogrammé avec le code de télécommande permettant de contrôler un téléviseur compatible

RIHD*1 (limité à certains modèles). Le téléviseur doit être capable de recevoir les signaux de la télécommande via une liaison **RIHD** et il doit être raccordé à le récepteur AV via une connexion HDMI. Si la commande de votre téléviseur via **RIHD** ne fonctionne pas correctement, programmez le code de télécommande de votre téléviseur dans **TV** et utilisez la télécommande de votre téléviseur pour commander ce dernier.

Utilisez les codes de télécommande suivants :

► **11807/13100/13500** :

Téléviseur avec **RIHD**

Commande d'un Apple TV

En programmant la télécommande fournie avec le code de télécommande approprié, vous pouvez l'utiliser pour faire fonctionner votre Apple TV.

Utilisez les codes de télécommande suivants :

► **02615** :

Apple TV

Commander un périphérique mobile, compatible MHL

En programmant la télécommande fournie avec le code de télécommande approprié, vous pouvez l'utiliser pour faire fonctionner votre périphérique mobile, compatible MHL. Raccordez votre appareil mobile compatible MHL à la prise **AUX INPUT MHL**. Nous vous recommandons de programmer le code de télécommande sur le bouton **AUX**. Utilisez les codes de télécommande suivants :

(Modèles nord-américains)

► 33101 :

Périphérique mobile, compatible MHL

(Modèles européens)

► 32910 :

Périphérique mobile, compatible MHL

Remarque

- Il est impossible de garantir un fonctionnement fiable avec certains périphériques mobiles.

Commande d'un lecteur Blu-ray/DVD, HD DVD ou d'un graveur DVD

BD/DVD est préprogrammé avec le code de télécommande permettant de contrôler un appareil compatible **RIHD***1 (limité à certains modèles). L'appareil doit être capable de recevoir les signaux de la télécommande via une liaison **RIHD** et il doit être raccordé à le récepteur AV via une connexion HDMI.

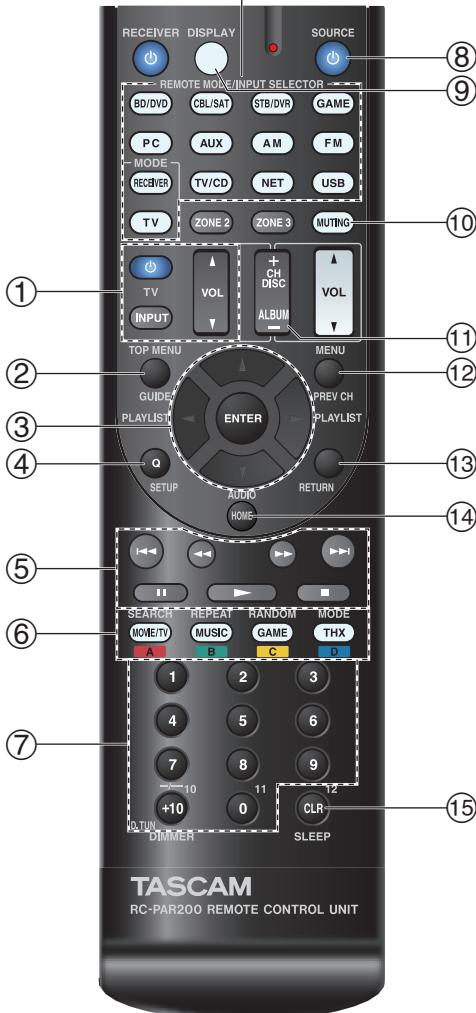
Utilisez les codes de télécommande suivants :

► 32910/33101/33501/31612 :

Lecteur Blu-ray/lecteur DVD avec **RIHD**

*1 Le **RIHD** pris en charge par le récepteur AV est la fonction de commande du système CEC de la norme HDMI.

Appuyez tout d'abord sur le bouton **REMOTE MODE** correspondant.



Fonctionnement du téléviseur

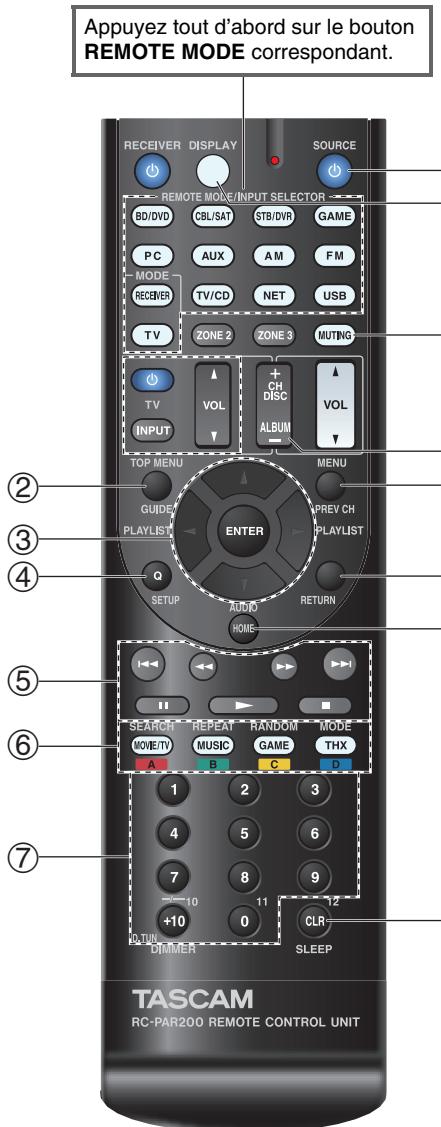
Boutons disponibles

①	⌚, INPUT, TV VOL ▲/▼	⑦	Numéro : 1 à 9, 0
②	GUIDE		Numéro : +10*1
③	▲/▼/◀/▶, ENTER	⑨	DISPLAY
④	SETUP	⑩	MUTING
⑤	▶, II, ■, ◀◀, ▶▶, ◀◀, ▶▶*1	⑪	CH +/-
⑥	A (Rouge)*1	⑫	PREV CH
	B (Vert)*1	⑬	RETURN
	C (Jaune)*1	⑭	AUDIO*1
	D (Bleu)*1	⑮	CLR

Fonctionnement du lecteur Blu-ray/lecteur HD DVD

Boutons disponibles

②	TOP MENU	⑧	⌚SOURCE
③	▲/▼/◀/▶, ENTER	⑨	DISPLAY
④	SETUP	⑩	MUTING
⑤	▶, II, ■, ◀◀, ▶▶, ◀◀, ▶▶*1	⑪	CH +/-
⑥	A (Rouge)	⑫	DISC +/-
	B (Vert)	⑬	MENU
	C (Jaune)	⑭	RETURN
	D (Bleu)	⑮	AUDIO*1
⑦	Numéro : 1 à 9, 0		
	Numéro : +10*1		



■ Fonctionnement du lecteur DVD/graveur de DVD

Boutons disponibles

(2)	TOP MENU	(8)	SOURCE
(3)	▲/▼/◀/▶, ENTER	(9)	DISPLAY
(4)	SETUP	(10)	MUTING
(5)	▶, II, ■, ◀◀, ▶▶, ▲◀◀, ▼▶▶	(11)	CH +/-
(6)	A (Rouge)*1	(12)	DISC +/-
	B (Vert)	(13)	MENU
	C (Jaune)*1	(14)	RETURN
	D (Bleu)*1	(15)	AUDIO*1
(7)	Numéro : 1 à 9, 0		CLR
	Numéro : +10*1		

■ Fonctionnement du magnétoscope/magnétoscope numérique

Boutons disponibles

(2)	GUIDE	(8)	SOURCE
(3)	▲/▼/◀/▶, ENTER	(9)	DISPLAY
(4)	SETUP	(10)	MUTING
(5)	▶, II, ■, ◀◀, ▶▶, ▲◀◀, ▼▶▶	(11)	CH +/-
(6)	SEARCH	(12)	PREV CH
(7)	Numéro : 1 à 9, 0	(13)	RETURN
	Numéro : +10	(15)	CLR

■ Fonctionnement de la platine à cassette

Boutons disponibles

(5)	▶, II (lecture inversée), ■, ◀◀, ▶▶, ▲◀◀, ▼▶▶	(8)	SOURCE
		(10)	MUTING

■ Fonctionnement du récepteur/décodeur câble/satellite

Boutons disponibles

(2)	GUIDE	(8)	SOURCE
(3)	▲/▼/◀/▶, ENTER	(9)	DISPLAY
(4)	SETUP	(10)	MUTING
(5)	▶, II, ■, ◀◀, ▶▶, ▲◀◀, ▼▶▶	(11)	CH +/-
(6)	A (Rouge)	(12)	PREV CH
	B (Vert)	(13)	RETURN
	C (Jaune)	(14)	AUDIO
	D (Bleu)	(15)	CLR
(7)	Numéro : 1 à 9, 0		
	Numéro : +10		

■ Fonctionnement du lecteur CD/graveur de CD/enregistreur de MD

Boutons disponibles

(3)	▲/▼/◀/▶, ENTER	(7)	Numéro : 1 à 9, 0
			Numéro : +10
(4)	SEARCH	(8)	SOURCE
(5)	REPEAT	(9)	DISPLAY
(6)	RANDOM	(10)	MUTING
	MODE	(11)	DISC +/-
		(15)	CLR

Remarque

- Avec certains appareils, certains boutons peuvent ne pas fonctionner comme prévu, voire ne pas fonctionner du tout.
- Consultez « Commande de votre iPod/iPhone » pour le fonctionnement de l'iPod/iPhone (→ page 73).

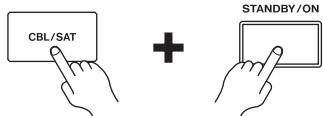
*1 La fonction **RIHD** n'est pas prise en charge. Le **RIHD** pris en charge par le récepteur AV est la fonction de commande du système CEC de la norme HDMI.

Dépannage

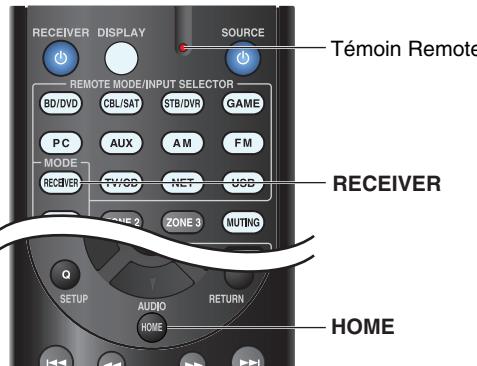
Si vous rencontrez un problème lors de l'utilisation du récepteur AV, recherchez la solution dans cette section. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème vous-même, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté cet appareil.

Si vous ne pouvez pas résoudre le problème vous-même, essayez de réinitialiser le récepteur AV avant de contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté cet appareil.

Pour réinitialiser le récepteur AV à ses réglages d'usine, allumez-le et, tout en maintenant le bouton CBL/SAT enfoncé, appuyez sur STANDBY/ON.
« Clear » s'affichera sur l'écran du récepteur AV et le récepteur AV passera en mode veille.



La réinitialisation du récepteur AV supprimera vos stations de radio préréglées et vos paramètres personnalisés.



Pour réinitialiser la télécommande à ses valeurs par défaut, tout en maintenant enfoncé le bouton **RECEIVER**, maintenez enfoncé le bouton **HOME** jusqu'à ce que le témoin Remote s'allume (au bout d'environ 3 secondes). Patientez 30 secondes, puis appuyez de nouveau sur **RECEIVER**.

Les menus OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI OUT MAIN.
Si votre téléviseur est branché à d'autres sorties vidéo, utilisez l'affichage du récepteur AV lorsque vous modifiez les paramètres.

Alimentation

■ Le récepteur AV ne s'allume pas

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché sur la prise murale.

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale, attendez 5 secondes au moins, puis rebranchez-le.

■ Le récepteur AV s'éteint de manière inattendue

Le récepteur AV entre automatiquement en mode veille lorsque la veille automatique est configurée et activée.

66

■ Le récepteur AV s'éteint, et s'allume à nouveau après le rétablissement de l'alimentation

Le circuit de protection a été activé. Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise murale. Assurez-vous que tous les câbles des enceintes et des sources d'entrée sont correctement branchés, et laissez le cordon d'alimentation du récepteur AV débranché pendant 1 heure. Ensuite, rebranchez le cordon d'alimentation et mettez l'appareil sous tension. Si le récepteur AV s'éteint à nouveau, débranchez le cordon d'alimentation et contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté cet appareil. Mise en garde : si « CHECK SP WIRE » s'affiche à l'écran du récepteur AV, il est possible que les câbles d'enceinte soient en court-circuit.

12

AVERTISSEMENT

Si vous constatez la présence de fumée, d'une odeur ou d'un bruit provenant du récepteur AV, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise murale et contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté cet appareil.

Audio

■ Aucun son n'est reproduit, ou le son est très faible

Assurez-vous que la source d'entrée numérique a bien été sélectionnée.

Assurez-vous que toutes les fiches de branchement audio sont enfoncées complètement.

Assurez-vous que les entrées et les sorties de tous les appareils sont branchées correctement.

Assurez-vous que la polarité des câbles d'enceinte est correcte, et que les fils dénudés sont en contact avec la partie métallique de chaque borne d'enceinte.

Assurez-vous que la source d'entrée a bien été sélectionnée.

Assurez-vous qu'il n'y ait pas de court-circuit dans les câbles d'enceinte.

Vérifiez le réglage du volume. Le récepteur AV est conçu pour vous faire profiter du home-cinéma. Il est doté d'une plage étendue de réglages de volume pouvant être réglés avec précision.

Si le voyant **MUTING** clignote à l'écran du récepteur AV, appuyez sur **MUTING** de la télécommande pour désactiver la sourdine du récepteur AV.

Lorsque des écouteurs sont branchés sur la prise **PHONES**, aucun son n'est restitué par les enceintes.

Si aucun son n'est restitué par un lecteur DVD branché sur l'entrée HDMI IN, vérifiez les paramètres de sortie du lecteur DVD, en veillant à sélectionner un format audio pris en charge.

Vérifiez les paramètres de sortie audio numérique de l'appareil branché. Sur certaines consoles de jeu, comme celles prenant en charge les DVD, le paramètre est désactivé par défaut.

Avec certains DVD-vidéo, vous devez sélectionner un format de sortie audio dans un menu.

Si votre platine disques utilise une cellule à bobines mobiles, vous devez brancher un préamplificateur ou un transformateur.

Assurez-vous qu'aucun câble de branchement n'est plié, torsadé, ou endommagé.

Tous les modes d'écoute n'utilisent pas l'ensemble des enceintes.

Indiquez les distances des enceintes et réglez le niveau sonore de chaque enceinte. **54**

Assurez-vous que le microphone de configuration des enceintes n'est plus branché.

Si le format du signal d'entrée est réglé sur « **PCM** » **62** ou « **DTS** ». Réglez-le sur « **Off** ».

■ Seules les enceintes avant reproduisent un son

Lorsque le mode d'écoute Stereo ou Mono est sélectionné, seules les enceintes avant et le subwoofer reproduisent un son. **39**

En mode d'écoute Mono, seules les enceintes avant restituent un son si le paramètre « **Output Speaker** » est réglé sur « **Left / Right** ». **56**

Vérifiez la configuration des enceintes. **53**

■ Seule l'enceinte centrale reproduit un son

Si vous utilisez le mode d'écoute Dolby Pro Logic IIx Movie, Dolby Pro Logic IIx Music, ou Dolby Pro Logic IIx Game avec une source en mono, comme une station de radio AM ou un programme télévisé en mono, le son est concentré dans l'enceinte centrale. —

En mode d'écoute Mono, seule l'enceinte centrale restitue un son si le paramètre « **Output Speaker** » est réglé sur « **Center** ». **56**

Assurez-vous que les enceintes sont configurées correctement. **53**

■ Les enceintes surround ne reproduisent aucun son

Lorsque le mode d'écoute T-D (Theater-Dimensional), Stereo ou Mono est sélectionné, les enceintes surround ne restituent aucun son. —

En fonction de la source et du mode d'écoute sélectionné, il est possible que peu de sons soient reproduits par les enceintes surround. Essayez de sélectionner un autre mode d'écoute. **36**

Assurez-vous que les enceintes sont configurées correctement. **53**

■ L'enceinte centrale ne reproduit aucun son

Lorsque le mode d'écoute Stereo ou Mono est sélectionné, l'enceinte centrale ne reproduit aucun son. —

En mode d'écoute Mono, seules les enceintes avant restituent un son si le paramètre « **Output Speaker** » est réglé sur « **Left / Right** ». **56**

Assurez-vous que les enceintes sont configurées correctement. **53**

■ Les enceintes avant hautes et les enceintes surround arrière ne restituent aucun son

Selon le mode d'écoute sélectionné, il se peut qu'aucun son ne soit restitué par les enceintes avant hautes et les enceintes surround arrière. Sélectionnez un autre mode d'écoute. **37**

Selon les sources, il se peut que le son restitué par les enceintes avant hautes et les enceintes surround arrière soit faible. —

Assurez-vous que les enceintes sont configurées correctement. **53**

Lorsque la zone 2 amplifiée est utilisée, la lecture dans la pièce principale est réduite à un son 5.1 canaux et les enceintes avant hautes et les enceintes surround arrière ne restituent aucun son. —

■ Le subwoofer ne reproduit aucun son

Lorsque vous lisez des supports ne contenant aucune information concernant le canal chargé des effets LFE, le subwoofer ne reproduit aucun son. —

Assurez-vous que les enceintes sont configurées correctement. **53**

■ Certains formats de signal ne produisent aucun son

Vérifiez les paramètres de sortie audio numérique de l'appareil branché. Sur certaines consoles de jeu, comme celles prenant en charge les DVD, le paramètre est désactivé par défaut. —

Avec certains DVD-vidéo, vous devez sélectionner un format de sortie audio dans un menu. —

Certains modes d'écoute ne peuvent pas être sélectionnés avec certains signaux d'entrée. **36-42**

■ Il est impossible de sélectionner le mode d'écoute Pure Audio

(Modèles européens) Le mode d'écoute Pure Audio ne peut pas être sélectionné lorsque la Zone 2/3 est activée. —

■ Il est impossible d'obtenir une écoute en 6.1/7.1

Si aucune enceinte surround arrière et avant haute n'est branchée ou si les enceintes de la zone 2 sont utilisées, l'écoute en 6.1/7.1 n'est pas possible. —

Vous ne pouvez pas toujours sélectionner tous les modes d'écoute, en fonction du nombre d'enceintes branchées. **36-42**

■ Le volume des enceintes ne peut pas être réglé comme souhaité

Assurez-vous qu'un volume maximum n'a pas été défini. **63**

Si le volume sonore de chacune des enceintes a été réglé à des valeurs positives élevées, alors le volume principal maximum peut être réduit. Le niveau de volume de chacune des enceintes est réglé automatiquement après exécution de la fonction de correction de pièce et de configuration des enceintes d'Audyssey 2EQ®. **33, 55**

■ Un bruit parasite est audible

L'utilisation d'attaches de câbles pour attacher les câbles audio, les câbles des enceintes et autres peut entraîner une dégradation des performances audio, aussi est-il déconseillé d'en utiliser. —

Un câble audio peut capter des interférences. Essayez de repositionner les câbles. —

■ La fonction Late Night ne fonctionne pas

Assurez-vous que le support source est Dolby Digital, Dolby Digital Plus et Dolby TrueHD. **48**

Assurez-vous que le paramètre « **TrueHD Loudness Management** » n'est pas réglé sur « **Off** ». La fonction Late Night ne fonctionne pas lorsque ce paramètre est désactivé.

■ À propos des signaux DTS

Lorsque le programme DTS se termine et que le train de bits DTS s'arrête, le récepteur AV reste en mode d'écoute DTS et le voyant **dts** reste allumé. Ceci permet d'éviter la génération de bruit lorsque vous utilisez les fonctions pause, avance rapide, ou retour rapide de votre lecteur. Si vous passez votre lecteur de DTS à PCM, le son ne sera peut-être pas immédiatement audible, car le récepteur AV ne commute pas directement d'un format à l'autre. Si tel est le cas, arrêtez votre lecteur pendant environ trois secondes, puis reprenez la lecture.

Certains lecteurs CD et LD ne permettent pas de lire correctement les supports DTS, même si votre lecteur est branché à une entrée numérique du récepteur AV. Ceci est généralement dû au fait que le train de bits DTS a été traité (par exemple, le niveau de sortie, le taux d'échantillonnage, ou la distorsion de fréquence a changé), et le récepteur AV ne le reconnaît plus comme étant un signal DTS authentique. Dans ce cas, un bruit pourrait se faire entendre.

La lecture d'un programme DTS, l'utilisation des fonctions de pause, d'avance rapide, ou de retour rapide de votre lecteur peuvent produire un bref son audible. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

■ Le début d'un signal audio reçu via l'entrée HDMI IN ne peut pas être entendu

Étant donné que le temps nécessaire à l'identification du format d'un signal HDMI est plus long que celui des autres signaux audio numériques, la sortie audio peut ne pas démarrer immédiatement.

■ Il n'y a pas de son pendant le Mode Whole House

Assurez-vous que vous avez sélectionné une sortie audio analogique.

Vidéo

■ Il n'y a aucune image

Assurez-vous que toutes les fiches de branchement vidéo sont enfoncées complètement.

Assurez-vous que chaque appareil vidéo est branché correctement.

Si votre téléviseur est branché sur la(s) sortie(s) HDMI, sélectionnez « **-----** » dans la configuration « **HDMI Input** » pour regarder des programmes en vidéo composite, ainsi que des sources vidéo composantes.

Si la source vidéo est branchée sur l'entrée vidéo d'un appareil, vous devez affecter cette entrée à un sélecteur d'entrée et votre téléviseur doit être branché sur la(s) sortie(s) HDMI ou sur **COMPONENT VIDEO OUT**.

Si la source vidéo est raccordée à une entrée vidéo composite, vous devez affecter cette entrée à un sélecteur d'entrée et votre téléviseur doit être raccordé sur la(au)s sortie(s) HDMI ou à la sortie vidéo composite correspondante.

Si la source vidéo est branchée sur une entrée HDMI, vous devez associer cette entrée à une touche de sélection d'entrée, et votre téléviseur doit être branché sur la(s) sortie(s) HDMI.

(Modèles européens) Lorsque le mode d'écoute Pure Audio est sélectionné, le circuit vidéo analogique est éteint et seuls les signaux vidéo provenant de l'entrée **HDMI IN** peuvent être reproduits.

Sur votre téléviseur, assurez-vous que l'entrée vidéo à laquelle le récepteur AV est branché est bien sélectionnée.

Lorsque le réglage « **Monitor Out** » est réglé sur « **Both** », le réglage « **HDMI Through** » n'est disponible que pour la prise **HDMI OUT MAIN**.

■ Aucune image provenant d'une source branchée sur l'entrée HDMI IN n'est reproduite

L'utilisation d'un adaptateur HDMI vers DVI ne garantit pas un fonctionnement fiable. De plus, les signaux vidéo provenant d'un ordinateur ne sont pas garantis.

Quand la résolution est réglée sur une résolution non prise en charge par le téléviseur, aucune vidéo n'est transmise par les sorties HDMI.

Si le message « **Resolution Error** » s'affiche sur le récepteur AV, ceci indique que votre téléviseur ne prend pas en charge la résolution vidéo actuelle et vous devez donc sélectionner une autre résolution vidéo sur votre lecteur DVD.

■ Les menus OSD ne s'affichent pas

Sur votre téléviseur, assurez-vous que l'entrée vidéo à laquelle le récepteur AV est branché est bien sélectionnée.

Lorsque le récepteur AV n'est pas connecté à un téléviseur via **HDMI OUT MAIN**, les menus OSD ne s'affichent pas.

■ L'OSD n'apparaît pas

En fonction du signal d'entrée, l'OSD immédiat peut ne pas apparaître lorsque le signal d'entrée provenant de **HDMI IN** est transmis à un appareil branché à la sortie **HDMI OUT MAIN**.

Tuner

■ La réception est parasitée, la réception stéréo FM est parasitée, ou le indicateur FM STEREO ne s'allume pas

Déplacez votre antenne.

Éloignez le récepteur AV de votre téléviseur ou de votre ordinateur.

Écoutez la station en mono.

Lorsque vous écoutez une station AM, l'utilisation de la télécommande peut créer un bruit.

Le passage de véhicules et d'avions à proximité peut créer des interférences.

Les murs en béton affaiblissent les signaux radio.

Si aucune solution ne permet d'améliorer la réception, installez une antenne extérieure.

Télécommande

■ La télécommande ne fonctionne pas

Avant d'utiliser cet appareil, veillez à appuyer sur **RECEIVER**.

Assurez-vous que les piles ont été insérées en respectant la polarité.

Insérez des piles neuves. N'insérez pas des piles de types différents et ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.

Assurez-vous que la télécommande n'est pas trop éloignée du récepteur AV, et que rien ne vient obstruer le signal entre la télécommande et le capteur de télécommande du récepteur AV.

Assurez-vous que le récepteur AV n'est pas exposé à la lumière directe du soleil ou à un éclairage fluorescent. Déplacez-le si nécessaire.

Si le récepteur AV est installé dans un meuble doté de portes en verre teinté, la télécommande peut ne pas fonctionner correctement lorsque les portes sont fermées.

Assurez-vous que vous avez sélectionné correctement **10, 76** le mode de la télécommande.

Lors de l'utilisation de la télécommande pour contrôler les appareils audiovisuels d'autres fabricants, certains boutons peuvent ne pas fonctionner comme prévu.

Assurez-vous d'avoir entré le bon code de télécommande.

Assurez-vous que vous avez défini le même identifiant sur le récepteur AV et sur la télécommande.

■ Il est impossible de commander d'autres appareils

S'il s'agit d'un appareil compatible **RI**, assurez-vous **17** que le câble **RI** et que le câble audio analogique sont branchés correctement. L'utilisation d'un seul câble **RI** ne sera pas suffisante.

Assurez-vous que vous avez sélectionné correctement **10, 76** le mode de la télécommande.

Si vous avez connecté une platine à cassette à la prise **TV/CD IN** ou une station d'accueil **RI** aux prises **TV/CD IN** ou **GAME IN**, vous devez régler l'écran de l'entrée de façon adéquate pour que la télécommande fonctionne correctement.

Si vous ne pouvez pas faire fonctionner l'appareil, vous devrez entrer le code de télécommande approprié.

Pour commander un appareil d'un autre fabricant, pointez la télécommande vers celui-ci.

Pour commander un appareil branché via **RI**, pointez la télécommande vers le récepteur AV. Assurez-vous d'avoir tout d'abord entré le code de télécommande approprié.

Le code de télécommande entré peut être incorrect. Si plusieurs codes sont proposés, essayez-les tous.

Station d'accueil RI pour iPod/iPhone

■ Il n'y a aucun son

Assurez-vous que votre iPod/iPhone est effectivement en lecture.

Assurez-vous que votre iPod/iPhone est inséré correctement dans la station d'accueil.

Assurez-vous que le récepteur AV est allumé, que la source d'entrée est sélectionnée correctement et que le volume n'est pas trop bas.

Assurez-vous que les fiches sont entièrement enfoncées.

Essayez de réinitialiser votre iPod/iPhone.

■ Il n'y a pas de vidéo

Assurez-vous que le réglage TV OUT de votre modèle d'iPod/iPhone est sur On.

Assurez-vous que l'entrée est sélectionnée correctement sur votre téléviseur ou sur le récepteur AV.

Certaines versions d'iPod/iPhone ne transmettent pas de vidéo.

■ La télécommande du récepteur AV ne commande pas mon iPod/iPhone

Assurez-vous que votre iPod/iPhone est inséré correctement dans la station d'accueil. Si votre iPod/iPhone est dans un étui, il risque de ne pas être connecté correctement à la station. Extrayez toujours l'iPod/iPhone de son étui avant de l'introduire dans la station d'accueil.

L'iPod/iPhone ne peut pas être utilisé quand il affiche le logo Apple.

Assurez-vous que vous avez sélectionné correctement **73** le mode à distance.

Quand vous utilisez la télécommande du récepteur AV, pointez-la vers votre récepteur AV.

Si vous ne pouvez toujours pas commander votre iPod/iPhone, lancez la lecture en pressant le bouton de lecture de votre iPod/iPhone. Le fonctionnement à distance devrait alors être possible.

Essayez de réinitialiser votre iPod/iPhone.

En fonction de l'iPod/iPhone, certains boutons peuvent ne pas fonctionner comme prévu.

■ Le récepteur AV sélectionne sans prévenir votre iPod/iPhone comme source d'entrée

Mettez toujours en pause la lecture de l'iPod/iPhone avant de sélectionner une autre source d'entrée. Si la lecture n'est pas en pause, la fonction de changement direct risque de sélectionner par erreur votre iPod/iPhone comme source d'entrée lors de la transition entre des morceaux.

■ L'iPod/iPhone ne fonctionne pas correctement

Essayez de rebrancher votre iPod/iPhone.

Zone 2/3

■ Il n'y a aucun son

Seuls les périphériques branchés sur des entrées analogiques peuvent être lus dans la zone 2/3.

■ Les enceintes de la zone 2 ne reproduisent aucun son

La zone 2 amplifiée ne peut pas être utilisée si « Speakers Type (Front) » est réglé sur « Bi-Amp ». **53**

Serveur musical et radio en ligne

■ Impossible d'accéder au serveur ou à la radio en ligne

Certain services réseau ou contenus disponibles via cet appareil peuvent être inaccessibles au cas où le prestataire de services terminerait son service.

Vérifiez la connexion au réseau entre le récepteur AV **95** et votre routeur ou commutateur.

Assurez-vous que votre modem et votre routeur sont branchés correctement et assurez-vous qu'ils sont tous les deux en marche.

Assurez-vous que le serveur est actif, qu'il fonctionne **96** et qu'il est compatible avec le récepteur AV.

Vérifiez les paramètres « Network ». **66**

■ La lecture s'arrête lorsque vous écoutez des fichiers musicaux à partir d'un serveur

Assurez-vous que votre serveur est compatible avec **96** le récepteur AV.

Si vous téléchargez ou copiez des fichiers de grande dimension sur votre ordinateur, la lecture peut être interrompue. Essayez de fermer les programmes non utilisés, utilisez un ordinateur plus puissant ou utilisez un serveur dédié.

Si le serveur transmet simultanément des fichiers musicaux de grande dimension à plusieurs appareils en réseau, le réseau peut être surchargé et la lecture peut être interrompue. Réduisez le nombre d'appareils de lecture sur le réseau, mettez votre serveur à jour ou utilisez un commutateur au lieu d'un concentrateur.

■ Impossible de se connecter à la récepteur AV depuis un navigateur Internet

Si vous utilisez le protocole DHCP, votre routeur peut ne pas toujours allouer la même adresse IP à le récepteur AV, par conséquent, si vous ne réussissez pas à vous connecter à un serveur ou à une webradio, vérifiez l'adresse IP du récepteur AV sur l'écran « Network ». **66**

Vérifiez les paramètres « Network ». **66**

Lecture à partir d'un périphérique USB

■ Impossible d'accéder aux fichiers musicaux sur un périphérique USB

Assurez-vous que le périphérique USB est correctement branché.

Le récepteur AV supporte les périphériques USB qui prennent en charge la classe de périphériques de stockage de masse USB. Cependant, la lecture peut s'avérer impossible avec certains périphériques USB, même s'ils sont conformes à la classe de périphériques de stockage de masse USB. **96**

Les périphériques mémoire USB dotés de fonctions de sécurité ne peuvent pas être lus.

Autres

■ Consommation en veille

Dans les cas suivants, la consommation en mode veille peut atteindre un maximum de 8,3 W : **65, 67**

- Le réglage « **HDMI Control(RIHD)** » est configuré sur « **On** ». (Selon l'état du téléviseur, le récepteur AV entre en mode veille, comme d'habitude.)
- Le réglage « **HDMI Through** » n'est pas configuré sur « **Off** ».
- Le réglage « **Network Standby** » est configuré sur « **On** ».

Si un périphérique mobile, compatible MHL est connecté à l'entrée AUX (avant), la consommation d'électricité en mode veille augmentera. **15**

■ Le son change lorsque je branche mes écouteurs

Lorsque vous branchez un casque, le mode d'écoute passe automatiquement sur Stereo, à moins qu'il ne soit déjà réglé sur Stereo, Mono, Direct ou Pure Audio (**modèles européens**).

■ La distance des enceintes ne peut pas être réglée comme souhaité

Les valeurs entrées doivent être automatiquement réglées sur les paramètres qui s'adaptent le mieux à votre système de home cinéma.

■ L'affichage ne fonctionne pas

L'affichage est désactivé lorsque le mode d'écoute Pure Audio (**modèles européens**) est sélectionné.

■ Comment puis-je modifier la langue d'une source multiplexée

Utilisez le paramètre « **Multiplex** » dans le menu « **Audio Adjust** » pour sélectionner l'option « **Main** » ou « **Sub** ». **56**

■ Les fonctions RI ne fonctionnent pas

Pour utiliser la fonction **RI**, vous devez établir une connexion **RI** et une connexion audio analogique (RCA) entre l'appareil et le récepteur AV, même s'ils sont raccordés par une liaison numérique. **17**

Lorsque la Zone 2/3 est activée, les fonctions **RI** ne sont pas disponibles. **17**

■ Les fonctions System On/Auto Power On et Direct Change ne fonctionnent pas pour les appareils branchés via RI

Ces fonctions sont désactivées lorsque la Zone 2/3 est activée. **17**

■ Lors de l'exécution de la configuration automatique des enceintes, la mesure échoue et le message « Ambient noise is too high. » s'affiche.

Ceci peut être causé par un mauvais fonctionnement — d'une enceinte. Assurez-vous que l'enceinte reproduit des sons normaux.

■ Le paramètre suivant peut être utilisé pour les entrées vidéo composite

• Atténuation de la vidéo

Si une console de jeu est branchée sur l'entrée vidéo composite, et si l'image n'est pas très claire, vous pouvez atténuer le gain.

Video ATT :Off : (par défaut).

Video ATT :On : le gain est réduit de 2 dB.

Pour effectuer ce réglage, vous devez utiliser les touches du récepteur AV.

Appuyez simultanément sur **SETUP** et le bouton du sélecteur d'entrée de la source d'entrée que vous voulez configurer. Veuillez noter que le sélecteur d'entrée doit être affecté à une entrée vidéo composite. Tout en maintenant enfoncé le bouton du sélecteur d'entrée, appuyez sur **SETUP** jusqu'à ce que « **Video ATT :On** » s'affiche sur l'écran du récepteur AV. Puis relâchez les deux boutons. Pour désactiver le paramètre, répétez la procédure ci-dessus afin que « **Video ATT :Off** » s'affiche à l'écran du récepteur AV, et relâchez les boutons.

Remarque

- Avec le sélecteur d'entrée **USB**, ce paramètre n'est disponible que lorsqu'un iPod/iPhone est connecté et réglé sur le mode standard ou le mode étendu (vidéo).

■ Si l'image sur votre téléviseur/moniteur raccordé aux sorties (à la sortie) HDMI est instable, essayez de désactiver la fonction **DeepColor**

Pour désactiver la fonction DeepColor, appuyez simultanément sur les boutons **STB/DVR** et **STANDBY/ON** du récepteur AV. Tout en maintenant **STB/DVR** enfoncé, appuyez sur **STANDBY/ON** jusqu'à ce que « **Deep Color:Off** » s'affiche à l'écran du récepteur AV. Puis relâchez les deux boutons. Pour réactiver la fonction DeepColor, répétez la procédure ci-dessus jusqu'à ce que « **Deep Color:On** » s'affiche sur l'écran du récepteur AV, et relâchez les boutons.

Le récepteur AV contient un micro-ordinateur permettant le traitement du signal et les fonctions de commande. Dans de très rares cas, de grandes interférences, un bruit causé par une source externe ou de l'électricité statique peuvent le bloquer. Dans le cas improbable où cela se produirait, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale, patientez au moins pendant 5 secondes, puis rebranchez-le.

TEAC n'est pas responsable des dommages causés (comme les pénalités relatives à la location des CD) dus aux enregistrements ayant échoué du fait d'un mauvais fonctionnement de l'appareil. Avant d'enregistrer des données importantes, assurez-vous que le support sera enregistré correctement.

Avant de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale, mettez le récepteur AV en veille.

Remarque importante concernant la lecture de vidéos

Le récepteur AV peut effectuer une conversion ascendante des sources vidéo composantes, S-vidéo et vidéo composite pour permettre leur affichage sur un téléviseur branché sur la(s) sortie(s) HDMI. Cependant, si la qualité de l'image de la source est mauvaise, la conversion ascendante peut empirer la qualité de l'image ou bien même la faire disparaître.

Dans ce cas, suivez la procédure suivante :

1 Si la source vidéo est branchée sur une entrée vidéo composante, branchez votre téléviseur sur la sortie COMPONENT VIDEO OUT.

Si la source vidéo est branchée sur une entrée vidéo composante, branchez votre téléviseur sur la sortie **MONITOR OUT V**.

2 Dans le menu principal, sélectionnez « Input/Output Assign », puis « Component Video Input » (→ page 52).

Si la source vidéo est branchée sur la prise **COMPONENT VIDEO IN 1**, sélectionnez le sélecteur d'entrée adéquat, et attribuez- le à « **IN1** ».

Si la source vidéo est branchée sur la prise **COMPONENT VIDEO IN 2**, sélectionnez le sélecteur d'entrée adéquat, et attribuez- le à « **IN2** ».

Si la source vidéo est branchée sur l'entrée vidéo composite, sélectionnez le sélecteur d'entrée adéquat, et associez-le à « - - - - ».

Conseil

- Pour contourner la conversion ascendante, réglez le réglage « **Picture Mode** » sur « **Direct** » (→ page 61).

Mise à jour du logiciel

Pour mettre à jour le logiciel du récepteur AV, vous pouvez choisir l'une des deux méthodes suivantes : mise à jour via le réseau ou via un stockage USB. Veuillez choisir celle qui convient le mieux à votre environnement. Avant de procéder à la mise à jour, veuillez lire soigneusement les explications correspondantes.

Mise à jour via un réseau

Vous devez disposer d'une connexion Internet câblée pour mettre à jour le logiciel.

Mise à jour via un stockage USB (→ page 87)

Veuillez préparer un périphérique de stockage USB tel qu'une clé USB. Vous devez disposer d'au moins 32 Mo d'espace libre pour mettre à jour le logiciel.

Remarque

- Vérifiez la connexion au réseau avant la mise à jour.
- Ne touchez à aucun câble ni périphérique raccordé à le récepteur AV pendant la procédure de mise à jour.
- N'essayez pas d'accéder à le récepteur AV depuis votre ordinateur pendant la mise à jour.
- Ne coupez pas l'alimentation du récepteur AV durant la mise à jour.
- Il est possible que le support de stockage dans le lecteur USB ne fonctionne pas.
- Si le périphérique USB est partitionné, chaque section sera traitée comme un périphérique indépendant.
- Si le périphérique USB contient beaucoup de données, la lecture par le récepteur AV peut prendre du temps.
- L'utilisation n'est pas garantie pour tous les périphériques USB, y compris la possibilité de les alimenter.
- TEAC n'assume aucune responsabilité, de quelque sorte que ce soit, quant à la perte ou aux dommages subis par les données et résultant de l'utilisation d'un périphérique USB avec le récepteur AV. TEAC vous recommande de sauvegarder tous vos fichiers musicaux importants auparavant.
- Si vous connectez un disque dur USB sur le port USB, TEAC vous recommande d'utiliser son adaptateur secteur pour l'alimenter.
- Les concentrateurs USB et les périphériques USB dotés de fonctions de concentrateur ne sont pas pris en charge. Ne connectez pas votre périphérique USB via un concentrateur USB.
- Les périphériques USB dotés de fonctions de sécurité ne sont pas pris en charge.

Limitation de responsabilité

Le programme et la documentation en ligne l'accompagnant vous sont fournis pour une utilisation à vos propres risques. TEAC ne peut être tenu pour responsable, et vous n'avez aucun recours relatif à des dommages pour quelque réclamation que ce soit, qu'il s'agisse de l'utilisation du programme ou de la documentation en ligne l'accompagnant, quelle que soit l'hypothèse légale, délictuelle ou contractuelle. TEAC ne peut en aucune manière être tenu pour responsable envers vous une tierce partie de dommages particuliers, indirects, accessoires ou immatériels, de quelque nature que ce soit, y compris, et sans s'y limiter, la compensation, le remboursement ou des dommages et intérêts sur la base d'une perte de profits, d'une perte de données ou de toute autre raison actuelle ou future.

Consultez le site Web TASCAM pour les toutes dernières informations.

Mise à jour du logiciel via un réseau

Le récepteur AV vous permet de mettre à jour le logiciel à l'aide d'une connexion réseau sur le panneau arrière.

Remarque

- Assurez-vous que votre récepteur AV et votre téléviseur sont allumés et qu'un câble Ethernet est raccordé au panneau arrière de votre récepteur AV.
- Ne débranchez et n'éteignez jamais le récepteur AV pendant la mise à jour.
- Ne branchez et ne débranchez jamais un câble HDMI ou Ethernet pendant le processus de mise à jour.
- N'essayez pas d'accéder à le récepteur AV depuis votre ordinateur pendant la mise à jour.
- Ne débranchez jamais le cordon d'alimentation pendant le processus de mise à jour.
- La mise à jour du logiciel prend 60 minutes au maximum.
- Le récepteur AV conservera tous vos réglages après la fin de la mise à jour.

Avant de commencer

- Configurez le paramètre « **HDMI Control(RIHD)** » sur « **Off** » (→ page 65).
- Éteignez le dispositif de contrôle raccordé via le câble RS-232C et Ethernet.
- Désactivez Multi Zone si cette fonction est présente.
- Cessez la lecture du contenu à partir des webradios, iPod/iPhone, USB ou serveurs, etc.

↳ À suivre

Procédure de mise à jour

1 Appuyez sur RECEIVER, puis sur HOME sur la télécommande.

Le menu principal apparaît sur l'écran.

2 Sélectionnez « Firmware Update » et appuyez sur ENTER.

Veuillez noter que l'option « **Firmware Update** » s'affichera en grisé pendant quelques instants après l'allumage du récepteur AV. Veuillez patienter jusqu'à ce qu'elle soit utilisable.

3 Sélectionnez « Update via NET » et appuyez sur ENTER.

Notez que cette option ne fonctionnera pas si aucun fichier du logiciel, plus récent que ceux de la version actuellement installée n'est présent.

4 Sélectionnez « Update » et appuyez sur ENTER.

Le processus de mise à jour commence.

Pendant le processus de mise à jour, il est possible que l'OSD s'efface selon le programme mis à jour. Dans ce cas, vous pouvez encore voir la progression de la mise à jour sur l'afficheur avant du récepteur AV.

L'OSD réapparaît une fois la mise à jour terminée, et après avoir éteint et rallumé le récepteur AV.

5 Le message « Completed! » apparaît sur l'afficheur avant du récepteur AV, indiquant que la mise à jour est terminée.

6 Appuyez sur STANDBY/ON du panneau avant. Le récepteur AV se met en mode veille.

N'utilisez pas **RECEIVER** de la télécommande.

Le récepteur AV passe en mode veille automatiquement dans les 3 minutes que **STANDBY/ON** soit pressé ou pas.

Félicitations ! Le logiciel le plus récent est désormais installé sur votre récepteur AV TASCAM.

Dépannage

Cas 1 :

Si une erreur se produit, un numéro d'erreur « **Error!! *-**** » ou un message d'erreur s'affiche sur l'afficheur du récepteur AV. (Les caractères alphanumériques de l'afficheur avant sont indiqués par des astérisques.) Consultez le tableau suivant et prenez la mesure appropriée.

■ Erreurs pendant une mise à jour via un réseau

Code de l'erreur	Description
*-10, *-20	Le câble Ethernet n'a pas été détecté. Rebranchez le câble correctement.
*-11, *-13, *-21, *-28	Erreur de connexion à Internet. Vérifiez les éléments suivants : <ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que l'adresse IP, le masque de sous-réseau, l'adresse de la passerelle et le serveur DNS sont correctement configurés. • Assurez-vous que le routeur est allumé. • Assurez-vous que le récepteur AV et le routeur sont raccordés à l'aide d'un câble Ethernet. • Assurez-vous que votre routeur est correctement configuré. Consultez le manuel d'utilisation du routeur. • Si votre routeur n'autorise qu'une seule connexion cliente et qu'un autre périphérique est déjà connecté, le récepteur AV ne pourra pas accéder au réseau. Consultez votre fournisseur d'accès Internet (FAI). • Si votre modem ne fonctionne pas en tant que routeur, vous devez vous procurer un routeur. Selon le réseau, il peut être nécessaire de configurer le serveur proxy si nécessaire. Consultez le document fourni par votre fournisseur d'accès Internet. Si vous ne parvenez toujours pas à accéder à Internet, il est possible que le serveur DNS ou proxy soit temporairement indisponible. Contactez votre fournisseur d'accès Internet.
Autres	Réessayez la procédure de mise à jour depuis le début. Si l'erreur persiste, veuillez contacter votre assistance TASCAM (→ page 88) et fournir le code d'erreur.

Cas 2 :

Si une erreur se produit pendant le processus de mise à jour, débranchez puis rebranchez le cordon d'alimentation et réessayez.

Cas 3 :

Si vous ne possédez pas de connexion Internet au réseau, veuillez prendre contact avec votre assistance TASCAM (**→ page 88**).

Mise à jour du logiciel via USB

Le récepteur AV vous permet de mettre à jour le logiciel à l'aide d'un périphérique USB.

Remarque

- Ne débranchez et n'éteignez jamais le récepteur AV pendant le processus de mise à jour.
- Ne branchez et ne débranchez jamais un câble HDMI ou un câble USB pendant le processus de mise à jour.
- Ne débranchez jamais le périphérique de stockage USB comportant le fichier du logiciel ni le cordon d'alimentation pendant le processus de mise à jour.
- N'essayez pas d'accéder à le récepteur AV depuis votre ordinateur pendant la mise à jour.
- La mise à jour du logiciel prend 60 minutes au maximum.
- Le récepteur AV conservera tous vos réglages après la fin de la mise à jour.

Avant de commencer

- Configurez le paramètre « **HDMI Control(RIHD)** » sur « **Off** » ([→ page 65](#)).
- Éteignez le dispositif de contrôle raccordé via le câble RS-232C et Ethernet.
- Désactivez Multi Zone si cette fonction est présente.
- Cessez la lecture du contenu à partir des webradios, iPod/iPhone, USB ou serveurs, etc.
- Si des données se trouvent sur le périphérique USB, supprimez-les d'abord.

Procédure de mise à jour

- 1 Connectez un périphérique USB à votre ordinateur. Si des données se trouvent sur le périphérique USB, supprimez-les d'abord.**
- 2 Téléchargez le fichier du logiciel depuis le site Web TASCAM. Le nom du fichier est le suivant : TC_AVR****_*****.zip**
Dézippez le fichier téléchargé. Les nombres de dossiers et de fichiers varient selon le modèle.
- 3 Copiez tous les dossiers extraits y compris tous les dossiers et les fichiers sur le périphérique USB.**
Veillez à ne pas copier le fichier zip.
- 4 Retirez le périphérique USB de votre ordinateur et connectez-le sur le port **USB** du récepteur AV.**
Si le récepteur AV dispose de deux ports USB, vous pouvez choisir l'un ou l'autre.
- 5 Assurez-vous que le récepteur AV et votre téléviseur sont allumés.**
Si le récepteur AV est en veille, appuyez sur **STANDBY/ON** sur le récepteur AV pour allumer l'afficheur avant.
- 6 Sélectionnez la source d'entrée **USB**.**
« **Now Initializing...** » s'affiche sur le panneau avant du récepteur AV, puis le nom du périphérique USB s'affiche. La reconnaissance du périphérique USB prend entre 20 et 30 secondes.
- 7 Appuyez sur **RECEIVER**, puis sur **HOME** sur la télécommande.**
Le menu principal apparaît sur l'écran.
- 8 Sélectionnez « **Firmware Update** » et appuyez sur **ENTER**.**
- 9 Sélectionnez « **Update via USB** » et appuyez sur **ENTER**.**
Notez que cette option ne fonctionnera pas si aucun fichier du logiciel, plus récent que ceux de la version actuellement installée n'est présent.
- 10 Sélectionnez « **Update** » et appuyez sur **ENTER**.**
Le processus de mise à jour commence.
Pendant le processus de mise à jour, il est possible que l'OSD s'efface selon le programme mis à jour. Dans ce cas, vous pouvez encore voir la progression de la mise à jour sur l'afficheur avant du récepteur AV. L'OSD réapparaît une fois la mise à jour terminée, et après avoir éteint et rallumé le récepteur AV.
N'éteignez pas le récepteur AV et ne retirez pas le périphérique USB pendant le processus de mise à jour.
- 11 Le message « **Completed!** » apparaît sur l'afficheur avant du récepteur AV, indiquant que la mise à jour est terminée.**
Retirez le périphérique USB.
- 12 Appuyez sur **STANDBY/ON** du panneau avant.**
Le récepteur AV se met en mode veille.
N'utilisez pas **RECEIVER** de la télécommande.
Le récepteur AV passe en mode veille automatiquement dans les 3 minutes que **STANDBY/ON** soit pressé ou pas.
Félicitations ! Le logiciel le plus récent est désormais installé sur votre récepteur AV TASCAM.

Dépannage

Cas 1 :

Si une erreur se produit, un numéro d'erreur « **Error!! *-**** » ou un message d'erreur s'affiche sur l'afficheur du récepteur AV. (Les caractères alphanumériques de l'afficheur avant sont indiqués par des astérisques.) Consultez le tableau suivant et prenez la mesure appropriée.

■ Erreurs pendant une mise à jour via USB

Code de l'erreur	Description
*-10, *-20	Le câble USB n'a pas été détecté. Vérifiez que la mémoire flash USB ou que le câble USB est correctement branché(e) sur le port USB. Si le périphérique USB dispose de sa propre alimentation, utilisez-la pour l'alimenter.
*-14	Le fichier du logiciel n'a pas été trouvé dans le dossier racine du périphérique de stockage USB, ou le fichier de mise à jour est destiné à un autre modèle. Ressayez et téléchargez le fichier sur la page d'assistance du site Web en suivant les instructions du site. Si l'erreur persiste, veuillez contacter votre assistance TASCAM et fournir le code d'erreur.
Autres	Réessayez la procédure de mise à jour depuis le début. Si l'erreur persiste, veuillez contacter votre assistance TASCAM et fournir le code d'erreur.

Cas 2 :

Si une erreur se produit pendant le processus de mise à jour, débranchez puis rebranchez le cordon d'alimentation et réessayez.

Réessayez la procédure de mise à jour depuis le début. Si l'erreur persiste, contactez le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté, le distributeur du pays d'achat ou le service d'assistance à la clientèle TASCAM. Lorsque vous les contactez, veuillez leur fournir le code d'erreur.

Conseil de connexion et trajet du signal vidéo

Le récepteur AV prend en charge plusieurs formats de connexion afin d'assurer la compatibilité avec une large gamme d'appareils audiovisuels. Le format choisi dépend des formats pris en charge par vos appareils. Utilisez les sections suivantes comme guide.

Les menus OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI OUT MAIN. Si votre téléviseur est branché à d'autres sorties vidéo, utilisez l'affichage du récepteur AV lorsque vous modifiez les paramètres.

Formats de connexion vidéo

Les appareils vidéo peuvent être raccordés à l'aide de l'un des formats de connexion vidéo suivants : vidéo composite, vidéo composant ou HDMI, ce dernier offrant la meilleure qualité d'image.

Conseil

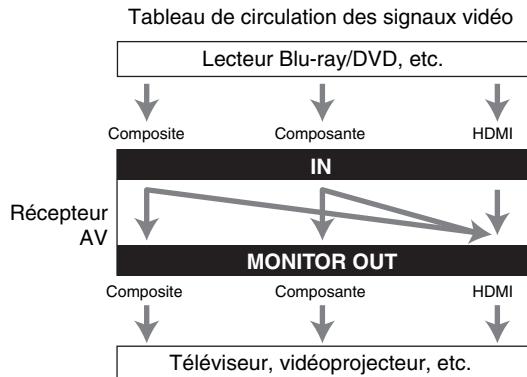
- Pour des performances vidéo optimales, THX conseille de faire passer le signal vidéo sans conversion ascendante (par exemple de l'entrée vidéo composantes transitant par la sortie vidéo composite).
- Pour contourner la conversion ascendante, réglez le réglage « Picture Mode » sur « Direct » ([page 61](#)).

■ « Monitor Out » réglée sur « Main » ou sur « Sub »

Les signaux d'entrée vidéo transitent par le récepteur AV (cf. illustration), les sources vidéo composite et vidéo composant étant toutes converties pour la sortie HDMI. **Utilisez ces paramètres si vous connectez soit la HDMI OUT MAIN ou la HDMI OUT SUB du récepteur AV à votre téléviseur.**

Les sorties vidéo composite et vidéo composant acheminent leurs signaux d'entrée respectifs tels qu'ils sont.

Lorsque vous raccordez un appareil vidéo à une entrée HDMI, COMPOSANT ou COMPOSITE, vous devez affecter cette entrée à une touche du sélecteur d'entrée ([pages 51, 52](#)).



Remarque

- Lorsque les sources vidéo composite et vidéo en composante de l'appareil subissent une conversion ascendante pour **HDMI OUT SUB**, seuls les signaux avec une résolution de 480i/576i sont émis et la résolution reste la même. Si votre téléviseur ne prend pas en charge cette résolution, aucune image ne s'affichera ([page 91](#)).

■ « Monitor Out » réglé sur « Both »

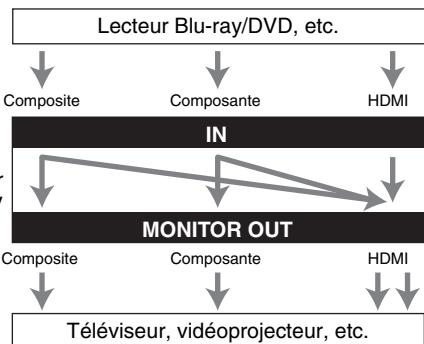
Les signaux d'entrée vidéo transitent par le récepteur AV comme illustré, les sources vidéo composite et vidéo composant étant toutes converties pour la sortie HDMI. **Utilisez ce paramètre si vous connectez soit la HDMI OUT MAIN et la HDMI OUT SUB du récepteur AV à votre téléviseur.**

Notez que les signaux vidéo sont restitués par les deux sorties HDMI à la résolution compatibles avec les deux téléviseurs.

Les sorties vidéo composite et vidéo composant acheminent leurs signaux d'entrée respectifs tels qu'ils sont.

Lorsque vous raccordez un appareil vidéo à une entrée HDMI, COMPOSANT ou COMPOSITE, vous devez affecter cette entrée à une touche du sélecteur d'entrée ([pages 51, 52](#)).

Tableau de circulation des signaux vidéo



Remarque

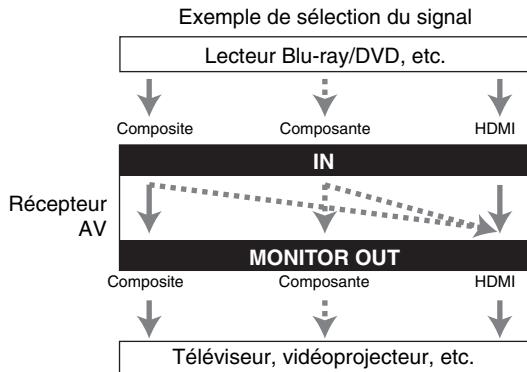
- Si le paramètre « **Monitor Out** » est réglé sur « **Both** » le paramètre « **Resolution** » ne peut pas être sélectionné.
- Le réglage « **HDMI Through** » n'est disponible que pour la prise **HDMI OUT MAIN** ([page 65](#)).

■ Sélection du signal

Si des signaux sont présents à plus d'une entrée, les entrées seront sélectionnées automatiquement selon l'ordre de priorité suivant : HDMI, vidéo composante, vidéo composite.

Toutefois, dans le cas de la vidéo composante uniquement, peu importe qu'un signal vidéo composante soit réellement présent, cette entrée vidéo composante sera sélectionnée si une entrée vidéo composante est affectée à une touche du sélecteur d'entrée. Si aucune entrée vidéo composante n'est affectée à une touche du sélecteur d'entrée, le système considérera qu'aucun signal vidéo composant n'est présent.

Dans l'exemple de sélection de signal affiché ci-dessous, les signaux vidéo sont présents sur les entrées HDMI et vidéo composite. Cependant, le signal HDMI est automatiquement sélectionné comme source, et la vidéo est reproduite par les sorties HDMI.



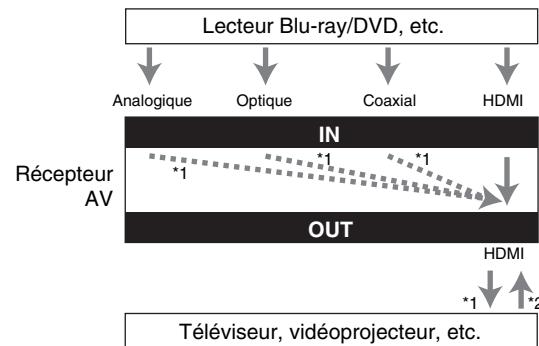
Formats de connexion audio

Des appareils audio peuvent être raccordés à l'aide de l'un des formats de connexion audio suivants : analogique, optique, coaxial ou HDMI.

Lorsque vous choisissez un format de connexion, n'oubliez pas que le récepteur AV ne convertit pas les signaux d'entrée numériques pour les sorties de ligne analogiques et inversement.

Si des signaux sont présents à plus d'une entrée, les entrées seront sélectionnées automatiquement selon l'ordre de priorité suivant : HDMI, numérique, analogique.

Tableau de circulation des signaux audio



*1 Dépend du réglage de « **Audio TV Out** » (→ **page 65**).

*2 Ceci est possible si « **Audio Return Channel** » est réglé sur « **Auto** » (→ **page 65**), si le sélecteur d'entrée **TV/CD** est sélectionné et si votre téléviseur est compatible ARC.

Conseil

- Lorsqu'un signal est entré via HDMI et que le sélecteur d'entrée correspondant est sélectionné, les témoins **HDMI** s'allument. Dans le cas d'une connexion coaxiale optique, l'indicateur **DIGITAL** s'allume. Dans le cas d'une connexion analogique, aucun des indicateurs **HDMI** ni **DIGITAL** ne s'allume.

Tableau des résolutions vidéo

Les tableaux qui suivent montrent la manière dont les signaux vidéo sont restitués par le récepteur AV à différentes résolutions.

NTSC/PAL

✓ : Sortie disponible

Entrée	Sortie	HDMI							Composantes					Composite
		4K*1	1080p/24	1080p	1080i	720p	480p/576p	480i/576i	1080p	1080i	720p	480p/576p	480i/576i	480i/576i
HDMI	1080p/24	✓	✓ ^{*2}											
	1080p	✓	✓	✓ ^{*2}										
	1080i	✓	✓	✓	✓ ^{*2}	✓								
	720p	✓	✓	✓	✓	✓ ^{*2}								
	480p/576p	✓	✓	✓	✓	✓	✓ ^{*2}							
	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ ^{*2}					
Composantes	1080p								✓					
	1080i									✓				
	720p										✓			
	480p/576p											✓		
	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ ^{*2}					✓	
Composite	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ ^{*2}						✓

*1 Résolutions prises en charge : [3840 × 2160 24/25/30 Hz], [4096 × 2160 24 Hz]

*2 Résolutions prises en charge pour **HDMI OUT SUB**.

Utilisation d'un téléviseur, d'un lecteur ou d'un enregistreur compatible RIHD

RIHD, qui signifie Remote Interactive over HDMI, est le nom de la fonction de commande du système des appareils compatibles **RI**. Le récepteur AV est compatible avec les commandes CEC (Consumer Electronics Control), ce qui permet de commander le système via la connexion HDMI. La norme CEC assure l'interopérabilité entre différents appareils. Toutefois, nous ne pouvons garantir que ces commandes fonctionneront avec des appareils non compatibles **RIHD**.

À propos des appareils compatibles RIHD

Les appareils suivants sont compatibles **RIHD** (à la date de janvier 2012).

■ TV

- Téléviseur Toshiba
- Téléviseur Sharp

■ Lecteurs/enregistreurs

- Lecteurs Onkyo et Integra compatibles **RIHD**
- Lecteurs et enregistreurs Toshiba
- Lecteurs et enregistreurs Sharp (uniquement s'ils sont utilisés avec un téléviseur Sharp)

* Il est possible que des modèles différents de ceux mentionnés ci-dessus bénéficient d'une certaine interopérabilité s'ils sont compatibles CEC, qui représente une partie de la norme HDMI, mais leur fonctionnement n'est pas garanti.

Remarque

- Pour les opérations liées appropriées, ne branchez pas plus d'appareils compatibles **RIHD** que le nombre indiqué ci-dessous à la borne d'entrée HDMI.
 - Lecteurs Blu-ray/lecteur DVD : jusqu'à trois.
 - Graveurs Blu-ray/lecteur DVD/enregistreurs numériques : jusqu'à trois.
 - Décodeurs câble/satellite : jusqu'à quatre.
- Ne branchez pas le récepteur AV sur un autre récepteur AV/amplificateur AV via HDMI.
- Quand un nombre d'appareils compatibles **RIHD** supérieur au nombre indiqué ci-dessus est branché, les opérations liées ne sont pas garanties.

Opérations réalisables avec un branchement RIHD

■ Pour les téléviseurs compatibles RIHD

Les opérations liées suivantes sont activées en raccordant le récepteur AV à un téléviseur compatible **RIHD**.

- Le récepteur AV entre en mode veille lorsque l'alimentation du téléviseur passe en veille.
- Vous pouvez configurer l'écran de menu du téléviseur soit pour émettre le son via les enceintes raccordées à le récepteur AV, soit via les enceintes du téléviseur.
- Il est possible de reproduire le son en provenance du tuner ou de la prise d'entrée auxiliaire du téléviseur à partir des enceintes raccordées à le récepteur AV. (Un raccordement tel qu'un câble numérique optique ou similaire est nécessaire en plus du câble HDMI.)
- L'entrée sur le récepteur AV peut-être sélectionnée grâce à la télécommande du téléviseur.
- Des opérations telles que le réglage du volume, ou des opérations similaires, pour le récepteur AV peuvent être réalisées à partir de la télécommande du téléviseur.

■ Pour les lecteurs/enregistreurs compatibles RIHD

Les opérations liées suivantes sont activées en raccordant le récepteur AV à un lecteur/enregistreur compatible **RIHD**.

- Lorsque la lecture démarre sur le lecteur/enregistreur, le récepteur AV commute sur l'entrée HDMI du lecteur/enregistreur en cours de lecture.
- L'utilisation du lecteur/enregistreur est possible à l'aide de la télécommande fournie avec le récepteur AV.

* Selon le modèle utilisé, il est possible que toutes les fonctions ne soient pas disponibles.

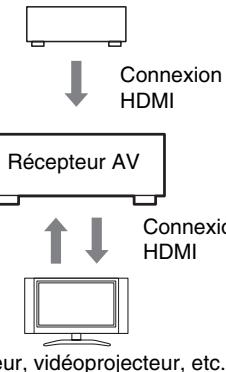
↳ À suivre

■ Comment procéder à la connexion et au réglage

1 Vérifiez la connexion et les réglages.

1. Branchez la prise **HDMI OUT MAIN** sur la prise d'entrée HDMI du téléviseur.

Lecteur Blu-ray/DVD, etc.



2. Branchez la sortie audio du téléviseur sur la prise **OPTICAL IN 2** du récepteur AV à l'aide d'un câble optique numérique.

Remarque

- Lorsque que la fonction du canal audio de retour (ARC) est utilisée avec un téléviseur compatible ARC, cette connexion n'est pas nécessaire ([→ page 65](#)).
- 3. Branchez la sortie HDMI du lecteur/graveur de disque Blu-ray/DVD sur la prise **HDMI IN 1** du récepteur AV.

Remarque

- Il est nécessaire d'attribuer l'entrée HDMI lors de la connexion du lecteur/graveur de disque Blu-ray/DVD à d'autres prises ([→ page 51](#)). N'attribuez pas une entrée HDMI IN au sélecteur TV/CD maintenant, sinon l'opération CEC (Consumer Electronics Control) appropriée n'est pas garantie.

2 Modifiez chaque élément dans le « HDMI » en fonction des réglages suivants :

- **HDMI Control(RIHD)** : **On**
- **Audio Return Channel (ARC)** : **Auto**

Consultez les informations complémentaires de chaque réglage ([→ page 65](#)).

3 Vérifiez les réglages.

1. Allumez l'alimentation de tous les appareils raccordés.
2. Coupez l'alimentation du téléviseur, et vérifiez que l'alimentation des appareils raccordés est coupée automatiquement grâce à l'opération liée.
3. Allumez le lecteur/graveur de disque Blu-ray/DVD.
4. Démarrer la lecture à partir du lecteur/graveur de disque Blu-ray/DVD :
 - Le récepteur AV s'allume automatiquement, et sélectionne l'entrée sur laquelle est raccordé le lecteur/graveur de disque Blu-ray/DVD.
 - Le téléviseur s'allume automatiquement et sélectionne l'entrée à laquelle le récepteur AV est raccordé.
5. En vous conformant au mode d'emploi du téléviseur, sélectionnez « Utiliser les enceintes du téléviseur » sur l'écran du menu du téléviseur, et vérifiez que le son est émis par les enceintes du téléviseur et non par celles raccordées à le récepteur AV.
6. Sélectionnez « Utiliser les enceintes raccordées à le récepteur AV » sur l'écran du menu du téléviseur, et vérifier que le son est émis par les enceintes raccordées à le récepteur AV et non par celles du téléviseur.

Remarque

- Procédez aux opérations ci-dessus lorsque vous avez utilisé le récepteur AV pour la première fois, lorsque les réglages de chaque appareil sont modifiés, lorsque l'alimentation principale de chaque appareil est coupée, lorsque le câble d'alimentation est débranché ou lorsqu'il y a eu une coupure de courant.

4 Utilisation à l'aide de la télécommande.

Pour les boutons utilisables ([→ page 77](#)).

Remarque

- Il est possible que le son de DVD-Audio ou de Super Audio CD ne soit pas reproduit sur les enceintes du téléviseur. Vous pouvez reproduire le son sur les enceintes du téléviseur en réglant la sortie audio du lecteur DVD sur 2ch PCM. (Cela peut s'avérer impossible pour certains modèles de lecteurs.)
- Même si vous le réglez sur la sortie audio des enceintes du téléviseur, le son est reproduit sur les enceintes raccordées à le récepteur AV lorsque vous ajustez le volume ou que vous commutez l'entrée sur le récepteur AV. Pour reproduire le son sur les enceintes du téléviseur, procédez à nouveau aux opérations correspondantes sur le téléviseur.
- Dans le cas d'une connexion **RIHD** avec des appareils compatibles avec les commandes audio **RI** et **RI**, ne branchez pas le câble **RI** en même temps.
- Sur le téléviseur, lorsque vous sélectionnez une autre prise que la prise HDMI à laquelle le récepteur AV est raccordé, l'entrée du récepteur AV commute sur « **TV/CD** ».
- Le récepteur AV s'allumera automatiquement de façon conjointe si nécessaire. Même si le récepteur AV est raccordé à un téléviseur ou à un lecteur/enregistreur compatible **RIHD**, il ne s'allume pas si cela n'est pas nécessaire. Il est possible qu'il ne s'allume pas si le téléviseur est réglé pour reproduire le son sur le téléviseur.
- Il est possible que les fonctions liées à le récepteur AV ne soient pas opérationnelles sur le modèle d'appareil raccordé. Dans ce cas, utilisez directement le récepteur AV.

À propos de l'interface HDMI

Conçue pour répondre à la demande accrue en programmes de télévision numérique, la norme HDMI (High Definition Multimedia Interface) est une nouvelle norme d'interface numérique permettant de raccorder des téléviseurs, des vidéoprojecteurs, des lecteurs Blu-ray/DVD, des décodeurs numériques et autres appareils vidéo. Jusqu'à présent, plusieurs câbles audio et vidéo différents étaient nécessaires pour raccorder des appareils audiovisuels.

Avec la norme HDMI, un seul câble permet d'acheminer les signaux de commande, les signaux vidéo numériques et les signaux émis par un maximum de huit canaux audio numériques (PCM 2 can., audio numérique multicanaux et PCM multicanaux).

Le flux vidéo HDMI (signal vidéo) est compatible avec la norme DVI (Digital Visual Interface)*1 : les téléviseurs et les écrans dotés d'une entrée DVI peuvent donc être branchés au moyen d'un câble adaptateur HDMI/DVI. (Cela ne fonctionne pas avec tous les téléviseurs et écrans, auquel cas aucune image n'apparaît.)

Le récepteur AV utilise le protocole HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection)*2 de sorte que seuls les appareils compatibles pourront afficher l'image.

L'interface HDMI du récepteur AV repose sur les éléments suivants :

Audio Return Channel, 3D, x.v.Color, DeepColor, Lip Sync, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DSD et PCM multicanal.

Formats audio pris en charge

- PCM linéaire à deux canaux (32–192 kHz, 16/20/24 bits)
- PCM linéaire multicanaux (jusqu'à 7.1 can., 32–192 kHz, 16/20/24 bits)
- Train de bits (DSD, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS, DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio)

Votre lecteur Blu-ray/DVD doit également prendre en charge la sortie HDMI des formats audio ci-dessus.

À propos de la protection des droits d'auteur

Le récepteur AV prend en charge la norme HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection)*2, un système de protection des signaux vidéo numériques contre la copie. Les autres appareils connectés à le récepteur AV via une liaison HDMI doivent également prendre en charge la norme HDCP.

*1 DVI (Digital Visual Interface) : norme d'interface d'affichage numérique développée par le DDWG*3 en 1999.

*2 HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) : technologie de cryptage vidéo développée par Intel pour les interfaces HDMI/DVI. Elle permet de protéger le contenu vidéo et nécessite un appareil compatible HDCP pour afficher les données vidéo cryptées.

*3 DDWG (Digital Display Working Group) : dirigé par Intel, Compaq, Fujitsu, Hewlett Packard, IBM, NEC et Silicon Image, l'objectif affiché de ce groupe d'industriels est de répondre aux besoins du secteur en matière de connectivité numérique pour les écrans PC et numériques hautes performances.

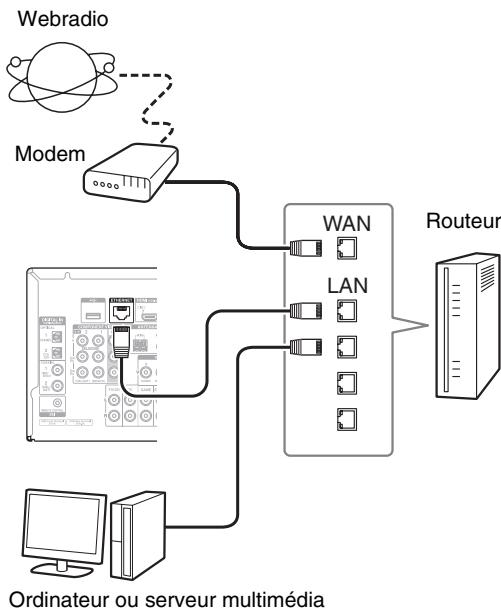
Remarque

- Le flux vidéo HDMI est compatible avec la norme DVI (Digital Visual Interface) : les téléviseurs et les écrans dotés d'une entrée DVI peuvent donc être branchés au moyen d'un câble adaptateur HDMI/DVI. (Remarque : les connexions DVI n'acheminent que les signaux vidéo et vous devez donc effectuer un branchement séparé pour les signaux audio.) Toutefois, nous ne pouvons garantir la fiabilité de fonctionnement avec un adaptateur de ce type. De plus, les signaux vidéo provenant d'un PC ne sont pas pris en charge.
- Le signal audio HDMI (taux d'échantillonnage, longueur en bits, etc.) peut être limité par l'appareil source raccordé. Si l'image est de mauvaise qualité ou si aucun son n'est émis par l'appareil branché via HDMI, vérifiez les réglages. Consultez le manuel d'instructions de l'appareil branché pour plus d'informations.

Fonctionnalités réseau/USB

Connexion au réseau

Le schéma suivant indique comment brancher le récepteur AV à votre réseau domestique. Dans cet exemple, il est branché à un port LAN d'un routeur, qui a un commutateur 100Base-TX 4 ports intégré.



Spécifications du réseau

Réseau Ethernet

Pour de meilleurs résultats, un réseau Ethernet commuté 100Base-TX est recommandé. Bien qu'il soit possible de lire de la musique sur un ordinateur qui est connecté sans fil au réseau, la lecture peut ne pas être fiable. Par conséquent, des connexions câblées sont recommandées.

Routeur Ethernet

Un routeur gère le réseau, les données de routage et fournit des adresses IP. Votre routeur doit prendre en charge les éléments suivants :

- NAT (Network Address Translation). NAT (traduction d'adresses de réseau) permet à plusieurs ordinateurs en réseau d'accéder simultanément à Internet via une seule connexion Internet. Le récepteur AV a besoin d'un accès à Internet pour la webradio.
- DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Le protocole DHCP fournit des adresses IP aux périphériques réseau et leur permet de se configurer automatiquement.
- Un routeur avec un commutateur 100Base-TX intégré est recommandé.

Certains routeurs ont un modem intégré, et certains fournisseurs de services Internet peuvent imposer l'utilisation de routeurs spécifiques. Veuillez consulter votre fournisseur d'accès Internet ou votre revendeur informatique en cas de doute.

Câble Ethernet CAT5

Utiliser un câble Ethernet CAT5 blindé (droit) pour connecter le récepteur AV à votre réseau domestique.

Accès à Internet (pour la webradio)

Pour recevoir la webradio, votre réseau Ethernet doit avoir accès à Internet. Une connexion Internet à bande étroite (par exemple modem 56K modem ou ISDN) ne donnera pas de résultats satisfaisants. Par conséquent, une connexion à bande large est fortement recommandée (modem câble, modem xDSL, etc.). Veuillez consulter votre fournisseur d'accès Internet ou votre revendeur informatique en cas de doute.

Remarque

- Pour recevoir les webradios avec le récepteur AV, votre connexion Internet à bande large doit fonctionner et pouvoir accéder à Internet. Consultez votre fournisseur d'accès Internet en cas de problèmes avec la connexion Internet.
- Le récepteur AV utilise le protocole DHCP pour configurer automatiquement ses paramètres réseau. Si vous souhaitez configurer manuellement ces paramètres, consultez « Network » ([page 66](#)).
- Le récepteur AV ne prend pas en charge les paramètres PPPoE. Par conséquent, si vous avez une connexion Internet de type PPPoE, vous devez utiliser un routeur compatible PPPoE.
- Selon le fournisseur d'accès Internet, il peut être nécessaire de spécifier un serveur proxy pour utiliser la webradio. Si votre ordinateur est configuré pour utiliser un serveur proxy, utilisez les mêmes réglages pour le récepteur AV ([page 67](#)).

Spécifications du serveur

■ Lecture à partir d'un serveur

Le récepteur AV peut lire des fichiers musicaux numériques à partir d'un ordinateur ou d'un serveur multimédia et prend en charge les technologies suivantes :

- Windows Media Player 11
- Windows Media Player 12
- Windows Media Connect 2.0
- Serveur multimédia certifié DLNA

Si le système d'exploitation de votre ordinateur est Windows Vista, Windows Media Player 11 est déjà installé.

Windows Media Player 11 pour Windows XP peut être téléchargé gratuitement sur le site Internet de Microsoft.

- L'ordinateur ou le serveur multimédia doivent être dans le même réseau que le récepteur AV.
- Vous pouvez afficher jusqu'à 20 000 dossiers, et les dossiers peuvent être imbriqués jusqu'à une profondeur de 16 niveaux.

Remarque

- Pour certains types de serveurs multimédia, il est possible que le récepteur AV ne soit pas en mesure de les reconnaître ou bien il peut ne pas être en mesure de lire les fichiers musicaux enregistrés sur le serveur.

Système minimum requis pour Windows Media Player

11 sous Windows XP

Système d'exploitation

Windows XP Home Edition (SP2), Windows XP Professional (SP2), Windows XP Tablet PC Edition (SP2), Mise à jour 2 pour Windows XP Media Center Edition 2005 (KB900325), Mise à jour d'octobre 2006 pour Windows XP Media Center Edition (KB925766)

Processeur : Intel Pentium II 233 MHz, Advanced Micro Devices (AMD), etc.

Mémoire : 64 MB

Disque dur : 200 MB d'espace libre

Lecteur : Lecteur de CD ou DVD

Modem : 28,8 kbps

Carte son : Carte son 16 bits

Moniteur : Super VGA (800 x 600)

Carte vidéo : VRAM 64 MB, DirectX 9.0b

Logiciels : Microsoft ActiveSync (uniquement en cas d'utilisation d'un système d'exploitation mobile tournant sous Windows Mobile ou Smartphone)

Navigateur Web :

Microsoft Internet Explorer 6 ou Netscape 7.1

■ Lecture distante

- Windows Media Player 12
- Serveur multimédia ou dispositif de commande certifié DLNA (dans les recommandations d'interopérabilité DLNA 1.5).

La configuration varie selon le serveur multimédia ou les dispositifs de contrôle. Consultez le manuel d'instructions de votre périphérique pour toute information complémentaire.

Si le système d'exploitation de votre ordinateur est Windows 7, Windows Media Player 12 est déjà installé. Pour toute information complémentaire, consultez le site Web de Microsoft.

Configuration requise des périphériques USB

- Classe de périphérique de stockage de masse USB (cependant non systématiquement garanti).
- Format de système de fichiers FAT16 ou FAT32.
- Si le périphérique de stockage a été partitionné, chaque section sera traitée comme un périphérique indépendant.
- Vous pouvez afficher jusqu'à 20 000 dossiers, et les dossiers peuvent être imbriqués jusqu'à une profondeur de 16 niveaux.
- Les concentrateurs USB et les périphériques USB dotés de fonctions de concentrateur ne sont pas pris en charge.

Remarque

- Si le support que vous raccordez n'est pas pris en charge, le message « **No Storage** » s'affichera à l'écran.
- Si vous connectez un disque dur USB sur le port **USB** du récepteur AV, nous vous recommandons d'utiliser son adaptateur secteur pour l'alimenter.
- Le récepteur AV supporte les lecteurs MP3 USB qui prennent en charge la norme de classe de stockage de masse USB, ce qui autorise le raccordement de périphériques USB à des ordinateurs sans que des pilotes ou des logiciels spéciaux soient nécessaires. Veuillez noter que pas tous les lecteurs MP3 USB prennent en charge la norme de classe de stockage de masse USB. Consultez votre manuel d'utilisation du lecteur MP3 USB pour toute information complémentaire.
- Les fichiers musicaux WMA protégés sur un lecteur MP3 ne peuvent pas être lus.
- TEAC décline toute responsabilité quant aux quelconques pertes et dommages subis par les données stockées sur un périphérique USB lorsque ce dernier est utilisé avec le récepteur AV. Nous vous recommandons de sauvegarder tous vos fichiers musicaux importants auparavant.
- Les lecteurs MP3 comportant des fichiers musicaux qui sont gérés avec un logiciel musical spécial ne sont pas pris en charge.
- L'utilisation n'est pas garantie pour tous les périphériques USB, y compris la possibilité de les alimenter.
- Ne connectez pas votre périphérique USB via un concentrateur USB. Le périphérique USB doit être raccordé directement au port **USB** du récepteur AV.
- Si le périphérique USB contient beaucoup de données, leur lecture par le récepteur AV peut prendre du temps.
- Les périphériques USB dotés de fonctions de sécurité ne peuvent pas être lus.

Formats de fichiers audio pris en charge

Pour la lecture depuis un serveur ou un périphérique USB, le récepteur AV prend en charge les formats de fichiers musicaux suivants :

Les fichiers à débit binaire variable (VBR) sont pris en charge. Cependant, les temps de lecture peuvent ne pas s'afficher correctement.

Remarque

- Pour la lecture distante, le récepteur AV ne prend pas en charge les formats de fichiers musicaux suivants : FLAC et Ogg Vorbis, DSD et Dolby TrueHD.
- Dans le cas d'une lecture depuis un serveur, il est possible que les formats de fichiers mentionnés ci-dessus ne soient pas lisibles en fonction du type de serveur.

■ MP3 (.mp3 ou .MP3)

- Les fichiers MP3 doivent être au format MPEG-1/MPEG-2 Audio Layer 3 avec une fréquence d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et un débit binaire compris entre 8 kbps et 320 kbps. Les fichiers non compatibles ne peuvent pas être lus.

■ WMA (.wma ou .WMA)

WMA (Windows Media Audio) est une technologie de compression audio développée par Microsoft Corporation. Les données audio peuvent être codées au format WMA à l'aide de Windows Media® Player.

- L'option de copyright des fichiers WMA doit être désactivée.
- Fréquences d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et les débits binaires compris entre 5 kbps et 320 kbps, ainsi que les DRM WMA sont pris en charge.
- Les formats WMA Pro/Voice ne sont pas pris en charge.

■ WMA Lossless (.wma ou .WMA)

- Les fréquences d'échantillonnage de 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz sont prises en charge.
- Bit de quantification : 16 bits, 24 bits

■ WAV (.wav ou .WAV)

Les fichiers WAV contiennent des données audio numériques PCM non compressées.

- Les fréquences d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz and 192 kHz sont prises en charge.
- Bit de quantification : 8 bits, 16 bits, 24 bits

■ AAC

(.aac/.m4a/.mp4/.3gp/.3g2/.AAC/.M4A/.MP4/.3GP ou .3G2)

AAC concerne les données audio MPEG-2/MPEG-4.

- Les fréquences d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz et les débits binaires compris entre 8 kbps et 320 kbps sont pris en charge.

■ FLAC (.flac ou .FLAC)

FLAC est un format de fichier destiné à la compression des données audio sans perte.

- Les fréquences d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz and 192 kHz sont prises en charge.
- Bit de quantification : 8 bits, 16 bits, 24 bits

■ Ogg Vorbis (.ogg ou .OGG)

- Les fréquences d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et les débits binaires compris entre 48 kbps et 500 kbps sont pris en charge. Les fichiers non compatibles ne peuvent pas être lus.

■ LPCM (PCM linéaire)

- Les fréquences d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz et 96 kHz sont prises en charge.
- Bit de quantification : 8 bits, 16 bits, 24 bits

* Uniquement pour la lecture via un réseau.

■ Apple Lossless (.m4a/.mp4/.M4A/.MP4)

- Les fréquences d'échantillonnage de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz et 96 kHz sont prises en charge.

- Bit de quantification : 16 bits, 24 bits

■ DSD (.dsf ou .DSF)

- Le taux d'échantillonnage de 2,8224 MHz est pris en charge.

■ Dolby TrueHD (.vr/.mlp/.VR/.MLP)

- Les fréquences d'échantillonnage de 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz et 192 kHz sont prises en charge.

À propos de DLNA

La Digital Living Network Alliance est une collaboration internationale intersectorielle. Les membres de la DLNA ont développé un concept de réseaux interopérables câblés et sans fil sur lesquels il est possible de partager du contenu tel que des photos, de la musique et des vidéos via de l'électronique grand public, des ordinateurs et des périphériques mobiles aussi bien chez soi qu'à l'extérieur. Le récepteur AV est conforme aux recommandations d'interopérabilité de la DLNA version 1.5.

Informations sur la licence et sur les marques déposées

« x.v.Color » est une marque déposée de Sony Corporation.



Fabriqué sous licence et protégé par les brevets américains numéros : 5 956 674 ; 5 974 380 ; 6 226 616 ; 6 487 535 ; 7 212 872 ; 7 333 929 ; 7 392 195 ; 7 272 567 et d'autres brevets américains et étrangers en cours de validité ou d'enregistrement. DTS-HD et son symbole et DTS-HD et son symbole sont tous deux des marques déposées et DTS-HD Master Audio, est une marque déposée de DTS, Inc. Le produit comprend les logiciels. © DTS, Inc. Tous droits réservés.



Fabriqué sous licence concédée par la société Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, Surround EX et le symbole du double D sont des marques commerciales de la société Dolby Laboratories.

Music Optimizer™ et « WRAT » sont des marques déposées de la société Onkyo Corporation.



« Les termes HDMI et HDMI High Definition Multimedia Interface ainsi que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de la société HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays. »



InstaPrevue et le logo d'InstaPrevue sont des marques commerciales ou des marques déposées de Silicon Image, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.



THX et le logo THX sont des marques commerciales de THX Ltd. qui peuvent être enregistrées dans certaines juridictions. Tous droits réservés.

THX Select2 Plus

Avant qu'un composant de home-cinéma puisse être certifié THX Select2 Plus, il doit passer une série rigoureuse d'essais de qualité et de performances. Ce n'est qu'après cela que le logo THX Select2 Plus, qui représente notre garantie que les produits de home-cinéma achetés vous offriront de fantastiques performances pour les années à venir est attribué. Les exigences THX Select2 Plus définissent des centaines de paramètres, notamment les performances de l'amplificateur de puissance et du préamplificateur ainsi que les opérations pour les domaines numériques et analogiques. Les récepteurs THX Select2 Plus présentent également les technologies THX propriétaires (par ex. le mode THX) qui convertit de manière précise les bandes son pour la lecture par des systèmes de home-cinéma.



iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, et iPod touch des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

« Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement sur un iPod ou un iPhone, respectivement, et qu'il a été homologué par le développeur conformément aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable de l'utilisation de cet appareil ou de sa conformité avec les normes de sécurité et de réglementation.

Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances sans fil.

Apple TV est une marque commerciale d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.



Fabriqué sous licence d'Audyssey Laboratories™, Inc. Brevets américains et étrangers en instance. Audyssey 2EQ®, Audyssey Dynamic EQ®, Audyssey Dynamic Volume® et Audyssey DSX® sont des marques déposées d'Audyssey Laboratories, Inc.

« DLNA®, le logo DLNA et DLNA CERTIFIED® sont des marques commerciales, des marques de services ou des marques de certification de Digital Living Network Alliance. »

La technologie d'encodage audio MPEG Layer-3 fait l'objet d'une licence de Fraunhofer IIS et de Thomson.

Ce produit est protégé par certains droits relatifs à la propriété intellectuelle de Microsoft. L'utilisation ou la distribution d'une telle technologie hors de ce produit est interdite sans une licence de Microsoft.

Windows et le logo Windows sont des marques commerciales du groupe de sociétés Microsoft.

Qdeo et QuietVideo sont des marques commerciales de Marvell ou de ses filiales.

« Xantech » est une marque déposée de Xantech Corporation.

« Niles » est une marque déposée de Niles Audio Corporation.

Re-Equalization et le logo « Re-EQ » sont des marques commerciales de THX Ltd.



« MHL, le logo MHL et Mobile High-Definition Link sont des marques déposées ou enregistrées de MHL LLC aux États-Unis et dans d'autres pays. »

Caractéristiques techniques

Section amplificateur

Puissance de sortie nominale

Tous les canaux : (Modèles nord-américains)

Puissance continue de 100 W minimum par canal, charges de 8 ohms, 2 canaux utilisant une fréquence de 20 Hz à 20 kHz, avec une distorsion harmonique totale maximale de 0,08% (FTC)

(Modèles européens)

7 canaux × 160 W à 6 ohms, 1 kHz, 1 canal alimenté de 1% (IEC)

Puissance dynamique*

* IEC60268-Puissance de sortie maximale à court terme

240 W (3 Ω, avant)
210 W (4 Ω, avant)
120 W (8 Ω, avant)

THD+N (distorsion harmonique totale+bruit)

0,08% (20 Hz - 20 kHz, demi-puissance)

Facteur d'amortissement

60 (avant, 1 kHz, 8 Ω)

Sensibilité et impédance d'entrée (asymétrique)

200 mV/47 kΩ (LINE)

Niveau de sortie RCA nominal et impédance

200 mV/2,2 kΩ (LINE OUT)

Niveau de sortie RCA maximum et impédance

2 V/2,2 kΩ (LINE OUT)

Distorsion de fréquence

5 Hz - 100 kHz/+1 dB, -3 dB (bypass DSP)

Caractéristiques du réglage de la tonalité

±10 dB, 30 Hz (GRAVES)
±10 dB, 20 kHz (AIGUS)

Rapport signal-bruit

106 dB (LINE, IHF-A)

Impédance des enceintes

(Modèles nord-américains) 6 Ω - 16 Ω
(Modèles européens) 4 Ω - 16 Ω

Section vidéo

Sensibilité d'entrée/Niveau et impédance de sortie

1 Vp-p/75 Ω (Composante Y)
0,7 Vp-p/75 Ω (Composante Pb/Cb, Pr/Cr)
1 Vp-p/75 Ω (Composite)

Distorsion de fréquence de la vidéo composante

5 Hz - 100 MHz/+0 dB, -3 dB

Section tuner

Plage de fréquences FM

(Modèles nord-américains)
87,5 MHz - 107,9 MHz
(Modèles européens)
87,5 MHz - 108,0 MHz, RDS

Plage de fréquences AM

522/530 kHz - 1 611/1 710 kHz

Stations programmables

40

Généralités

Alimentation

(Modèles nord-américains)
CA 120 V, 60 Hz
(Modèles européens)
CA 220 - 240 V, 50/60 Hz

Consommation

(Modèles nord-américains) 6,3 A
(Modèles européens) 620 W

Consommation électrique insonore

(Modèles nord-américains) 85 W
(Modèles européens)
80 W (230 V)
85 W (240 V)

Consommation en veille

(Modèles nord-américains) 0,15 W
(Modèles européens) 0,2 W

Dimensions (L × H × P)

482 mm × 174 mm × 328 mm
(fixation pour montage sur étagère incluse)

Poids

12,0 kg

HDMI

Entrée IN 1, IN 2, IN 3, IN 4, IN 5, IN 6, IN 7,
AUX INPUT

Sortie OUT MAIN, OUT SUB

Tableau des résolutions vidéo

Format audio

1080p

Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio,
DVD-Audio, DSD

Pris en charge

3D, Audio Return Channel, DeepColor,
x.v.Color, LipSync, CEC (RIHD)

■ Entrées vidéo

Composante

IN 1, IN 2

Composite

IN 1, IN 2, IN 3, IN 4, USB

■ Sorties vidéo

Composante

OUT

Composite

MONITOR OUT

■ Entrées audio

Numérique

Optiques : 2
Coaxiales : 2

Analogique

BD/DVD, CBL/SAT, STB/DVR, GAME,
PC, TV/CD

■ Sorties audio

Analogique

ZONE2 PRE/LINE OUT, ZONE3
PRE/LINE OUT

Sorties preout multicanaux

7 (L, R, C, SL, SR, SBL ou FHL, SBR ou
FHR)

Pré-sorties subwoofer

2

Sorties enceintes

Principales (L, R, C, SL, SR, SBL/FHL,
SBR/FHR) + ZONE2 (L, R)

Casque

1 (6.3 ø)

■ Autres

Configuration micro

1

RI

1

RS-232C

1

USB

1 (avant)/1 (arrière)

Ethernet

1

Entrée/Sortie IR

2/1

Sortie enclenchement 12 V

A, B, C

Les caractéristiques techniques et les fonctionnalités sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO QUITE LA CUBIERTA (O PANEL POSTERIOR). EN SU INTERIOR NO EXISTE NINGUNA PIEZA QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. EN CASO DE AVERIA, SOLICITE LOS SERVICIOS DE PERSONAL DE REPARACIÓN CUALIFICADO.



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



El símbolo de rayo con cabeza de flecha, inscrito en un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario la presencia de "tensiones peligrosas" no aisladas dentro de la caja del producto que son de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descargas eléctricas a personas



El signo de exclamación, inscrito en un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (reparación) en la literatura que acompaña a este producto.

Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo únicamente con un paño seco.
7. No bloquee los orificios de ventilación. Instálelo siguiendo las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de radiadores, aparatos de calefacción, estufas ni ningún tipo de aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.

9. Tenga en cuenta los fines de seguridad de los conectores con derivación a masa y / o polarizados. Los conectores polarizados tienen dos contactos, uno de mayor tamaño que el otro. Un conector con derivación a masa tiene dos contactos con un tercero para derivar a masa. El contacto ancho o el tercer contacto se instalan con fines de seguridad. Si el conector del equipo no encaja en la toma de corriente disponible, acuda a un técnico electricista cualificado para que le substituya la toma obsoleta.
10. Evite que el cable de alimentación pueda ser pisado o atrapado, en especial en los conectores, y en los puntos en que sale del aparato.
11. Use sólo los accesorios / conexiones especificados por el fabricante.
12. Use sólo el soporte, trípode, abrazadera o mesa indicados por el fabricante, o vendidos junto con el aparato. Si utiliza una mesilla con ruedas, tenga cuidado, al desplazar el conjunto de mesilla / aparato, ya que si se vuela podría recibir lesiones.
13. Desconecte este aparato si hay tormenta o cuando no vaya a ser utilizado por largos períodos de tiempo.
14. Deje que el mantenimiento lo lleve a cabo personal cualificado. Es necesario reparar el aparato cuando ha recibido algún tipo de daño, como por ejemplo si el cable de alimentación ha sufrido daños, si se ha derramado algún líquido en el interior del aparato o si éste ha quedado expuesto a la lluvia o humedad y no funciona normalmente o si ha caído al suelo.
15. Daños que requieren reparación
Desenchufe el aparato y solicite los servicios de personal cualificado cuando:
 - A. El cable de alimentación o el enchufe esté dañado.
 - B. En el interior del aparato hayan entrado objetos sólidos o líquidos.
 - C. El aparato haya estado expuesto a la lluvia o al agua.



S3125A

16. Introducción de objetos sólidos y líquidos
No introduzca nunca ningún objeto a través de las aberturas del aparato, ya que podrían tocar puntos de tensión peligrosa o cortocircuitar partes, lo que resultaría en un incendio o descargas eléctricas. El equipo no se debería exponer a gotas ni a salpicaduras y nunca debería colocar objetos que contengan líquidos, como los floreros, encima de éste. No coloque velas ni otros objetos incandescentes encima de la unidad.
17. Baterías
Tenga en cuenta los aspectos ambientales y siga las regulaciones locales a la hora de desechar las baterías.
18. Si instala el aparato en una instalación empotrada, como en una estantería o en una librería, asegúrese de que esté bien ventilado. Deje 20 cm de espacio libre por encima y por los lados y 10 cm en la parte posterior. El borde posterior del estante o el tablero de encima del aparato debería estar a unos 10 cm del panel posterior o de la pared, de forma que deje un espacio libre para que el aire caliente pueda circular.

Precauciones

- 1. Copyright de las grabaciones**—A menos que se utilice de forma exclusivamente personal, la grabación de material sujeto a copyright es ilegal sin el permiso del propietario del copyright.
- 2. Fusible de CA**—El fusible de CA se encuentra en el interior de la unidad y no es un elemento accesible al usuario. Si no puede encender la unidad, póngase en contacto con el distribuidor en el que adquirió esta unidad.
- 3. Mantenimiento**—De vez en cuando limpie esta unidad con un paño suave. Para la suciedad más difícil de eliminar, use un paño suave ligeramente humedecido con una solución de agua y detergente suave. A continuación, seque la unidad inmediatamente con un paño limpio. No use paños abrasivos, alcohol, ni disolventes químicos de ningún tipo ya que con ellos podría dañar el acabado de la unidad e incluso borrar la serigrafía del panel.

4. Alimentación

ATENCIÓN

ANTES DE CONECTAR LA UNIDAD POR PRIMERA VEZ, LEA CON ATENCIÓN LA SECCIÓN SIGUIENTE.

Los voltajes de las tomas de CA varían para cada país. Compruebe que el voltaje de su zona cumpla con los requisitos de voltaje indicados en la etiqueta de características que se encuentra en el panel posterior de esta unidad (por ejemplo, AC 230 V, 50 Hz o AC 120 V, 60 Hz).

El cable de alimentación se utiliza para desconectar esta unidad de la fuente de alimentación de CA. Asegúrese de que el conector esté siempre operativo (fácilmente accesible).

Para modelos con el botón **[POWER]** o con los botones **[POWER]** y **[STANDBY/ON]**:

Al pulsar el botón **[POWER]** para seleccionar el modo OFF no se desconecta totalmente de la red eléctrica. Si no va a utilizar la unidad durante un período de tiempo

prolongado, extraiga el cable de alimentación de la toma de red de CA.

Para modelos solo con el botón **[STANDBY/ON]**: Al pulsar el botón **[STANDBY/ON]** para seleccionar el modo Standby no se desconecta totalmente de la red eléctrica. Si no va a utilizar la unidad durante un período de tiempo prolongado, extraiga el cable de alimentación de la toma de red de CA.

5. Evitar pérdidas auditivas

Precaución

Una presión de sonido excesiva de los auriculares de botón y de los auriculares de cabeza puede causar pérdidas auditivas.

6. Baterías y exposición al calor

Aviso

Las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) no deben exponerse a un calor excesivo como los rayos del sol, fuego o similar.

7. Nunca toque esta unidad con las manos húmedas

—Nunca utilice esta unidad ni su cable de alimentación si tiene las manos húmedas o mojadas. Si entra agua o cualquier otro líquido en la unidad, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto para que los revise.

8. Notas acerca del manejo de la unidad

- Si tiene que transportar esta unidad, use el embalaje original para empaquetarlo de la misma forma en que estaba empaquetado originalmente al adquirirlo.
- No deje por mucho tiempo objetos de plástico o goma sobre esta unidad ya que, con el tiempo, podrían dejar marcas en la superficie.
- Después de un uso prolongado, es posible que los paneles superior y posterior de esta unidad se calienten. Esto es normal.
- Si no va a usar esta unidad por un largo período de tiempo, es posible que al activarla de nuevo no funcione correctamente, por lo que es aconsejable que la utilice de vez en cuando.

Accesorios suministrados

Asegúrese de que dispone de los siguientes accesorios:

Antena de FM para interiores (→ página 18)

Antena en bucle de AM (→ página 18)

Cable de alimentación (→ página 18)

Etiquetas para los cables de los altavoces
(→ página 12)

Micrófono para la configuración de los altavoces
(→ página 34)

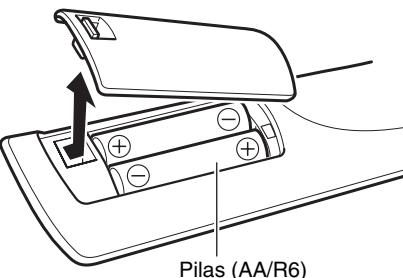
Mando a distancia (RC-PAR200) y dos pilas (AA/R6)

Juego de montaje con soporte
6 tornillos y 12 arandelas (dos tipos × 6)

1 soporte

* En los catálogos y en el embalaje, la letra que aparece al final del nombre del producto indica el color. Las especificaciones y las operaciones son las mismas, independientemente del color.

■ Instalación de las pilas

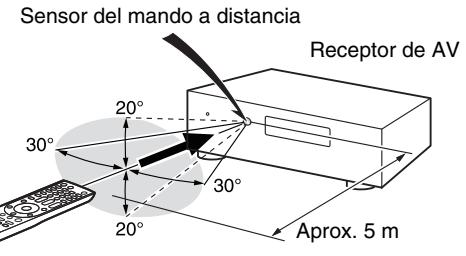


Nota

- Si el mando a distancia no funciona de forma fiable, pruebe a cambiar las pilas.
- No mezcle pilas nuevas y gastadas o diferentes tipos de pilas.
- Si no piensa utilizar el mando a distancia durante un período de tiempo prolongado, retire las pilas para evitar daños por fugas o corrosión.
- Las pilas gastadas deberán retirarse lo antes posible para evitar daños causados por fugas o corrosión.
- Asegúrese de introducir las pilas con la correcta oo orientación de los polos positivo (+) y negativo (-).
- Si las pilas presentan fugas, limpie el líquido que haya caído en el compartimento y sustituya las pilas por otras nuevas.
- No caliente ni desarme las pilas.
- No transporte ni almacene pilas con otros objetos metálicos. Las pilas podrían producir cortocircuitos, perder líquido o explotar.
- Nunca recargue una pila si no está completamente seguro de que es una pila recargable.

■ Uso del mando a distancia

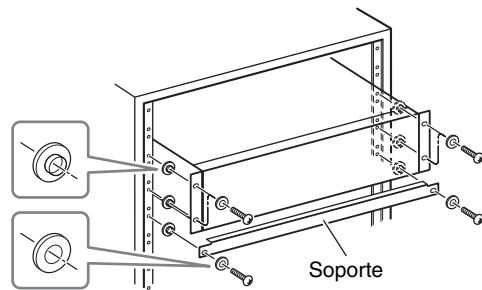
Para usar el mando a distancia, apúntelo al sensor del mando a distancia del receptor de AV, según se muestra a continuación.



■ MONTAJE DE LA UNIDAD CON SOPORTE

Utilice el juego de montaje con soporte en un soporte estándar de 19 pulgadas, tal como se muestra a continuación.

Antes de montar, retire la base de la unidad.



Precaución

- Deje un espacio de 1U encima de la unidad para ventilar.
- Deje al menos 10 cm en la parte posterior de la unidad para ventilar.

Índice

Información sobre seguridad e introducción

Instrucciones de seguridad importantes.....	2
Precauções.....	3
Accesorios suministrados	4
Índice.....	5
Características	6
Paneles frontal y trasero	7
Panel frontal	7
Pantalla	8
Panel trasero.....	9
Mando a distancia.....	10
Cómo controlar el Receptor de AV	10

Conecciones

Conexión del Receptor de AV.....	11
Conexión de los altavoces	11
Acerca de las conexiones de AV	14
Conexión de componentes con HDMI	15
Conexión de componentes	16
Conexión de componentes RI.....	17
Conexión de las antenas.....	18
Conexión del cable de alimentación	18

Encendido y operaciones básicas

Encendido/apagado del Receptor de AV.....	19
Encendido	19
Apagado.....	19
Configuración inicial	20
Selección del idioma utilizado para los menús de configuración en pantalla.....	20
Audyssey 2EQ: Configuración automática.....	20
Conexión de fuentes	21
Configuración del modo remoto	21
Conexión a la red.....	21
Finalización de la configuración inicial	21
Reproducción.....	22
Reproducción del componente conectado.....	22
Control de los contenidos de los dispositivos USB o de red.....	23
Explicación de los iconos de la pantalla.....	24

Reproducción de iPod/iPhone a través de USB	24
Reproducción de un dispositivo USB	25
Escuchar la radio de Internet vTuner.....	25
Registro de otros servicios de radio de Internet	26
Cambio de la disposición de los iconos en la pantalla de servicio de red	27
Reproducir archivos de música en un servidor (DLNA)	27
Reproducción remota	28
Reproducir archivos de música de una carpeta compartida	29
Escuchar la radio AM/FM	30
Reproducción de audio y vídeo de fuentes independientes	32
Uso de las funciones básicas	33
Uso de la configuración automática de los altavoces	33
Utilización de los modos de audición.....	36
Uso del menú Home	43
Utilización del temporizador de apagado.....	44
Ajuste del brillo de la pantalla	44
Visualización de información de la fuente	44
Cambio de la pantalla de entrada.....	44
Uso del modo Toda la casa	45
Uso de Music Optimizer.....	45
Cómo silenciar el Receptor de AV	45
Utilización de auriculares	45

Operaciones avanzadas

Configuración en pantalla	46
Uso de la configuración rápida	46
Uso de los ajustes de audio de la configuración rápida	47
Uso del menú de configuración (HOME)	49
Acerca del indicador HYBRID STANDBY.....	50
Elementos del menú de configuración	50
Input/Output Assign (Asignar entrada/salida)	51
Speaker Setup (Configuración altavoces)	53
Audio Adjust (Ajuste audio)	56
Source Setup (Configuración fuente)	58
Listening Mode Preset (Preajuste modo de audición)	62
Miscellaneous (Miscelánea)	63
Hardware Setup (Configuración hardware)	64
Remote Controller Setup (Config. del controlador remoto)	67
Lock Setup (Configuración bloqueo)	67

Información sobre seguridad e introducción

Multizona.....	68
Establecimiento de las conexiones de Multizona.....	68
Ajuste de la salida Zona 2/3	69
Control de los componentes de Multizona	69
Utilización de los disparadores de 12 V	70
Utilización del mando a distancia en la Zona 2/3 y los kits de control de multisala	71

Cómo controlar otros componentes

Reproducción de iPod/iPhone a través del Dock RI.....	72
Control del iPod/iPhone	73
Cómo controlar otros componentes	74
Códigos de mando a distancia preprogramados.....	74
Localización de los códigos de mando a distancia	74
Introducción de códigos de mando a distancia	75
Reajuste de los botones de colores	75
Códigos de mando a distancia para componentes conectados a través de RI	76
Reajuste de los botones de REMOTE MODE	76
Cómo restablecer el mando a distancia	76
Cómo controlar otros componentes	76

Apéndice

Resolución de problemas.....	79
Actualización de firmware	85
Consejos de conexión y ruta de la señal de video	89
Usar de un televisor, reproductor o grabador compatible con RIHD	92
Acerca de HDMI	94
Características de red/USB	95
Información sobre licencias y marcas comerciales	98
Especificaciones	99

Para restablecer el receptor de AV a sus valores de fábrica por defecto, enciéndalo y, manteniendo presionado el botón CBL/SAT, pulse STANDBY/ON (\rightarrow página 79).

Gracias por comprar un Receptor de AV TASCAM.
Lea completamente este manual antes de hacer las conexiones y enchufar la unidad.
Si sigue las instrucciones de este manual podrá obtener un rendimiento y un disfrute óptimos de su nuevo Receptor de AV.
Guarde este manual para futuras consultas.

Características

Amplificador

- 100 vatios/canal a 8 ohm (FTC)
- 160 vatios/canal a 6 ohm (IEC)
- WRAT-Wide Range Amplifier Technology (Tecnología de amplificador de amplio alcance)
(Ancho de banda de 5 Hz hasta 100 kHz)
- Circuitería de volumen de ganancia óptima
- H.C.P.S. (Fuente de alimentación de alta corriente)
Transformador masivo de alta potencia
- Diseño de amplificador Darlington invertido de 3 etapas

Procesamiento

- Certificación THX Select2 Plus
- Incorpora la tecnología Qdeo™ para actualización ascendente de vídeo HDMI (compatible 4K)
- HDMI (Audio Return Channel (canal de retorno de audio), 3D, DeepColor, x.v.Color, Lip Sync, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DSD y Multi-CH PCM)
- Dolby TrueHD y DTS-HD Master Audio
- Dolby Pro Logic IIz y Audyssey DSX®
- Configuración no escalar
- Memoria de modos de audición de Forma A
- Modo Direct
- Modo Pure Audio (**modelos europeos**)
- Music Optimizer para archivos comprimidos de música digital
- Convertidores D/A de 192 kHz/24 bits
- Procesamiento de señal digital DSP de 32 bits potente y de alta precisión
- Tecnología de circuito de limpieza de fluctuación

Conecciones

- 8 entradas HDMI (1 en el panel frontal) y 2 salidas
- **RIHD** para controlar el sistema
- 4 entradas digitales (2 ópticas/2 coaxiales)
- Comutación de vídeo de componentes (2 entradas/1 salida)
- Terminales de altavoces compatibles con clavija de punta cónica
 - * En Europa, el uso de clavijas con punta cónica para conectar altavoces a un amplificador de audio está prohibido.
- Zona 2 activada
- Salida/presalida de línea Zona 2/3
- Entrada/Salida infrarrojos y disparadores 12 V
- Puerto RS-232C para control de interfaz
- Posibilidad de biamplificación para FL/FR con SBL/SBR
- Conectividad para radio de Internet
- Capacidad de red para streaming de archivos de audio
- 2 entradas USB (frontal/trasera) para dispositivos de memoria y distintos modelos de iPod®/iPhone®
 - * Sólo es compatible con iPod/iPhone la entrada USB del panel frontal.
- Entrada frontal AUX compatible con MHL

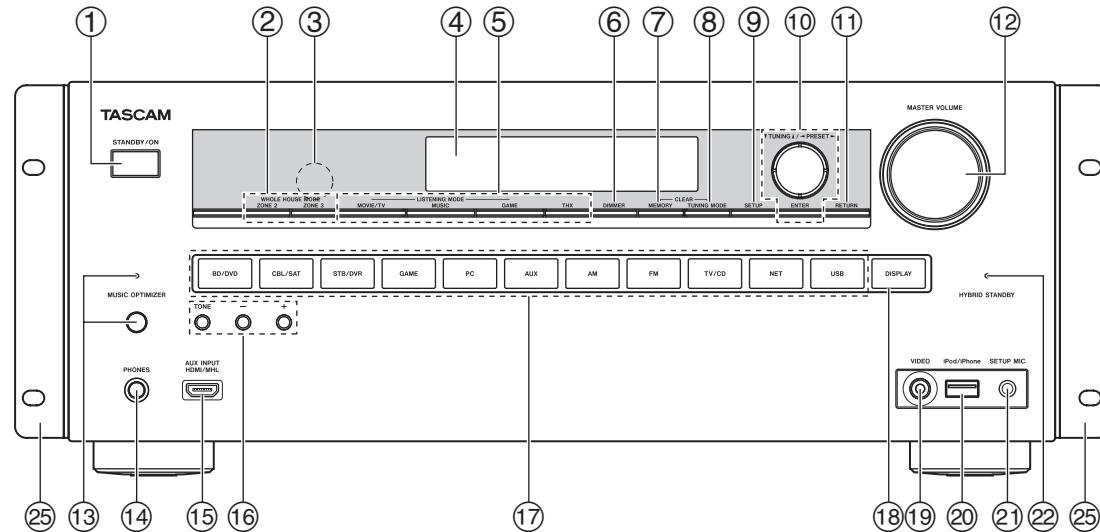
Varios

- 40 presintonías FM/AM
- Audyssey 2EQ® para corregir problemas de acústica de la sala
- Audyssey Dynamic EQ® para corrección de sonoridad
- Audyssey Dynamic Volume® para mantener un nivel de audición y un rango dinámico óptimos
- Ajuste cruzado
(40/45/50/55/60/70/80/90/100/110/120/130/150/200 Hz)
- Función de control de sincronización de A/V (hasta 800 ms)
- Función Auto Standby (En espera automática)
- Visualización en pantalla a través de HDMI
- Mando a distancia compatible con **RI** preprogramado

Paneles frontal y trasero

Panel frontal

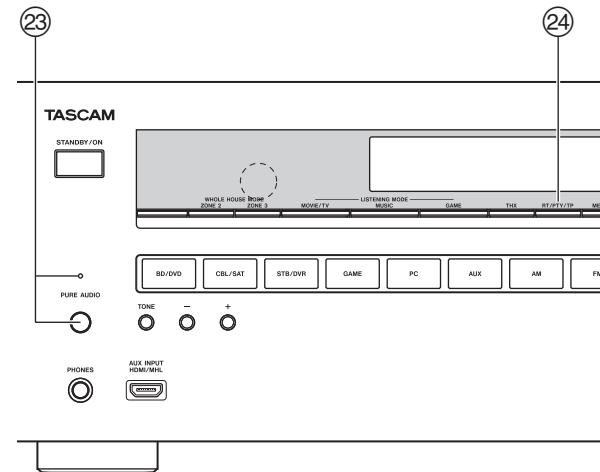
(Modelos norteamericanos)



Para obtener una información detallada, consulte las páginas que se indican entre paréntesis.

- ① Botón STANDBY/ON (19)
- ② Botones ZONE 2 y ZONE 3 (45, 69)
- ③ Sensor del mando a distancia (4)
- ④ Pantalla (8)
- ⑤ Botones LISTENING MODE (36)
- ⑥ Botón DIMMER (modelos norteamericanos) (44)
- ⑦ Botón MEMORY (31)
- ⑧ Botón TUNING MODE (30)
- ⑨ Botón SETUP (49)

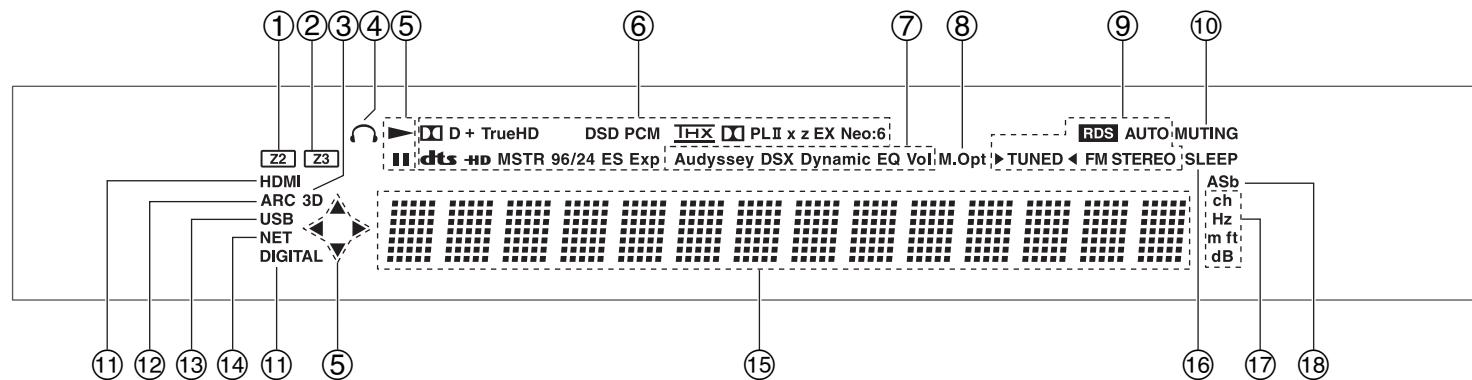
(Modelos europeos)



- ⑩ Botones TUNING ▲/▼ (30), PRESET ◀/▶ (31), cursor y ENTER
- ⑪ Botón RETURN
- ⑫ Control MASTER VOLUME (22)
- ⑬ Botón e indicador MUSIC OPTIMIZER (modelos norteamericanos) (45, 48)
- ⑭ Toma PHONES (45)
- ⑮ Toma AUX INPUT HDMI/MHL (15)
- ⑯ Botones TONE y de nivel de tono (47, 70)
- ⑰ Botones de selector de entrada (22)
- ⑱ Botón DISPLAY (44)
- ⑲ Toma VIDEO (16)

- ⑳ Puerto USB (16)
- ㉑ Toma SETUP MIC (34)
- ㉒ Indicador HYBRID STANDBY (50)
- ㉓ Botón e indicador PURE AUDIO (modelos europeos) (36)
- ㉔ Botón RT/PTY/TP (modelos europeos) (31)
- ㉕ Soporte de montaje (4)

Pantalla

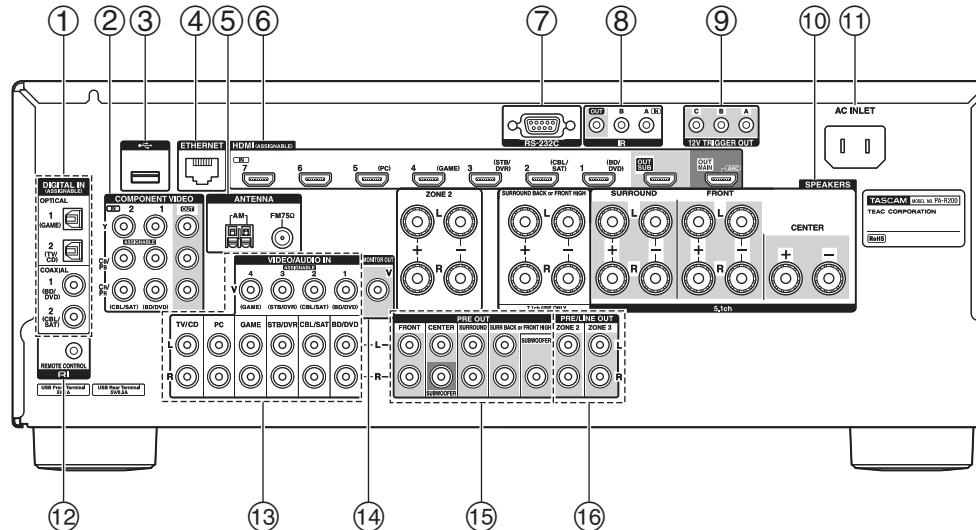


Para obtener una información detallada, consulte las páginas que se indican entre paréntesis.

- ① **Indicador Z2 (Zona 2) (69)**
- ② **Indicador Z3 (Zona 3) (69)**
- ③ **Indicador 3D**
Se ilumina cuando se detecta una señal de entrada 3D.
- ④ **Indicador de auriculares (45)**
- ⑤ **■, ▶ e indicadores de cursor (24)**
- ⑥ **Modo de audición e indicadores de formato (36, 62)**
- ⑦ **Indicador Audyssey (33, 58)**
Indicador Audyssey DSX (40)
Indicador Dynamic EQ (58)
Indicador Dynamic Vol (59)
- ⑧ **Indicador M.Opt (48)**

- ⑨ **Indicadores de sintonización**
Indicador RDS (no incluido en modelos norteamericanos) (31)
Indicador AUTO (30)
Indicador TUNED (30)
Indicador FM STEREO (30)
- ⑩ **Indicador MUTING (45)**
- ⑪ **Indicadores de entrada (90)**
Indicador HDMI (65)
Indicador DIGITAL
- ⑫ **Indicador ARC (65)**
- ⑬ **Indicador USB (24, 25)**
- ⑭ **Indicador NET (25 a 29, 67)**
- ⑮ **Área de mensajes**
- ⑯ **Indicador SLEEP (44)**

- ⑰ **Indicadores de canal/unidad**
Indicador ch
Indicador Hz
Indicador m/ft
Indicador dB
- ⑱ **Indicador ASb (66)**

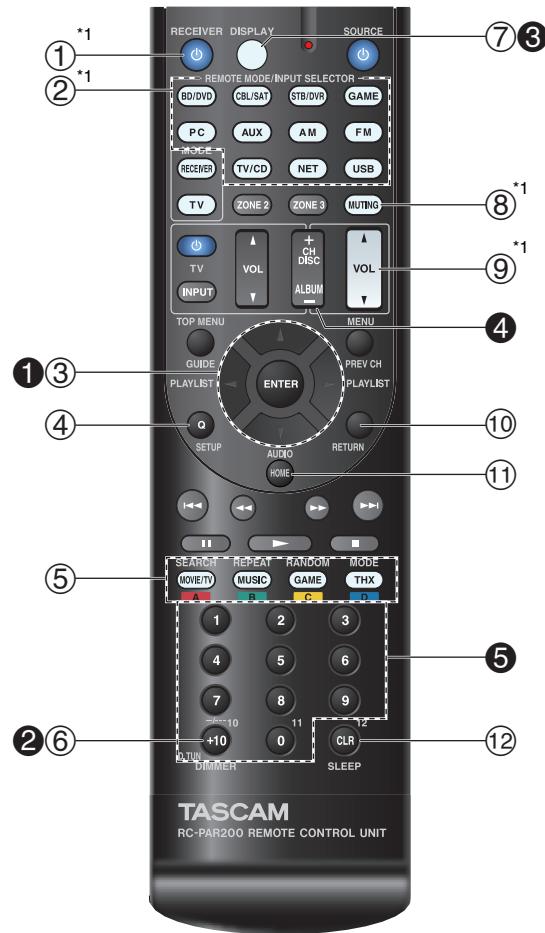
Panel trasero

- ① Tomas **DIGITAL IN COAXIAL** y **OPTICAL**
- ② Tomas **COMPONENT VIDEO IN** y **OUT**
- ③ Puerto **USB**
- ④ Puerto **ETHERNET**
- ⑤ Toma **FM ANTENNA** y terminal **AM ANTENNA**
- ⑥ Tomas **HDMI IN** y salida **HDMI (HDMI OUT MAIN** y **HDMI OUT SUB)**
- ⑦ Puerto **RS-232C**
Terminal de control.
- ⑧ Tomas **IR IN A/B** y **OUT**
- ⑨ Tomas **12V TRIGGER OUT A/B/C**
- ⑩ Terminales **SPEAKERS**
(CENTER, FRONT, SURROUND, SURROUND BACK or FRONT HIGH, ZONE 2)
- ⑪ AC INLET
- ⑫ Toma **RI REMOTE CONTROL**
- ⑬ Vídeo compuesto y tomas de audio analógicas
(BD/DVD IN, CBL/SAT IN, STB/DVR IN, GAME IN, PC IN, TV/CD IN)
- ⑭ Toma **MONITOR OUT V**
- ⑮ Tomas **PRE OUT**
(CENTER, FRONT, SURROUND, SURR BACK or FRONT HIGH, SUBWOOFER)
- ⑯ Tomas **ZONE 2 y ZONE 3 PRE/LINE OUT**

Ver “Conexión del Receptor de AV” para información de conexión (**→ páginas 11 a 18**).

Mando a distancia

Cómo controlar el Receptor de AV



Para controlar el receptor de AV, pulse el botón **RECEIVER** para seleccionar el modo Receiver (Receptor).

También podrá emplear el mando a distancia para controlar el reproductor TEAC(Esoteric)/TASCAM para Discos Blu-ray/DVD, el reproductor de CD y otros componentes.

Vea “Introducción de códigos de mando a distancia” para obtener información detallada (→ página 75).

Para obtener una información detallada, consulte las páginas que se indican entre paréntesis.

- ① Botón **RECEIVER** (19)
- ② Botones **REMOTE MODE/INPUT SELECTOR** (22)
- ③ Botones **▲/▼/◀/▶** y **ENTER**
- ④ Botón **Q SETUP** (46)
- ⑤ Botones de modo de audición (36)
- ⑥ Botón **DIMMER** (44)
- ⑦ Botón **DISPLAY** (44)
- ⑧ Botón **MUTING** (45)
- ⑨ Botón **VOL ▲/▼** (22)
- ⑩ Botón **RETURN**
- ⑪ Botón **HOME** (43)
- ⑫ Botón **SLEEP** (44)

■ Cómo controlar el sintonizador

Para controlar el sintonizador del receptor de AV, pulse el botón **AM** o **FM** (o **RECEIVER**).

- ① Botones **▲/▼** (30)
- ② Botón **D.TUN** (30)
- ③ Botón **DISPLAY**
- ④ Botón **CH +/-** (31)
- ⑤ Botones numéricos (30)

*1 Estos botones también se pueden utilizar cuando se selecciona un **REMOTE MODE** distinto del modo receptor.

Conexión del Receptor de AV

Conexión de los altavoces

Configuración de altavoces

En la siguiente tabla se indican los canales que deberá utilizar en función del número de altavoces utilizados. Independientemente del número de altavoces usados, es recomendable utilizar un subwoofer activo para obtener sonidos graves realmente potentes y sólidos.

Para obtener un rendimiento óptimo de su sistema de sonido surround, necesitará configurar los ajustes de los altavoces automáticamente ([→ página 33](#)) o manualmente ([→ página 53](#)).

Número de altavoces	2	3	4	5	6	7	7
Altavoces frontales	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Altavoz central		✓		✓	✓	✓	✓
Altavoces surround			✓	✓	✓	✓	✓
Altavoz de surround trasero*1*2				✓			
Altavoces de surround traseros*2					✓		
Altavoces frontales elevados*2						✓	

*1 Si solamente va a utilizar un altavoz de surround trasero, conéctelo a los terminales **SURROUND BACK or FRONT HIGH L.**

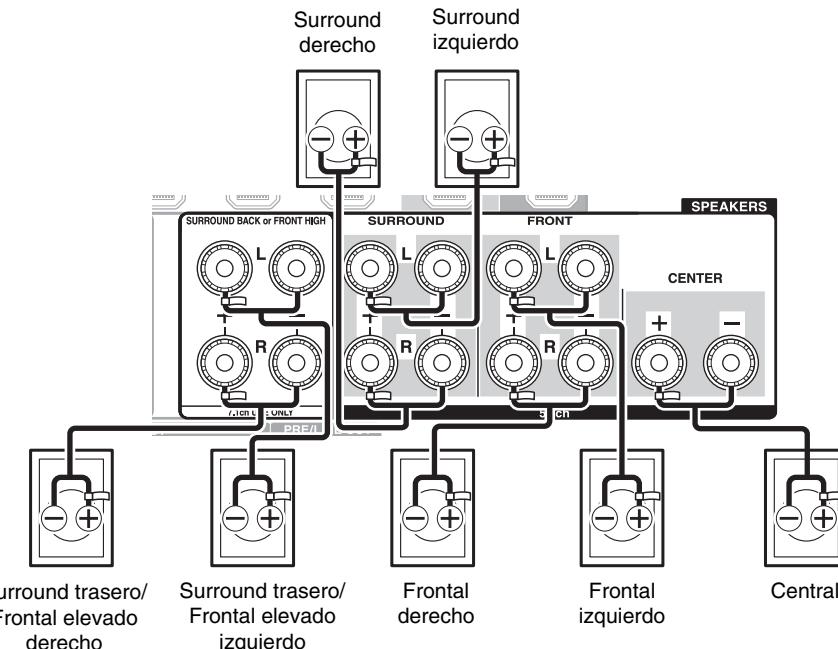
*2 No se pueden utilizar altavoces frontales elevados y altavoces surround traseros al mismo tiempo.

Conexión de los cables de altavoz

En la siguiente ilustración se muestra cómo conectar los altavoces a cada par de terminales. Si solamente va a utilizar un altavoz de surround trasero, conéctelo a los terminales **SURROUND BACK or FRONT HIGH L.**

Consejo

- Puede especificar si los altavoces surround traseros o frontales elevados se conectan en el menú “Speaker Configuration” ([→ página 53](#)) o durante la corrección de sala y la configuración e los altavoces de Audyssey 2EQ® ([→ página 33](#)).



Terminales de altavoz tipo tornillo

Pele de 12 a 15 mm del aislamiento de los extremos de los cables del altavoz y retuerza los cables pelados bien apretados, como se muestra.



Clavijas de punta cónica (Modelos norteamericanos)

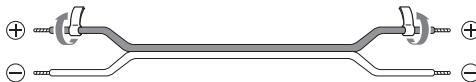
- Si utiliza clavijas de punta cónica, apriete el terminal del altavoz antes de insertar la clavija de punta cónica.
- No inserte el código del altavoz directamente en el orificio central del terminal del altavoz.

Cómo adherir las etiquetas de los altavoces

Los terminales de los altavoces están codificados por colores para facilitar su identificación.

Altavoz	Color
Frontal izquierdo, frontal elevado izquierdo, Zona 2 izquierdo	Blanco
Frontal derecho, frontal elevado derecho, Zona 2 derecho	Rojo
Central	Verde
Surround izquierdo	Azul
Surround derecho	Gris
Surround trasero izquierdo	Marrón
Surround trasero derecho	Habano

Las etiquetas para cables de altavoces suministradas también están codificadas por colores y deberá adherirlas al lado positivo (+) de cada cable de altavoz de acuerdo con la tabla anterior. De esta forma, todo lo que necesitará hacer es que corresponda el color de cada etiqueta con el terminal de altavoz correspondiente.

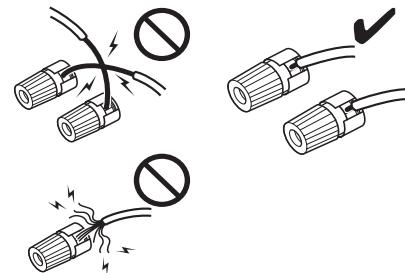


Precauciones para la conexión de los altavoces

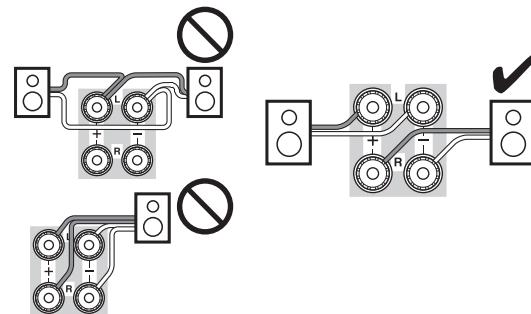
Lea lo siguiente antes de conectar los altavoces:

- **(Modelos norteamericanos)** Usted puede conectar altavoces con una impedancia de entre 6 y 16 ohmios. Si utiliza altavoces con una impedancia más baja y usa el amplificador a niveles de volumen elevados durante un período de tiempo prolongado, el circuito de protección del amplificador incorporado podría activarse.
- **(Modelos europeos)** Puede conectar altavoces con una impedancia de entre 4 y 16 ohmios. Si la impedancia de cualquiera de los altavoces conectados fuera de 4 ohms o más, pero inferior a 6 ohms, asegúrese de establecer la impedancia mínima de los altavoces en “**4ohms**” (**→ página 53**). Si utiliza altavoces con menor impedancia y usa el amplificador a niveles de volumen elevados durante un período de tiempo prolongado, el circuito de protección incorporado podría activarse.

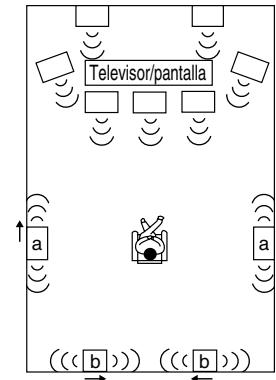
- Desconecte el cable de alimentación de la toma de pared antes de realizar cualquier conexión.
- Lea las instrucciones suministradas con los altavoces.
- Preste especial atención a la polaridad del cableado de los altavoces. En otras palabras, conecte los terminales positivos (+) únicamente a terminales positivos (+) y los terminales negativos (-) solamente a terminales negativos (-). Si los invierte, el sonido saldrá desfasado y no sonará natural.
- Los cables de altavoz innecesariamente largos o muy finos podrían afectar la calidad del sonido y deberían evitarse.
- Tenga cuidado de no ocasionar un cortocircuito entre los cables positivos y negativos. Esto podría provocar daños en el receptor de AV.
- Asegúrese de que el núcleo metálico del cable no entre en contacto con el panel trasero del receptor de AV. Esto podría provocar daños en el receptor de AV.



- No conecte más de un cable a cada terminal de altavoz. Esto podría provocar daños en el receptor de AV.
- No conecte un altavoz a varios terminales.



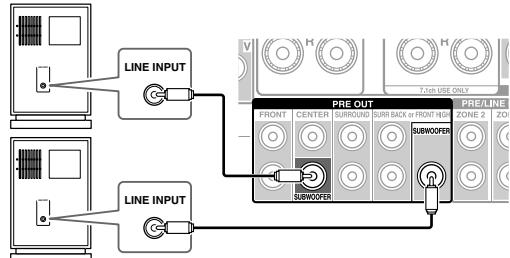
Uso de altavoces dipolo



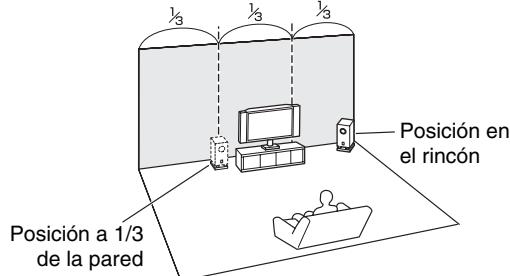
Puede usar altavoces dipolo para los altavoces surround y surround traseros. Los altavoces dipolo emiten el mismo sonido en dos direcciones.

Los altavoces dipolo suelen tener una flecha impresa que indica cómo deben posicionarse. Los altavoces dipolo de surround (a) se deben colocar de manera que sus flechas apunten hacia el televisor/la pantalla, mientras que los altavoces dipolo de surround traseros (b) se deben colocar de manera que sus flechas se apunten entre sí, como se indica.

Uso de los subwoofers activos



Subwoofer activo



Para encontrar la posición óptima para el subwoofer, mientras reproduce una película o música con buenos graves, experimente colocándolo en distintas posiciones dentro de la sala y elija la que proporcione los resultados más satisfactorios.

Podrá conectar el subwoofer activo con dos tomas **SUBWOOFER PRE OUT** respectivamente.

Saldrá la misma señal desde cada uno de las tomas.

Consejo

- Si su subwoofer no es activo y está utilizando un amplificador externo, conecte la toma de salida de previo de subwoofer a una entrada del amplificador.

Biamplificación de los altavoces frontales

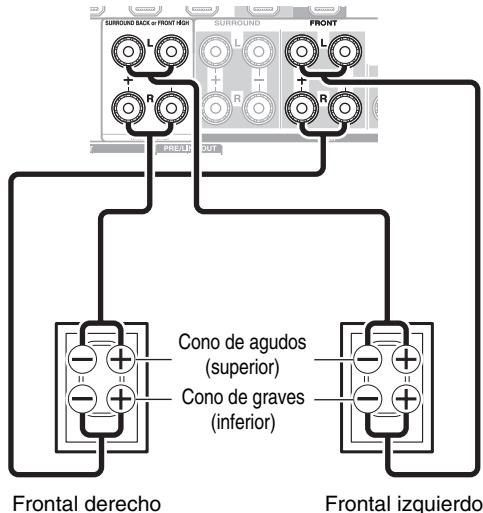
Importante:

- Cuando efectúe conexiones de biamplificación, asegúrese de retirar las barras de puente que unen los terminales del cono de agudos (superior) y el cono de graves (inferior) de los altavoces.
- La biamplificación sólo podrá utilizarse con altavoces que admitan biamplificación. Consulte el manual de sus altavoces.

La biamplificación ofrece una mejora del rendimiento de agudos y graves.

Cuando se utilice biamplificación, el receptor de AV podrá impulsar, como máximo, un sistema de altavoces 5.1 en la sala principal.

Después de completar las conexiones de biamplificación mostradas a continuación y encender el receptor de AV, deberá establecer el ajuste de los altavoces para activar la biamplificación ([→ página 53](#)).



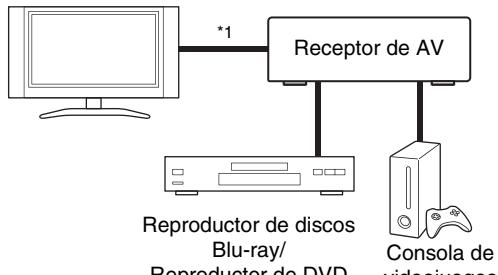
Acerca de las conexiones de AV

Conexión de los componentes de AV

Cable HDMI

— : Vídeo y Audio

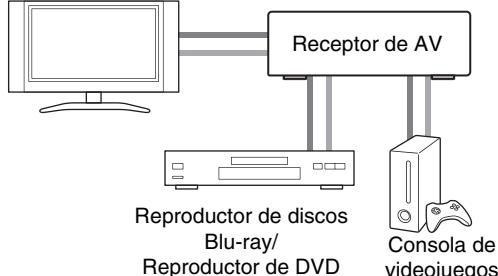
Televisor, proyector, etc.



Otros cables

— : Video — : Audio

Televisor, proyector, etc.

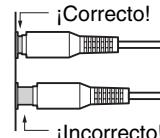


*1 Si su televisor no es compatible con el canal de retorno de audio (ARC), debe conectar un cable digital óptico además del cable HDMI al receptor de AV.

- Antes de efectuar cualquier conexión de AV, lea los manuales suministrados con los demás componentes de AV.
- No conecte el cable de alimentación mientras no haya finalizado y comprobado dos veces todas las conexiones de AV.

- Introduzca los conectores hasta el fondo para efectuar buenas conexiones (las conexiones flojas pueden provocar ruido o un funcionamiento inadecuado).

- Para evitar interferencias, mantenga los cables de audio y vídeo alejados de cables de alimentación y cables de altavoces.



Cables y tomas de AV

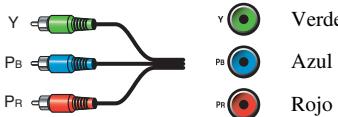
HDMI

Las conexiones HDMI pueden portar vídeo y audio digital.



Vídeo de componentes

El vídeo de componentes separa las señales de luminancia (Y) y las señales de diferencia de color (PB, PR), proporcionando la mejor calidad de imagen (algunos fabricantes de televisores etiquetan sus entradas de vídeo de componentes de forma ligeramente distinta).



Vídeo compuesto

El vídeo compuesto se utiliza normalmente en televisores, DVD y otros equipos de vídeo.



Audio digital óptico

Las conexiones digitales ópticas le permiten disfrutar del sonido digital, como por ejemplo PCM*, Dolby Digital o DTS. La calidad de audio es la misma que con el cable coaxial.



■ Audio digital coaxial

Las conexiones digitales coaxiales le permiten disfrutar del sonido digital, como por ejemplo PCM*, Dolby Digital o DTS. La calidad de audio es la misma que con el cable óptico.



Naranja
COAXIAL

■ Audio analógico (RCA)

Las conexiones de audio analógico (RCA) transmiten audio analógico.



Blanco
Rojo

- *2 Para señales PCM, las frecuencias de muestreo compatibles son 32/44,1/48/88,2/96 kHz. Con las conexiones HDMI, también son compatibles 176,4 y 192 kHz.

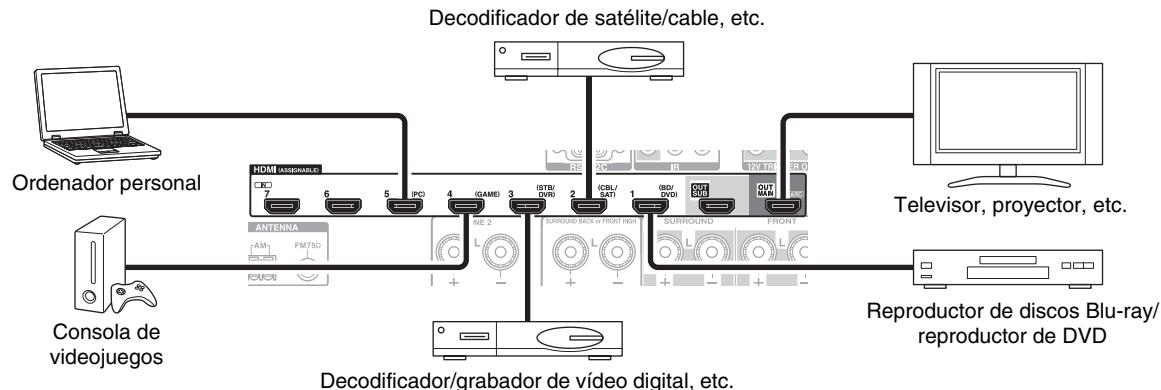
Nota

- El receptor de AV no admite conectores SCART (Euroconector).
- Las tomas digitales ópticas del receptor de AV disponen de tapas tipo obturador que se abren cuando se inserta un conector óptico y se cierran cuando éste se retira. Empuje los conectores hasta introducirlos por completo.

Precaución

- Para evitar daños al obturador, mantenga recto el conector óptico al insertarlo y al extraerlo.

Conexión de componentes con HDMI



* Si su televisor no es compatible con el canal de retorno de audio (ARC), debe conectar un cable digital óptico además del cable HDMI al receptor de AV.

* Cuando esté escuchando un componente de HDMI a través del receptor de AV, configure el componente de HDMI de modo que su vídeo pueda verse en la pantalla del televisor (seleccione la entrada del componente de HDMI conectado al receptor de AV en el televisor). Si la alimentación del televisor está apagada o el televisor está configurado en otra fuente de entrada, el resultado podría ser la falta de sonido del receptor de AV o el sonido podría quedar cortado.

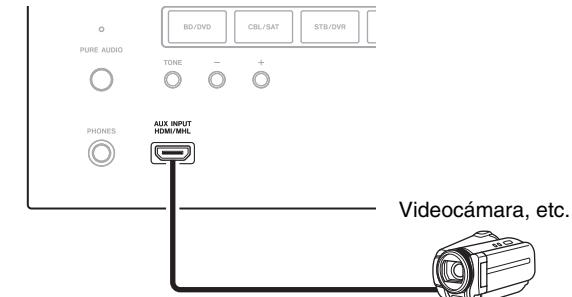
Conecte sus componentes a las tomas apropiadas. Las asignaciones de entrada por defecto se muestran a continuación.

✓: Se puede cambiar la asignación ([→ página 51](#)).

Toma	Componentes	
IN1	Reproductor de discos Blu-ray/reproductor de DVD	✓
IN2	Decodificador de satélite/cable, etc.	✓
IN3	Decodificador/grabador de vídeo digital, etc.	✓
IN4	Consola de videojuegos	✓
IN5	Ordenador personal	✓
IN6	Otros componentes	✓
IN7	Otros componentes	✓
Frontal	Videocámara, etc.	
OUT MAIN	TV	
OUT SUB	Proyector, etc.	

Consulte también:

- “Consejos de conexión y ruta de la señal de vídeo” ([→ página 89](#))
- “Uso de un televisor, reproductor o grabador compatible con RIHD” ([→ página 92](#))
- “Acerca de HDMI” ([→ página 94](#))



Consejo

- Para escuchar el audio de un componente conectado por HDMI a través de los altavoces del televisor, active “**HDMI Through**” ([→ página 65](#)) y ajuste el receptor de AV en el modo en espera.

Nota

- En el caso de los reproductores de discos Blu-ray/DVD, si no se emite ningún sonido a pesar de seguir el procedimiento mencionado anteriormente, ajuste la configuración de audio HDMI del reproductor de discos Blu-ray/DVD en PCM.

■ Función de canal de retorno de audio (ARC)

La función de canal de retorno de audio (ARC) permite a un televisor compatible con HDMI enviar el flujo de datos de audio a **HDMI OUT MAIN** del receptor de AV.

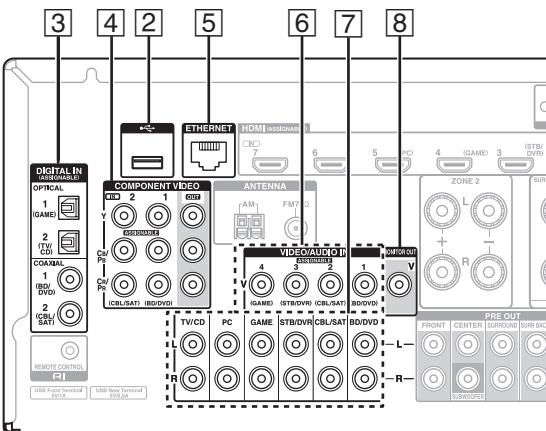
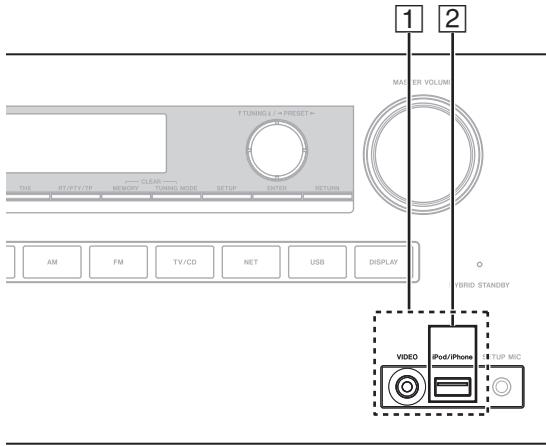
- Esta función se puede utilizar cuando:
 - su televisor es compatible con ARC y
 - se selecciona el selector de entrada **TV/CD** y
 - “HDMI Control(RIHD)” está ajustado en “On” ([→ página 65](#)) y
 - “Audio Return Channel” está ajustado en “Auto” ([→ página 65](#)).

■ MHL (Enlace de alta definición móvil)

Gracias a su compatibilidad con MHL (Enlace de alta definición móvil), la entrada AUX (Frontal) le permite reproducir vídeo de alta definición desde un dispositivo móvil conectado.

Conexión de componentes

Los menús en pantalla aparecerán únicamente en un televisor que esté conectado a HDMI OUT MAIN. Si el televisor está conectado a otras salidas de video, utilice la pantalla del receptor de AV para cambiar los ajustes.



Conecte sus componentes a las tomas apropiadas. Las asignaciones de entrada por defecto se muestran a continuación. Consulte "Consejos de conexión y ruta de la señal de vídeo" para obtener información detallada (→ [página 89](#)).

✓: Se puede cambiar la asignación (→ [páginas 52, 53](#)).

No.	Toma/puerto	Componentes
1	USB, VIDEO*1	iPod/iPhone (reproducción de vídeo)
2	USB*2*3	iPod/iPhone, reproductor de MP3, unidad de memoria flash USB
3	DIGITAL IN	
	OPTICAL 1 (GAME)	Consolas de videojuegos
	OPTICAL 2 (TV/CD)	Televisor, reproductor de CD
	COAXIAL 1 (BD/DVD)	Reproductor de discos Blu-ray/reproductor de DVD
	COAXIAL 2 (CBL/SAT)	Decodificador de satélite/cable, etc.
4	COMPONENT VIDEO	
	IN 1 (BD/DVD)	Reproductor de discos Blu-ray/DVD, Dock RI
	IN 2 (CBL/SAT)	Decodificador de satélite/cable, Dock RI, etc.
	OUT	Televisor, proyector, etc.
5	ETHERNET	Router
6	VIDEO IN	
	1 (BD/DVD)	Reproductor de discos Blu-ray/reproductor de DVD
	2 (CBL/SAT)	Decodificador de satélite/cable, etc.
	3 (STB/DVR)	Decodificador/grabador de vídeo digital, etc.
	4 (GAME)	Consola de videojuegos, Dock RI

No.	Toma/puerto	Componentes
7	AUDIO IN	
	BD/DVD IN	Reproductor de discos Blu-ray/reproductor de DVD
	CBL/SAT IN	Decodificador de satélite/cable, etc.
	STB/DVR IN	Decodificador/grabador de vídeo digital, etc.
	GAME IN	Consola de videojuegos, Dock RI
	PC IN	Ordenador personal
	TV/CD IN	Televisor, reproductor de CD, reproductor de cassetes, MD, CD-R, giradiscos*4, Dock RI
8	MONITOR OUT	Televisor, proyector, etc.

Nota

- *1 Cuando está seleccionada la entrada **USB**, puede introducir señales de vídeo desde la toma **VIDEO**. Las señales de vídeo que entran desde **VIDEO** saldrán por la tomas de salida **MONITOR OUT** y **HDMI**.
- *2 No conecte el puerto **USB** del receptor de AV a un puerto USB de su ordenador. La música de su ordenador no se puede reproducir a través del receptor de AV de este modo.
- *3 Sólo es compatible con iPod/iPhone la entrada USB del panel frontal.
- *4 Conecte un giradiscos (MM) que tenga un preamplificador de fono integrado. Si su giradiscos (MM) no lo tiene, necesitará un preamplificador de fono de venta en comercios. Si el giradiscos tiene un portaagujas de bobina móvil (MC), necesitará un amplificador principal MC o un transformador MC (de venta en comercios) además de un preamplificador de fono. Consulte el manual de su giradiscos para mayor información.
- Con la conexión **[3]**, podrá disfrutar de Dolby Digital y DTS. (Para escuchar en la Zona 2/3 también, use **[3]** y **[7]**.)
- Con la conexión **[7]**, puede disfrutar de audio de componentes externos mientras esté en la Zona 2/3.
- Con la conexión **[7]**, si su reproductor de discos Blu-ray/DVD tiene ambas salidas de estéreo principal y multicanal, asegúrese de conectar la salida de estéreo principal.

Conexión de componentes RI

1 Asegúrese de que cada componente compatible con RI esté conectado con un cable de audio analógico (conexión 7 en los ejemplos de conexión) (→ página 16).

2 Efectúe la conexión RI (vea la ilustración).

3 Si utiliza un Dock RI, o un reproductor/grabador de cassetes, cambie la pantalla de entrada (→ página 44).

Con RI (Remote Interactive), podrá utilizar las siguientes funciones especiales:

■ System On/Auto Power On (sistema encendido/encendido automático)

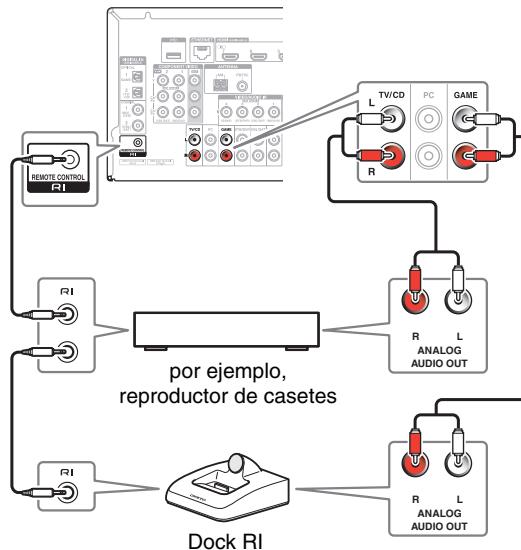
Cuando inicie la reproducción de un componente conectado a través de RI, si el receptor de AV se encuentra en modo Standby, el receptor de AV se encenderá automáticamente y seleccionará dicho componente como fuente de entrada.

■ Direct Change (cambio directo)

Cuando se inicia la reproducción en un componente conectado a través de RI, el receptor de AV seleccionará automáticamente dicho componente como fuente de entrada.

■ Mando a distancia

Podrá utilizar el mando a distancia del receptor de AV para controlar sus otros componentes compatibles con RI apuntando con el mando a distancia hacia el sensor del mando a distancia del receptor de AV en lugar de apuntar hacia el componente. Para ello, deberá introducir en primer lugar el código de mando a distancia apropiado (→ página 76).

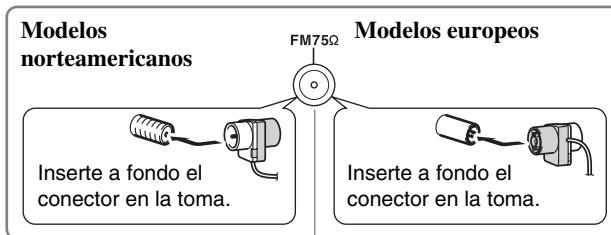
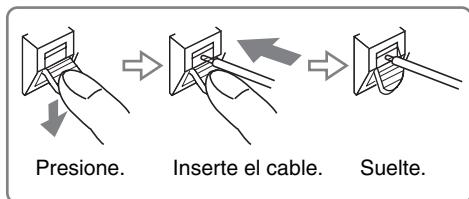


Nota

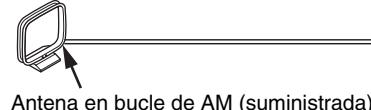
- Utilice únicamente cables RI para las conexiones RI. Los cables RI se suministran con los componentes compatibles con RI.
- Algunos componentes tienen dos tomas RI. Podrá conectar cualquiera de ellas al receptor de AV. La otra toma es para conectar componentes adicionales compatibles con RI.
- Conecte únicamente componentes compatibles con RI a las tomas RI. La conexión de componentes de otros fabricantes podría causar un funcionamiento incorrecto.
- Algunos componentes podrían no ser compatibles con todas las funciones RI. Consulte los manuales suministrados con sus componentes compatibles con RI.
- Mientras la Zona 2/3 se encuentre activada, las funciones System On/Auto Power On (sistema encendido/encendido automático) y Direct Change (cambio directo) de RI no funcionarán.

Conexión de las antenas

Esta sección explica cómo conectar la antena FM de interiores y la antena en bucle AM suministradas. El receptor de AV no recibirá señales de radio si no se conecta una antena. Por tanto, deberá conectar la antena para poder utilizar el sintonizador.



Montaje de la antena en bucle AM



Nota

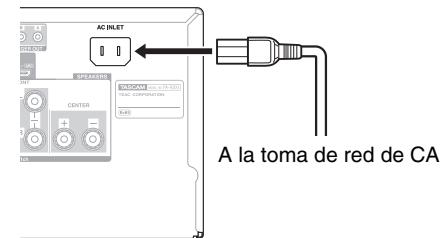
- Una vez que tenga el receptor de AV listo para su uso, deberá sintonizar una emisora de radio y ajustar la posición de la antena para lograr la mejor recepción posible.
- Mantenga la antena lo más lejos posible del receptor de AV, el televisor, los cables de los altavoces y los cables de alimentación.

Consejo

- Si no puede obtener una buena recepción con la antena de FM para interiores suministrada, pruebe con una antena de FM para exteriores de venta en comercios.
- Si no puede obtener una buena recepción con la antena en bucle de AM para interiores suministrada, pruebe con una antena de AM para exteriores de venta en comercios.

Conexión del cable de alimentación

- Conecte el cable de alimentación suministrado a la entrada **AC INLET** del receptor de AV.



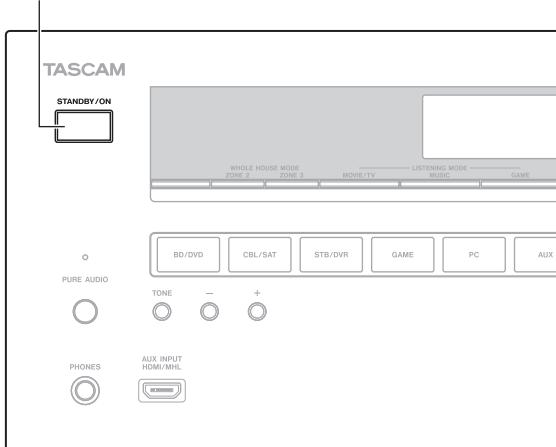
- Enchufe el cable de alimentación a una toma de red de CA.

Nota

- Conecte todos los altavoces y componentes de AV antes de conectar el cable de alimentación.
- El encendido del receptor de AV podría causar una sobre tensión momentánea que podría interferir con otros equipos eléctricos ubicados en el mismo circuito. Si esto constituyera un problema, enchufe el receptor de AV a un circuito eléctrico diferente.
- No utilice un cable de alimentación distinto del suministrado con el receptor de AV. El cable de alimentación suministrado está diseñado exclusivamente para su uso con el receptor de AV y no deberá utilizarse con ningún otro equipo.
- No desconecte nunca el cable de alimentación del receptor de AV mientras el otro extremo sigue conectado a la toma de red. Esto podría causar descargas eléctricas. Desconecte siempre el cable de alimentación de la toma de red en primer lugar y luego del receptor de AV.

Encendido/apagado del Receptor de AV

STANDBY/ON



Encendido

1 Pulse STANDBY/ON en el panel frontal.

O

Pulse RECEIVER y a continuación Ⓛ RECEIVER en el mando a distancia.

El indicador receptor de AV se enciende y su pantalla se ilumina.

Apagado

1 Pulse STANDBY/ON en el panel frontal.

O

Pulse RECEIVER y a continuación Ⓛ RECEIVER en el mando a distancia.

El receptor de AV entrará en el modo en espera. Para evitar sorpresas causadas por un volumen muy alto al encender el receptor de AV, baje siempre el volumen antes de apagarlo.

Consejo

- El indicador **HYBRID STANDBY** puede iluminarse dependiendo del estado de los ajustes ([página 50](#)).
- Si desea información detallada sobre los ajustes de gestión de energía, consulte "Auto Standby" ([página 66](#)).

■ Funcionamiento perfecto con pocos pasos sencillos (Configuración inicial)

Para garantizar un perfecto funcionamiento, he aquí unos cuantos pasos sencillos que le ayudarán a configurar el receptor de AV antes de utilizarlo por primera vez. Estos ajustes sólo será necesario realizarlos una vez. Consulte "Configuración inicial" para obtener más información ([página 20](#)).

■ Si aparece la ventana "Firmware Update Available".

Cuando está disponible una nueva versión del firmware, aparece la ventana de notificación "Firmware Update Available". Esta notificación solo aparece cuando el receptor de AV está conectado a su red doméstica ([página 95](#)). Para ejecutar la actualización de firmware, siga las instrucciones en pantalla.

Utilice los botones **▲/▼** y **ENTER** del receptor de AV o el mando a distancia para seleccionar una de las opciones.

► Update Now:

Se inicia la actualización de firmware.
Consulte "Actualización de firmware" ([página 85](#)).

► Remind me Later:

La notificación de actualización aparecerá de nuevo la siguiente vez que encienda el receptor de AV.

► Never Remind me:

Desactiva la notificación de actualización automática.

Consejo

- La notificación de actualización se puede activar o desactivar en "Update Notice" ([página 67](#)).

Configuración inicial

En esta sección se explican los ajustes que le recomendamos hacer antes de utilizar el receptor de AV por primera vez. Se iniciará un asistente de configuración con el primer uso para ayudarle a realizar estos ajustes.

Los menús en pantalla aparecerán únicamente en un televisor que esté conectado a HDMI OUT MAIN.

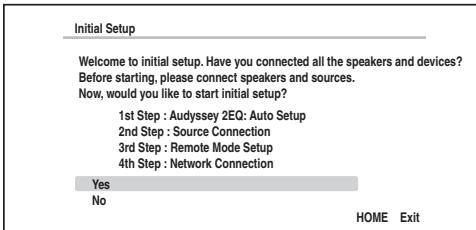
Selección del idioma utilizado para los menús de configuración en pantalla

Este paso determina el idioma utilizado para los menús de configuración en pantalla. Consulte “Language” en “OSD Setup” ([página 63](#)).

Consejo

- Al pulsar **HOME** se cerrará el asistente de configuración. Para reiniciar la configuración inicial, seleccione “Initial Setup” en el menú “Hardware Setup” ([página 67](#)).

Después de seleccionar el idioma de los menús de configuración en pantalla, aparecerá una pantalla de bienvenida.



- 1 Utilice los botones **▲/▼** en el receptor de AV o el mando a distancia para seleccionar una de las dos opciones y luego pulse **ENTER**.**

▶ Yes:

Continúa en “Audyssey 2EQ: Auto Setup”.

▶ No:

Salta los ajustes y finaliza la configuración inicial. El asistente de configuración va a “Finalización de la configuración inicial” ([página 21](#)). Siempre puede reiniciar la configuración inicial seleccionando “Initial Setup” en el menú “Hardware Setup” ([página 67](#)).

Audyssey 2EQ: Configuración automática

Este paso realiza la configuración automática de los altavoces.

- 1 Use **▲/▼** para seleccionar una de las siguientes opciones y luego pulse **ENTER**.**

▶ Do it Now:

La configuración automática de los altavoces se realiza siguiendo las instrucciones en pantalla. Consulte el paso 2 de “Uso de la configuración automática de los altavoces” ([página 33](#)). Cuando este ajuste está completo, el asistente de configuración continúa en “Source Connection”.

▶ Do it Later:

Salta este ajuste. Pulse **ENTER** y continúe en “Source Connection”.

Conexión de fuentes

Este paso comprueba la conexión de los componentes fuente.

1 Use ▲/▼ para seleccionar una de las siguientes opciones y luego pulse ENTER.

- ▶ Yes, Continue:
Realiza las comprobaciones.

- ▶ No, Skip:
Salta este paso y continúa en “Remote Mode Setup”.

2 Seleccione el selector de entrada cuya conexión desea comprobar y pulse ENTER.

La imagen de la fuente correspondiente debería aparecer en la pantalla con un mensaje de verificación.

3 Cuando se le indique, use ▲/▼ para seleccionar una de las siguientes opciones y luego pulse ENTER.

- ▶ Yes:
Confirma que la fuente se visualiza correctamente.

- ▶ No:
Muestra un informe de error. Siga las instrucciones de resolución de problemas y vuelva a comprobar la fuente.

4 Use ▲/▼ para seleccionar una de las siguientes opciones y luego pulse ENTER.

- ▶ Yes:
Vuelve al paso 2.

- ▶ No, Done Checking:
El asistente de configuración continúa en “Remote Mode Setup”.

Configuración del modo remoto

Este paso le permite introducir los códigos de mando a distancia de los componentes que desea utilizar.

1 Use ▲/▼ para seleccionar una de las siguientes opciones y luego pulse ENTER.

- ▶ Yes:

Realiza la introducción de códigos de mando a distancia. Consulte el paso 5 de “Localización de los códigos de mando a distancia” (→ página 74).

- ▶ No, Skip:

Salta este paso y continúa en “Network Connection”.

2 Cuando termine, seleccione una de las opciones siguientes y pulse ENTER.

- ▶ Yes, Done:

El asistente de configuración continúa en “Network Connection”.

- ▶ No, not yet:

Puede introducir otros códigos de mando a distancia.

Conexión a la red

Este paso comprueba su conexión a la red.

1 Use ▲/▼ para seleccionar una de las siguientes opciones y luego pulse ENTER.

- ▶ Yes:

Realiza las comprobaciones.

- ▶ No, Skip:

Salta este paso y finaliza la configuración inicial.

2 Siga las instrucciones en pantalla para realizar la comprobación de la red.

La comprobación finaliza cuando aparece el mensaje “Successfully connected.” en el medio de la pantalla. Pulse **ENTER** para finalizar la configuración inicial.

3 Si aparece un mensaje de error, seleccione una de las opciones siguientes y pulse ENTER.

- ▶ Retry:

Realiza la comprobación otra vez.

- ▶ No, Do it Later:

Salta este paso y finaliza la configuración inicial. El asistente de configuración va a “Finalización de la configuración inicial”.

Finalización de la configuración inicial

Este paso finaliza el proceso de configuración inicial.

1 Pulse ENTER.

Para reiniciar la configuración inicial, seleccione “Initial Setup” en el menú “Hardware Setup” (→ página 67).

Reproducción

Los menús en pantalla aparecerán únicamente en un televisor que esté conectado a HDMI OUT MAIN. Si el televisor está conectado a otras salidas de video, utilice la pantalla del receptor de AV para cambiar los ajustes.

Este manual describe el procedimiento usando el mando a distancia a no ser que se especifique lo contrario.

Reproducción del componente conectado

■ Operación con el mando a distancia



1 Pulse RECEIVER seguido de un botón INPUT SELECTOR.

2 Inicie la reproducción en el componente fuente.

Consulte también:

- “Reproducción de iPod/iPhone a través de USB”
([página 24](#))
- “Reproducción de un dispositivo USB”
([página 25](#))

- “Escuchar la radio de Internet vTuner”
([página 25](#))
- “Registro de otros servicios de radio de Internet”
([página 26](#))
- “Reproducir archivos de música en un servidor (DLNA)”
([página 27](#))
- “Reproducción remota”
([página 28](#))
- “Reproducir archivos de música de una carpeta compartida”
([página 29](#))
- “Escuchar la radio AM/FM”
([página 30](#))
- “Reproducción de audio y vídeo de fuentes independientes”
([página 32](#))
- “Reproducción de iPod/iPhone a través del Dock RI”
([página 72](#))
- “Cómo controlar otros componentes”
([página 74](#))

3 Para ajustar el volumen, utilice VOL ▲/▼.

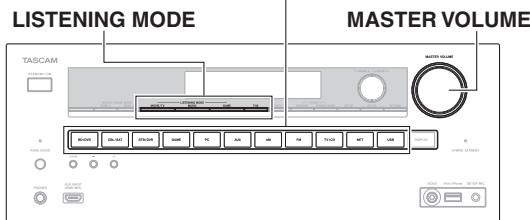
4 ¡Seleccione un modo de audición y disfrute!

Consulte también:

- “Utilización de los modos de audición”
([página 36](#))

■ Operación en el receptor de AV

Botones de selector de entrada



1 Utilice los botones de selector de entrada para seleccionar la fuente de entrada.

2 Inicie la reproducción en el componente fuente.

3 Para ajustar el volumen, use el control MASTER VOLUME.

4 ¡Seleccione un modo de audición y disfrute!

■ Salvapantallas

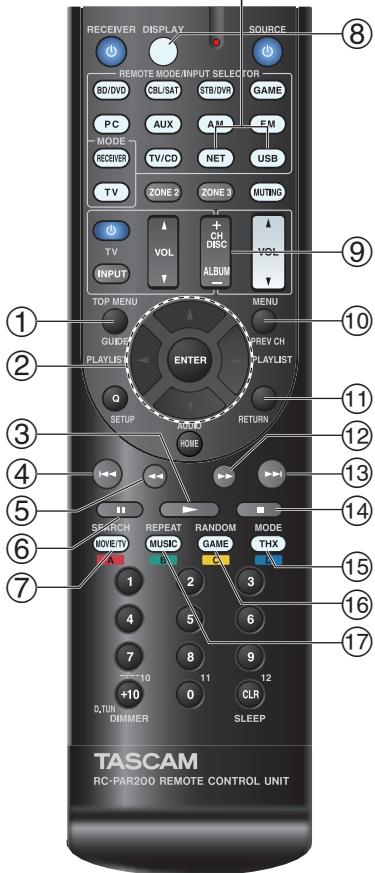
Si no hay señal de video en la fuente de entrada actual y no hay actividad durante un tiempo específico (tres minutos por defecto), aparecerá automáticamente un salvapantallas.

Consejo

- El tiempo que transcurre hasta que se activa el salvapantallas se puede cambiar en el ajuste “Screen Saver” ([página 64](#)).
- La pantalla volverá a su estado anterior si hay actividad en el receptor de AV.

Control de los contenidos de los dispositivos USB o de red

Pulse **USB** o **NET** en primer lugar.



- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| ① TOP MENU
Este botón muestra el menú superior de cada medio o servicio. | ⑭ ■
Este botón detiene la reproducción. |
| ② ▲/▼ y ENTER
Estos botones permiten navegar por los menús. | ⑮ MODE
Se puede cambiar entre el modo estándar y el modo ampliado (iPod/iPhone). |
| ③ ►
Este botón se utiliza para navegar entre las páginas. | ⑯ RANDOM
Este botón activa la reproducción aleatoria. |
| ④ ■
Este botón inicia la reproducción. | ⑰ REPEAT
Pulse este botón repetidamente para cambiar entre los modos de repetición. |
| ⑤ ◀◀
Este botón selecciona el inicio de la canción actual. Al pulsar este botón 2 veces se selecciona la canción anterior. | |
| ⑥ ◀◀◀
Este botón activa el retroceso rápido de la canción actual. | |
| ⑦ SEARCH
Se puede cambiar entre la pantalla de reproducción y la pantalla de lista durante la reproducción. | |
| ⑧ DISPLAY
Este botón cambia la información de las canciones durante la reproducción.
Pulse este botón mientras se muestra la pantalla de lista para volver a la pantalla de reproducción. | |
| ⑨ ALBUM +/−
En el modo estándar (iPod/iPhone), este botón selecciona álbumes. | |
| ⑩ MENU
Este botón muestra el menú de los servicios de radio de Internet. | |
| ⑪ RETURN
Este botón vuelve al menú anterior. | |
| ⑫ ►▶
Este botón activa el avance rápido de la canción actual. | |
| ⑬ ►▶▶
Este botón selecciona la canción siguiente. | |

Consejo

- Consulte “Cómo controlar otros componentes” para obtener información sobre el uso de otros componentes ([→ página 74](#)).

Nota

- Los botones que puede utilizar variarán según los dispositivos y los medios utilizados para la reproducción.

Explicación de los iconos de la pantalla

Esta sección describe los iconos que aparecen en la pantalla del receptor de AV durante la reproducción.

Icono	Descripción
	Carpeta
	Pista
	Reproducción
	Pausa
	Avance rápido
	Retroceso rápido
	Artista
	Álbum
	Repetir una pista
	Repetir carpeta (dispositivo USB)
	Repetir
	Reproducción aleatoria
	Reproducción aleatoria de álbum (iPod/iPhone)

Reproducción de iPod/iPhone a través de USB

Los menús en pantalla aparecerán únicamente en un televisor que esté conectado a **HDMI OUT MAIN**.

Esta sección explica cómo se reproducen los archivos de música/vídeo del iPod/iPhone.

Modelos de iPod/iPhone compatibles

Fabricado para:

iPod touch (1^a, 2^a, 3^a y 4^a generación), iPod classic, iPod nano (2^a, 3^a, 4^a, 5^a y 6^a generación), iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone

1 Pulse varias veces **USB para seleccionar la entrada “**USB(Front)**”.**

Consejo

- Se puede realizar la misma operación seleccionando “**USB**” en el menú Home.

2 Conecte el cable **USB que viene con el iPod/iPhone al puerto **USB** en la parte frontal del receptor de **AV**.**

Mientras se están leyendo los contenidos del iPod/iPhone, aparecerá el mensaje “**Connecting...**” en la pantalla del receptor de AV.

Se iluminará el indicador **USB**. Parpadeará si el receptor de AV no puede leer el iPod/iPhone.

Consejo

- Cuando conecte su iPod/iPhone con un cable USB, le recomendamos que utilice un cable USB oficial de Apple Inc.

3 Pulse **MODE repetidamente para cambiar entre el modo ampliado (música) o el modo ampliado (vídeo).**

Aparecerá una lista de los contenidos del modelo de iPod/iPhone.

Consejo

- Si desea operar utilizando el iPod/iPhone o el mando a distancia, pulse **MODE** repetidamente para cambiar al modo estándar.
- Cuando desconecte el iPod/iPhone, el receptor de AV recuerda el modo actual. Esto quiere decir que si lo desconecta en el modo ampliado (música), el receptor de AV se iniciará en el modo ampliado (música) la próxima vez que conecte el iPod/iPhone.

4 Utilice **▲/▼ para seleccionar una carpeta y luego pulse **ENTER** para abrirla.**

Consejo

- También puede utilizar los botones **▲/▼**, **ENTER** y **TUNING MODE** del panel frontal. **TUNING MODE** le permite cambiar los modos.

5 Utilice **▲/▼ para seleccionar un archivo de música/vídeo y pulse **ENTER** o **▶** para iniciar la reproducción.**

Nota

- Mientras aparezca el mensaje “**Connecting...**” en la pantalla del receptor de AV, no desconecte el cable USB suministrado con el iPod/iPhone o el dispositivo USB del puerto **USB**.
- Si conecta un iPod o iPhone al puerto **USB**, no se emitirá ningún sonido desde la toma de auriculares.

Control del modo ampliado (música)

Se muestra la información del contenido de la música (se muestran las listas) y se puede controlar el contenido mientras se mira a la pantalla.

Lista de la pantalla superior:

Listas de reproducción, artistas, álbumes, géneros, canciones, compositores, canciones aleatorias, reproducción actual.

Nota

- En este modo, los contenidos de vídeo no pueden visualizarse, aunque se introduzcan desde la toma **VIDEO** del panel frontal del receptor de AV.

Control del modo ampliado (vídeo)

Se muestra la información del contenido del vídeo (se muestran las listas) y se puede controlar el contenido mientras se mira a la pantalla.

Lista de la pantalla superior:

Películas, vídeos musicales, programas de televisión, podcasts de vídeo o contenidos alquilados.

Nota

- Para ver los contenidos de vídeo del iPod/iPhone, conéctelo al puerto **USB** y la toma **VIDEO** del panel frontal del receptor de AV utilizando el cable AV compuesto de Apple.
- Dependiendo del modelo y la generación del iPod/iPhone, los elementos visualizados pueden variar y no se garantiza la compatibilidad del modo ampliado (vídeo).

Control del modo estándar

La información del contenido no se muestra en la pantalla, pero se puede utilizar con el iPod/iPhone o con el mando a distancia.

Reproducción de un dispositivo USB

Los menús en pantalla aparecerán únicamente en un televisor que esté conectado a HDMI OUT MAIN.

En esta sección se explica cómo reproducir los archivos de música de un dispositivo USB (por ejemplo, unidades de memoria flash USB y reproductores de MP3).

Consulte también:

- “Características de red/USB” (→ [página 95](#))

1 Pulse varias veces USB para seleccionar la entrada “USB(Front)” o “USB(Rear)”.

2 Enchufe el dispositivo USB en el puerto USB del receptor de AV.

Se iluminará el indicador **USB**. Parpadeará si el receptor de AV no puede leer el dispositivo USB.

3 Pulse ENTER.

Aparecerá una lista de los contenidos del dispositivo. Para abrir una carpeta, utilice **▲/▼** para seleccionarla y luego pulse **ENTER**.

4 Utilice **▲/▼ para seleccionar un archivo de música y pulse ENTER o **▶** para iniciar la reproducción.**

Nota

- Mientras aparezca el mensaje “**Connecting...**” en la pantalla del receptor de AV, no desconecte el cable USB suministrado con el iPod/iPhone o el dispositivo USB del puerto **USB**.

Escuchar la radio de Internet vTuner

Debe conectar el receptor de AV a su red doméstica (→ [página 95](#)). Los menús en pantalla aparecerán únicamente en un televisor que esté conectado a **HDMI OUT MAIN**.

El servicio de radio de Internet vTuner es un portal que ofrece emisoras de radio de todo el mundo.

Se pueden buscar emisoras por categorías como género o ubicación. El receptor de AV tiene este servicio preinstalado.

1 Pulse NET.

Aparecerá la pantalla de servicio de red y se iluminará el indicador **NET**. Si parpadea, verifique que el cable Ethernet esté firmemente conectado al receptor de AV.

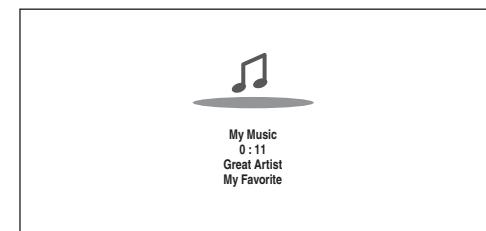
Consejo

- Se puede realizar la misma operación seleccionando “**Network Service**” en el menú Home.

2 Utilice **▲/▼/◀/▶ para seleccionar “**vTuner Internet Radio**” y luego pulse **ENTER**.**

3 Utilice **▲/▼ para seleccionar un programa y luego pulse **ENTER**.**

Se iniciará la reproducción.



Consejo

- Puede encontrar emisoras similares a la que se está reproduciendo. Durante la reproducción, pulse **MENU** en el mando a distancia, seleccione “**Stations like this**” y pulse **ENTER**.

■ Añadir emisoras de vTuner Internet Radio a Favoritos

Existen dos formas para registrar emisoras de radio de Internet específicas (programas) desde la radio de Internet vTuner.

Añadir a My Favorites

El programa seleccionado se añadirá a “My Favorites” en la pantalla de servicio de red, que aparecerá al pulsar **NET** en el mando a distancia.

1. Pulse **MENU** con la emisora seleccionada o mientras se esté reproduciendo una emisora.
2. Utilice **▲/▼** para seleccionar “Add to My Favorites”, y luego pulse **ENTER**.
3. Utilice **▲/▼/◀/▶** para seleccionar “OK”, y luego pulse **ENTER**.

Consejo

- Puede cambiar el nombre de las emisoras guardadas en “My Favorites” (**→ página 26**).

Añadir una emisora a los favoritos de vTuner Internet Radio

Seleccione “vTuner Internet Radio” y pulse **ENTER** para mostrar la carpeta “Favorites” que aparece en la misma pantalla que “Stations By Genre”, “Stations By Location”, etc. Aquí es donde se guardarán sus marcadores de radio de Internet favoritos.

Para registrar sus emisoras de radio favoritas utilizando un ordenador personal, debe conectar el ordenador a la misma red que receptor de AV. Introduzca el n.º de ID (dirección MAC) de su unidad en

<http://teac.vtuner.com/>. Después puede registrar sus programas de radio favoritos. El n.º de ID se muestra en la parte inferior del menú superior “vTuner Internet

Radio”, y la dirección MAC del receptor de AV se muestra en “Network” del menú de configuración (**→ página 66**).

Registro de otros servicios de radio de Internet

Debe conectar el receptor de AV a su red doméstica (→ página 95**). Los menús en pantalla aparecerán únicamente en un televisor que esté conectado a HDMI OUT MAIN.**

Es compatible con los siguientes formatos de URL de la radio de Internet: PLS, M3U y podcast (RSS). No obstante, según el tipo de datos o de formato de audio que utilice la emisora de radio, es posible que no pueda escuchar algunas emisoras.

Para escuchar otras emisoras de radio de Internet, debe registrar su emisora en “My Favorites” de la pantalla de servicio de red, como se describe a continuación.

Nota

- Los servicios disponibles pueden variar de una región a otra. Consulte las instrucciones específicas para mayor información.
- Es posible que determinados servicios de red o contenidos disponibles a través de este dispositivo no sean accesibles si el proveedor del servicio da por finalizado el servicio.

1 Seleccione “Network” en el menú de configuración para verificar su dirección IP (**→ página 66**).

Anote la dirección IP.

2 En el ordenador, abra el navegador web.

3 Introduzca la dirección IP del receptor de AV en el campo de direcciones de Internet (URL) del navegador.

Si está utilizando Internet Explorer®, también puede introducir la URL seleccionando “Open...” en el menú “File”.

A continuación se muestra la información del receptor de AV en el navegador web (configuración web).

4 Haga clic en la pestaña “My Favorites” e introduzca el nombre de la emisora de radio y la URL.

5 Haga clic en “Save” para guardar la emisora de radio de Internet.

A continuación la emisora de radio se añade a “My Favorites”. Para reproducir la emisora registrada, pulse **NET** y a continuación seleccione “My Favorites” en la pantalla de servicio de red.

Aparecerá una lista de emisoras de radio de Internet registradas. Seleccione la que guardó y pulse **ENTER**.

Consejo

- Si desea añadir una nueva emisora directamente desde “My Favorites”, seleccione una ranura vacía en la lista y pulse **MENU**. A continuación, seleccione “Create New Station” y pulse **ENTER**. Al pulsar **ENTER** otra vez aparecerá la pantalla de teclado. Utilice ese teclado para introducir el nombre de la emisora y su URL respectivamente, y a continuación pulse **ENTER**.
- Si desea borrar una emisora guardada en “My Favorites”, pulse **MENU** con la emisora seleccionada o mientras se está reproduciendo la emisora. Utilice **▲/▼** para seleccionar “Delete from My Favorites” y luego pulse **ENTER**. También puede borrar emisoras desde la configuración web.
- Si desea cambiar el nombre de una emisora, seleccione la emisora deseada y pulse **MENU**. Utilice **▲/▼** para seleccionar “Rename this station” y luego pulse **ENTER**.
- Se pueden guardar hasta 40 emisoras de radio de Internet.

Cambio de la disposición de los iconos en la pantalla de servicio de red

Los menús en pantalla aparecerán únicamente en un televisor que esté conectado a **HDMI OUT MAIN**.

La disposición de los iconos se puede personalizar cambiando sus posiciones en la pantalla de servicio de red.

1 Pulse NET.

Aparecerá la pantalla de servicio de red y se iluminará el indicador **NET**. Si parpadea, verifique que el cable Ethernet esté firmemente conectado al receptor de AV.

Consejo

- Se puede realizar la misma operación seleccionando “Network Service” en el menú Home.

2 Pulse MODE/D (azul) en el mando a distancia.

3 Utilice ▲/▼/◀/▶ para seleccionar un ícono y luego pulse ENTER.

4 Utilice ▲/▼/◀/▶ para seleccionar un ícono como destino y luego pulse ENTER.

Los íconos intercambian sus posiciones y aparecerá el mensaje “Completed!”.

Reproducir archivos de música en un servidor (DLNA)

Debe conectar el receptor de AV a su red doméstica (→ página 95). Los menús en pantalla aparecerán únicamente en un televisor que esté conectado a **HDMI OUT MAIN**.

Esta sección explica cómo reproducir archivos de música en un ordenador o servidor de medios a través del receptor de AV (reproducción desde el servidor).

1 Inicie el ordenador o servidor de medios.

2 Pulse NET.

Aparecerá la pantalla de servicio de red. Se iluminará el indicador **NET**. Si parpadea confirme la conexión de red.

Consejo

- Se puede realizar la misma operación seleccionando “Network Service” en el menú Home.

3 Utilice ▲/▼/◀/▶ para seleccionar “DLNA”, y luego pulse ENTER.

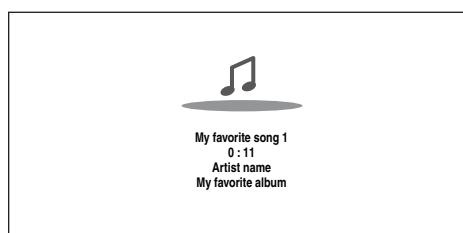
4 Utilice ▲/▼ para seleccionar un servidor y luego pulse ENTER.

La visualización del menú se ajusta a las funciones del servidor.

Nota

- La función de búsqueda no funciona con los servidores de medios que no admiten esa función.
- No se puede acceder a las fotos y las películas almacenadas en el servidor de medios desde el receptor de AV.
- Según los ajustes de intercambio del servidor de medios, el receptor de AV podría no tener acceso al contenido. Consulte el manual de instrucciones del servidor de medios.

5 Utilice ▲/▼ para seleccionar un elemento y luego pulse ENTER o ▶ para iniciar la reproducción.



Nota

- Dependiendo del servidor de medios, es posible que ◀◀/▶▶/▶▶ no funcionen.
- Si aparece el mensaje “No Item.”, significa que no se puede recuperar ninguna información de este servidor. En este caso, compruebe las conexiones del servidor, de la red y del receptor de AV.

Configuración del reproductor Windows Media Player 11

Esta sección explica cómo configurar el reproductor Windows Media Player 11 de forma que el receptor de AV pueda reproducir los archivos de música almacenados en su ordenador.

1 Inicie Windows Media Player 11.

2 En el menú “Library”, seleccione “Media Sharing”.

Aparecerá el cuadro de diálogo “Media Sharing”.

3 Seleccione la casilla de verificación “Share my media” y después haga clic en “OK”.

Aparecerá una lista de los dispositivos compatibles.

4 Seleccione el receptor de AV en la lista y haga clic en “Allow”.

Se marcará el ícono correspondiente.

5 Haga clic en “OK” para cerrar el cuadro de diálogo.

Así se completará la configuración de Windows Media Player 11.

Ahora puede reproducir los archivos de música de la biblioteca de Windows Media Player 11 a través del receptor de AV.

Consejo

- Windows Media Player 11 se puede descargar gratuitamente del sitio web de Microsoft.

Reproducción remota

Debe conectar el receptor de AV a su red doméstica ([página 95](#)). Los menús en pantalla aparecerán únicamente en un televisor que esté conectado a HDMI OUT MAIN.

La reproducción remota le permite reproducir los archivos de música almacenados en un servidor de medios o un ordenador personal con el receptor de AV utilizando el dispositivo controlador de la red doméstica.

Configuración del reproductor Windows Media Player 12

Esta sección explica cómo configurar el reproductor Windows Media Player 12 de forma que el receptor de AV pueda reproducir los archivos de música almacenados en su ordenador.

1 Inicie Windows Media Player 12.

2 En el menú “Stream”, seleccione “Turn on media streaming”.

Aparecerá un cuadro de diálogo.

Consejo

- Si ya está activado el streaming multimedia, al hacer clic en “More streaming options...” en el menú “Stream” aparecerá una lista de los dispositivos de reproducción conectados a la red. Puede saltar el paso 3.

3 Desplace el cursor y haga clic en “Turn on media streaming”.

Aparecerá una lista de servidores multimedia. Las palabras usadas pueden variar ligeramente dependiendo de la ubicación de la red.

4 En el “Media streaming options”, seleccione el receptor de AV y confirme que está ajustado en “Allow”.

5 Haga clic en “OK” para cerrar el cuadro de diálogo.

Así se completará la configuración de Windows Media Player 12.

Ahora puede reproducir los archivos de música de la biblioteca de Windows Media Player 12.

Consejo

- En el menú “Stream”, confirme que “Allow remote control of my Player...” está marcado.

Uso de la reproducción remota

1 Encienda el receptor de AV.

2 Inicie Windows Media Player 12.

Para activar la reproducción remota, deberá configurar antes Windows Media Player 12.

3 En Windows Media Player 12, haga clic con el botón derecho en un archivo de música.

Aparecerá el menú del botón derecho.

Consejo

- Puede seleccionar otro servidor multimedia, seleccione el servidor multimedia deseado en el menú “Other Libraries” de Windows Media Player 12.

4 Seleccione el receptor de AV en “Remote playback”.

Aparecerá la ventana “Play to” y se iniciará la reproducción en el receptor de AV. Las operaciones durante la reproducción remota se pueden realizar desde la ventana “Play to” de Windows 7 en su ordenador personal.

Aparecerá una ventana de reproducción en el televisor conectado.

5 Ajuste del volumen.

Puede ajustar el volumen moviendo la barra de volumen en la ventana “Remote playback”. El nivel de volumen máximo predeterminado es 82 (0 dB). Si desea cambiar esto, introduzca el valor en el menú de configuración de Internet de su navegador. Consulte el paso 3 de “Registro de otros servicios de radio de Internet” si desea más información ([página 26](#)).

Es posible que el valor de volumen de la ventana remota y el valor de volumen del receptor de AV no siempre coincidan.

Los ajustes de volumen que haga en el receptor de AV no se reflejarán en la ventana “Remote playback”.

Nota

- La reproducción remota no se puede utilizar en ninguno de los dos casos siguientes:
 - Se están utilizando los servicios de red.
 - Se están reproduciendo contenidos desde un dispositivo USB o iPod/iPhone.
 - Las zonas están activadas.

Reproducir archivos de música de una carpeta compartida

Esta sección explica cómo reproducir archivos de música de un ordenador o NAS (Network Attached Storage) a través del receptor de AV.

Configuración de Windows 7

■ Ajuste de las opciones de uso compartido

1 Seleccione “Choose homegroup and sharing options” en el Panel de control.

Consejo

- Si esta opción no está disponible, verifique que “View by:” está ajustado en “Category”.

2 Seleccione “Change advanced sharing settings”.

3 En “Home or Work”, verifique que están marcados las siguientes opciones:

“Turn on network discovery”, “Turn on file and printer sharing”, “Turn on sharing so anyone with network access can read and write files in the Public folders” y “Turn off password protected sharing”.

4 Seleccione “Save changes” y haga clic en “OK” en la pantalla de confirmación.

■ Creación de una carpeta compartida

1 Haga clic con el botón derecho en la carpeta que desea compartir.

2 Seleccione “Properties”.

3 En la pestaña “Sharing”, seleccione “Advanced Sharing”.

4 Seleccione la casilla de verificación de “Share this folder” y después haga clic en “OK”.

5 En “Network File and Folder Sharing”, seleccione “Share”.

6 Seleccione y añada “Everyone” en el menú desplegable y después haga clic en “Share”.

Consejo

- Con este ajuste, todo el mundo tiene permiso para acceder a la carpeta. Si desea asignar un nombre de usuario y una contraseña a la carpeta, haga los ajustes correspondientes para “Permissions” en “Advanced Sharing” de la pestaña “Sharing”.
- Verifique que “Workgroup” está configurado correctamente.

Nota

- Cuando utilice NAS (Network Attached Storage), consulte el manual de instrucciones de su unidad NAS.

Reproducir archivos de música de una carpeta compartida

Para poder disfrutar de Home Media, en primer lugar debe crear una carpeta compartida en su ordenador.

1 Pulse RECEIVER y después NET en el mando a distancia.

Aparecerá la pantalla de servicio de red. Se iluminará el indicador NET. Si parpadea, confirme la conexión de red.

Consejo

- Se puede realizar la misma operación seleccionando “Network Service” en el menú Home.

2 Utilice ▲/▼/◀/▶ para seleccionar “Home Media”, y luego pulse ENTER.

3 Use ▲/▼ para seleccionar un servidor y luego pulse ENTER.

Consejo

- El nombre del servidor de su ordenador se puede ver en la pantalla de propiedades del ordenador.

4 Utilice ▲/▼ para seleccionar la carpeta compartida deseada y luego pulse ENTER.

5 Cuando se le pida un nombre de usuario y una contraseña, introduzca los datos de acceso necesarios.

Consejo

- Los datos de acceso se recordarán la siguiente vez que inicie sesión.
- La información de acceso es la de la cuenta de usuario configurada cuando se creó una carpeta compartida.

6 Utilice ▲/▼ para seleccionar un programa y luego pulse ENTER o ►.

Se iniciará la reproducción del archivo seleccionado.

Escuchar la radio AM/FM

Esta sección describe el procedimiento usando los botones del panel frontal a no ser que se especifique lo contrario.

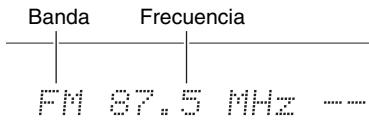
Utilización del sintonizador

El sintonizador incorporado le permitirá disfrutar de emisoras de radio de AM y FM. Podrá almacenar sus emisoras de radio favoritas como presintonías para selección rápida.

Puede cambiar también los intervalos de frecuencia (→ página 64).

1 Pulse AM o FM para seleccionar “AM” o “FM”.

En este ejemplo, se ha seleccionado FM.



(El contenido visualizado en la pantalla depende del país.)

Sintonización de emisoras de radio

■ Modo de sintonización automática

1 Pulse TUNING MODE de modo que el indicador AUTO aparezca en la pantalla del receptor de AV.

2 Pulse TUNING ▲/▼.

La búsqueda se detendrá cuando se encuentre una emisora.

Cuando se sintonice una emisora, aparecerá el indicador TUNED. Cuando se sintonice una emisora de FM estéreo, se iluminará el indicador FM STEREO como se muestra.



Consejo

- **Sintonización de emisoras de FM estéreo con señal débil**
Si la señal de una emisora de FM estéreo es débil, podría resultar imposible obtener una buena recepción. En este caso, cambie al modo de sintonización manual y escuche la emisora en mono.

■ Modo de sintonización manual

En el modo de sintonización manual, las emisoras de FM se oirán en mono.

1 Pulse TUNING MODE de modo que el indicador AUTO se apague en la pantalla del receptor de AV.

2 Pulse y mantenga presionado TUNING ▲/▼.

La frecuencia dejará de cambiar cuando suelte el botón.

Pulse los botones repetidamente para cambiar la frecuencia paso a paso.

■ Sintonización de emisoras por frecuencia

Podrá sintonizar emisoras de AM y FM introduciendo directamente la frecuencia apropiada.

1 En el mando a distancia, pulse AM o FM repetidamente para seleccionar “AM” o “FM” y después D.TUN.

FM 87.5 MHz

(El contenido visualizado en la pantalla depende del país.)

2 Antes de que transcurran 8 segundos, utilice los botones numéricos para introducir la frecuencia de la emisora de radio.

Por ejemplo, para sintonizar 87.5 (FM), pulse **8, 7, 5** o **8, 7, 5, 0**.

Si ha introducido un número equivocado, puede volver a intentarlo después de 8 segundos.

Presintonización de emisoras de AM/FM

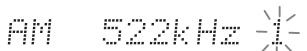
Podrá almacenar una combinación de hasta 40 emisoras favoritas de radio de AM/FM como presintonías.

1 Sintonice la emisora AM/FM que desea almacenar como presintonía.

Vea la sección anterior.

2 Pulse **MEMORY**.

El número de la presintonía parpadeará.



(El contenido visualizado en la pantalla depende del país.)

3 Mientras el número de presintonía parpadea (aproximadamente 8 segundos), utilice **PRESET </>** para seleccionar una presintonía de 1 a 40.

4 Pulse **MEMORY** de nuevo para almacenar la emisora o el canal.

La emisora o el canal se almacenará y el número de presintonía dejará de parpadear.

Repita este procedimiento para todas sus emisoras de radio de AM/FM favoritas.

■ Selección de presintonías

1 Para seleccionar una presintonía, utilice los botones **PRESET </>** en el receptor de AV o el botón **CH +/–** del mando a distancia.

Consejo

- También podrá usar los botones numéricos del mando a distancia para seleccionar una presintonía directamente.

■ Eliminación de presintonías

1 Seleccione la presintonía que desea eliminar.

Vea la sección anterior.

2 Mientras mantiene presionado el botón **MEMORY**, pulse **TUNING MODE**.

La presintonía se eliminará y su número desaparecerá de la pantalla del receptor de AV.

Uso de RDS (Sistema de datos de radio) (no incluido en modelos norteamericanos)

RDS sólo funcionará en zonas en las que existan emisiones RDS disponibles.

Cuando se sintonice una emisora de RDS, aparecerá el indicador **RDS**.

Cuando la emisora esté emitiendo información de texto, el texto se puede visualizar.

■ ¿Qué es RDS?

RDS son las siglas de Radio Data System (Sistema de datos de radio) y es un método para transmitir datos en señales de radio de FM. Fue desarrollado por la European Broadcasting Union (Unión Europea de Radiodifusión, EBU) y se encuentra disponible en la mayoría de los países europeos. Muchas emisoras de FM lo utilizan actualmente. Además de mostrar información de texto, el RDS también puede ayudar a encontrar emisoras de radio por tipo (por ej., noticias, deportes, rock, etc.).

El receptor de AV sustenta cuatro tipos de información de RDS:

PS (Program Service, Nombre de la red de emisoras)

Cuando se sintonice una emisora de RDS que emita información de PS, se mostrará el nombre de la emisora. Al pulsar el botón **DISPLAY**, se mostrará la frecuencia durante 3 segundos.

RT (Radio Text, Radiotexto)

Cuando se sintonice una emisora de RDS que emita información de texto, el texto se mostrará en la pantalla del receptor de AV según lo descrito en la siguiente sección.

PTY (Program Type, Tipo de programación)

Le permitirá buscar emisoras de radio de RDS por tipo (→ [página 32](#)).

TP (Traffic Program, Programa de tráfico)

Le permitirá buscar emisoras de radio de RDS que emiten información sobre el tráfico (→ [página 32](#)).

Nota

- En algunos casos, los caracteres de texto mostrados en el receptor de AV podrían no ser idénticos a los emitidos por la emisora de radio. Asimismo, podrían aparecer en la pantalla caracteres inesperados cuando se reciban caracteres no admitidos. Esto no indica un funcionamiento incorrecto.
- Si la señal de una emisora de RDS es débil, los datos de RDS podrían mostrarse intermitentemente o no mostrarse en absoluto.

■ Visualización de texto de radio (RT)

1 Pulse **RT/PTY/TP** una vez.

La información de RT se desplazará a través de la pantalla del receptor de AV.

Nota

- El mensaje “Waiting” podría aparecer mientras el receptor de AV espera para recibir la información de RT.
- Si aparece el mensaje “No Text Data”, significa que no hay información de RT disponible.

■ Búsqueda de emisoras por tipo (PTY)

Podrá buscar emisoras de radio por tipo.

1 Pulse RT/PTY/TP dos veces.

El tipo de programa actual aparecerá en la pantalla del receptor de AV.

2 Utilice el botón PRESET ▶/◀ para seleccionar el tipo de programa deseado.

Vea el cuadro más adelante en este capítulo.

3 Para iniciar la búsqueda, pulse ENTER.

El receptor de AV buscará hasta encontrar una emisora del tipo especificado, momento en el cual, se detendrá brevemente para continuar con la búsqueda.

4 Cuando encuentre la emisora que desea escuchar, pulse ENTER.

Si no se encuentra ninguna emisora, aparecerá el mensaje “Not Found”.

■ Cómo escuchar las noticias de tráfico (TP)

Podrá buscar emisoras que emitan noticias sobre el tráfico.

1 Pulse RT/PTY/TP tres veces.

Si la emisora actual está emitiendo TP (Traffic Program, Programa de tráfico), aparecerá “[TP]” en la pantalla de receptor de AV. Si aparece “TP” sin corchetes, esto significa que la emisora no está emitiendo TP.

2 Para localizar una emisora que esté emitiendo TP, pulse ENTER.

El receptor de AV buscará hasta encontrar una emisora que esté emitiendo TP.

Si no se encuentra ninguna emisora, aparecerá el mensaje “Not Found”.

Tipos de programas de RDS (PTY)

Tipo	Pantalla
Ninguno	None
Noticias	News
Actualidad	Affairs
Información	Info
Deportes	Sport
Educación	Educate
Drama	Drama
Cultura	Culture
Ciencia y tecnología	Science
Variado	Varied
Música Pop	Pop M
Música Rock	Rock M
Música para conducir	Easy M
Clásicos de música ligera	Light M
Música clásica	Classics
Otros tipos de música	Other M
Clima	Weather
Finanzas	Finance
Programas infantiles	Children
Asuntos sociales	Social
Religión	Religion
Programas de llamadas de los oyentes	Phone In
Viajes	Travel
Ocio	Leisure
Música Jazz	Jazz
Música Country	Country
Música nacional	Nation M
Éxitos de ayer	Oldies
Música Folk	Folk M
Documentales	Document
Prueba de alarma	TEST
Alarma	Alarm!

Reproducción de audio y vídeo de fuentes independientes

Puede escuchar el audio de una fuente de entrada mientras ve el vídeo de otra. Esta función aprovecha el hecho de que cuando se selecciona una fuente de entrada de solo audio (**BD/DVD**, **CBL/SAT**, **STB/DVR**, **GAME**, **PC**, **TV/CD**, **AM**, **FM**), la fuente de entrada de vídeo permanece invariable. El siguiente procedimiento muestra cómo escuchar la fuente de audio de un reproductor de CD conectado al **TV/CD IN** mientras se ve la fuente de vídeo de un reproductor de discos Blu-ray/DVD conectado al **BD/DVD**.

Consejo

- Para utilizar un selector de entrada como exclusivo de audio, debe asignar todas las entradas de vídeo a “----” (→ páginas 51 a 52).

1 Pulse BD/DVD.

2 Pulse TV/CD.

La salida de audio cambia a la fuente de CD, pero el vídeo del **BD/DVD** seleccionado previamente se mantiene.

3 Inicie la reproducción en sus reproductores de discos Blu-Ray/DVD y CD.

Ahora puede disfrutar de ver las imágenes de su reproductor de discos Blu-ray/DVD con el sonido de su reproductor de CD.

Uso de las funciones básicas

Uso de la configuración automática de los altavoces

Con el micrófono calibrado suministrado, Audyssey 2EQ® determinará automáticamente el número de altavoces conectados, su tamaño a efectos de gestión de los graves, las frecuencias de cruce óptimas al subwoofer (si se encuentra presente) y las distancias con respecto a la posición de audición principal.

Audyssey 2EQ eliminará a continuación la distorsión causada por la acústica de la sala, captando los problemas acústicos de la sala en el área de audición, tanto en los ámbitos de la frecuencia como del tiempo. El resultado es un sonido nítido y perfectamente equilibrado para cualquier persona. Audyssey 2EQ se puede utilizar con Audyssey Dynamic EQ® y Audyssey Dynamic Volume® ([→ página 58](#)).

Antes de utilizar esta función, conecte y posicione todos los altavoces.

Audyssey 2EQ ofrece dos formas de medición: “**Audyssey Quick Start**” y “**Audyssey 2EQ Full Calibration**”.

- “**Audyssey Quick Start**” utiliza la medición desde una posición solo para realizar el ajuste de los altavoces.
- “**Audyssey 2EQ Full Calibration**” utiliza la medición desde tres posiciones para corregir la respuesta de la sala además del ajuste de los altavoces.

Cuanta más posiciones se utilicen en la medición, mejor será el entorno de audición. Recomendamos el uso de una medición desde tres posiciones para crear el mejor entorno de audición.

El inicio rápido dura 2 minutos y la configuración completa 10 minutos aproximadamente.

El tiempo de medición total variará en función al número de altavoces.

Procedimiento de medición

Para crear un entorno de audición en su home theater en el que disfruten todos los oyentes, Audyssey 2EQ toma mediciones hasta en tres posiciones dentro del área de audición. Coloque el micrófono a la altura del oído de un oyente sentado, con la punta del mismo apuntando directamente al techo mediante el uso de un trípode. No sujeté el micrófono con la mano durante las mediciones, ya que esto producirá resultados imprecisos.

① Posición para la primera medición

También conocida como posición de audición principal, se refiere a la posición más central, en la que normalmente se sienta el oyente dentro del entorno de audición. Audyssey 2EQ usa las mediciones de esta posición para calcular la distancia, el nivel y la polaridad de los altavoces, así como el valor de cruce óptimo para el subwoofer.

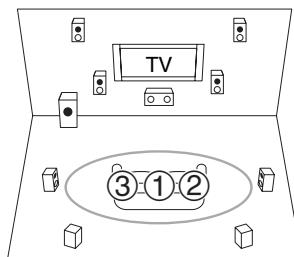
② Segunda posición de medición

El lado derecho del área de audición.

③ Tercera posición de medición

El lado izquierdo del área de audición.

Las distancias entre los puntos ① y ② y los puntos ① y ③ deberán ser como mínimo de 1 metro.



○ : Área de audición

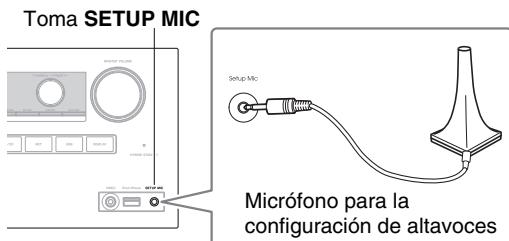
① a ③: Posición de audición

Nota

- La sala deberá estar lo más silenciosa posible. El ruido de fondo y la Radio Frequency Interference (RFI, Interferencia de frecuencia de radio) pueden alterar las mediciones en sala. Cierre las ventanas, silencie los televisores, radios, aparatos de aire acondicionado, lámparas fluorescentes, electrodomésticos, reguladores de intensidad de luz u otros dispositivos. Apague el teléfono celular (incluso si no está en uso) o apártelo de todos los aparatos electrónicos de audio.
- El micrófono recoge tonos de prueba que son reproducidos a través de cada altavoz cuando funcionan el corrector de sala (Room Correction) y la configuración de altavoces (Speaker Setup) de Audyssey 2EQ.
- La corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ no podrá realizarse si están conectados unos auriculares.

1 Encienda el receptor de AV y el televisor conectado.

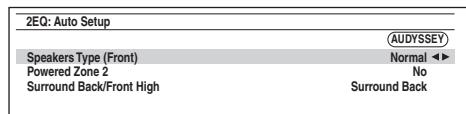
Seleccione en el televisor la entrada a la que está conectado el receptor de AV.

2 Coloque el micrófono de configuración de los altavoces en la posición ① de audición principal y conéctelo a la toma SETUP MIC.

Aparecerá el menú de configuración de los altavoces.

Nota

- Los menús en pantalla aparecerán únicamente en un televisor que esté conectado a **HDMI OUT MAIN**. Si el televisor está conectado a otras salidas de vídeo, utilice la pantalla del receptor de AV para cambiar los ajustes.

3 Cuando termine de hacer los ajustes, pulse ENTER.

Realice la "Speaker Setup (Configuración altavoces)" según la configuración de los altavoces:

- Speakers Type (Front) ([página 53](#))
- Powered Zone 2 ([página 53](#))
- Surround Back/Front High ([página 54](#))

4 Utilice ▲/▼ para seleccionar "Audyssey Quick Start" o "Audyssey 2EQ Full Calibration" y luego pulse ENTER.**5 Pulse ENTER.**

Se inicia la corrección de sala y configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ®.

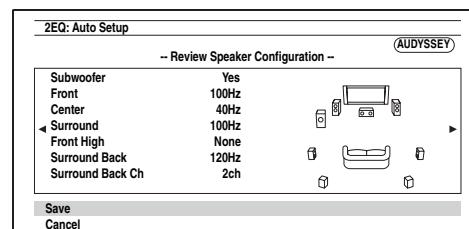
Se reproducirán tonos de prueba a través de cada uno de los altavoces a medida que se ejecuta la corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ. Este proceso tarda unos minutos. Por favor, **absténgase de hablar** durante las mediciones y **no permanezca** entre los altavoces y el micrófono.

No desconecte el micrófono de configuración de los altavoces durante la corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ, a menos que desee cancelar la configuración.

Si selecciona "Audyssey Quick Start", irá al paso 8.

6 Coloque el micrófono de configuración del altavoz en la siguiente posición y, a continuación, pulse ENTER.

Audyssey 2EQ realizará más mediciones. Esta operación tardará unos minutos.

7 Cuando se le indique, repita el paso 6.**8 Use ▲/▼ para seleccionar una opción y luego pulse ENTER.**

Las opciones son:

▶ **Save:**

Guarde los ajustes calculados y salga de la corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ.

▶ **Cancel:**

Cancele la corrección de sala y configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ.

Consejo

- Podrá visualizar los ajustes calculados para la configuración de los altavoces, las distancias entre ellos y los niveles de los altavoces utilizando ▲/▼.

9 Use ▲/▼ para seleccionar un objetivo y ▲/▼ para cambiar el ajuste.

Después de que se hayan guardado los resultados de Audyssey 2EQ, el menú mostrará los ajustes "Audyssey" ([página 58](#)), "Dynamic EQ" ([página 58](#)), "Dynamic Volume" ([página 59](#)).

Nota

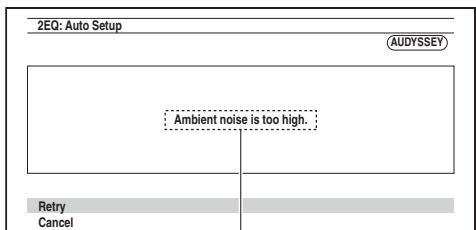
- Cuando se haya utilizado "Audyssey Quick Start" para la medición, no se puede seleccionar "Audyssey".
- Estos ajustes se aplican a todos los selectores de entrada.

10 Pulse ENTER.**11 Desconecte el micrófono de configuración de los altavoces.****Nota**

- Podrá cancelar la corrección de sala y configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ en cualquier momento de este procedimiento simplemente desconectando el micrófono de configuración.
- No conecte ni desconecte ningún altavoz durante la corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ.
- Si el receptor de AV está silenciado, el sonido se activará automáticamente cuando se inicie la operación de corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ.
- Los cambios en la sala después de la corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ requieren que se ejecute de nuevo la corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ, ya que las características de EQ de la sala pueden haber cambiado.

Mensajes de error

Mientras la corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ® se encuentren en curso, podría aparecer uno de los siguientes mensajes de error.



Mensaje de error

Las opciones son:

► **Retry:**

Pruebe nuevamente.

► **Cancel:**

Cancele la corrección de sala y configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ.

• **Ambient noise is too high.**

El ruido de fondo es demasiado alto. Elimine la fuente de ruido e inténtelo de nuevo.

• **Speaker Matching Error!**

El número de altavoces detectado es diferente de aquel de la primera medición. Compruebe la conexión de los altavoces.

• **Writing Error!**

Este mensaje aparecerá si falla la operación de almacenamiento. Intente guardar de nuevo. Si aparece este mensaje tras 2 ó 3 intentos, póngase en contacto con el distribuidor en el que adquirió esta unidad.

• **Speaker Detect Error**

Este mensaje aparecerá si no se detecta un altavoz. "No" significa que no se ha detectado ningún altavoz.

Consejo

- Consulte "Configuración de altavoces" para los ajustes apropiados ([página 11](#)).

Cambio de los ajustes de altavoces manualmente

Se pueden cambiar manualmente los ajustes encontrados durante la corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ.

Consulte también:

- "Speaker Configuration" ([página 53](#))
- "Speaker Distance" ([página 54](#))
- "Level Calibration" ([página 55](#))
- "Equalizer Settings" ([página 55](#))

Nota

- Recuerde que THX recomienda que los altavoces principales de THX se ajusten en "80Hz(THX)". Si ajusta sus altavoces usando la función de corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ, asegúrese manualmente de que los altavoces de THX están ajustados con una frecuencia de cruce "80Hz(THX)" ([página 53](#)).
- En algunas ocasiones, debido a la complejidad eléctrica de los subwoofers y la interacción con la sala, THX recomienda ajustar el nivel y la distancia del subwoofer de forma manual.
- En algunas ocasiones, a causa de la interacción con la sala, podrá percibir resultados irregulares al ajustar el nivel y/o la distancia de los altavoces principales. Si esto ocurre, THX recomienda ajustarlos de forma manual.

Utilización de un subwoofer activo

Si está utilizando un subwoofer activo y éste produce sonido de muy baja frecuencia a un nivel de volumen bajo, podría no ser detectado por la corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ.

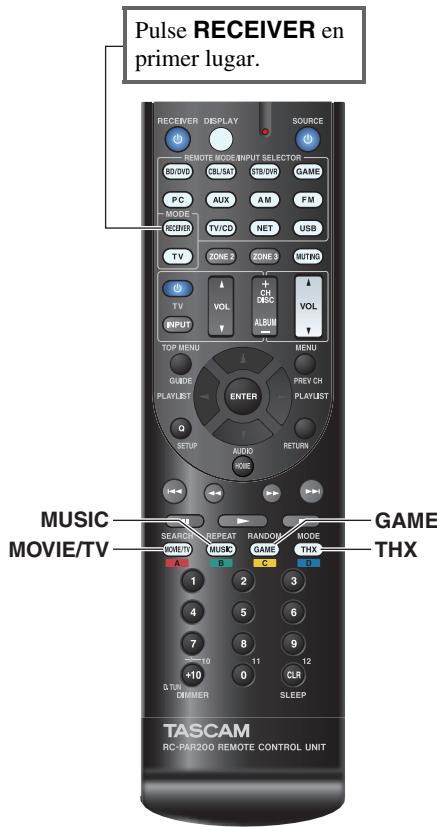
Si aparece "Subwoofer" en la pantalla "Review Speaker Configuration" como "No", suba el volumen del subwoofer hasta el punto intermedio, ajústelo a la frecuencia de cruce más alta y, a continuación, vuelva a realizar la corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ. Tenga en cuenta que si el volumen está demasiado alto y el sonido se distorsiona, podrían producirse problemas de detección, así que emplee un nivel de volumen apropiado. Si el subwoofer tiene un conmutador de filtro de paso bajo, ajústelo en Off o Direct. Consulte el manual de instrucciones del subwoofer para obtener una información detallada.

Utilización de los modos de audición

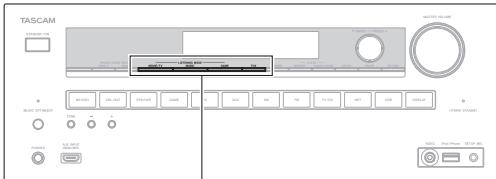
Selección de los modos de audición

Vea “Sobre los modos de audición” para obtener información detallada sobre los modos de audición ([→ página 37](#)).

■ Botones de modo de audición

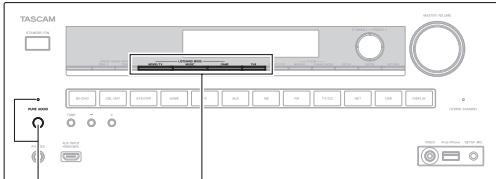


(Modelos norteamericanos)



MOVIE/TV, MUSIC, GAME, THX

(Modelos europeos)



PURE AUDIO

MOVIE/TV, MUSIC, GAME, THX

Botón MOVIE/TV

Este botón selecciona los modos de audición concebidos para uso con películas y TV.

Botón MUSIC

Este botón selecciona los modos de audición concebidos para uso con música.

Botón GAME

Este botón selecciona los modos de audición concebidos para uso con videojuegos.

Botón THX

Este botón selecciona los modos de audición THX.

Botón e indicador PURE AUDIO

(Modelos europeos)

Este botón selecciona el modo de audición Pure Audio.

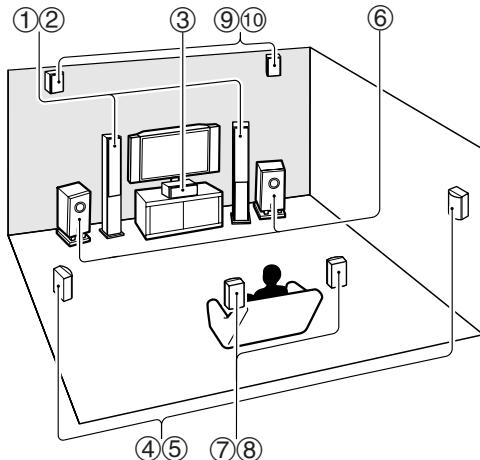
Cuando se selecciona este modo, la pantalla del receptor de AV y la circuitería de vídeo analógico se apagan. Solo las señales de vídeo que entran a través de la entrada HDMI se pueden emitir desde una salida HDMI. El indicador se ilumina cuando se selecciona este modo. La pulsación de este botón, nuevamente, seleccionará el modo de audición anterior.

- Los modos de audición Dolby Digital y DTS sólo podrán seleccionarse si su reproductor de discos Bluray/DVD está conectado al receptor de AV con una conexión de audio digital (coaxial, óptica o HDMI).
- Los modos de audición que podrá seleccionar dependen del formato de la señal de entrada. Para comprobar el formato, vea “Visualización de información de la fuente” ([→ página 44](#)).
- Mientras estén conectados unos auriculares, usted podrá seleccionar los siguientes modos de audición: Pure Audio (modelos europeos), Mono, Direct, and Stereo.

Sobre los modos de audición

Los modos de audición del receptor de AV pueden transformar su sala de audición en una sala de cine o de conciertos, con un sonido surround de alta fidelidad increíble.

■ Notas aclaratorias



- ① ② Altavoces frontales
- ③ Altavoz central
- ④ ⑤ Altavoces surround
- ⑥ Subwoofer(s)
- ⑦ ⑧ Altavoces surround traseros
- ⑨ ⑩ Altavoces frontales elevados

Fuente de entrada

Los siguientes formatos de audio son compatibles con los modos de audición.

MONO	Sonido mono (monofónico).
STEREO	Sonido estéreo (estereofónico). Dos canales independientes de señal de audio se reproducen a través de dos altavoces.
5.1ch	Sonido surround de 5.1 canales. Este sistema surround cuenta con cinco canales principales de sonido y un sexto canal de subwoofer (conocido como el canal punto uno).
7.1ch	Sonido surround de 7.1 canales. Esta es una mejora adicional del sonido de 5.1 canales con dos altavoces adicionales que proporcionan un mayor envolvimiento de sonido y un posicionamiento de sonidos más exacto.
DTS-ES	Sonido DTS-ES surround. Este sistema surround puede producir un sexto canal discreto o codificado por matriz a partir del material codificado existente de DTS 5.1.
DOLBY EX	Sonido surround Dolby Digital EX. Esto proporciona un canal surround trasero central a partir de fuentes de 5.1 canales.

Disposición de los altavoces

La ilustración muestra qué altavoces están activados en cada canal. Vea "Speaker Configuration" para obtener la configuración de altavoces ([→ página 53](#)).

2.1	
3.1	
5.1	
7.1	
7.1-FH	
7.1-SB	

■ Modos de audición DSP

Modo de audición	Descripción	Fuente de entrada	Disposición de los altavoces
Orchestra <i>Orchestra</i>	Adecuado para música clásica u ópera, este modo enfatiza los canales surround para ampliar la imagen estéreo y simula la reverberación natural de un gran auditorio.	MONO STEREO 5.1ch 7.1ch DTS-ES DOLBY EX	5.1 7.1
Unplugged <i>Unplugged</i>	Adecuado para instrumentos acústicos, voces y jazz, este modo enfatiza la imagen estéreo frontal, dando la impresión de estar justo delante del escenario.		
Studio-Mix <i>Studio-Mix</i>	Adecuado para música rock o pop, la audición de música en este modo crea un campo de sonido lleno de vida con una potente imagen acústica, dando la sensación de encontrarse en un club o en un concierto de rock.		
TV Logic <i>TV Logic</i>	Este modo añade acústica realista a programas de TV producidos en un estudio de televisión, añadiendo efectos surround a todo el sonido y nitidez a las voces.		
Game-RPG <i>Game-RPG</i>	En este modo, el sonido da una sensación de dramatismo con una atmósfera similar al modo Orchestra.		
Game-Action <i>Game-Action</i>	En este modo, la localización del sonido se percibe claramente con énfasis en el bajo.		
Game-Rock <i>Game-Rock</i>	En este modo, se da énfasis a la presión del sonido para intensificar la sensación de directo.		
Game-Sports <i>Game-Sports</i>	En este modo, se aumenta la reverberación y la localización del sonido disminuye ligeramente.		
All Ch Stereo <i>All Ch Stereo</i>	Ideal para música de fondo, este modo llena la totalidad del área de audición con sonido estéreo desde los altavoces frontales, surround y surround traseros.		
Full Mono <i>Full Mono</i>	En este modo, todos los altavoces reproducen el mismo sonido en mono, por lo que el sonido que oirá será el mismo, independientemente de su ubicación dentro de la sala de audición.		

Modo de audición	Descripción	Fuente de entrada	Disposición de los altavoces
T-D (Theater-Dimensional) <i>T-D</i>	Con este modo, podrá disfrutar de sonido surround virtual incluso si sólo dispone de dos o tres altavoces. Funciona controlando cómo llegan los sonidos a los oídos izquierdo y derecho del oyente. No siempre será posible obtener unos buenos resultados, especialmente si existe demasiada reverberación, por lo que se recomienda utilizar este modo en entornos en los que exista muy poca o ninguna reverberación natural.	MONO STEREO 5.1ch 7.1ch DTS-ES DOLBY EX	2.1 3.1 5.1 7.1

■ Modos de audición

Modo de audición	Descripción	Fuente de entrada	Disposición de los altavoces
Pure Audio* ^{1,2}	En este modo, la circuitería de la pantalla y de vídeo están desactivadas, reduciendo al mínimo las posibles fuentes de ruido para una reproducción en alta fidelidad de gran calidad. (Cuando la circuitería de vídeo analógico está apagada, únicamente se emitirán desde la salida HDMI las señales de vídeo que entren a través de HDMI IN.)	MONO STEREO 5.1ch 7.1ch DTS-ES DTS-X	2.1 3.1 5.1 7.1 ^{*3}
Direct	En este modo, el audio de la fuente de entrada se emite sin procesamiento de sonido surround. Se activan la configuración de altavoces (presencia de altavoces) y los ajustes de distancia entre los altavoces, pero buena parte del procesamiento configurado a través de la configuración de audio se desactiva. Vea "Configuración en pantalla" para obtener información detallada (→ página 46).		2.1 3.1 5.1 7.1
Stereo	El sonido saldrá por los altavoces frontales izquierdo y derecho y el subwoofer.		2.1 3.1 5.1 7.1
Mono	Emplee este modo cuando vea una película antigua con banda sonora mono o con bandas sonoras en otros idiomas grabadas en los canales izquierdo y derecho de algunas películas. También puede utilizarse con DVD u otras fuentes que contengan audio multiplexado, tales como los DVD de karaoke.		5.1ch 7.1ch
Multichannel	Este modo es para uso con fuentes multicanal PCM.		3.1 5.1 7.1
DSD* ⁴	En este modo, el audio de la fuente de entrada se emite sin procesamiento de sonido surround. Se activan la configuración de altavoces (presencia de altavoces), la frecuencia de cruce, las distancias entre los altavoces, A/V Sync y buena parte del procesamiento configurado a través de la configuración de audio. Vea "Configuración en pantalla" para obtener información detallada (→ página 46).	5.1ch	3.1 5.1 7.1
Dolby Digital			
Dolby Digital Plus* ⁵		5.1ch	3.1 5.1 7.1
Dolby TrueHD		7.1ch	3.1 5.1 7.1 ^{*3}
		5.1ch	3.1 5.1 7.1
		7.1ch	3.1 5.1 7.1 ^{*3}

Modo de audición	Descripción	Fuente de entrada	Disposición de los altavoces
DTS	En este modo, el audio de la fuente de entrada se emite sin procesamiento de sonido surround. Se activan la configuración de altavoces (presencia de altavoces), la frecuencia de cruce, las distancias entre los altavoces, A/V Sync y buena parte del procesamiento configurado a través de la configuración de audio. Vea "Configuración en pantalla" para obtener información detallada (→ página 46).	5.1ch	3.1 5.1 7.1
DTS			
DTS-HD High Resolution Audio		5.1ch	3.1 5.1 7.1
DTS-HD HR		7.1ch	3.1 5.1 7.1 ^{*3}
DTS-HD Master Audio		5.1ch	3.1 5.1 7.1
DTS-HD MSTR		7.1ch	3.1 5.1 7.1 ^{*3}
DTS Express		5.1ch	3.1 5.1 7.1
DTS Express			
DTS 96/24^{*6}	Este modo es para uso con fuentes DTS 96/24. Este es DTS de alta resolución con una frecuencia de muestreo de 96 kHz y una resolución de 24 bits, que proporciona una fidelidad superior. Empléelo con DVD que lleven el logotipo de DTS 96/24.	5.1ch	3.1 5.1 7.1
DTS 96 / 24			
DTS-ES Discrete* ⁷	Este modo es para uso con bandas sonoras DTS-ES Discrete, que utilizan un canal surround trasero diferenciado para reproducción verdadera en 6.1/7.1 canales. Los siete canales de audio totalmente independientes proporcionan una mejor imagen espacial y localización de sonido de 360 grados, perfectas para sonidos que recorren completamente los canales surround. Utilícelo con DVD que llevan el logotipo DTS-ES, especialmente aquellos con una banda sonora DTS-ES Discrete.	DTS-ES	7.1-SB
ES Discrete			
DTS-ES Matrix* ⁷	Este modo es para uso con bandas sonoras DTS-ES Matrix, que utilizan un canal trasero codificado matricialmente para reproducción de 6.1/7.1 canales. Utilícelo con DVD que llevan el logotipo DTS-ES, especialmente aquellos con una banda sonora DTS-ES Matrix.		
ES Matrix			

Modo de audición	Descripción	Fuente de entrada	Disposición de los altavoces
Dolby Pro Logic IIx⁸	Dolby Pro Logic IIx expande fuentes de 2 canales para poder reproducirlas en 7.1 canales. Proporciona una experiencia de sonido surround perfecta y muy natural que envuelve por completo al oyente. Además de la música y las películas, los videojuegos también podrán beneficiarse de los extraordinarios efectos espaciales y de una imagen vívida.		
PL II Movie			
PL II Music			
PL II Game			
PL IIx Movie	Si no está utilizando altavoces de surround traseros, se utilizará Dolby Pro Logic II en lugar de Dolby Pro Logic IIx.	STEREO	3.1 5.1 7.1
PL IIx Music	<ul style="list-style-type: none"> • Dolby PLIIx Movie Emplee este modo con cualquier película estéreo o Dolby Surround (Pro Logic) (por ej., TV, DVD, VHS). • Dolby PLIIx Music Emplee este modo con cualquier fuente de música estéreo o Dolby Surround (Pro Logic) (por ej., CD, radio, casete, TV, VHS, DVD). • Dolby PLIIx Game Emplee este modo con videojuegos, especialmente con aquellos que llevan el logotipo de Dolby Pro Logic II. 		
PL IIx Game	<ul style="list-style-type: none"> • Dolby PLIIx Movie • Dolby PLIIx Music Estos modos emplean los modos Dolby Pro Logic IIx para expandir fuentes de 5.1 canales para reproducción en 7.1 canales. 	5.1ch	7.1-SB
Dolby Pro Logic IIz Height	Dolby Pro Logic IIz Height se ha diseñado para utilizar de un modo más eficaz el material de programación existente cuando haya salidas de altavoces de canales elevados. Dolby Pro Logic IIz Height puede utilizarse para mezclar una gran variedad de fuentes de películas y música, pero es especialmente adecuado para mezclar contenido de juegos.	STEREO 5.1ch 7.1ch DTS-ES DIX	7.1-FH
Dolby EX	Estos modos expanden las fuentes de 5.1 canales para la reproducción en 6.1/7.1 canales. Son especialmente adecuados para bandas sonoras en Dolby EX que incluyen un canal trasero de surround codificado matricialmente. El canal adicional añade una dimensión extra y proporciona una experiencia de surround envolvente, perfecta para efectos de sonido rotatorios y de sobrevuelo.	5.1ch DIX	7.1-SB
Dolby EX			
Dolby D EX			

Modo de audición	Descripción	Fuente de entrada	Disposición de los altavoces
DTS Neo:6	Este modo expande cualquier fuente de 2 canales para la reproducción en 7.1 canales hasta. Utiliza siete canales de ancho de banda completo de decodificación matricial para material codificado matricialmente, lo que proporciona una experiencia de sonido surround perfecta y muy natural que envuelve por completo al oyente.		
Neo : 6 Cinema			
Neo : 6 Music	<ul style="list-style-type: none"> • DTS Neo:6 Cinema Emplee este modo con cualquier película estéreo (por ej., TV, DVD, VHS). • DTS Neo:6 Music Emplee este modo con cualquier fuente de música estéreo (por ej., CD, radio, casete, TV, VHS, DVD). 		
Neo : 6	<ul style="list-style-type: none"> • DTS Neo:6 Este modo utiliza DTS Neo:6 para expandir fuentes de 5.1 canales para la reproducción en 6.1/7.1 canales. 	5.1ch	7.1-SB
Audyssey DSX⁹	Audyssey DSX Audyssey DSX® es un sistema escalable que añade nuevos altavoces para mejorar la sensación de surround. Empezando con un sistema 5.1, Audyssey DSX añade solo canales elevados en esta instalación. El par de canales elevados reproduce puntos de referencia acústicos y de percepción importantes, que mejoran mucho la experiencia de surround. Además de los nuevos canales elevados, Audyssey DSX emplea Surround Envelopment Processing (procesamiento de surround envolvente) para realizar la mezcla entre los canales frontales y de surround.	5.1ch 7.1ch DTS-ES DIX	7.1-FH
PL II Movie DSX			
PL II Music DSX			
PL II Game DSX			
Dolby Pro Logic II Movie + Audyssey DSX			
Dolby Pro Logic II Music + Audyssey DSX			
Dolby Pro Logic II Game + Audyssey DSX	<p>Se puede utilizar la combinación de los modos Dolby Pro Logic II y Audyssey DSX.</p> <p>Se encenderán los indicadores PLII y Audyssey DSX en la pantalla del receptor de AV.</p>	STEREO	7.1-FH

Modo de audición	Descripción	Fuente de entrada	Disposición de los altavoces	Modo de audición	Descripción	Fuente de entrada	Disposición de los altavoces
THX	<p>Fundado por George Lucas, THX desarrolla estándares rigurosos que garantizan que las películas se reproducen exactamente como quería el director tanto en salas de cine como en home theaters. Los modos THX optimizan con precisión las características tonales y espaciales de la banda sonora para su reproducción en un entorno home-theater. Se pueden usar con fuentes matriciales de 2 canales y fuentes multicanal. El sonido emitido por el altavoz de surround trasero depende del material de la fuente y el modo de audición seleccionado.</p> <p>THX Cinema El modo THX Cinema corrige las bandas sonoras cinematográficas para su reproducción en un entorno de home theater. En este modo, THX Loudness Plus se configura para niveles de cine y las funciones Re-EQ, adaptación de timbres y decorrelación adaptativa están activas.</p> <p>THX Music El modo THX Music está diseñado específicamente para escuchar música, que normalmente se masteriza con niveles notablemente mayores que las películas. En este modo, THX Loudness Plus se configura para la reproducción de música y sólo está activa la función de adaptación de timbres.</p> <p>THX Games El modo THX Games ha sido diseñado para la reproducción con precisión espacial del audio de los juegos, que a menudo se mezcla de forma parecida al de las películas, pero en un entorno más reducido. THX Loudness Plus se configura para niveles de audio de juegos, con la función de adaptación de timbres activa.</p>			<ul style="list-style-type: none"> Dolby Pro Logic II/IIx Movie + THX Cinema Dolby Pro Logic II/IIx Music + THX Music Dolby Pro Logic II/IIx Game + THX Games <p>Se puede utilizar la combinación de los modos Dolby Pro Logic II/IIx*8 y THX Cinema/Music/Games. Se encenderán los indicadores PLII/PLIIx y THX en la pantalla del receptor de AV.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dolby Pro Logic IIx Movie + THX Cinema Dolby Pro Logic IIx Music + THX Music <p>Se puede utilizar la combinación de los modos Dolby Pro Logic IIx y THX Cinema/Music. Se encenderán los indicadores PLIIx y THX en la pantalla del receptor de AV.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dolby Pro Logic IIz Height + THX Cinema Dolby Pro Logic IIz Height + THX Music Dolby Pro Logic IIz Height + THX Games <p>Se puede utilizar la combinación de los modos Dolby Pro Logic IIz Height y THX Cinema/Music/Games. Se encenderán los indicadores PLIIz y THX en la pantalla del receptor de AV.</p>	STEREO 5.1 7.1 5.1ch 7.1ch DTS-ES D<small>E</small>X		
THX Cinema							
THX Music							
THX Games							

Modo de audición	Descripción	Fuente de entrada	Disposición de los altavoces
THX S2 Cinema	<ul style="list-style-type: none"> • DTS Neo:6 Cinema + THX Cinema • DTS Neo:6 Music + THX Music 	STEREO	5.1 7.1
THX S2 Music	<ul style="list-style-type: none"> • DTS Neo:6 + THX Cinema • DTS Neo:6 + THX Music • DTS Neo:6 + THX Games <p>Se puede utilizar la combinación de los modos DTS Neo:6 y THX Cinema/Music/Games. Se encenderán los indicadores Neo:6 y THX en la pantalla del receptor de AV.</p>	5.1ch DOLBY DIGITAL EX	7.1-SB
THX S2 Games	<ul style="list-style-type: none"> • THX Select2 Cinema <p>Este modo expande fuentes de 5.1 canales para poder reproducirlas en 7.1 canales. Esto lo consigue analizando la composición de la fuente de surround, optimizando los sonidos ambientales y direccionales para producir el sonido emitido por el canal de surround trasero.</p> <ul style="list-style-type: none"> • THX Select2 Music <p>Este modo está diseñado para usarlo con música. Expande fuentes de 5.1 canales para poder reproducirlas en 7.1 canales.</p> <ul style="list-style-type: none"> • THX Select2 Games <p>Este modo está diseñado para usarlo con videojuegos. Puede expandir fuentes de 5.1 canales para la reproducción en 6.1/7.1 canales.</p>	5.1ch	7.1-SB
THX Surr EX	<ul style="list-style-type: none"> • THX Surround EX <p>Este modo expande fuentes de 5.1 canales para poder reproducirlas en 6.1/7.1 canales. Resulta especialmente adecuado para fuentes Dolby Digital EX. THX Surround EX, que también se conoce como Dolby Digital Surround EX, es el resultado de una colaboración entre Dolby Laboratories y THX Ltd.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dolby Pro Logic II Game + THX Select2 Games <p>Se puede utilizar la combinación de los modos Dolby Pro Logic II Game y THX Select2 Games. Se encenderán los indicadores PLII y THX en la pantalla del receptor de AV.</p>	5.1ch DOLBY DIGITAL EX	7.1-SB
		STEREO	7.1-SB

Nota

- *1 (Modelos norteamericanos) Este modo de audición no está disponible.
- *2 Pure Audio no se puede seleccionar cuando la Zona 2/3 está activa. Además, si activa la Zona 2/3 mientras está seleccionado Pure Audio, el modo de audición cambiará automáticamente a Direct.
- *3 Basándose en la señal de los canales de audio contenidos en la fuente, los altavoces correspondientes emitirán el sonido.
- *4 El receptor de AV puede recibir la señal DSD de HDMI IN. La configuración del ajuste de salida a PCM en la parte del reproductor podría permitir obtener un mejor sonido en función del reproductor.
- *5 Para discos Blu-ray, se usa Dolby Digital en un sistema de altavoces de 3.1/5.1 canales.
- *6 DTS se utiliza en función de la configuración del receptor de AV.
- *7 Si no hay altavoces de surround traseros, se utilizará DTS.
- *8 Si no hay altavoces de surround traseros, se utilizará Dolby Pro Logic II.
- *9 Este modo de audición se puede seleccionar únicamente cuando se cumplen todas las condiciones siguientes:
 - El altavoz central está conectado.
 - Los altavoces frontales elevados están conectados.
 - Los modos de audición no pueden seleccionarse con algunos formatos de fuentes.

Normalización de diálogo

La Normalización de diálogo (DialogNorm) es una función de Dolby Digital que se utiliza para mantener los programas al mismo nivel de audición, evitando así que el usuario tenga que cambiar el control de volumen entre los programas en Dolby Digital, Dolby Digital Plus y Dolby TrueHD. Durante la reproducción de software que haya sido codificado en Dolby Digital, Dolby Digital Plus y Dolby TrueHD, es posible que aparezca un mensaje breve en la pantalla del panel frontal en la que se indica “**DialogNorm: X dB**” (siendo X un valor numérico). La pantalla muestra cómo se relaciona el nivel del programa con el nivel de calibración THX. Si desea reproducir el programa a niveles calibrados para cine, tal vez desee ajustar el volumen. Por ejemplo, si aparece el siguiente mensaje: “**DialogNorm: + 4 dB**” en la pantalla del panel frontal, para mantener el nivel general de salida a una sonoridad calibrada mediante THX, sólo debe disminuir el control de volumen en 4 dB. Sin embargo, a diferencia de un cine en el que la sonoridad de reproducción está preestablecida, puede seleccionar el ajuste de volumen preferido para su máximo disfrute.

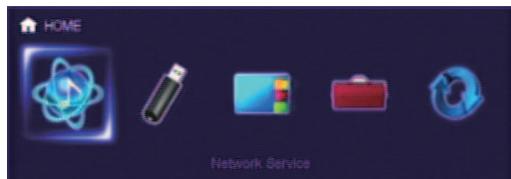
Uso del menú Home

El menú Home proporciona un acceso rápido a los menús que se utilizan con frecuencia.

El menú Home aparecerá únicamente en un televisor que esté conectado a HDMI OUT MAIN. Si el televisor está conectado a otras salidas de video, utilice la pantalla del receptor de AV para cambiar los ajustes.

1 Pulse RECEIVER seguido de HOME.

El menú Home se superpondrá en la pantalla del televisor.



2 Utilice ▲/▼ o ▶/◀ y ENTER para realizar la selección deseada.

Pulse el botón HOME para cerrar el menú.

■ Network Service

Debe conectar el receptor de AV a su red doméstica (→ página 95).

Con esta selección, puede utilizar distintos servicios de radio de Internet o reproducir los contenidos almacenados en medios conectados a su red doméstica (DLNA) (→ páginas 25 a 29). Tenga en cuenta que esta selección se pondrá gris durante un breve período de tiempo después de encender el receptor de AV. Espere hasta que esté operativo.

Pulse ENTER para mostrar la pantalla de servicio de red. Si desea utilizar los servicios de radio de Internet, use ▲/▼/◀/▶ para seleccionar el servicio deseado. Al pulsar de nuevo ENTER se cambia a esa selección. Si desea reproducir archivos de música en un servidor, utilice ▲/▼/◀/▶ para seleccionar “DLNA” y después pulse ENTER.

■ USB

Con esta selección, puede reproducir los contenidos de reproductores portátiles (iPod, etc.) y dispositivos de almacenamiento USB conectados al puerto **USB** del receptor de AV (→ páginas 24, 25). Tenga en cuenta que esta selección se pondrá gris durante un breve período de tiempo después de encender el receptor de AV. Espere hasta que esté operativo.

Pulse varias veces **USB** para seleccionar la entrada “**USB(Front)**” o “**USB(Rear)**”.

A continuación, pulse ENTER para seleccionar una unidad o navegar por los contenidos de los medios conectados y ▲/▼ para seleccionar la carpeta o la pista deseada. Al pulsar ENTER después de seleccionar una pista se iniciará la reproducción.

Nota

- Sólo es compatible con iPod/iPhone la entrada USB del panel frontal.

■ InstaPrevue

Con esta selección, puede previsualizar flujos de audio/vídeo que proceden de las entradas HDMI (**HDMI IN 1/2/3/4/AUX INPUT**). Incluso con múltiples componentes conectados a través de HDMI, puede cambiar fácilmente entre entradas cuando se muestran sus previsualizaciones en una única pantalla.

Pulse **ENTER** para mostrar la previsualización principal (entrada HDMI seleccionada actualmente) y las previsualizaciones adicionales (otras entradas HDMI). Al utilizar ▲/▼ o ◀/▶ para seleccionar una miniatura de previsualización y pulsar **ENTER** se cambiará el receptor de AV a esa fuente de entrada.

Consejo

- Si no hay señales de vídeo, las miniaturas aparecerán de color negro.
- Puede especificar el número de miniaturas de previsualización así como su posicionamiento en la pantalla (→ página 66).

Nota

- Esta función no se puede seleccionar cuando:
 - **HDMI IN 5/6/7** es la fuente de entrada HDMI actual; o
 - No hay ninguna señal en la fuente de entrada actual.
- Dependiendo de las señales de vídeo, es posible que la imagen no se muestre correctamente en las miniaturas de previsualización de InstaPrevue.

■ Setup

Con esta selección, puede acceder a los ajustes comunes del menú de configuración en pantalla.

Pulse **ENTER** para mostrar el menú de configuración (→ página 49).

Consejo

- También puede acceder a los ajustes más frecuentes desde la configuración rápida (→ página 46).

■ Firmware Update

Con esta selección, puede actualizar el firmware del receptor de AV. Tenga en cuenta que esta selección se pondrá gris durante un breve período de tiempo después de encender el receptor de AV. Espere hasta que esté operativo.

Pulse **ENTER** para iniciar el procedimiento (→ página 85).

Utilización del temporizador de apagado

Con la función de programador de apagado, podrá configurar el receptor de AV para que se apague automáticamente tras el período de tiempo especificado.

1 Pulse RECEIVER una vez seguido por SLEEP repetidamente para seleccionar el tiempo de apagado requerido.

El tiempo para el apagado programado podrá establecerse entre 10 y 90 minutos en intervalos de 10 minutos.

El indicador **SLEEP** aparecerá en la pantalla del receptor de AV cuando se haya establecido el programador de apagado. La hora especificada para el apagado programado aparecerá durante unos cinco segundos y luego volverá a mostrarse la pantalla anterior.

Consejo

- Si necesita cancelar el programador de apagado, pulse el botón **SLEEP** repetidamente hasta que desaparezca el indicador **SLEEP**.
- Para comprobar el tiempo restante para el apagado programado del receptor de AV, pulse el botón **SLEEP**. Tenga en cuenta que si pulsa otra vez en **SLEEP** cuando el tiempo que se muestra es 10 minutos o menos, el apagado programado se desactivará.

Ajuste del brillo de la pantalla

Podrá ajustar el brillo de la pantalla del receptor de AV.

1 Pulse RECEIVER una vez seguido por DIMMER repetidamente para seleccionar entre: brillo normal, dim (oscuro) o dimmer (más oscuro).

Consejo

- **(Modelos norteamericanos)** De forma alternativa, puede usar **DIMMER** en el receptor de AV.

Visualización de información de la fuente

Podrá visualizar diversa información acerca de la fuente de entrada actual del siguiente modo.

1 Pulse RECEIVER una vez seguido por DISPLAY repetidamente para circular a través de la información disponible.

Consejo

- Alternativamente, usted puede usar **DISPLAY** en el receptor de AV.

Por lo general, se visualizará la siguiente información.

Fuente de entrada y volumen*1	BD/DVD	25
Modo de audición	Stereo	
Formato de señal*2	Dolby D	5.1"
Frecuencia de muestreo*2	fs :	48kHz
Resolución de señal de entrada	480i / 60i	
Resolución de salida	↓	720P / 60

*1 Cuando se utilice radio de AM o FM, se mostrarán la banda, el número de presintonía y la frecuencia.

*2 Si la señal de entrada es digital, se presentará información sobre el formato. La información se presentará durante aproximadamente tres segundos y, a continuación, volverá a aparecer la información mostrada previamente.

Cambio de la pantalla de entrada

Cuando conecte un componente apto para **RI**, debe configurar la pantalla de entrada para que **RI** pueda operar adecuadamente.

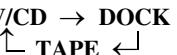
Este ajuste puede hacerse solamente desde el panel frontal.

1 Pulse TV/CD o GAME.

“TV/CD” o “GAME” aparecerá en la pantalla del receptor de AV.

2 Pulse y mantenga presionado el mismo botón (durante unos 3 segundos) para cambiar la pantalla de entrada.

Repita este paso para seleccionar la pantalla de entrada deseada.

■ **TV/CD:** 

GAME: 

Nota

- “DOCK” puede seleccionarse para el selector de entrada “TV/CD” o “GAME”, pero no al mismo tiempo.
- Introduzca el código de mando a distancia adecuado antes de utilizar el mando a distancia del por primera vez (**→ página 76**).

Uso del modo Toda la casa

El modo Toda la casa es útil cuando se desea añadir música de fondo adicional a una fiesta en casa; esto le permite disfrutar de la misma música estéreo que en la sala principal en otras habitaciones (Zona 2/3).

El modo Toda la casa selecciona la misma fuente de entrada para Multizona que la de la sala principal.

Consulte también:

- “Speaker Setup (Configuración altavoces)”
([página 53](#))
- “Multizona” ([página 68](#))

1 Manteniendo pulsado ZONE 2, pulse ZONE 3 en el panel frontal.

Para cancelar el modo Toda la casa, cambie la fuente de entrada para la sala principal o seleccione un modo de audición ([página 36](#)).

Nota

- El modo Toda la casa solo admite audio analógico.
- Para ajustar el volumen de multizona, cambie el receptor de AV al control de multizona. Consulte “Ajuste del volumen de la Zona 2/3” ([página 69](#)) para obtener información sobre el ajuste de volumen de la multizona.
- El modo Toda la casa no está disponible en los casos siguientes:
 - El ajuste “Audio TV Out” se establece en “On” ([página 65](#)).
 - “HDMI Control(RIHD)” está ajustado en “On” ([página 65](#)) y usted está escuchando a través de los altavoces del televisor.

Uso de Music Optimizer

La función Music Optimizer (optimizador de música) mejora la calidad del sonido de archivos de música comprimidos.

1 (Modelos norteamericanos) Pulse MUSIC OPTIMIZER en el panel frontal.

El indicador **M.Opt** se enciende en la pantalla del receptor de AV.

El indicador **MUSIC OPTIMIZER** se enciende en el panel frontal.

Consejo

- Alternativamente, usted puede usar **Q SETUP** en el mando a distancia.
- Vea “Music Optimizer” para obtener información detallada ([página 48](#)).

Utilización de auriculares

1 Conecte un par de auriculares estéreo con una clavija estándar (6,3 mm) a la toma PHONES.

Mientras el conector de los auriculares esté insertado en la toma **PHONES**, el indicador  se ilumina.

Nota

- Baje siempre el volumen antes de conectar los auriculares.
- Mientras el conector de los auriculares esté insertado en la toma **PHONES**, los altavoces estarán apagados. (Los altavoces de la Zona 2/3 no están apagados.)
- Cuando conecte unos auriculares, el modo de audición se ajustará a Stereo, a menos que ya esté configurado en Stereo, Mono, Direct o Pure Audio (**modelos europeos**).
- Si conecta un iPod o iPhone al puerto **USB** de receptor de AV, no se emitirá ningún sonido desde la toma de auriculares.

Cómo silenciar el Receptor de AV

Podrá silenciar temporalmente la salida del receptor de AV.

1 Pulse RECEIVER seguido de MUTING.

La salida se silenciará y el indicador **MUTING** parpadeará en la pantalla del receptor de AV.

Consejo

- Para reactivar el sonido, pulse **MUTING** nuevamente o ajuste el volumen.
- La función de silenciamiento se cancelará automáticamente cuando se ponga el receptor de AV en el modo en espera.

Configuración en pantalla

Con el receptor de AV conectado a un televisor, hay dos formas de cambiar los ajustes en pantalla: utilizando la configuración rápida o el menú de configuración (**HOME**).

■ Configuración rápida

La configuración rápida proporciona un acceso rápido a los menús que se utilizan con frecuencia. Puede cambiar los ajustes y ver la información actual.

■ Menú de configuración (HOME)

El menú de configuración (**HOME**) ofrece una forma cómoda de cambiar los distintos ajustes del receptor de AV. Los ajustes se organizan en 9 categorías.

Los menús en pantalla aparecerán únicamente en un televisor que esté conectado a HDMI OUT MAIN. Si el televisor está conectado a otras salidas de vídeo, utilice la pantalla del receptor de AV para cambiar los ajustes.

Este manual describe el procedimiento para usar el mando a distancia a no ser que se especifique lo contrario.

Uso de la configuración rápida



1 Pulse RECEIVER seguido de Q SETUP.

La configuración rápida se superpondrá en la pantalla del televisor.

2 Utilice ▲/▼ y ENTER para realizar la selección deseada.

Pulse el botón **Q SETUP** para cerrar el menú.

Pulse **RETURN** para volver al menú anterior.

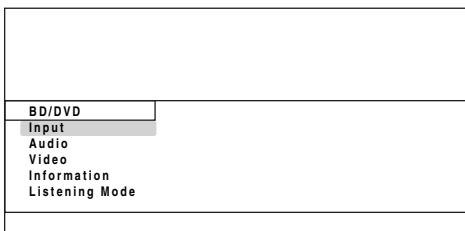
Notas aclaratorias

① ──► **Music Optimizer**

② ──► **Off**
└──► **On**

① Objetivo del ajuste

② Opciones de ajuste (el ajuste por defecto aparece subrayado)



■ Input

▶ Puede seleccionar las fuentes de entrada y ver la siguiente información: el nombre de los selectores de entrada, las asignaciones de entrada, la información de radio y el ajuste de la función ARC.

Además, se muestran vistas previas de los flujos de vídeo procedentes de las entradas HDMI (**HDMI IN 1/2/3/4/AUX INPUT**).¹

“EXTRA1” y “EXTRA2” solo se pueden seleccionar si están asociados a las entradas HDMI, componentes, compuesto, coaxial u óptica.

Utilice **▲/▼** para seleccionar una fuente de entrada y ver la información relacionada. Pulsando **ENTER** se cambia a la fuente de entrada seleccionada.

■ Audio (→ página 47)

▶ Puede cambiar los siguientes ajustes: “Bass”, “Treble”, “Subwoofer Level”, “Center Level”, “Audyssey”, “Dynamic EQ”², “Dynamic Volume”², “Late Night”, “Music Optimizer”, “Re-EQ” y “Re-EQ(THX)”.

■ Video³

▶ Puede cambiar los siguientes ajustes: “Wide Mode” y “Picture Mode”⁴.

Consulte también:

- “Picture Adjust” (→ página 60)

■ Information⁵

▶ Puede visualizar la información de los siguientes elementos: “Audio”, “Video” y “Tuner”.

■ Listening Mode⁶

▶ Puede seleccionar los modos de audición que están agrupados en las siguientes categorías: “MOVIE/TV”, “MUSIC”, “GAME”, y “THX”.

Utilice **▲/▼** para seleccionar la categoría y **◀/▶** para seleccionar el modo de audición. Pulse **ENTER** para conmutar al modo de audición seleccionado.

↳ Continúa en la página siguiente

Nota

- *1 • La previsualización de vídeo no se muestra cuando:
 - **HDMI IN 5/6/7** es la fuente de entrada HDMI actual; o
 - No hay ninguna señal en la fuente de entrada actual.
- El vídeo de la entrada seleccionada actualmente se muestra en la pantalla principal, no en una miniatura de previsualización.
- *2 “**Dynamic EQ**” y “**Dynamic Volume**” no se pueden seleccionar cuando está seleccionado cualquiera de los modos de audición THX, con “**Loudness Plus**” ajustado en “**On**” o “**Preserve THX Settings**” ajustado en “**Yes**” (**→ página 56**).
- *3 • Cuando el ajuste “**Monitor Out**” está establecido en “**Sub**”, no se puede seleccionar “**Video**” (**→ página 51**).
- Este ajuste no se puede utilizar con el selector de entrada **NET**.
- *4 Solo después de haber seleccionado “**Custom**” en el “**Picture Mode**” (**→ página 61**), pulsar **ENTER** le permite ajustar los siguientes elementos por medio de la configuración rápida: “**Brightness**”, “**Contrast**”, “**Hue**” y “**Saturation**”. Pulse **RETURN** para volver al ajuste “**Picture Mode**”.
- *5 En función de la fuente de entrada y el modo de audición, no todos los canales que se muestran aquí emiten el sonido.
- *6 • Este ajuste no está disponible en los casos siguientes:
 - El ajuste “**Audio TV Out**” se establece en “**On**” (**→ página 65**).
 - “**HDMI Control(RIHD)**” está ajustado en “**On**” (**→ página 65**) y usted está escuchando a través de los altavoces del televisor.

Uso de los ajustes de audio de la configuración rápida

Podrá cambiar diversos ajustes de audio desde la configuración rápida (**→ página 46**).

Nota

- Estos ajustes no se están disponibles en los casos siguientes:
 - El ajuste “**Audio TV Out**” se establece en “**On**” (**→ página 65**).
 - “**HDMI Control(RIHD)**” está ajustado en “**On**” (**→ página 65**) y usted está escuchando a través de los altavoces del televisor.

Control de tono

Bass

► –10dB a 0dB a +10dB en intervalos de 2 dB

Podrá potenciar o cortar la salida de sonidos de baja frecuencia por los altavoces frontales.

Treble

► –10dB a 0dB a +10dB en intervalos de 2 dB

Podrá potenciar o cortar la salida de sonidos de alta frecuencia por los altavoces frontales.

Se pueden ajustar los graves y los agudos de los altavoces frontales, excepto cuando esté seleccionado el modo de audición Direct, Pure Audio (**modelos europeos**) o THX.

Operación en el receptor de AV

- 1** Pulse **TONE** repetidamente para seleccionar “**Bass**” o “**Treble**”.
- 2** Utilice – y + para realizar el ajuste.

Niveles de los altavoces

Subwoofer Level

► –15dB a 0dB a +12dB en intervalos de 1 dB

Center Level

► –12dB a 0dB a +12dB en intervalos de 1 dB

Podrá ajustar el volumen de cada altavoz mientras escucha una fuente de entrada.

Estos ajustes temporales se cancelarán cuando se ponga el receptor de AV en espera. Para guardar el ajuste que ha realizado, vaya a “**Level Calibration**” (**→ página 55**) antes de poner el receptor de AV en espera.

Nota

- No podrá utilizar estas funciones mientras el receptor de AV esté silenciado.
- Estos ajustes no se pueden utilizar cuando están conectados unos auriculares.
- Los altavoces configurados en “**No**” o “**None**” en “**Speaker Configuration**” (**→ página 53**) no se pueden ajustar.

Audyssey®

■ Audyssey

Consulte "Audyssey" en "Source Setup (Configuración fuente)" ([→ página 58](#)).

■ Dynamic EQ

Consulte "Dynamic EQ" en "Source Setup (Configuración fuente)" ([→ página 58](#)).

■ Dynamic Volume

Consulte "Dynamic Volume" en "Source Setup (Configuración fuente)" ([→ página 59](#)).

Nota

- Estas tecnologías se pueden utilizar cuando se cumplen todas las condiciones siguientes:
 - Ha finalizado la corrección de sala y la configuración de los altavoces. Tenga en cuenta que "Audyssey" requiere el método "Audyssey 2EQ Full Calibration".
 - Se selecciona cualquier modo de audición distinto de Direct o Pure Audio ([modelos europeos](#)).
 - No están conectados unos auriculares.
- El ajuste se guarda individualmente para cada selector de entrada.
- "Dynamic EQ" y "Dynamic Volume" no se pueden seleccionar cuando está seleccionado cualquiera de los modos de audición THX, con "Loudness Plus" ajustado en "On" o "Preserve THX Settings" ajustado en "Yes" ([→ página 56](#)).

Late Night

■ Late Night

Para fuentes Dolby Digital y Dolby Digital Plus, las opciones son:

- ▶ **Off**
- ▶ **Low:**
Pequeña reducción en el rango dinámico.
- ▶ **High:**
Gran reducción en el rango dinámico.

Para fuentes Dolby TrueHD, las opciones son:

▶ Auto:

La función Late Night se establece en "On" o "Off" automáticamente.

▶ Off

▶ On

Active este ajuste para reducir el rango dinámico del material en Dolby Digital para poder escuchar incluso las partes silenciosas durante la audición a bajos niveles de volumen, ideal para ver películas por la noche cuando no deseas molestar a nadie.

Nota

- El efecto de la función Late Night dependerá del material que esté reproduciendo y de la intención del diseñador del sonido original y, con algunos materiales, tendrá muy poco o ningún efecto cuando seleccione diferentes opciones.
- La función Late Night solamente puede ser utilizada cuando la fuente de entrada es Dolby Digital, Dolby Digital Plus o Dolby TrueHD.
- La función Late Night se establece en "Off" cuando el receptor de AV se pone en el modo de espera. Para las fuentes Dolby TrueHD, se establecerá en "Auto".
- Con las fuentes Dolby TrueHD, no se puede utilizar la función Late Night cuando "TrueHD Loudness Management" está ajustado en "Off".

Music Optimizer

■ Music Optimizer

▶ Off

▶ On

La función Music Optimizer (optimizador de música) mejora la calidad del sonido de archivos de música comprimidos. Cuando se ajusta en "On", el indicador **M.Opt** se ilumina en la pantalla del receptor de AV y el indicador **MUSIC OPTIMIZER** ([modelos norteamericanos](#)) se ilumina en el panel frontal.

Consejo

- ([Modelos norteamericanos](#)) De forma alternativa, puede usar **MUSIC OPTIMIZER** en el receptor de AV.

Nota

- La función Music Optimizer sólo funciona con señales de entrada de audio digital PCM con una frecuencia de muestreo por debajo de 48 kHz y con señales de entrada de audio analógico.
- Music Optimizer se desactiva al seleccionar el modo de audición Direct o Pure Audio ([modelos europeos](#)).
- El ajuste se guarda individualmente para cada selector de entrada.

Re-EQ

Con la función Re-EQ puede compensar una banda sonora que tiene un contenido de alta frecuencia demasiado discordante, haciendo que sea más adecuada para la visión en un sistema home theater.

■ Re-EQ

▶ Off

▶ On

Esta función se puede utilizar con los siguientes modos de audición: Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, Multichannel, DTS, DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio, DTS Express, DSD, Dolby EX, Dolby Pro Logic IIz Height, Dolby PLIIx Movie, DTS Neo:6 Cinema y fuente de 5.1 canales + Neo:6.

■ Re-EQ(THX)

▶ Off

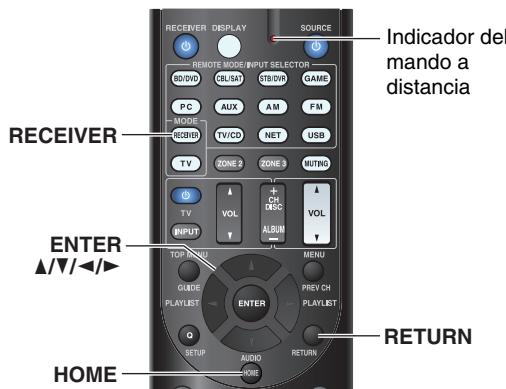
▶ On

Esta función se puede utilizar con los siguientes modos de audición: THX Cinema, THX Surround EX, y THX Select2 Cinema.

Nota

- Estos ajustes se guardan individualmente para cada selector de entrada. Sin embargo, en el modo THX, el ajuste volverá a "On" cuando se apague el receptor de AV.
- Estos ajustes no se pueden utilizar cuando están conectados unos auriculares.

Uso del menú de configuración (HOME)



- 1 Pulse **RECEIVER** seguido de **HOME**.
- 2 Utilice **◀/▶** para seleccionar “Setup”, y luego pulse **ENTER**.
- 3 Utilice **▲/▼** para seleccionar un elemento del menú principal y luego pulse **ENTER**.
- 4 Utilice **▲/▼** para seleccionar un elemento del menú secundario y luego pulse **ENTER**.
- 5 Use **▲/▼** para seleccionar un objetivo de ajuste y **◀/▶** para cambiar el ajuste.
Pulse el botón **HOME** para cerrar el menú.
Pulse **RETURN** para volver al menú anterior.

Nota

- Este procedimiento también podrá realizarse en el receptor de AV mediante el uso de **SETUP**, los botones del cursor y **ENTER**.
- Durante la corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ®, los mensajes, etc., que se visualizan en la pantalla del televisor también aparecen en la pantalla del receptor de AV.

■ Salvapantallas

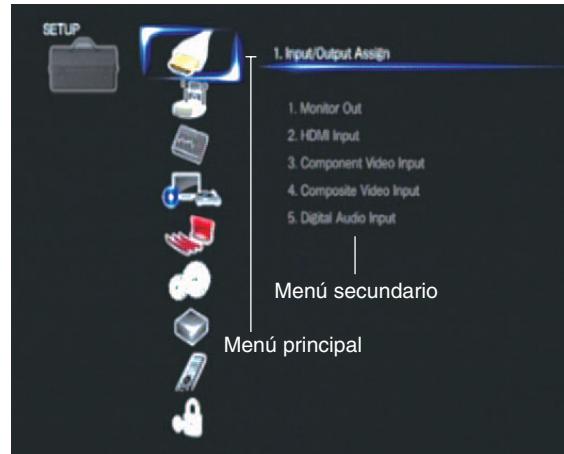
Si no hay señal de video en la fuente de entrada actual y no hay actividad durante un tiempo específico (tres minutos por defecto), aparecerá automáticamente un salvapantallas.

Consejo

- El tiempo que transcurre hasta que se activa el salvapantallas se puede cambiar en el ajuste “Screen Saver” (→ [página 64](#)).
- La pantalla volverá a su estado anterior si hay actividad en el receptor de AV.

Notas aclaratorias

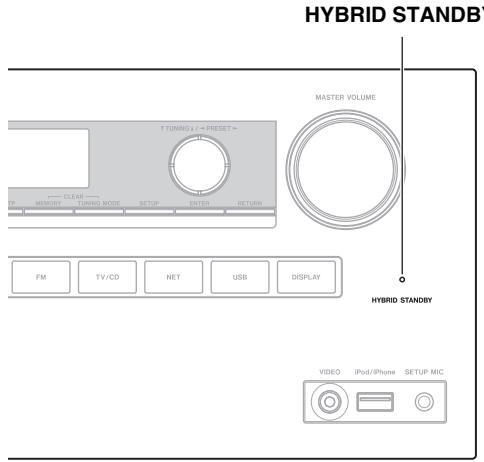
- | | | | |
|---|------------------------------|--|----------------------|
| ① | Menú principal | | Speaker Setup |
| ② | Speaker Configuration | | |
| ③ | Subwoofer | | |
| ④ | Yes
No | | |
- ① Menú principal
 ② Menú secundario
 ③ Objetivo del ajuste
 ④ Opciones de ajuste (el ajuste por defecto aparece subrayado)



Acerca del indicador HYBRID STANDBY

Gracias a la optimización de la circuitería, esta función reduce el consumo de energía cuando el receptor de AV está en el modo en espera. El indicador **HYBRID STANDBY** se iluminará en cualquiera de los siguientes estados:

- “HDMI Through” está activado (el indicador **HDMI** está apagado).
- “Network Standby” está activado (el indicador **NET** está apagado).



Nota

- Si las zonas están activadas o si un dispositivo móvil conectado a la entrada frontal (MHL) se está cargando, el indicador **HYBRID STANDBY** no se iluminará.

Elementos del menú de configuración

Elemento del menú principal	Elemento del menú secundario
Input/Output Assign (→ página 51)	Monitor Out HDMI Input Component Video Input Composite Video Input Digital Audio Input
Speaker Setup (→ página 53)	Speaker Settings Speaker Configuration Speaker Distance Level Calibration Equalizer Settings
Audio Adjust (→ página 56)	THX Audio Setup Multiplex/Mono Dolby DTS Audyssey DSX Theater-Dimensional LFE Level
Source Setup (→ página 58)	Audyssey IntelliVolume A/V Sync Name Edit Picture Adjust Audio Selector

Elemento del menú principal	Elemento del menú secundario
Listening Mode Preset (→ página 62)	BD/DVD CBL/SAT STB/DVR GAME PC AUX TUNER TV/CD NET USB EXTRA1 EXTRA2
Miscellaneous (→ página 63)	Volume Setup OSD Setup 12V Trigger A Setup 12V Trigger B Setup 12V Trigger C Setup
Hardware Setup (→ página 64)	Multi Zone Tuner HDMI Auto Standby Network Initial Setup
Remote Controller Setup (→ página 67)	Remote ID Remote Mode Setup
Lock Setup (→ página 67)	Setup

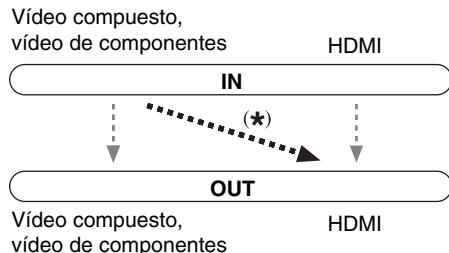
Input/Output Assign (Asignar entrada/salida)



Menú principal Input/Output Assign

Monitor Out

En los ajustes “Monitor Out”, puede seleccionar si desea que las imágenes de las fuentes de salida de vídeo se haga a través de la salida HDMI. Si conecta el televisor a la salida HDMI, el ajuste “Monitor Out” se establece automáticamente y las fuentes de vídeo compuesto y vídeo de componentes se convierten de forma ascendente* y se emiten.



Nota

- En “Formatos de conexión de vídeo” (→ página 89), consulte los diagramas que muestran la forma en que los ajustes “Monitor Out” y “Resolution” afectan al flujo de señales a través del receptor de AV.

■ Monitor Out

▶ Main:

Seleccione esta opción si su televisor está conectado a **HDMI OUT MAIN**.

▶ Sub:

Seleccione esta opción si su televisor está conectado a **HDMI OUT SUB**.

▶ Both:

Seleccione esta opción si sus televisores están conectados a **HDMI OUT MAIN** y **HDMI OUT SUB**.

Las señales de vídeo se emiten desde ambas salidas HDMI a la resolución admitida por ambos televisores.

Nota

- El ajuste “HDMI Through” sólo está disponible para el jack de **HDMI OUT MAIN** (→ página 65).

■ Resolution

▶ Through:

Seleccione esta opción para pasar el vídeo a través del receptor de AV con la misma resolución y sin conversión.

▶ Auto:

Seleccione esta opción para que el receptor de AV convierta automáticamente vídeo a resoluciones no compatibles con su televisor.

▶ 480p (480p/576p), 720p, 1080i, 1080p:

Seleccione la resolución de salida deseada.

▶ 1080p/24:

Seleccione esta opción para una salida de 1080p a 24 fotogramas por segundo.

▶ 4K Upscaling:

Seleccione esta opción para una resolución de salida cuatro veces la de 1080p. Dependiendo de la resolución que admite su televisor, el resultado serán 3840 × 2160 o 4096 × 2160 píxeles.

Puede especificar la resolución de salida para **HDMI OUT MAIN** y hacer que el receptor de AV convierta de forma ascendente la resolución de la imagen según sea necesario para que coincida con la resolución admitida por su televisor.

Consejo

- Puede ver la imagen pulsando **ENTER** para comprobar el ajuste “Resolution” para **HDMI OUT MAIN** (excluida la fuente de entrada **NET**).

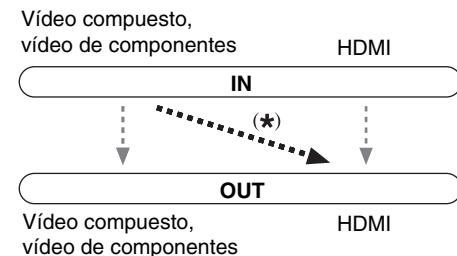
Nota

- Dependiendo de la señal de vídeo entrante, es posible que la reproducción de vídeo no sea fluida y que se reduzca la resolución vertical. En este caso seleccione una opción diferente de “1080p/24”.
- Con algunos televisores, es posible que no haya imagen cuando este ajuste está establecido en “4K Upscaling”.
- Si el ajuste “Monitor Out” está establecido en “Sub”, este ajuste estará fijado en “Through”.
- Si el ajuste “Monitor Out” está establecido en “Both”, este ajuste estará fijado en “Auto”.

HDMI Input

Si conecta un componente de vídeo a una entrada HDMI, deberá asignar dicha entrada a un selector de entrada. Por ejemplo, si conecta su reproductor de discos Blu-ray/DVD a **HDMI IN 2**, deberá asignar “**HDMI2**” al selector de entrada “**BD/DVD**”.

Si conectó su televisor al receptor de AV con un cable HDMI, las fuentes de vídeo compuesto y vídeo de componentes se pueden convertir de forma ascendente* y emitirse a través de la salida HDMI. Puede ajustarlo para cada selector de entrada seleccionando la opción “----”, pero la señal de vídeo procedente de la salida HDMI depende de las asignaciones de “**Component Video Input**” y “**Composite Video Input**”. Consulte “Formatos de conexión de vídeo” para mayor información acerca del flujo de señales de vídeo y la conversión ascendente (→ página 89).



A continuación se presentan las asignaciones predeterminadas.

Selector de entrada	Asignación predeterminada
BD/DVD	HDMI1
CBL/SAT	HDMI2
STB/DVR	HDMI3
GAME	HDMI4
PC	HDMI5
AUX	FRONT (Fija)
TV/CD	----
EXTRA1	----
EXTRA2	----

■ **BD/DVD, CBL/SAT, STB/DVR, GAME, PC, TV/CD, EXTRA1, EXTRA2**

▶ **HDMI1, HDMI2, HDMI3, HDMI4, HDMI5, HDMI6, HDMI7:**

Seleccione la entrada a la que se ha conectado que el componente.

▶ - - - - :

Transmite fuentes de vídeo compuesto y vídeo de componentes desde la salida HDMI. La señal de vídeo procedente de la salida HDMI depende de las asignaciones de “Component Video Input” y “Composite Video Input”.

Una entrada HDMI no puede asignarse a dos o más selectores de entrada. Cuando las entradas **HDMI1 - HDMI7** se hayan asignado, deberá establecer en primer lugar todos los selectores de entrada no utilizados en “- - - -” ya que, de lo contrario, no podrá asignar **HDMI1 - HDMI7** a los demás selectores de entrada.

Consejo

- “EXTRA1” y “EXTRA2” se pueden seleccionar como fuentes de entrada en “Input” de “Quick Setup” (→ página 46).

Nota

- Si no hay ningún componente de vídeo conectado a la salida HDMI (incluso si la entrada HDMI ha sido asignada), el receptor de AV seleccionará la fuente de vídeo basándose en el ajuste de “Component Video Input” y “Composite Video Input”.
- Cuando un **HDMI IN** se asigna a un selector de entrada tal como se explica aquí, el mismo **HDMI IN** se establecerá como prioridad en el “Digital Audio Input”. En este caso, si desea usar la entrada de audio coaxial u óptica, haga la selección adecuada en el ajuste “Audio Selector” (→ página 62).
- No asigne un **HDMI IN** al **TV/CD** mientras “HDMI Control(RIHD)” esté ajustado en “On” (→ página 65), de lo contrario no se garantizará el funcionamiento adecuado de CEC (Consumer Electronics Control, Control de equipos electrónicos de consumo).
- Si asigna “- - - -” a un selector de entrada que está seleccionado actualmente en “HDMI Through” (→ página 65), el ajuste “HDMI Through” cambiará automáticamente a “Off”.
- “AUX” se utiliza solamente para entradas desde el panel frontal.

Component Video Input

Si conecta un componente de vídeo a una entrada para vídeo de componentes, deberá asignar dicha entrada a un selector de entrada. Por ejemplo, si conecta su reproductor de discos Blu-ray/DVD a **COMPONENT VIDEO IN 2**, deberá asignar “IN2” al selector de entrada “BD/DVD”. A continuación se presentan las asignaciones predeterminadas.

Selector de entrada	Asignación predeterminada
BD/DVD	IN1
CBL/SAT	IN2
STB/DVR	- - - -
GAME	- - - -
PC	- - - -
AUX	- - - - (Fija)
TV/CD	- - - -
EXTRA1	- - - -
EXTRA2	- - - -

■ **BD/DVD, CBL/SAT, STB/DVR, GAME, PC, TV/CD, EXTRA1, EXTRA2**

▶ **IN1, IN2:**

Seleccione la entrada a la que se ha conectado que el componente.

▶ - - - - :

Emita las fuentes de vídeo compuesto desde la salida HDMI. La salida convertida desde HDMI depende de la asignación de “Composite Video Input”.

Consejo

- “EXTRA1” y “EXTRA2” se pueden seleccionar como fuentes de entrada en “Input” de “Quick Setup” (→ página 46).

Nota

- Cuando las fuentes de vídeo compuesto y vídeo de componentes se convierten de forma ascendente para **HDMI OUT SUB**, solo se emiten señales con una resolución de 480i/576i y la resolución se mantiene igual. Si su televisor no admite esta resolución, no habrá imagen (→ página 91).
- “AUX” está fijado en la opción “- - - -”.

Composite Video Input

Si conecta un componente a una entrada para vídeo de componentes, deberá asignar dicha entrada a un selector de entrada.

Si cambia la entrada a “TV/CD” con esta asignación predeterminada, el audio de “TV/CD” se emitirá mientras se esté reproduciendo el vídeo de la fuente previamente seleccionada.

A continuación se presentan las asignaciones predeterminadas.

Selector de entrada	Asignación predeterminada
BD/DVD	IN1
CBL/SAT	IN2
STB/DVR	IN3
GAME	IN4
PC	- - - -
AUX	- - - - (Fija)
TV/CD	- - - -
EXTRA1	- - - -
EXTRA2	- - - -

■ **BD/DVD, CBL/SAT, STB/DVR, GAME, PC, TV/CD, EXTRA1, EXTRA2**

▶ **IN1, IN2, IN3, IN4:**

Seleccione la entrada a la que se ha conectado que el componente.

▶ - - - - :

El vídeo compuesto no entra.

Consejo

- “EXTRA1” y “EXTRA2” se pueden seleccionar como fuentes de entrada en “Input” de “Quick Setup” (→ página 46).

Nota

- Utilizar estas entradas sólo para audio le permitirá disfrutar de audio y vídeo desde entradas separadas. Consulte “Reproducción de audio y vídeo de fuentes independientes” para obtener información detallada (→ página 32).
- “AUX” está fijado en la opción “- - - -”.
- “USB” se utiliza solamente para entradas desde el panel frontal.

Digital Audio Input

Si conecta un componente a una toma de entrada de audio digital, deberá asignar dicha entrada a un selector de entrada. Por ejemplo, si conecta su reproductor de CD a **OPTICAL IN 1**, deberá asignar “**OPTICAL1**” al selector de entrada “**TV/CD**”.

A continuación se presentan las asignaciones predeterminadas.

Selector de entrada	Asignación predeterminada
BD/DVD	COAXIAL1
CBL/SAT	COAXIAL2
STB/DVR	-----
GAME	OPTICAL1
PC	-----
AUX	----- (Fija)
TV/CD	OPTICAL2
EXTRA1	-----
EXTRA2	-----

■ BD/DVD, CBL/SAT, STB/DVR, GAME, PC, TV/CD, EXTRA1, EXTRA2

► COAXIAL1, COAXIAL2, OPTICAL1, OPTICAL2:

Seleccione la entrada a la que se ha conectado que el componente.

► -----:

Seleccione si el componente está conectado a una entrada de audio analógica.

Consejo

- “**EXTRA1**” y “**EXTRA2**” se pueden seleccionar como fuentes de entrada en “**Input**” de “**Quick Setup**” ([página 46](#)).

Nota

- Cuando un **HDMI IN** se asigne a un selector de entrada en “**HDMI Input**” ([página 51](#)), el mismo **HDMI IN** se establecerá como prioridad en esta asignación. En este caso, si desea usar la entrada de audio coaxial u óptica, haga la selección adecuada en el “**Audio Selector**” ([página 62](#)).
- Las frecuencias de muestreo admitidas para señales PCM (estéreo/mono) desde una entrada digital (óptica y coaxial) son 32/44,1/48/88,2/96 kHz/16, 20, 24 bits.
- “**AUX**” está fijado en la opción “-----”.

Speaker Setup (Configuración altavoces)



Menú principal

Speaker Setup

Algunos de los ajustes de esta sección se configuran automáticamente mediante la función de corrección de sala y configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ® ([página 33](#)).

Aquí podrá verificar los ajustes realizados por la función de corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ o establecerlos manualmente, lo que resulta útil si cambia uno de los altavoces conectados tras emplear la función de corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ.

Speaker Settings

Si cambia estos ajustes, deberá realizar de nuevo la corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ ([página 33](#)).

Si está biamplicando sus altavoces frontales, debe cambiar el ajuste “**Speakers Type (Front)**”. Si desea información sobre la conexión del cable de los altavoces, consulte “Biamplicación de los altavoces frontales” ([página 13](#)).

Nota

- Cuando se utilice biamplicación, el receptor de AV podrá proporcionar potencia para un máximo de 5.1 altavoces en la sala principal.
- Baje el volumen antes de cambiar estos ajustes.

■ Speaker Impedance (Modelos europeos)

► 4ohms:

Seleccione esta opción si la impedancia de cualquier altavoz es de 4 ohms o más, pero inferior a 6.

► 6ohms:

Seleccione esta opción si las impedancias de todos los altavoces están entre 6 y 16 ohms.

Nota

- (Modelos norteamericanos) No es compatible con altavoces con una impedancia inferior a 6 ohms.

■ Speakers Type (Front)

► Normal:

Seleccione esta opción si ha conectado los altavoces frontales normalmente.

► Bi-Amp:

Seleccione esta opción si ha biamplicado los altavoces frontales.

■ Powered Zone 2

► No

► Yes:

Se pueden usar altavoces de Zona 2. (Zona 2 activada habilitada.)

Nota

- Si el ajuste “**Speakers Type (Front)**” está establecido en “**Bi-Amp**”, o la Zona 2 activada no puede utilizarse.
- Cuando el ajuste “**Powered Zone 2**” está establecido en “**Yes**” y la Zona 2 está activada, no se pueden utilizar los altavoces de surround traseros ni los frontales elevados.

Speaker Configuration

Este ajuste se configura automáticamente mediante la corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ ([página 33](#)).

Con estos ajustes, podrá especificar qué altavoces se encuentran conectados así como una frecuencia de cruce para cada altavoz. Especifique “**Full Band**” para altavoces que puedan reproducir sonidos graves de baja frecuencia correctamente, por ejemplo, altavoces con un cono de graves de un tamaño adecuado. Para altavoces más pequeños, especifique una frecuencia de cruce. Los sonidos por debajo de la frecuencia de cruce saldrán por el subwoofer en lugar de por el altavoz. Consulte los manuales de sus altavoces para determinar las frecuencias de cruce óptimas. Si ajusta sus altavoces usando la función de corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ, asegúrese manualmente de que los altavoces de THX están ajustados con una frecuencia de cruce “**80Hz(THX)**”.

■ Subwoofer

- ▶ Yes
- ▶ No

■ Front

- ▶ Full Band

- ▶ 40Hz, 45Hz, 50Hz, 55Hz, 60Hz, 70Hz, 80Hz(**THX**),
90Hz, 100Hz, 110Hz, 120Hz, 130Hz, 150Hz, 200Hz

Nota

- Si el ajuste “Subwoofer” está establecido en “No”, el ajuste “Front” estará fijo en “Full Band”.

■ Center*1, Surround*1

- ▶ Full Band

- ▶ 40Hz, 45Hz, 50Hz, 55Hz, 60Hz, 70Hz, 80Hz(**THX**),
90Hz, 100Hz, 110Hz, 120Hz, 130Hz, 150Hz, 200Hz

- ▶ None

■ Front High*1*2*3*4

- ▶ Full Band

- ▶ 40Hz, 45Hz, 50Hz, 55Hz, 60Hz, 70Hz, 80Hz(**THX**),
90Hz, 100Hz, 110Hz, 120Hz, 130Hz, 150Hz, 200Hz

- ▶ None

■ Surround Back*1*2*3*5

- ▶ Full Band

- ▶ 40Hz, 45Hz, 50Hz, 55Hz, 60Hz, 70Hz, 80Hz(**THX**),
90Hz, 100Hz, 110Hz, 120Hz, 130Hz, 150Hz, 200Hz

- ▶ None

Nota

- *1 “Full Band” se puede seleccionar únicamente cuando se selecciona “Full Band” en el ajuste “Front”.

- *2 Si el ajuste “Surround” está establecido en “None”, este ajuste no podrá seleccionarse.

- *3 Si el ajuste “Speakers Type (Front)” está establecido en “Bi-Amp” o el ajuste “Powered Zone 2” está establecido en “Yes” y la Zona 2 está activada, no se podrá seleccionar este ajuste.

- *4 Si está seleccionada una opción distinta de “None” en “Surround Back”, este ajuste se establece automáticamente en “None”.

- *5 Si está seleccionada una opción distinta de “None” en “Front High”, este ajuste se establece automáticamente en “None”.

■ Surround Back Ch**▶ 1ch:**

Seleccione si sólo hay un altavoz trasero de surround izquierdo conectado.

▶ 2ch:

Seleccione esto si hay dos altavoces surround traseros (izquierdo y derecho) conectados.

Nota

- Si el ajuste “Surround Back” está establecido en “None”, no se puede seleccionar este ajuste.

■ LPF of LFE**(filtro de paso bajo para el canal LFE)****▶ 80Hz, 90Hz, 100Hz, 110Hz, 120Hz****▶ Off:**

No se aplica el filtro de paso bajo.

Con este ajuste, podrá especificar la frecuencia de corte del filtro de paso bajo (LPF) del canal LFE, que puede emplearse para filtrar los zumbidos no deseados. El LPF sólo se aplicará a las fuentes que utilicen el canal LFE.

Nota

- Si está usando altavoces certificados por THX, seleccione “80Hz”.

■ Double Bass

Este ajuste NO se configura automáticamente mediante la función de corrección de sala y configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ® (→ **página 33**).

▶ On**▶ Off(THX)**

Active este ajuste para potenciar la salida de graves mediante la alimentación de sonidos graves desde los canales frontales izquierdo, derecho y central hacia el subwoofer.

Nota

- Cuando el ajuste “Subwoofer” está establecido en “No” o el ajuste “Front” en una opción distinta de “Full Band”, este ajuste estará fijo en “---”.

- Este ajuste se establecerá automáticamente en “On” cuando los ajustes “Subwoofer” y “Front” se establecen en “Yes” y “Full Band” respectivamente la primera vez.
- Si está usando altavoces certificados por THX, seleccione “Off(THX)”.

Speaker Distance

Este ajuste se configura automáticamente mediante la corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ (→ **página 33**).

Aquí podrá especificar la distancia entre cada altavoz y la posición de audición de modo que el sonido de cada altavoz llegue a los oídos del oyente como pretendía el diseñador del sonido.

■ Unit**▶ feet:**

Las distancias se pueden establecer en pies. Rango: **0.2ft a 30.0ft** en intervalos de 0,2 pie.

▶ meters:

Las distancias se pueden establecer en metros. Rango: **0.06m a 9.00m** en intervalos de 0,06 metros.

(El ajuste predeterminado puede variar de un país a otro.)

■ Left, Front High Left, Center, Front High Right, Right, Surround Right, Surround Back Right, Surround Back Left, Surround Left, Subwoofer

▶ Especifique la distancia desde cada altavoz a su posición de audición.

Nota

- Los altavoces que ajuste en “No” o “None” en “Speaker Configuration” no podrán seleccionarse (→ **página 53**).
- Cuando el ajuste “Powered Zone 2” está establecido en “Yes” y la Zona 2 está activada, no se pueden utilizar los altavoces de surround traseros ni los frontales elevados.

Level Calibration

Este ajuste se configura automáticamente mediante la corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ® (→ [página 33](#)).

Aquí podrá ajustar el nivel de cada altavoz con el tono de prueba incorporado de modo que el volumen de cada altavoz sea el mismo en la posición de audición.

Nota

- Estos ajustes no se podrán calibrar en los casos siguientes:
 - El ajuste “**Audio TV Out**” se establece en “**On**” (→ [página 65](#)).
 - “**HDMI Control(RHID)**” está ajustado en “**On**” (→ [página 65](#)) y usted está escuchando a través de los altavoces del televisor.
 - El receptor de AV está silenciado.

■ Left, Front High Left, Center*1, Front High Right, Right, Surround Right, Surround Back Right, Surround Back Left, Surround Left

► **-12dB a 0dB** a **+12dB** en intervalos de 1 dB.

■ Subwoofer*1

► **-15dB a 0dB** a **+12dB** en intervalos de 1 dB.

Nota

- Los altavoces que ajuste en “**No**” o “**None**” en “Speaker Configuration” no podrán seleccionarse (→ [página 53](#)).
- Cuando el ajuste “**Powered Zone 2**” está establecido en “**Yes**” y la Zona 2 está activada, no se pueden utilizar los altavoces de surround traseros ni los frontales elevados.
- El tono de prueba se emite al nivel estándar para THX, que es 0 dB (ajuste de volumen absoluto 82). Si normalmente utiliza ajustes de volumen inferiores a este nivel, tenga cuidado, porque el tono de prueba será mucho más alto.

*1 Para el altavoz central y el subwoofer, los ajustes de nivel realizados mediante el uso de la configuración rápida se guardan en este menú (→ [página 47](#)).

Consejo

- Si está utilizando un medidor de nivel de sonido portátil, ajuste el nivel de cada altavoz de modo que indique 75 dB SPL en la posición de audición, medida con ponderación C y lectura lenta.

Equalizer Settings

Con Ajustes ecualizador, podrá ajustar el tono de los altavoces individualmente con un ecualizador de 5 bandas. El volumen de cada altavoz puede establecerse en.

■ Manual Equalizer

► On:

Podrá ajustar el ecualizador para cada altavoz manualmente. Continúe con el procedimiento siguiente:

- 1 Pulse ▼ para seleccionar “Channel”, y luego utilice ▲/▼ para seleccionar un altavoz.**
- 2 Utilice ▲/▼ para seleccionar una frecuencia, y luego utilice el ▲/▼ para ajustar el nivel de esa frecuencia.**

El volumen en cada frecuencia puede ajustarse desde **-6dB** hasta **0dB** hasta **+6dB** en pasos de 1 dB.

Consejo

- Podrá seleccionar: “**63Hz**”, “**250Hz**”, “**1000Hz**”, “**4000Hz**”, o “**16000Hz**”. Y para el subwoofer, “**25Hz**”, “**40Hz**”, “**63Hz**”, “**100Hz**”, o “**160Hz**”.
- Las bajas frecuencias (por ej., 63Hz) afectan a los sonidos graves; las altas frecuencias (por ej., 16000Hz) afectan a los sonidos agudos.

- 3 Pulse ▲ para seleccionar “Channel”, y luego utilice ▲/▼ para seleccionar otro altavoz.**

Repita los pasos 1 y 2 para cada altavoz.

No podrá seleccionar altavoces que se hayan establecido en “**No**” o “**None**” en la “Speaker Configuration” (→ [página 53](#)).

► Off:

Tono desactivado, respuesta plana.

Nota

- Cuando se selecciona el modo de audición Direct o Pure Audio (**modelos europeos**) los ajustes del ecualizador no tienen efecto.
- Si está activado “**Audyssey**”, prevalece sobre este ajuste (→ [página 58](#)).

THX Audio Setup

■ Surr Back Speaker Spacing

- **<1ft (<0.3m)**
- **1ft-4ft (0.3m-1.2m)**
- **>4ft (>1.2m)**

Puede especificar la distancia entre los altavoces surround traseros.

Nota

- No se puede ajustar si:
 - “Surround Back” está ajustado en “**None**” (→ [página 54](#)).
 - “Surround Back Ch” está ajustado en “**1ch**” (→ [página 54](#)).
 - “Powered Zone 2” está ajustado en “**Yes**” (→ [página 53](#)) y la Zona 2 está activada (→ [página 69](#)).

■ THX Ultra2>Select2 Subwoofer

- **No**
- **Yes**

Si está usando un subwoofer certificado por THX, establezca este ajuste en “**Yes**”.

Nota

- Si el ajuste “**Subwoofer**” está establecido en “**No**”, no se puede seleccionar este ajuste (→ [página 54](#)).

■ BGC

- **Off**
- **On**

Entonces podrá utilizar el filtro Boundary Gain Compensation (BGC) de THX para compensar el realce de frecuencias bajas percibido por los oyentes que están sentados muy cerca del perímetro de la sala (por ej., una pared).

Nota

- Este ajuste sólo está disponible si “**THX Ultra2>Select2 Subwoofer**” está establecido en “**Yes**”.
- Si el ajuste “**Subwoofer**” está establecido en “**No**”, no se puede seleccionar este ajuste (→ [página 54](#)).

■ Loudness Plus

- ▶ Off
- ▶ On

Cuando el ajuste “**Loudness Plus**” está establecido en “**On**”, se puede disfrutar incluso de los matices más sutiles de la emisión de audio a bajo volumen. Esta opción resultado sólo está disponible cuando está seleccionado el modo de audición THX.

■ Preserve THX Settings

- ▶ Yes
- ▶ No

Si este ajuste está establecido en “**Yes**”, Dynamic EQ y Dynamic Volume no tienen efecto en el modo de audición THX.

Nota

- Este ajuste se fija en “**Yes**” cuando “**Loudness Plus**” está establecido en “**On**”.

■ Metadata Compatible

- ▶ On:

Cuando Metadata Compatible está ajustado en “**On**”, se transmiten metadatos válidos a través de las conexiones HDMI y otros dispositivos del sistema pueden utilizarlos.

- ▶ Off:

Cuando Metadata Compatible está ajustado en “**Off**”, no se transmiten metadatos a través de las conexiones HDMI.

La conexión HDMI de su sistema se utiliza para transmitir información de audio y vídeo digital sin comprimir de un dispositivo al siguiente. También hay información adicional acerca de este contenido digital que se puede transmitir. Esta información adicional se conoce como “metadatos”. El modo Metadata Compatible debe utilizarse cuando haya componentes de home theater en su sistema, por ejemplo reproductores de discos Blu-ray, decodificadores y pantallas que utilicen estos metadatos adicionales. Por ejemplo, el modo Metadata Compatible no debe activarse cuando haya dispositivos compatibles con THX Media Director™ en el sistema. Así se garantiza que esta información adicional pueda ser recibida por su AVR TASCAM y pueda ser enviada a otros dispositivos que estén conectados a su sistema de home theater, sin interrupciones.

THX Loudness Plus

THX Loudness Plus es una nueva tecnología de control de volumen integrada en los receptores con certificación THX Ultra2 Plus™ y THX Select2 Plus™. Con THX Loudness Plus, los espectadores de un home theater ahora pueden experimentar los matices más ricos de una mezcla envolvente a cualquier nivel de volumen. Una consecuencia de poner el volumen por debajo del nivel de referencia es que el oyente puede perderse algunos elementos de sonido o percibirlos de forma diferente. THX Loudness Plus compensa las alteraciones tonales y espaciales que se producen cuando se baja el volumen, pues ajusta de forma inteligente los niveles de los canales de surround ambientales y la respuesta de frecuencia. Esto permite que los usuarios disfruten del auténtico impacto de las bandas sonoras, independientemente del nivel de volumen seleccionado. THX Loudness Plus se activa automáticamente cuando se escucha en cualquier modo de audición THX. Los nuevos modos THX Cinema, THX Music y THX Games se han diseñado específicamente para aplicar los ajustes de THX Loudness Plus adecuados para cada tipo de contenido.

Audio Adjust (Ajuste audio)



Menú principal

Audio Adjust

Con las funciones y ajustes de Ajuste de audio, podrá configurar el sonido y los modos de audición según desee.

Multiplex/Mono

■ Multiplex

Input Channel

- ▶ Main
- ▶ Sub
- ▶ Main/Sub

Este ajuste determina qué canal se emitirá desde una fuente multiplex estéreo. Utilícelo para seleccionar canales de audio o idiomas con fuentes multiplex, emisiones de TV multilingües, etc.

■ Mono

Input Channel

- ▶ Left + Right
- ▶ Left
- ▶ Right

Este ajuste especifica el canal que se utilizará para reproducir una fuente digital de 2 canales, por ejemplo Dolby Digital, o una fuente analógica/PCM de 2 canales en el modo de audición Mono.

Output Speaker

- ▶ Center:

El audio mono se emite a través del altavoz central.

- ▶ Left / Right:

El audio mono se emite a través de los altavoces frontales izquierdo y derecho.

Este ajuste determina cuáles son los altavoces que emitirán audio mono cuando está seleccionado el modo de audición Mono.

Nota

- Si el ajuste “**Center**” está establecido en “**None**” (→ [página 54](#)), no se puede seleccionar este ajuste.

Dolby

■ PL IIx Music (2ch Input)

Estos ajustes se aplican únicamente a fuentes estéreo de 2 canales.

Si no está utilizando altavoces de surround traseros, estos ajustes se aplicarán a Dolby Pro Logic II en lugar de Dolby Pro Logic IIx.

Panorama

► On

► Off

Con este ajuste, podrá ampliar el ancho de la imagen estéreo frontal cuando utilice el modo de audición Dolby Pro Logic IIx Music.

Dimension

► -3 a 0 a +3

Con este ajuste, podrá desplazar el campo de sonido hacia delante o hacia atrás cuando emplee el modo de audición Dolby Pro Logic IIx Music. Los ajustes más altos desplazan el campo de sonido hacia atrás. Los ajustes más bajos lo desplazan hacia adelante.

Si siente que la imagen estéreo es demasiado amplia o que hay demasiado sonido surround, desplace el campo de sonido hacia adelante para mejorar el balance. Por el contrario, si la imagen estéreo suena como si estuviera en mono o si no hay suficiente sonido surround, desplácelo hacia atrás.

Center Width

► 0 a 3 a 7

Con este ajuste, podrá ajustar la amplitud del sonido del altavoz central cuando utilice el modo de audición Dolby Pro Logic IIx Music. Normalmente, si está utilizando un altavoz central, el sonido del canal central saldrá únicamente por el altavoz central. (Si no está usando un altavoz central, el sonido del canal central se distribuirá a los altavoces frontales izquierdo y derecho para crear un centro fantasma.) Este ajuste controla la mezcla de altavoces frontales izquierdo, derecho y central, permitiéndole ajustar el peso del sonido del canal central.

■ PL IIz Height Gain

► Low

► Mid

► High

El Control de Ganancia de Altura en Dolby Pro Logic IIz permite al oyente seleccionar el nivel de ganancia que se aplica a los altavoces frontales elevados. Existen tres niveles de ajuste, “**Low**”, “**Mid**” y “**High**”, y los altavoces frontales elevados se acentúan en ese orden. Mientras “**Mid**” sea el ajuste de audición predeterminado, el oyente podrá ajustar el Control de Ganancia de Altura a su preferencia personal.

Nota

- Si el ajuste “**Front High**” está establecido en “**None**” (→ [página 54](#)), no se puede seleccionar este ajuste.
- Si el ajuste “**Powered Zone 2**” está establecido en “**Yes**” y la Zona 2 está activada, no se puede seleccionar este ajuste.

■ Dolby EX

► Auto:

Si la señal de la fuente contiene un indicador Dolby EX, se utilizará el modo de audición Dolby EX o THX Surround EX.

► Manual:

Podrá seleccionar cualquier modo de audición disponible.

Este ajuste determina cómo se tratan las señales codificadas de Dolby EX. Este ajuste no se encontrará disponible si no están conectados los altavoces surround traseros. Este ajuste es efectivo solo con Dolby Digital, Dolby Digital Plus y Dolby TrueHD.

Nota

- Si el ajuste “**Surround Back**” está establecido en “**None**” (→ [página 54](#)), no se puede seleccionar este ajuste.
- Si el ajuste “**Powered Zone 2**” está establecido en “**Yes**” y la Zona 2 está activada, no se puede seleccionar este ajuste.

■ TrueHD Loudness Management

► Off

► On

Este ajuste especifica si se aplica o no el procesamiento Late Night a una fuente Dolby TrueHD.

Nota

- Cuando este ajuste está establecido en “**Off**”, la función Late Night para las fuentes Dolby TrueHD se fija automáticamente en “**Off**”.
- Cuando este ajuste está establecido en “**Off**”, la información de normalización de diálogo no estará disponible para las fuentes Dolby TrueHD.

DTS

■ Neo:6 Music

Center Image

► 0 a 2 a 5

El modo de audición DTS Neo:6 Music crea sonido surround de 6 canales a partir de fuentes estéreo de 2 canales. Con este ajuste, podrá especificar en qué medida se atenuará la salida de los canales frontales izquierdo y derecho para crear el canal central.

Al cambiar el valor de “**0**” a “**5**” se distribuirá el sonido del canal central a la derecha y a la izquierda (hacia el exterior).

■ Audyssey DSX®

Soundstage

► -3dB a Reference a +3dB

Con este ajuste, puede ajustar el escenario al utilizar Audyssey DSX.

Nota

- Este modo de audición se puede seleccionar únicamente cuando se cumplen todas las condiciones siguientes:
 - El altavoz central está conectado.
 - Los altavoces frontales elevados están conectados.
 - La Zona 2 activada no está en uso.

Theater-Dimensional

■ Listening Angle

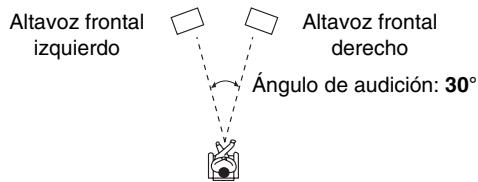
► Wide:

Selecciónelo si el ángulo de audición es superior a 30 grados.

► Narrow:

Selecciónelo si el ángulo de audición es menor a 30 grados.

Con este ajuste, podrá optimizar el modo de audición Theater-Dimensional especificando el ángulo de los altavoces frontales izquierdo y derecho con relación a la posición de audición. Idealmente, los altavoces frontales izquierdo y derecho deberán ser equidistantes con respecto a la posición de audición y en un ángulo próximo a uno de los dos ajustes disponibles.



Nota

- Para obtener mejores resultados, recomendamos ajustar “Narrow” en 20° y “Wide” en 40°.

LFE Level

■ Dolby Digital¹, DTS², Multich PCM, Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio, DSD³

► $-\infty$ dB, -20dB, -10dB, o 0dB

Con este ajuste, puede establecer el nivel del canal LFE (efectos de baja frecuencia) individualmente para cada fuente de entrada.

Si considera que los efectos de baja frecuencia son demasiado altos cuando usa una de estas fuentes, cambie al ajuste a -20 dB o $-\infty$ dB.

¹ Fuentes Dolby Digital y Dolby Digital Plus

² Fuentes DTS y DTS-HD de alta resolución

³ Fuentes DSD (Super Audio CD)

Source Setup (Configuración fuente)



Menú principal

Source Setup

Los elementos pueden configurarse individualmente para cada selector de entrada.

Preparación

Pulse los botones del selector de entrada para seleccionar una fuente de entrada.

Audyssey®

El tono para cada altavoz se configura automáticamente por la función de corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ®. Para activar los siguientes ajustes, deberá realizar primero la corrección de sala y la configuración de los altavoces (\rightarrow página 33).

- Estas tecnologías no se pueden utilizar cuando:
 - se conectan unos auriculares, o
 - se selecciona el modo de audición Pure Audio (**modelos europeos**) o Direct.

Audyssey

► Off

► Movie:

Seleccione este ajuste para el material de película. El indicador **Audyssey** se encenderá.

► Music:

Seleccione este ajuste para el material de música. El indicador **Audyssey** se encenderá.

Nota

- Cuando se haya utilizado “Audyssey Quick Start” para la medición, no se puede seleccionar “Audyssey”.
- La ecualización de Audyssey no funciona con fuentes DSD.

■ Dynamic EQ

► Off

► On:

Audyssey Dynamic EQ® se activa.

El indicador **Dynamic EQ** se encenderá.

Con Audyssey Dynamic EQ, podrá disfrutar de un extraordinario sonido incluso cuando escuche música a niveles de volumen bajos.

Audyssey Dynamic EQ soluciona el problema del deterioro de la calidad de sonido a medida que se reduce el volumen teniendo en cuenta la percepción humana y la acústica de la sala. Esto se logra seleccionando la respuesta de frecuencia y los niveles de volumen de surround adecuados en cada momento, de modo que el contenido suene tal y como fue creado cuando se escucha en cualquier nivel de volumen y no sólo en el nivel de referencia.

■ Reference Level

Desviación del nivel de referencia de Audyssey Dynamic EQ

► 0dB:

Debe seleccionarse esta opción para contenidos de vídeo.

► 5dB:

Selecciónelo para contenidos que tengan un rango dinámico muy amplio, tal como la música clásica.

► 10dB:

Seleccione este ajuste para jazz y otros tipos de música que tengan un rango dinámico más amplio. Este ajuste también se debe seleccionar para contenidos de TV, ya que normalmente se mezclan a 10 dB por debajo del nivel de referencia para películas.

► 15dB:

Seleccione este ajuste para música pop/rock y para otro material de programación que se mezcla a niveles de audición muy elevados y tiene un rango dinámico comprimido.

Las películas se mezclan en salas calibradas para la referencia de películas. Para conseguir ese mismo nivel de referencia en un sistema de home theater, es necesario ajustar el nivel de cada altavoz de forma que el ruido rosa con banda limitada de -30 dBFS (de 500 Hz a 2000 Hz) produzca un nivel de presión acústica de 75 dB en la posición de audición. Un sistema de home theater calibrado automáticamente por Audyssey 2EQ reproducirá el sonido al nivel de referencia cuando el mando de volumen principal esté establecido en la posición de 0 dB. A ese nivel, podrá escuchar la mezcla tal como la oían los técnicos que la crearon.

↳ Continúa en la página siguiente

Audyssey Dynamic EQ® utiliza como referencia el nivel estándar de mezcla para películas. Realiza ajustes para mantener la respuesta de referencia y el sonido envolvente cuando se baja el volumen desde 0 dB. Sin embargo, el nivel de referencia para películas no siempre se usa para contenidos de música o contenidos que no sean de cine. La desviación del nivel de referencia Audyssey Dynamic EQ proporciona tres valores de desviación desde el nivel de referencia para películas (5 dB, 10 dB y 15 dB) que se pueden seleccionar cuando el nivel de mezcla del contenido no se encuentra dentro de los valores estándar.

Nota

- Si el ajuste “Dynamic EQ” está establecido en “Off”, no se podrá utilizar esta tecnología.

■ Dynamic Volume

► Off

► Light:

Activa el modo Light Compression (compresión baja).

► Medium:

Activa el modo Medium Compression (compresión media).

► Heavy:

Activa el modo Heavy Compression (compresión alta). Este ajuste es el que más afecta al volumen. Atenua las partes fuertes, como las explosiones, y potencia las partes suaves para que se puedan escuchar.

Nota

- Si desea utilizar Audyssey Dynamic EQ con los modos de audición THX, establezca el ajuste “**Loudness Plus**” en “Off” y “**Preserve THX Settings**” en “No” ([→ página 56](#)).
- Si activa Dynamic Volume, “**Dynamic EQ**” se ajusta en “On”. El indicador **Dynamic Vol** se encenderá.
- Cuando “**Dynamic EQ**” está establecido en “Off”, “**Dynamic Volume**” se cambia automáticamente a “Off”.

Acerca de Audyssey Dynamic EQ®

Audyssey Dynamic EQ soluciona el problema del deterioro de la calidad de sonido a medida que se reduce el volumen teniendo en cuenta la percepción humana y la acústica de la sala. Dynamic EQ selecciona la respuesta de frecuencia y los niveles de surround correctos en cada momento y en cualquier ajuste de volumen seleccionado por el usuario. El resultado es una respuesta de graves, un balance tonal y una impresión de surround que permanecen constantes a pesar de los cambios de volumen. Dynamic EQ combina información de los niveles de la fuente entrante con los niveles de salida reales de la sala, un requisito previo para ofrecer una solución de corrección de sonoridad.

Audyssey Dynamic EQ funciona bien en solitario. Sin embargo, si Audyssey 2EQ® está activado, las dos tecnologías funcionan conjuntamente para ofrecer un sonido bien equilibrado para todos los oyentes a cualquier nivel de volumen.

Acerca de Audyssey Dynamic Volume®

Audyssey Dynamic Volume soluciona el problema de las grandes variaciones en el nivel de volumen entre los programas de televisión y los anuncios comerciales, y entre los pasajes más silenciosos y ruidosos de las películas. Dynamic Volume observa el ajuste de volumen preferido por el usuario y a continuación controla cómo es percibido el volumen del material de los programas por los oyentes en tiempo real para decidir si es necesario un ajuste. Siempre que sea necesario, Dynamic Volume realizará los ajustes requeridos, rápidos o graduales, para mantener el volumen de reproducción deseado, optimizando a la vez el rango dinámico. Audyssey Dynamic EQ está integrado dentro de Dynamic Volume de modo tal que cuando el volumen de la reproducción se ajusta automáticamente, la respuesta de graves, el balance tonal, la impresión de surround y la nitidez de los diálogos percibidos permanezcan iguales al ver películas, al hacer zapping entre los canales de televisión o al cambiar de contenidos con sonido estéreo a sonido surround.

IntelliVolume

■ IntelliVolume

► -12dB a **0dB** a +12dB en intervalos de 1 dB.

Con Volumen inteligente, podrá establecer el nivel de entrada para cada selector de entrada individualmente. Esto resulta de gran utilidad si uno de sus componentes de fuente tiene un volumen más alto o más bajo que los demás.

Use ▶/◀ para establecer el nivel.

Si un componente tiene un volumen sensiblemente más alto que los demás, utilice ▲ para reducir su nivel de entrada. Si un componente tiene un volumen sensiblemente más bajo, utilice ▼ para incrementar su nivel de entrada.

Nota

- IntelliVolume (volumen inteligente) no funciona con la Zona 2/3.

A/V Sync

■ A/V Sync

► **0msec** a **800msec** en intervalos de 5 ms

Cuando se utilice barrido progresivo en su reproductor de discos Blu-ray/DVD, tal vez observe que la imagen y el sonido no están sincronizados. Con este ajuste, podrá corregir el problema retrasando las señales de audio.

Pulse **ENTER** para ver la imagen del televisor mientras ajusta el lapso cuando la fuente de vídeo sale en **HDMI OUT MAIN**.

Para volver a la pantalla anterior, pulse **RETURN**.

El intervalo de valores que puede ajustar dependerá de si el televisor o la pantalla son compatibles con HDMI Lip Sync y si el ajuste “**LipSync**” está establecido en “On” o no ([→ página 66](#)).

Nota

- A/V Sync estará desactivado cuando se utilice el modo de audición Pure Audio (**modelos europeos**) o Direct con una fuente de entrada analógica.
- Este ajuste no se puede utilizar con el selector de entrada **NET**.
- El selector de entrada **USB** se puede usar solamente cuando el iPod/iPhone está conectado y se selecciona el modo estándar o el modo ampliado (Vídeo).

Name Edit

Podrá introducir un nombre personalizado para cada selector de entrada individual y presintonía de radio para facilitar su identificación. Cuando lo haya introducido, el nombre personalizado aparecerá en la pantalla.

El nombre personalizado se edita mediante el uso de la pantalla de teclado.

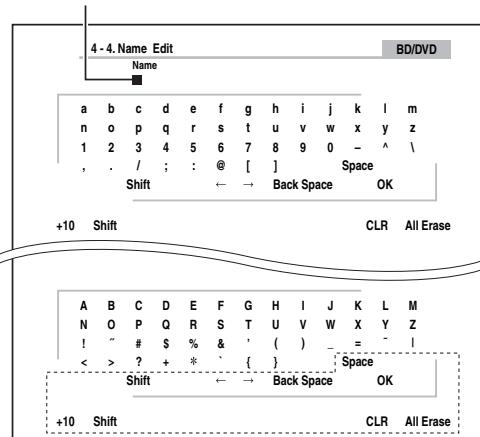
■ Name

1 Utilice ▲/▼/◀/▶ para seleccionar un carácter, y luego pulse ENTER.

Repita este paso para introducir hasta 10 caracteres.

2 Para guardar un nombre al terminar, asegúrese de seleccionar "OK" mediante ▲/▼/◀/▶ y después pulsar ENTER.

Área de introducción de nombres



Space:

Introduce un carácter.

Shift^{*1}:

Cambia entre mayúsculas y minúsculas.

← (Izquierda)/ → (Derecha):

Desplaza el cursor a la derecha o a la izquierda en la zona de introducción del nombre.

Back Space^{*2}:

Desplaza el cursor hacia atrás y borra un carácter.

OK:

Confirme los datos introducidos.

Consejo

- También podrá hacerse esto utilizando +10 en el mando a distancia.

- Pulse CLR en el mando a distancia para eliminar todos los caracteres que ha introducido.

Consejo

- Para asignar un nombre a una presintonía de radio, seleccione AM o FM y después seleccione la presintonía (→ página 31).
- Para restaurar un nombre a su valor predeterminado, borre todos los caracteres con CLR, seleccione "OK" y después pulse ENTER.

Nota

- Este ajuste no se puede utilizar con los selectores de entrada NET y USB.

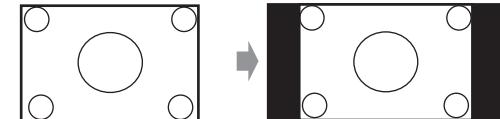
Picture Adjust

Mediante el ajuste de imagen, podrá ajustar la calidad de la imagen y reducir, si lo hay, el ruido que aparece en la pantalla. Pulse ENTER para ver la imagen del televisor mientras ajusta cuándo la fuente de vídeo sale en HDMI OUT MAIN. Para volver a la pantalla anterior, pulse RETURN.

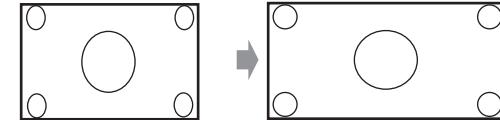
■ Wide Mode^{*1*6}

Este ajuste determina la relación de aspecto.

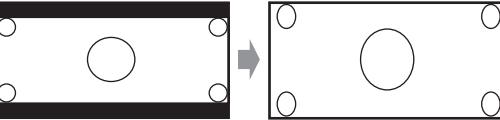
► 4:3:



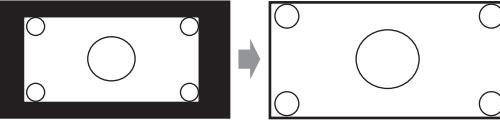
► Full:



► Zoom:



► Wide Zoom:



► Auto:

Según las señales de entrada y el ajuste de salida del monitor, el receptor de AV selecciona automáticamente el modo "4:3", "Full", "Zoom" o "Wide Zoom". Consulte "Monitor Out" para obtener más información sobre el ajuste de la salida del monitor (→ página 51).

■ Picture Mode^{*1*7}

▶ Custom:

Todos los ajustes pueden realizarse de forma manual.

▶ Cinema:

Seleccione esta opción cuando la fuente de imagen es una película o similar.

▶ Game:

Seleccione esta opción cuando la fuente de imagen es una consola de juegos.

▶ Through:

No ajusta la calidad de la imagen (cambia la resolución).

▶ Direct:

No ajusta la calidad de la imagen (no cambia la resolución). El vídeo que proviene de una entrada analógica y se emite mediante salida(s) HDMI se procesa del mismo modo que “**Through**”.

Con “**Picture Mode**”, puede cambiar los siguientes ajustes para que sean adecuados para la película o la pantalla de juegos mediante una operación: “**Game Mode**”, “**Film Mode**”, “**Edge Enhancement**”, “**Noise Reduction**”, “**Brightness**”, “**Contrast**”, “**Hue**”, “**Saturation**” o “**Color Temperature**”.

■ Game Mode^{*2*3*4}

▶ Off

▶ On

Si se produce un retraso en la señal de vídeo durante la reproducción en un componente de vídeo (por ej., videoconsola), seleccione la fuente de entrada correspondiente y establezca el ajuste “**Game Mode**” en “**On**”. El retraso se reducirá, pero la calidad de la imagen empeorará.

■ Film Mode^{*2*4}

▶ Video:

La detección de “**Film Mode**” no se aplica y la señal de entrada se trata como una fuente de vídeo.

▶ Auto:

Detecta si la señal de entrada es un vídeo o una película. Si se trata de una película, se aplicará la conversión adecuada.

El receptor de AV se ajustará a la fuente de la imagen, convirtiéndola automáticamente a la señal progresiva adecuada y reproduciendo la calidad natural de la imagen original.

■ Edge Enhancement^{*2*4*5}

▶ Off

▶ Low

▶ Mid

▶ High

Mediante este ajuste, se puede hacer que la imagen parezca más nítida.

■ Noise Reduction^{*2*4*5}

▶ Off

▶ Low

▶ Mid

▶ High

Con este ajuste, podrá reducir el ruido que aparece en la pantalla. Seleccione el nivel deseado.

■ Brightness^{*1*2*4}

▶ -50 a 0 a +50

Con este ajuste, podrá ajustar el brillo de la imagen. “**-50**” es el más oscuro. “**+50**” es el más brillante.

■ Contrast^{*1*2*4}

▶ -50 a 0 a +50

Con este ajuste, podrá ajustar el contraste. “**-50**” es el menor. “**+50**” es el mayor.

■ Hue^{*1*2*4}

▶ -50 a 0 a +50

Con este ajuste, podrá ajustar la el tono del color entre “**-50**” y “**+50**”.

■ Saturation^{*1*2*4}

▶ -50 a 0 a +50

Con este ajuste, podrá ajustar la saturación. “**-50**” es el color más suave. “**+50**” es el color más fuerte.

■ Color Temperature^{*2*4}

▶ Warm

▶ Normal

▶ Cool

Con este ajuste, podrá ajustar la temperatura del color.

Nota

- “**Picture Adjust**” no se puede utilizar cuando:
 - se selecciona el selector de entrada **NET** o
 - “**Monitor Out**” está ajustado en “**Sub**”.
- “**Picture Adjust**” se puede usar cuando el selector de entrada **USB** está seleccionado; sin embargo solamente cuando el iPod/iPhone está conectado y se selecciona el modo estándar o el modo ampliado (Vídeo).

^{*1} Este procedimiento también podrá llevarse a cabo en el mando a distancia mediante la configuración rápida (→ **página 46**).

^{*2} Si el ajuste “**Picture Mode**” está establecido como cualquier otra cosa que no sea “**Custom**”, este ajuste no podrá usarse.

^{*3} Si el ajuste “**Resolution**” se establece en “**4K Upscaling**” (→ **página 51**), este ajuste se fijará en “**Off**”.

^{*4} Pulse **CLR** si desea retornar al valor predeterminado.

^{*5} Si el ajuste “**Game Mode**” se establece en “**On**”, este ajuste se fijará en “**Off**”.

^{*6} Cuando entra una fuente de vídeo 3D, “**Wide Mode**” se ajusta en “**Full**”.

^{*7} Cuando “**Metadata Compatible**” está activado (→ **página 56**), “**Picture Mode**” se fija en “**Direct**”.

Selector de audio

■ Audio Selector

▶ ARC:

La señal de audio del sintonizador de su televisor puede ser enviada a **HDMI OUT MAIN** del receptor de AV.*¹

Con esta selección, el audio del televisor puede seleccionarse automáticamente como una prioridad entre otras asignaciones.

▶ HDMI:

Esta opción puede seleccionarse cuando se ha asignado **HDMI IN** como fuente de entrada. Si ambas entradas HDMI (**HDMI IN**) y de audio digital (**COAXIAL IN** o **OPTICAL IN**) han sido asignadas, se selecciona la entrada HDMI automáticamente como una prioridad.

▶ COAXIAL:

Esta opción puede seleccionarse cuando se ha asignado **COAXIAL IN** como fuente de entrada. Si ambas entradas HDMI han sido asignadas, se selecciona la entrada coaxial automáticamente como prioridad.

▶ OPTICAL:

Esta opción puede seleccionarse cuando se ha asignado **OPTICAL IN** como fuente de entrada. Si ambas entradas HDMI han sido asignadas, se selecciona la entrada óptica automáticamente como prioridad.

▶ Analog:

El receptor de AV siempre emite las señales de salida analógicas.

Puede determinar las prioridades de salida del audio cuando se dispone tanto de entradas analógicas como digitales.

Nota

- Esta configuración puede hacerse solamente para una fuente de entrada que está asignada a **HDMI IN**, **COAXIAL IN** o **OPTICAL IN**.

- Este ajuste no se puede utilizar con los selectores de entrada **NET** y **USB**.

- Cuando se utiliza el modo Toda la casa, “**Audio Selector**” está fijo en “**Analog**”.

*¹ Usted puede seleccionar “**ARC**” si selecciona el selector de entrada de **TV/CD**. Pero no puede seleccionarlo si ya ha seleccionado “**Off**” en el ajuste “**Audio Return Channel**” (→ página 65).

Ajuste de la señal digital entrante (Fixed Mode)

■ Fixed Mode

▶ Off:

El formato se detecta automáticamente. Si no existe ninguna señal de entrada digital presente, se utilizará en su lugar la entrada analógica correspondiente.

▶ PCM:

Se oirán únicamente señales de entrada con formato PCM de 2 canales. Si la señal de entrada no es PCM, el indicador **PCM** parpadeará y también podría producirse ruido.

▶ DTS:

Se oirán únicamente señales de entrada con formato DTS (pero no DTS-HD). Si la señal de entrada no es DTS, el indicador **dts** parpadeará y no se oirá ningún sonido.

Cuando se seleccionan “**HDMI**”, “**COAXIAL**” o “**OPTICAL**” en el ajuste “**Audio Selector**”, se puede especificar el tipo de señal en “**Fixed Mode**”.

Normalmente, el receptor de AV detecta el formato de señal automáticamente. No obstante, si experimenta cualquiera de los siguientes problemas al reproducir materiales PCM o DTS, podrá establecer manualmente el formato de la señal a PCM o DTS.

- Si se corta el principio de las pistas de una fuente PCM, pruebe estableciendo el formato como PCM.
- Si se produce ruido durante el avance o el retroceso rápido de un CD DTS, pruebe estableciendo el formato como DTS.

Nota

- La configuración se reajustará en “**Off**” cuando cambie el ajuste en el “**Audio Selector**”.

Listening Mode Preset (Preajuste modo de audición)



Menú principal

Listening Mode Preset

Podrá asignar un modo de audición predeterminado a cada fuente de entrada, que se seleccionará automáticamente cuando seleccione cada fuente de entrada. Por ejemplo, podrá establecer el modo de audición predeterminado que se utilizará con señales de entrada de Dolby Digital. Podrá seleccionar otros modos de audición durante la reproducción, pero el modo especificado aquí se volverá a activar cuando se haya puesto el receptor de AV en espera.

- 1 Utilice **▲/▼** para seleccionar la fuente de entrada que desea establecer, y luego pulse **ENTER**. Aparecerá el siguiente menú.

5-1. Listening Mode Preset		BD/DVD
Analog/PCM	All Ch Stereo	◀ ▶
Mono/Multiplex Source	Full Mono	
2ch Source	PLix Movie	
Dolby D/Dolby D Plus/TrueHD	Straight Decode	
DTS/DTS-ES/DTS-HD	Straight Decode	
Other Multich Source	Straight Decode	

Default listening mode for analog and PCM sources.

↳ Continúa en la página siguiente

2 Utilice ▲/▼ para seleccionar el formato de señal que desea establecer, y luego utilice ▶/◀ para seleccionar un modo de audición.

Únicamente podrán seleccionarse los modos de audición que pueden utilizarse con cada formato de señal de entrada (→ páginas 36 a 42).

La opción “Last Valid” significa que se seleccionará el último modo de audición seleccionado.

La opción “Straight Decode” significa que está seleccionado el modo de audición de decodificación en línea recta (Dolby Digital, DTS, etc.).

Nota

- Para el selector de entrada “TUNER” sólo estará disponible “Analog”.
- Para el selector de entrada “NET” o “USB” sólo estará disponible “Digital”.

Analog/PCM/Digital

Con este ajuste, podrá especificar el modo de audición que se utilizará cuando se reproduzca una señal de audio analógico (CD, TV, LD, VHS, MD, giradiscos, radio, casete, cable, satélite, etc.) o digital PCM (CD, DVD, etc.).

Mono/Multiplex Source

Con este ajuste podrá especificar el modo de audición que se utilizará cuando se reproduzca una señal de audio digital mono (DVD, etc.).

2ch Source

Con este ajuste, usted puede especificar el modo de audición que se utiliza cuando se reproducen fuentes digitales estéreo de 2 canales (2/0), como por ejemplo Dolby Digital o DTS.

Dolby D/Dolby D Plus/TrueHD

Con este ajuste podrá especificar el modo de audición que se utilizará cuando se reproduzcan señales de audio digital en formato Dolby Digital o Dolby Digital Plus (DVD, etc.). Especifica el modo de audición predeterminado para fuentes Dolby TrueHD, tales como Blu-ray o HD DVD (entrada a través de HDMI).

DTS/DTS-ES/DTS-HD

Con este ajuste podrá especificar el modo de audición que se utilizará cuando se reproduzcan señales de audio digital con formato DTS o DTS-HD High Resolution (DVD, LD, CD, etc.). Especifica el modo de audición predeterminado para fuentes DTS-HD Master Audio, tales como Blu-ray o HD DVD (entrada a través de HDMI).

Other Multich Source

Especifica el modo de audición predeterminado para fuentes multicanal PCM de **HDMI IN** como DVD-Audio, y fuentes multicanal DSD como Super Audio CD.

Miscellaneous (Miscelánea)



Menú principal Miscellaneous

Volume Setup

Volume Display

- Absolute:**
El rango de visualización es **Min**, de **1** a **99**, **Max**.
- Relative (THX):**
El rango de visualización es **-∞dB**, de **-81dB** a **+18dB**.

Con este ajuste, podrá elegir cómo visualizar el nivel de volumen.

El valor absoluto 82 equivale al valor relativo de 0 dB.

Nota

- Si el valor absoluto se ajusta en 82, aparecerá “**82Ref**” en la pantalla y parpadeará el indicador **THX**.

Muting Level

-∞dB (completamente enmudecido), **-50dB** hasta **-10dB** en intervalos de 10 dB.

Este ajuste determina cuánto se enmudece la salida cuando se usa la función de enmudecimiento (→ página 45).

Maximum Volume

- Off**, de **50** a **99** (Visualización absoluta)
- Off**, de **-32dB** a **+17dB** (Visualización relativa)

Con este ajuste, podrá limitar el volumen máximo. Para desactivar este ajuste, seleccione “**Off**”.

Power On Volume

- Last**, **Min**, de **1** a **99** o **Max** (Visualización absoluta)
- Last**, **-∞dB**, de **-81dB** a **+18dB** (Visualización relativa)

Con esta preferencia, podrá especificar el ajuste de volumen que se utilizará cada vez que se encienda el receptor de AV.

Para utilizar el mismo nivel de volumen que se estaba usando cuando se apagó el receptor de AV, seleccione “**Last**”.

El ajuste “**Power On Volume**” no podrá establecerse más alto que el ajuste “**Maximum Volume**”.

Headphone Level

- 12dB** a **0dB** a **+12dB**

Con este ajuste, podrá especificar el volumen de los auriculares con relación al volumen principal. Resulta útil cuando existe una diferencia de volumen entre los altavoces y los auriculares.

OSD Setup

On Screen Display

- On**
- Off**

Esta preferencia determina si los datos operativos aparecerán en la pantalla cuando se ajuste una función del receptor de AV.

Incluso cuando esté seleccionado “**On**”, los datos operativos podrían no mostrarse si la fuente de entrada está conectada a una entrada **HDMI IN**.

Language

- English**, **Deutsch**, **Français**, **Español**, **Italiano**, **Nederlands**, **Svenska**, **中文**

Este ajuste determina el idioma utilizado para los menús en pantalla.

■ Screen Saver

- ▶ 3min, 5min, 10min
- ▶ Off

Con este ajuste, podrá especificar el tiempo que transcurre hasta que se activa el salvapantallas. Cuando esté activo, el salvapantallas se apagará y la pantalla volverá a su estado anterior si hay alguna actividad en el receptor de AV.

Configuración del disparador de 12V A/B/C

En función del tipo, cuando algunos componentes se activan utilizando los disparadores A, B y C, es posible que se requiera una gran cantidad de corriente. Para evitarlo, puede demorar individualmente cada señal de disparador. Otra aplicación de la demora del disparador es la de eliminar "golpe". El ruido que en ocasiones se escucha al encender un componente fuente.

Puede conseguirlo demorando la señal del disparador del amplificador de potencia, para que sea el último componente en encenderse.

■ Delay

- ▶ 0sec, 1sec, 2sec, 3sec:

Cuando se selecciona "0sec", la señal del disparador se emite en el momento en que se cambia la fuente.

Nota

- Por defecto, "12V Trigger A Setup" está establecido en "0sec", "12V Trigger B Setup" en "1sec", y "12V Trigger C Setup" en "2sec".
- Utilice un cable de miniconector para conectar la toma **12V TRIGGER OUT A, B o C** del receptor de AV a la entrada de 12 V en un componente conectado.

■ BD/DVD, CBL/SAT, STB/DVR, GAME, PC, AUX, TUNER, TV/CD, NET, USB, EXTRA1, EXTRA2

- ▶ Off:

No se emite ninguna señal del disparador.

Se emite una señal del disparador de 12 voltios cuando el componente conectado se selecciona como fuente para:

- ▶ Main, Zone 2, Main/Zone 2, Zone 3, Main/Zone 3, Zone 2/Zone 3, All

Consejo

- "EXTRA1" y "EXTRA2" sólo pueden seleccionarse si están asignados.
- "EXTRA1" y "EXTRA2" se pueden seleccionar como fuentes de entrada en "Input" de "Quick Setup" (→ [página 46](#)).

Nota

- Excepto para "EXTRA1" y "EXTRA2", que están ajustados en "Off", todas las fuentes de entrada del menú "12V Trigger A Setup" están ajustados en "Main", aquellas en "12V Trigger B Setup" lo están en "All", y aquellas en "12V Trigger C Setup" en "Zone 2" por defecto.

Hardware Setup (Configuración hardware)



Menú principal **Hardware Setup**

Multi Zone

■ Zone 2 Out, Zone 3 Out

▶ Fixed:

El volumen de la Zona 2/3 se deberá establecer en el amplificador de esa misma zona.

▶ Variable:

El volumen de la Zona 2/3 se puede establecer en el receptor de AV.

Si ha conectado los altavoces de la Zona 2/3 a un amplificador que no tiene control de volumen, establezca los ajustes "Zone 2 Out" y "Zone 3 Out" en "Variable" respectivamente, de forma que sea posible establecer el volumen, el balance y el tono de la zona 2 y el volumen de la zona 3 en el receptor de AV.

■ Zone 2 Maximum Volume, Zone 3 Maximum Volume

- ▶ Off, 50 a 99 (Visualización absoluta)
- ▶ Off, -32dB a +17dB (Visualización relativa)

Con este ajuste se puede limitar el volumen máximo de la Zona 2/3.

■ Zone 2 Power On Volume, Zone 3 Power On Volume

- ▶ Last, Min, 1 a 99 o Max (Visualización absoluta)
- ▶ Last, -∞dB, -81dB a +18dB (Visualización relativa)

Este ajuste determina cuál será el volumen para la Zona 2/3 cada vez que se enciende el receptor de AV.

Para utilizar el mismo nivel de volumen que se estaba usando cuando se apagó el receptor de AV, seleccione "Last".

"Zone 2 Power On Volume" y "Zone 3 Power On Volume" no pueden establecerse más alto que el ajuste "Zone 2 Maximum Volume" y "Zone 3 Maximum Volume".

Tuner

■ AM/FM Frequency Step (Modelos norteamericanos)

- ▶ 10kHz/200kHz:

- ▶ 9kHz/50kHz:

Seleccione el intervalo de frecuencia según su zona.

■ AM Frequency Step (Modelos europeos)

- ▶ 10kHz:

- ▶ 9kHz:

Seleccione el intervalo de frecuencia según su zona.

Para que la sintonización de AM/FM funcione correctamente, deberá especificar el intervalo de frecuencia AM/FM utilizado en su zona.

Nota

- Cuando cambia este ajuste, se eliminarán todas las presintonías de radio.

HDMI

HDMI Control(RIHD)

- ▶ **Off**
- ▶ **On**

Active este ajuste para permitir que los componentes compatibles con **RIHD** conectados a través de HDMI sean controlados por el receptor de AV (→ [página 92](#)).

Nota

- Cuando se establece en “**On**” y se cierra el menú, se visualiza el nombre de los componentes conectados que son compatibles con **RIHD** y “**RIHD On**” se visualiza en el receptor de AV.
“Search...” → “(nombre)” → “**RIHD On**”
Si el receptor de AV no puede recibir el nombre del componente, se visualiza como “**Player***” o “**Recorder***”, etc. (aparecerá “*”, que indica el número de componentes, cuando se reciben dos o más).
- Cuando se conecta un componente compatible con **RIHD** al receptor de AV a través de un cable HDMI, el nombre del componente conectado se visualiza en la pantalla del receptor de AV. Por ejemplo, mientras ve un programa de televisión, si acciona un reproductor de discos Blu-ray/DVD (que estaba encendido) usando el mando a distancia del receptor de AV, se visualiza el nombre del reproductor de discos Blu-ray/DVD en el receptor de AV.
- Ajustelo en “**Off**” si el equipo conectado no es compatible o si no está seguro de que lo sea.
- Si el funcionamiento no es normal cuando esté ajustado en “**On**”, cambie el ajuste a “**Off**”.
- Consulte el manual de instrucciones del componente conectado para obtener información detallada.
- Cuando el ajuste “**HDMI Control(RIHD)**” está establecido en “**On**”, el consumo de energía en el modo en espera aumenta ligeramente. (Dependiendo del estado del televisor, el receptor de AV entrará en el modo en espera como de costumbre.)
- El control **RIHD** no es compatible con **HDMI OUT SUB**. Utilice **HDMI OUT MAIN** en su lugar.
- Cuando el equipo fuente esté conectado con la conexión **RI**, puede funcionar incorrectamente si “**HDMI Control(RIHD)**” está ajustado en “**On**”.

HDMI Through

- ▶ **Off**
- ▶ **BD/DVD, CBL/SAT, STB/DVR, GAME, PC, AUX, TV/CD, EXTRA1, EXTRA2:**

Selecciona la fuente de entrada para la cual se activa la función HDMI Through.

- ▶ **Last:**

La función HDMI Through se activa en la fuente de entrada seleccionada en el momento de ajustar el receptor de AV en el modo en espera.

Cuando se activa la función HDMI Through, independientemente de si el receptor de AV está activado o en espera, el flujo de datos de audio y vídeo de una entrada HDMI será transmitido al televisor o a otros componentes a través de la conexión HDMI. El indicador **HDMI** se iluminará tenue en el modo en espera. Tenga en cuenta que es posible que el indicador no se ilumine bajo ciertas condiciones (→ [página 50](#)).

Este ajuste se fija automáticamente en “**Auto**” cuando el ajuste “**HDMI Control(RIHD)**” anterior está establecido en “**On**”, teniendo como resultado la selección automática de la fuente de entrada.

Nota

- Solo se activa una fuente de entrada asignada a **HDMI IN** a través del ajuste “**HDMI Input**” (→ [página 51](#)).
- El consumo de energía en el modo en espera aumentará mientras se ejecuta la función HDMI Through; sin embargo, en los siguientes casos se puede ahorrar energía:
– El televisor está en el modo en espera.
– Usted está viendo un programa de televisión.
- Consulte el manual de instrucciones del componente conectado para obtener información detallada.
- Dependiendo del componente conectado, es posible que no se seleccione la fuente de entrada correcta con el ajuste establecido en “**Auto**”.
- Este ajuste se establecerá automáticamente en “**Off**” cuando el ajuste “**HDMI Control(RIHD)**” se establezca en “**Off**”.
- Esta función sólo está disponible para el jack de **HDMI OUT MAIN**.

Audio TV Out

- ▶ **Off**
- ▶ **On**

Esta preferencia determina si la señal de audio entrante se emite desde la salida HDMI. Tal vez desee activar esta preferencia si su televisor está conectado a la salida HDMI y quiere escuchar el audio de un componente conectado a través de los altavoces del televisor. Normalmente, este ajuste deberá estar establecido en “**Off**”.

Nota

- Si se selecciona “**On**” y el audio se emite desde el televisor, el receptor de AV no emitirá sonido a través de los altavoces. En este caso, aparecerá “**TV Speaker**” en la pantalla del receptor de AV al pulsar **DISPLAY**.
- Cuando “**HDMI Control(RIHD)**” está ajustado en “**On**”, este ajuste estará fijo en “**Auto**”.
- Con algunos televisores y señales de entrada, podría no emitirse ningún sonido cuando este ajuste esté establecido en “**On**”.
- Cuando “**Audio TV Out**” o “**HDMI Control(RIHD)**” están ajustados en “**On**” y usted está escuchando a través de los altavoces del televisor (→ [página 15](#)), al subir el volumen del receptor de AV se emitirá sonido a través de los altavoces izquierdo y derecho del receptor de AV. Para detener la salida de sonido de los altavoces del receptor de AV, cambie los ajustes, cambie la configuración del televisor o baje el volumen del receptor de AV.
- El modo de audición no se puede cambiar cuando este ajuste esté establecido en “**On**” y la fuente de entrada no sea HDMI.

Audio Return Channel (ARC)

- ▶ **Off**
- ▶ **Auto:**

La señal de audio del sintonizador de su televisor puede ser enviada a **HDMI OUT MAIN** del receptor de AV.

La función de canal de retorno de audio (ARC) permite a un televisor compatible con ARC enviar el flujo de datos de audio al **HDMI OUT MAIN** del receptor de AV. Para usar esta función, se debe seleccionar el selector de entrada **TV/CD** y el televisor debe ser compatible con la función ARC. El indicador **ARC** se iluminará cuando se detecte la señal de audio. Ajuste predeterminado: “----”

↳ Continúa en la página siguiente

Nota

- Este ajuste estará fijo en “---” cuando el ajuste “**HDMI Control(RIHD)**” está establecido en “**Off**”.
- Este ajuste se establecerá automáticamente en “**Auto**” cuando el ajuste “**HDMI Control(RIHD)**” se establezca en “**On**” la primera vez.
- Si ajusta “**Audio Return Channel**” en “**Auto**”, los ajustes “**Audio Selector**” del selector de entrada **TV/CD** cambiarán automáticamente a “**ARC**” (**→ página 62**).

Tras cambiar los ajustes de “**HDMI Control(RIHD)**”, “**HDMI Through**” o “**Audio Return Channel**”, apague la alimentación de todos los equipos conectados y, a continuación, vuelva a encenderlos. Consulte los manuales del usuario de todos los equipos conectados.

LipSync

- Off**
- On**

Esta función permite que el receptor de AV corrija automáticamente cualquier retraso entre el vídeo y el audio, basándose en los datos del monitor conectado.

Nota

- Esta función sólo será operativa si el televisor compatible con HDMI admite Sincronización de Labios de HDMI.

InstaPrevue

Estos ajustes se aplican a “**InstaPrevue**” del menú Home (**→ página 43**) y especifique la pantalla de previsualización de los flujos de vídeo HDMI.

Sub Window

- Multi:**

Muestra todas las miniaturas de previsualización a la vez.

- Single:**

Muestra las miniaturas de previsualización una a una. Con este ajuste, puede establecer el número de miniaturas de previsualización que se muestran.

Position

(con “**Sub Window**” ajustado en “**Multi**”)

- Top, Bottom, Left, Right**

(con “**Sub Window**” ajustado en “**Single**”)

- Upper Left, Upper Right, Lower Left, Lower Right**

Con este ajuste, puede establecer la posición de las miniaturas de previsualización en la pantalla del televisor.

Nota

- Dependiendo de las señales de vídeo, es posible que la imagen no se muestre correctamente en las miniaturas de previsualización de InstaPrevue.

Auto Standby**Auto Standby**

- Off**
- On**

Cuando “**Auto Standby**” esté ajustado en “**On**”, el indicador **ASb** se iluminará y el receptor de AV pasará automáticamente al modo en espera si el dispositivo no funciona durante 30 minutos y no hay ninguna señal de entrada de audio o vídeo.

“**Auto Standby**” aparecerá en la pantalla del receptor de AV y OSD 30 segundos después de que se active Auto Standby.

Ajuste predeterminado: **On (Modelos europeos), Off (modelos norteamericanos)**

Nota

- Cuando se ajusta en “**On**”, la función Auto Standby puede activarse durante la reproducción con algunas fuentes.
- La función Auto Standby no funciona cuando la Zona 2/3 está activada.

Network

Después de modificar los ajustes de red, debe confirmar los cambios ejecutando “**Save**”.

Esta sección explica cómo configurar los ajustes de red del receptor de AV manualmente.

Si está activado el servidor DHCP de su router, no tendrá que cambiar ninguno de estos ajustes, ya que el receptor de AV está programado para usar DHCP para configurarse automáticamente por defecto (es decir, DHCP está ajustado

en “**Enable**”). Sin embargo, si el servidor DHCP del router no está activo (por ejemplo, si está usando una dirección IP estática), tendrá que configurar usted mismo estos ajustes y, en este caso, resultará esencial saber cómo funciona una red Ethernet.

¿Qué es DHCP?

Los routers, ordenadores, el receptor de AV y otros dispositivos usan DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol, Protocolo de configuración dinámica de anfitrón) para configurarse automáticamente en una red.

¿Qué es DNS?

El DNS (Domain Name System, Sistema de nombres de dominio) convierte los nombres de dominio en direcciones IP. Por ejemplo, cuando introduce un nombre de dominio como *tascam.com* en el navegador web, antes de acceder al sitio, el navegador utiliza DNS para traducirlo a una dirección IP que, en este caso, es 72.3.225.152.

MAC Address

Esta es la dirección MAC (Media Access Control, Dirección de control de acceso al medio) del receptor de AV. Esta dirección no se puede cambiar.

DHCP

- Enable**
- Disable**

Este ajuste determina si el receptor de AV utiliza DHCP para configurar automáticamente la dirección IP, la máscara de subred, la compuerta y los ajustes del servidor DNS.

Nota

- Si selecciona “**Disable**”, deberá configurar los ajustes “**IP Address**”, “**Subnet Mask**”, “**Gateway**” y “**DNS Server**” usted mismo.

IP Address

- Clase A:
“**10.0.0.0**” a “**10.255.255.255**”
- Clase B:
“**172.16.0.0**” a “**172.31.255.255**”
- Clase C:
“**192.168.0.0**” a “**192.168.255.255**”

Escriba una dirección IP estática proporcionada por su proveedor de servicios de Internet (ISP).

La mayoría de los routers utilizan direcciones IP de la clase C.

■ Subnet Mask

Escriba la dirección de la máscara de subred proporcionada por su proveedor de servicios de Internet (normalmente **255.255.255.0**).

■ Gateway

Escriba la dirección de la compuerta proporcionada por su proveedor de servicios de Internet.

■ DNS Server

Escriba las direcciones del servidor DNS proporcionadas por su proveedor de servicios de Internet.

■ Proxy URL

Para usar un proxy web, escriba aquí su URL.

■ Proxy Port

Si utiliza un proxy web, escriba un número de puerto de proxy aquí.

■ Network Standby

► **On**

► **Off**

Este ajuste activa o desactiva el control de la red.

Cuando está activado, el indicador **NET** se iluminará tenuemente mientras el receptor de AV esté en el modo en espera. Tenga en cuenta que es posible que el indicador no se ilumine bajo ciertas condiciones (→ **página 50**).

Nota

- Cuando esté establecido en “**On**”, el consumo de energía en el modo en espera se incrementará ligeramente.

■ Update Notice

► **Enable**

► **Disable**

Cuando está activado este ajuste, recibirá una notificación si está disponible una actualización de firmware a través de la red.

Nota

- Al seleccionar “**Never Remind me**” en la ventana de notificación se cambiará este ajuste a “**Disable**” (→ **página 19**).
- Si desea más información sobre la notificación de actualización, consulte “Si aparece la ventana “Firmware Update Available”.” (→ **página 19**).

Initial Setup

Si se saltó el asistente de configuración inicial, por ejemplo en el primer uso, puede acceder a él desde aquí.

Consulte “Initial Setup” (→ **página 20**).

Nota

- Este ajuste no puede seleccionarse si el ajuste “**Monitor Out**” está establecido en “**Sub**”.

Remote Controller Setup (Config. del controlador remoto)



Menú principal

Remote Controller Setup

Remote ID

■ Remote ID

► **1, 2 o 3**

Cuando se utilicen otros componentes dentro de la misma sala, sus códigos de ID remota podrían superponerse. Para diferenciar el receptor de AV de otros componentes, podrá cambiar su ID remota de “**1**” a “**2**” o “**3**”.

Nota

- Si cambia la ID remota del receptor de AV, asegúrese de cambiar el mando a distancia a la misma ID (vea a continuación); de otro modo, no podrá controlarlo con el mando a distancia.

Cambio de la ID del mando a distancia

- 1** Mientras mantiene presionado **RECEIVER**, pulse y mantenga presionado **Q SETUP** hasta que se ilumine el mando a distancia (aproximadamente 3 segundos).
- 2** Utilice los botones numéricos para introducir la ID **1, 2 o 3**.

El indicador del mando a distancia parpadeará dos veces.

Remote Mode Setup

Consulte “Localización de los códigos de mando a distancia” (→ **página 74**).

Lock Setup (Configuración bloqueo)



Menú principal

Lock Setup

Con esta preferencia, podrá proteger los ajustes bloqueando los menús de configuración.

■ Setup

- **Locked**
- **Unlocked**

Cuando esté seleccionado “**Locked**”, los menús de configuración estarán bloqueados y no se podrá cambiar ningún ajuste.

Multizona

Además de la sala de audición principal, también podrá disfrutar de la reproducción en la otra sala o, como lo hemos denominado, en la Multizona. Además, puede seleccionar una fuente diferente para cada sala.

Establecimiento de las conexiones de Multizona

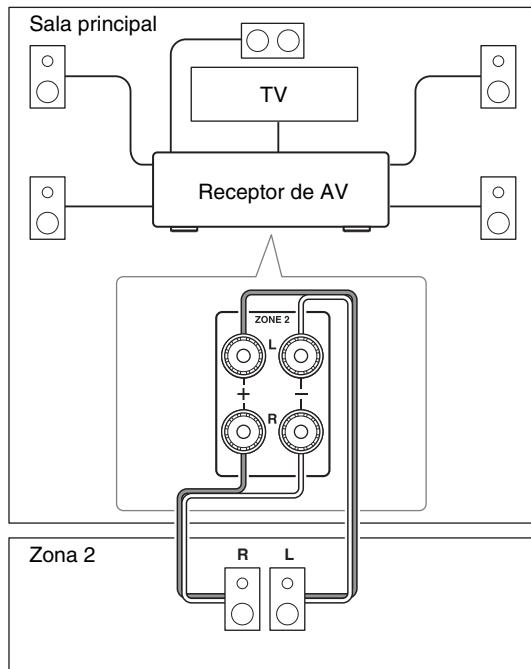
Existen dos formas para conectar los altavoces de zona:

1. Conectarlos directamente al receptor de AV.
2. Conectarlos a un amplificador adicional.

Conexión de los altavoces de la Zona 2 directamente al receptor de AV

Esta configuración le permite seleccionar fuentes diferentes para la sala principal y la Zona 2. Esto se llama Zona activada, ya que los altavoces de la Zona 2 se activan mediante el receptor de AV.

Para utilizar esta configuración, debe activar el ajuste de Zona 2 activada (→ página 53).

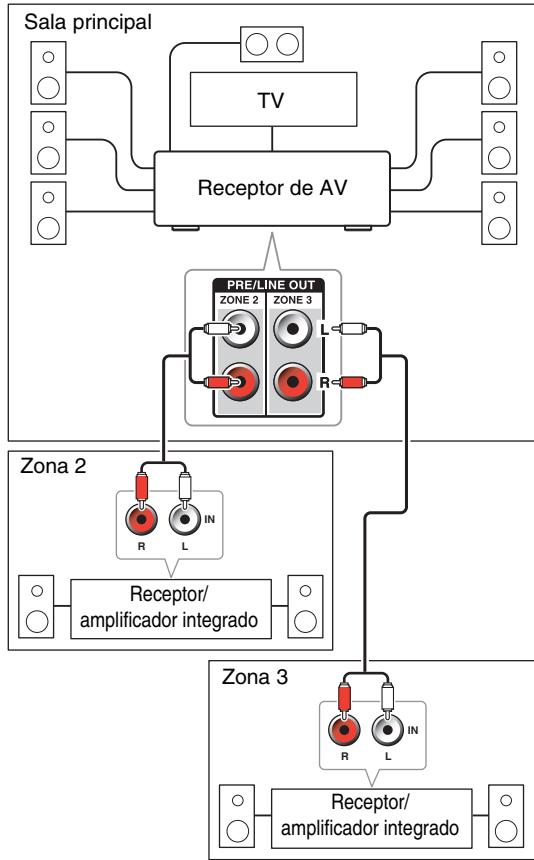


Nota

- Con esta configuración, el volumen de la Zona 2 se controlará mediante el receptor de AV.
- Cuando se utiliza la Zona 2 activada, la reproducción en la sala principal se reduce a 5.1 canales.

Conexión de los altavoces de zona a un amplificador adicional

Esta configuración permite la reproducción de 7.1 canales en la sala de audición principal y de 2 canales estéreo en la Zona 2/3.



Nota

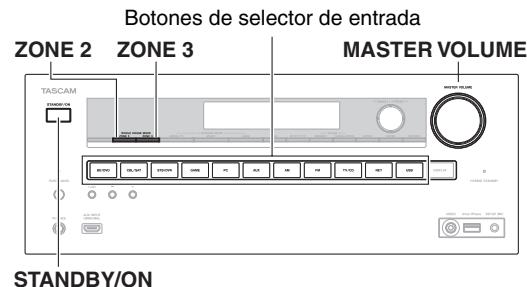
- Con los ajustes predeterminados, el volumen de la Zona 2/3 debe ajustarse en el amplificador de la Zona 2/3. Si el amplificador de la Zona 2/3 no tiene control de volumen, cambie el ajuste para poder ajustar el volumen de la Zona 2/3 en el receptor de AV. Consulte "Multi Zone" (→ página 64).

Ajuste de la salida Zona 2/3

Consulte "Multi Zone" (→ página 64).

Control de los componentes de Multizona

■ Operación en los receptor de AV



Consejo

- El modo Toda la casa comparte la fuente de entrada de la sala principal con Multizona (→ página 45).

1 Para activar la Zona 2/3 y seleccionar una fuente de entrada, pulse ZONE 2 o ZONE 3 seguido por un botón de selector de entrada antes de que transcurran 8 segundos.

La Zona 2/3 se encenderá y el indicador Z2 o Z3 se iluminará en la pantalla del receptor de AV.

Consejo

- La salida de disparador correspondiente aumenta (+12 V).

Para seleccionar la misma fuente que la sala principal, pulse ZONE 2 o ZONE 3 dos veces. "Z2 Sel:

Source" o "Z3 Sel: Source" aparecerá en la pantalla del receptor de AV.

2 Para apagar la Zona 2/3, pulse ZONE 2 o ZONE 3 seguido de STANDBY/ON antes de que transcurran 8 segundos.
La zona se apagará.

Consejo

- La salida de disparador correspondiente disminuye (0 voltios).

■ Operación con el mando a distancia

Para controlar la Zona 2/3, deberá pulsar ZONE2 o ZONE3 en el mando a distancia.



1 Pulse ZONE2 o ZONE3, apunte el mando a distancia al receptor de AV y pulse ØRECEIVER.
La Zona 2/3 se encenderá y el indicador Z2 o Z3 se iluminará en la pantalla del receptor de AV.

Consejo

- La salida de disparador correspondiente aumenta (+12 V).

2 Para seleccionar una fuente de entrada para la Zona 2/3, pulse ZONE2 o ZONE3 y después un botón INPUT SELECTOR.

3 Para apagar la Zona 2/3, pulse ZONE2 o ZONE3 y a continuación ØRECEIVER.
La zona se apagará.

Consejo

- La salida de disparador correspondiente disminuye (0 voltios).

Ajuste del volumen de la Zona 2/3

■ Operación con el mando a distancia

1 Pulse ZONE2 o ZONE3.

2 Use VOL ▲/▼.

■ Operación en el receptor de AV

1 Pulse ZONE 2 o ZONE 3 (el indicador Z2 o Z3 el indicador en la pantalla receptor de AV parpadea).
2 Use MASTER VOLUME dentro de los siguientes 8 segundos.

Si los altavoces de la Zona 2/3 están conectados a un receptor o a un amplificador integrado en la Zona 2/3, emplee el control de volumen de éste para ajustar el volumen.

Silenciamiento Zona 2/3

■ Operación con el mando a distancia

1 Pulse ZONE2 o ZONE3 seguido de MUTING.

Consejo

- Para desactivar el silencio, pulse ZONE2 o ZONE3 seguido de MUTING nuevamente. El sonido de la zona también podrá reactivarse ajustando el volumen.

Ajuste del tono y el balance de la Zona 2

- 1** En el receptor de AV, pulse **ZONE 2**.
- 2** Pulse **TONE** del receptor de AV repetidamente para seleccionar “Bass”, “Treble” o “Balance”.
- 3** Utilice – r + para ajustar los graves, los agudos y el balance.
 - Podrá potenciar o recortar los graves y los agudos de -10 dB a +10 dB en pasos de 2 dB.
 - Podrá ajustar el balance desde 0 en el centro hasta +10 dB a la derecha o +10 dB a la izquierda, en pasos de 2 dB.

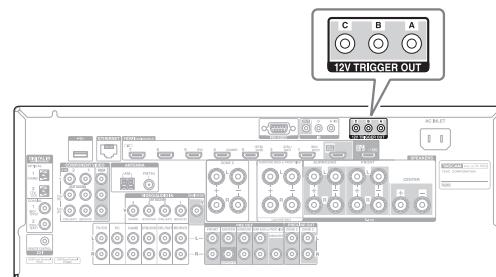
Nota

- Se emitirán únicamente fuentes de entrada analógicas por las tomas **ZONE 2/ZONE 3 PRE/LINE OUT** y los terminales **ZONE 2 L/R**. No se emitirán fuentes de entrada digital. Si no se oye ningún sonido cuando se selecciona una fuente de entrada, verifique si ésta está conectada a una entrada analógica.
- No podrá seleccionar emisoras de radio de AM o FM diferentes para su sala principal y la Zona 2/3. Se oirá la misma emisora de radio de AM/FM en cada sala. Por ejemplo, si tiene sintonizada una emisora de FM para la sala principal, dicha emisora se usará también en la Zona 2/3.
- Cuando se ha seleccionado **NET** o **USB** como selector de entrada, el último selector seleccionado se establecerá tanto para la sala principal como para la Zona 2/3.
- Cuando la Zona 2/3 está activada y su selector de entrada está seleccionado, el consumo de energía en el modo en espera disminuye ligeramente.
- Mientras la Zona 2/3 se encuentre activa, las funciones **RI** no estarán operativas.
- Cuando ajuste el receptor de AV en el modo en espera mientras esté activa la Zona 2/3, el indicador **Z2** o **Z3** se iluminará tenueamente.
- Al activar las Zonas en la sala principal cuando el modo de audición esté ajustado en Pure Audio (**modelos europeos**), este cambiará automáticamente a Direct.
- Las funciones de volumen, tono y balance de la Zona 2 no tienen ningún efecto en las tomas **ZONE 2 PRE/LINE OUT** cuando el ajuste “**Zone 2 Out**” está establecido en “**Fixed**” ([→ página 64](#)).

- La funciones de volumen de la Zona 3 no tiene ningún efecto en **ZONE 3 PRE/LINE OUT** cuando el ajuste “**Zone 3 Out**” está establecido en “**Fixed**” ([→ página 64](#)).

Utilización de los disparadores de 12 V

Los disparadores de 12 V A, B y C pueden utilizarse para activar, de forma automática, componentes compatibles con disparador de 12 V cuando estén seleccionados como fuente de entrada. Los disparadores pueden ajustarse para que se activen cuando un componente conectado sea seleccionado como la fuente de entrada para la sala principal, la Zona 2, Zona 3 o cualquier combinación de salas. Cuando se disparan, la salida desde un **12V TRIGGER OUT** aumenta (+12 voltios y 150 miliamperios máx. en **12V TRIGGER OUT A**; +12 voltios y 25 miliamperios máx. en **12V TRIGGER OUT B y C**). Consulte “Configuración del disparador de 12V A/B/C” ([→ página 64](#)).



Conexión

- Utilice un cable de miniconector para conectar la toma **12V TRIGGER OUT A, B, o C** del receptor de AV a la entrada del disparador de 12 V en un componente conectado.

Utilización del mando a distancia en la Zona 2/3 y los kits de control de multisala

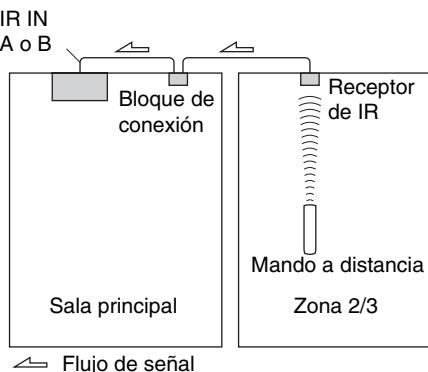
Para controlar el receptor de AV con el mando a distancia mientras está en la Zona 2/3, necesitará un kit de mando a distancia de multisala de venta en comercios.

Niles y Xantech producen kits de multisala.

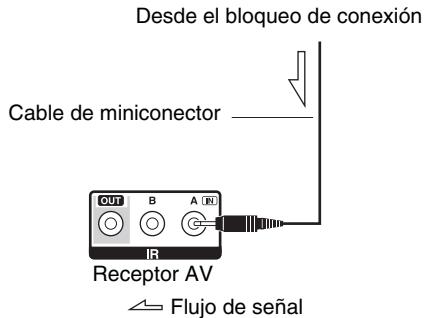
Estos kits también se pueden utilizar cuando no hay una trayectoria sin obstáculos hasta el sensor remoto del receptor de AV como, por ejemplo, cuando el receptor está instalado dentro de un mueble.

Uso de un kit de multisala con la Zona 2/3

En esta configuración, el receptor de IR de la Zona 2/3 capta las señales de infrarrojos del mando a distancia y las envía al receptor de AV en la sala principal, a través del bloque de conexión.

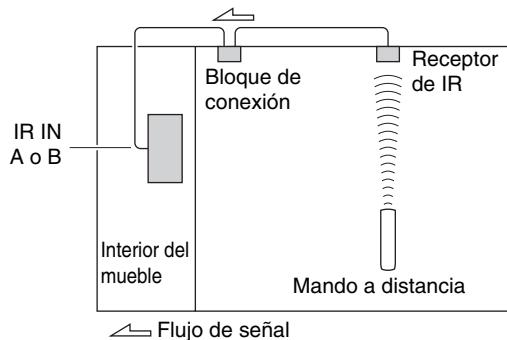


El cable de miniconector del bloque de conexión debería estar conectado a la toma **IR IN A** o **B** del receptor de AV, como se muestra a continuación. Las tomas **IR IN A** y **B** son idénticas. Es posible conectar hasta dos receptores IR.



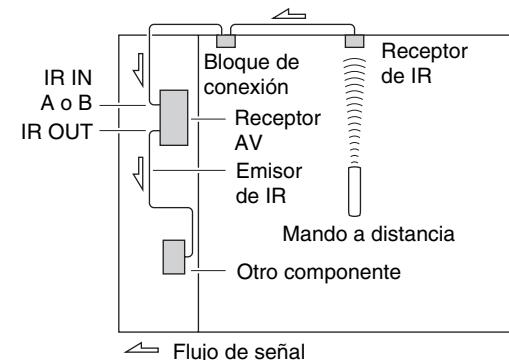
Utilización de un kit de multisala con un mueble

En esta configuración, el receptor de IR capta las señales de infrarrojos del mando a distancia y las envía al receptor de AV situado en el mueble, a través del bloque de conexión.

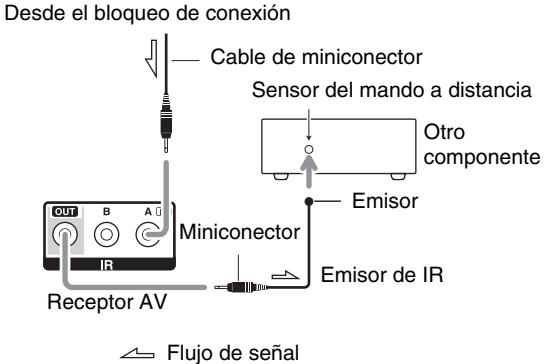


Utilización de un kit de multisala con otros componentes

En esta configuración, un emisor de IR está conectado a la toma **IR OUT** del receptor de AV y está situado delante del sensor del mando a distancia del otro componente. Las señales de infrarrojos recibidas en la toma **IR IN A** o **B** del receptor de AV se envían al otro componente a través del emisor de IR. Las señales captadas por el mando a distancia del receptor de AV no se emiten.



El emisor de IR debería estar conectado a la toma **IR OUT** del receptor de AV, como se muestra a continuación.



Reproducción de iPod/iPhone a través del Dock RI

Dock RI

Con el Dock RI, usted puede fácilmente reproducir la música almacenada en su iPod/iPhone, o ver presentaciones de diapositivas y vídeos de iPod/iPhone en su televisor. Adicionalmente, la visualización en pantalla (OSD) le permite ver, navegar y seleccionar los contenidos de su iPod/iPhone en el televisor, y con el mando a distancia incluido podrá controlar su iPod/iPhone desde la comodidad de su sofá. Incluso podrá usar el mando a distancia del receptor de AV para controlar su iPod/iPhone.

Nota

- Introduzca el código de mando a distancia adecuado antes de utilizar el mando a distancia del receptor de AV por primera vez ([→ página 76](#)).
- Conecte el Dock RI al receptor de AV con un cable **RI** ([→ página 17](#)).
- Ajuste el commutador RI MODE del Dock RI en “HDD” o “HDD/DOCK”.
- Ajuste la pantalla de entrada del receptor de AV a “DOCK” ([→ página 44](#)).

■ Función del sistema

Dependiendo del modelo y la generación de su iPod/iPhone, es posible que no estén disponibles algunas de las operaciones vinculadas.

Sistema activado

Cuando active el receptor de AV, el Dock RI y el iPod/iPhone se activarán automáticamente. Adicionalmente, cuando el RI Dock y el iPod/iPhone están activados, el receptor de AV se puede activar pulsando **ØSOURCE**.

Autoencendido activado

Si pulsa el **▶** (reproducción) del mando a distancia mientras el receptor de AV está en espera, el receptor de AV se activará automáticamente. Seleccione el iPod/iPhone como fuente de entrada y el iPod/iPhone iniciará la reproducción.

Direct Change (cambio directo)

Si inicia la reproducción del iPod/iPhone mientras está escuchando otra fuente de entrada, el receptor de AV cambiará automáticamente a la entrada a la cual está conectado el Dock RI.

Otras operaciones del mando a distancia

Puede usar el mando a distancia suministrado con el receptor de AV para controlar otras funciones del iPod/iPhone. La funcionalidad disponible depende del receptor de AV.

Nota

- Si usa su iPod/iPhone con cualquier otro accesorio, la detección de reproducción de iPod/iPhone podría no funcionar.
- Es posible que la función System On (sistema activado) no funcione dependiendo del Dock RI.

Alarma del iPod

Si usa la función de alarma en su iPod para iniciar la reproducción, el receptor de AV se activará a la hora especificada y seleccionará su iPod automáticamente como la fuente de entrada.

Nota

- Esta operación vinculada no funcionará mientras se esté reproduciendo un vídeo o cuando el sonido establecido para la alarma sea un sonido integrado (pitido).
- Esta operación vinculada no funcionará con modelos en los que los archivos de música no se puedan utilizar para establecer el sonido de la alarma.

■ Observaciones sobre el funcionamiento

- Use el mando de volumen del receptor de AV para ajustar el volumen de reproducción.
- Mientras el iPod/iPhone permanezca en un Dock RI, su mando de volumen no tendrá ningún efecto.
- Si ajusta el mando de volumen en su iPod/iPhone mientras está insertado en el Dock RI, tome la precaución de que no esté ajustado muy alto antes de volver a conectar sus auriculares.

* Para el Dock RI, consulte la serie Onkyo DS-A**, etc.

Para obtener información más actualizada acerca de los componentes del Dock Onkyo, visite el sitio web de Onkyo en:

<http://www.onkyo.com>

Control del iPod/iPhone

Al pulsar el botón **REMOTE MODE**, que ha sido programado con el código del mando a distancia para su Dock, podrá controlar su iPod/iPhone en el Dock con los botones que se describen más adelante en esta sección. Consulte "Introducción de códigos de mando a distancia" para obtener información detallada sobre la introducción de un código de mando a distancia (→ [página 75](#)). Consulte el manual de instrucciones del Dock para obtener información más detallada.

Dock RI

- Ajuste el conmutador RI MODE del Dock RI en "HDD" o "HDD/DOCK".
- **DISPLAY** podría no funcionar con un código de mando a distancia (sin **RI**). En este caso, realice una conexión **RI** e introduzca el código del mando a distancia **81993** (con **RI**).

Con el Control RI

Realice una conexión **RI** e introduzca el código del mando a distancia **81993** (con **RI**).

- Ajuste la pantalla de entrada del receptor de AV a "DOCK" (→ [página 44](#)).

Sin el Control RI

Deberá introducir primero el código del mando a distancia **82990**.

Pulse el botón **REMOTE MODE** apropiado primero.



■ RI Funcionamiento del Dock

Botones disponibles

①	TOP MENU *1	⑤	DISPLAY *2
②	▲/▼/◀/▶, ENTER	⑥	DISPLAY *3
	PLAYLIST ▲/▼	⑦	MUTING
③	▶, II, ■, ▶◀, ▶▶, ◀◀, ▶▶	⑧	ALBUM +/−
④	REPEAT	⑨	VOL ▲/▼
	RANDOM	⑩	MENU
		⑪	MODE *4

- Según el modelo o la generación de su iPod/iPhone y del Dock RI, algunos botones podrían no funcionar como cabría esperar.
- Para obtener información detallada acerca del uso del iPod/iPhone, consulte su manual de instrucciones del Dock RI.

*1 El **TOP MENU** funciona como el botón de modo cuando se utiliza con algunos Dock RI.

*2 Este botón no enciende ni apaga el Dock RI. Su iPod/iPhone podría no responder la primera vez que pulse este botón, en cuyo caso deberá pulsarlo de nuevo. Su iPod/iPhone podría no responder la primera vez que pulse este botón, en cuyo caso deberá pulsarlo de nuevo. Esto se debe a que el mando a distancia transmite las órdenes On (encendido) y Standby (en espera) alternativamente, de manera que si su iPod/iPhone ya está encendido, permanecerá encendido cuando el mando a distancia transmita una orden On (encendido). De forma similar, si su iPod/iPhone ya está apagado, permanecerá apagado cuando el mando a distancia transmita una orden Off (apagado).

*3 **DISPLAY** activa la retroiluminación durante unos segundos.

*4 **Modo Reanudar**

Con la función Reanudar, es posible reanudar la reproducción de la canción que estaba sonando cuando retiró el iPod/iPhone de algunos Dock RI.

Cómo controlar otros componentes

Podrá utilizar el mando a distancia del receptor de AV para controlar otros componentes de AV, incluidos los de otros fabricantes. En esta sección se explica cómo introducir el código de mando a distancia para un componente que deseé controlar: DVD, TV, CD, etc.

Códigos de mando a distancia preprogramados

Los siguientes botones de **REMOTE MODE** están preprogramados con códigos de mando a distancia para controlar los componentes que se presentan en la lista. No necesitará introducir ningún código de mando a distancia para controlar estos componentes.

Para obtener información detallada sobre el control de estos componentes, consulte las páginas indicadas.

BD/DVD Reproductor de discos Blu-ray de TEAC(Esoteric)/TASCAM ([→ página 77](#))

TV/CD Reproductor de CD TEAC/TASCAM ([→ página 77](#))

STB/DVR Apple TV

Localización de los códigos de mando a distancia

Podrá buscar el código de mando a distancia apropiado en el menú en pantalla.

Nota

- Este ajuste podrá llevarse a cabo utilizando únicamente el menú en pantalla.

1 Pulse **RECEIVER** seguido de **HOME**.

2 Utilice **◀/▶** para seleccionar “Setup”, y luego pulse **ENTER**.

3 Utilice **▲/▼** para seleccionar “Remote Controller Setup”, y luego pulse **ENTER**.

4 Utilice **▲/▼** para seleccionar “Remote Mode Setup”, y luego pulse **ENTER**.

5 Utilice **▲/▼** para seleccionar el modo remoto y luego pulse **ENTER**.

Aparecerá el menú de selección de categoría.

6 Utilice **▲/▼** para seleccionar la categoría y luego pulse **ENTER**.

Aparecerá la pantalla de teclado para introducir el nombre de marca.

7 Utilice **▲/▼/◀/▶** para seleccionar un carácter, y luego pulse **ENTER**.

Repita este paso con los tres primeros caracteres del nombre de marca.

Cuando haya introducido el tercer carácter, seleccione “Search” y pulse **ENTER**.

Aparecerá una lista de nombres de marca.

Si no encuentra el nombre de marca deseado:

Utilice **▶** para seleccionar “Not Listed”, y luego pulse **ENTER**.

Aparecerá la pantalla de teclado para introducir el nombre de marca.

8 Utilice **▲/▼** para seleccionar una marca y luego pulse **ENTER**.

Aparecerá un código de mando a distancia con sus instrucciones. Siga el procedimiento.

9 Si puede controlar el componente, utilice **▲/▼** para seleccionar “OK” y luego pulse **ENTER**.

El menú en pantalla vuelve a la pantalla frontal del “Remote Mode Setup”.

Si no puede controlar el componente, utilice **▲/▼ para seleccionar “Try Next Code” y luego pulse **ENTER**.**

Aparecerá el código siguiente.

Introducción de códigos de mando a distancia

Necesitará introducir un código para cada componente que desee controlar.

1 Busque el código de mando a distancia apropiado en la lista de Códigos de mando a distancia suministrada por separado.

Los códigos están organizados por categorías (por ej., reproductor de DVD, televisor, etc.).

2 Manteniendo pulsado el botón REMOTE MODE para el cual desea introducir un código, pulse y mantenga presionado el botón DISPLAY (aproximadamente 3 segundos).

Se enciende el indicador remoto.

Nota

- No podrán introducirse códigos de mando a distancia para **RECEIVER** y el botón multizona.
- Únicamente podrán introducirse códigos de mando a distancia de televisor para el botón **TV**.
- Con la excepción de **RECEIVER, TV** y el botón multizona, se pueden asignar códigos de mando a distancia de cualquier categoría a los botones de **REMOTE MODE**. No obstante, estos botones también pueden funcionar como botones de selector de entrada (→ [página 22](#)); por tanto, seleccione un botón **REMOTE MODE** que se corresponda con la entrada a la cual está conectado el componente. Por ejemplo, si conecta un reproductor de CD a la entrada de CD, seleccione **TV/CD** cuando introduzca su código de mando a distancia.

3 Antes de que transcurran 30 segundos, utilice los botones numéricos para introducir el código de mando a distancia de 5 dígitos.

El indicador del mando a distancia parpadeará dos veces.

Si el código de mando a distancia no se introduce correctamente, el indicador del mando a distancia parpadeará una vez lentamente.

Nota

- Los códigos de mando a distancia proporcionados son correctos en el momento de la publicación de este manual, pero están sujetos a cambios.

Reajuste de los botones de colores

Es posible cambiar la configuración predeterminada de los botones de colores de **REMOTE MODE**.

1 Mientras mantiene presionado el botón de **REMOTE MODE** que desea programar, mantenga pulsado **A** (rojo) hasta que se ilumine el indicador del mando a distancia (aproximadamente 3 segundos).

Solo se pueden cambiar los botones de colores para componentes cuyos códigos pertenezcan a categorías de la lista de códigos de mando a distancia (reproductor de BD/DVD, televisor, decodificador de cable, etc.).

2 Antes de que transcurran 30 segundos, pulse los botones de colores en el orden en el que deseé reasignarlos.

Las pulsaciones de botón se asignan a cada botón de izquierda a derecha. El indicador del mando a distancia parpadeará dos veces, indicando que se ha asignado la secuencia correctamente. Si la secuencia no se ha asignado correctamente, el indicador del mando a distancia parpadeará solo una vez.

Consejo

- Para restablecer los ajustes predeterminados de los botones de **REMOTE MODE**, consulte “Reajuste de los botones de **REMOTE MODE**” (→ [página 76](#)).

Nota

- Si se pulsa un botón distinto de los botones de colores, la operación se cancelará.
- Esta operación no se puede realizar mientras el receptor de AV está en el modo Receiver (receptor) o cuando ZONE 2/3 está activa.

Códigos de mando a distancia para componentes conectados a través de RI

Los componentes que estén conectados a través de **RI** se controlarán apuntando el mando a distancia hacia el receptor de AV y no al componente. Esto le permitirá controlar componentes que no estén a la vista, por ejemplo en una estantería.

1 Asegúrese de que cada componente se conecta con un cable RI y un cable de audio analógico (RCA). Consulte "Conexión de componentes RI" para obtener más información (→ página 17).

2 Consulte la sección anterior para introducir el código de mando a distancia apropiado para un botón REMOTE MODE.

►42157:

Reproductor de casetes con **RI**

►81993:

Dock con **RI**

3 Pulse el botón REMOTE MODE, apunte con el mando a distancia al receptor de AV y utilice el componente.

Reajuste de los botones de REMOTE MODE

Podrá restablecer un botón **REMOTE MODE** a su código de mando a distancia predeterminado.

1 Mientras mantiene presionado el botón de REMOTE MODE que desea reajustar, mantenga pulsado HOME hasta que se ilumine el indicador del mando a distancia (aproximadamente 3 segundos).

2 Antes de que transcurran 30 segundos, pulse de nuevo el botón REMOTE MODE.

El indicador del mando a distancia parpadeará dos veces, indicando que se ha restablecido el botón.

Cada uno de los botones de **REMOTE MODE** está preprogramado con un código de mando a distancia. Cuando se restablezca un botón, se restaurará su código preprogramado.

Cómo restablecer el mando a distancia

Podrá restablecer el mando a distancia a sus valores predeterminados.

1 Mientras mantiene presionado RECEIVER, pulse y mantenga presionado HOME hasta que se ilumine el mando a distancia (aproximadamente 3 segundos).

2 Antes de que transcurran 30 segundos, pulse de nuevo el botón RECEIVER.

El indicador del mando a distancia parpadeará dos veces, indicando que se ha restablecido el mando a distancia.

Cómo controlar otros componentes

Pulsando el botón **REMOTE MODE** que ha sido programado con el código de mando a distancia para su componente, puede controlar el componente como se indica a continuación.

Para obtener detalles sobre la introducción de un código de mando a distancia para otros componentes, consulte "Introducción de códigos de mando a distancia" (→ página 75).

Cómo controlar un televisor

TV está preprogramado con el código de mando a distancia para controlar un televisor que es compatible con el

RIHD*1 (limitado a algunos modelos). El televisor deberá poder recibir comandos de mando a distancia a través de **RIHD** y conectarse al receptor de AV mediante HDMI. Si el control de su televisor a través de **RIHD** no funciona correctamente, programe el código de mando a distancia en el botón **TV** y utilice el modo remoto del televisor para controlarlo.

Utilice los siguientes códigos de mando a distancia:

►11807/13100/13500:

TV con **RIHD**

Cómo controlar Apple TV

Si programa el mando a distancia suministrado con el código de mando a distancia adecuado, puede utilizarlo para controlar su Apple TV.

Utilice los siguientes códigos de mando a distancia:

►02615:

Apple TV

Control de un dispositivo móvil compatible con MHL

Si programa el mando a distancia suministrado con el código de mando a distancia adecuado, puede utilizarlo para controlar su dispositivo móvil compatible con MHL. Conecte su dispositivo móvil compatible con MHL a la toma **AUX INPUT MHL**. Le recomendamos programar el código de mando a distancia en el botón **AUX**.

Utilice los siguientes códigos de mando a distancia:

(Modelos norteamericanos)

► 33101:

Dispositivo móvil compatible con MHL

(Modelos europeos)

► 32910:

Dispositivo móvil compatible con MHL

Nota

- Con algunos dispositivos móviles no se puede garantizar un funcionamiento fiable.

Cómo controlar un reproductor de discos Blu-ray/DVD, un reproductor de HD DVD o un grabador de DVD

BD/DVD está preprogramado con el código de mando a distancia para controlar un componente que es compatible con el **RIHD***1 (limitado a algunos modelos). El componente deberá poder recibir comandos de mando a distancia a través de **RIHD** y conectarse al receptor de AV mediante HDMI.

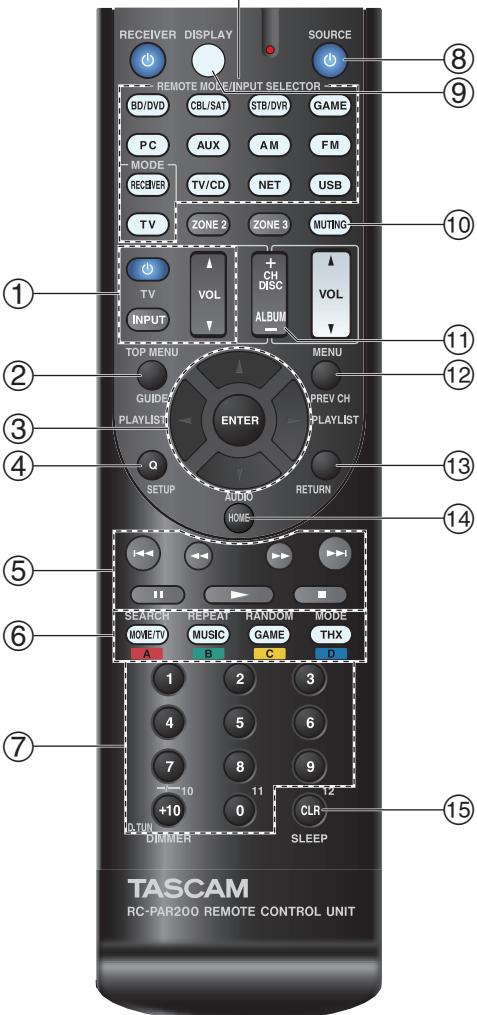
Utilice los siguientes códigos de mando a distancia:

► 32910/33101/33501/31612:

Reproductor de discos Blu-ray/DVD con **RIHD**

*1 La función **RIHD** sustentada por el receptor de AV es la función de control del sistema CEC del estándar HDMI.

Pulse el botón **REMOTE MODE** apropiado primero.



■ Funcionamiento del televisor

Botones disponibles

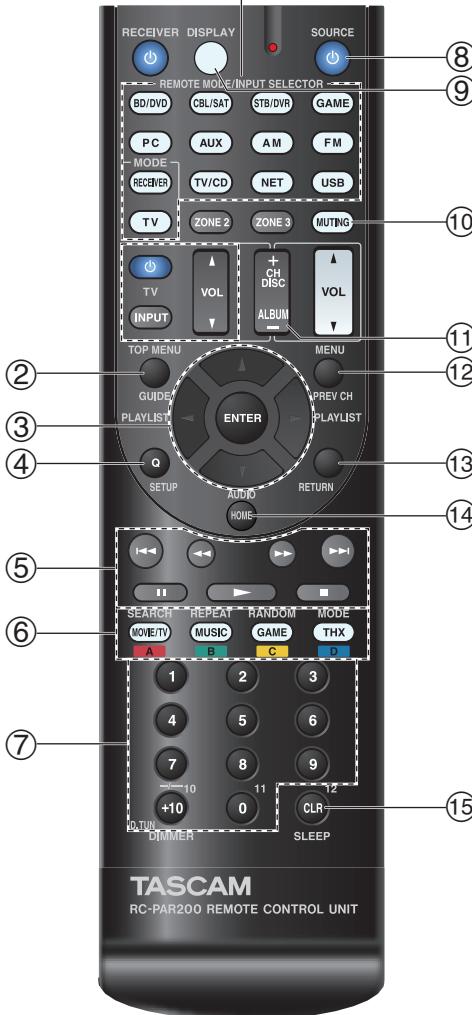
①	○, INPUT, TV VOL ▲/▼	⑦	Número: 1 a 9, 0
②	GUIDE		Número: +10*1
③	▲/▼/◀/▶, ENTER	⑨	DISPLAY
④	SETUP	⑩	MUTING
⑤	▶, II, ■, ◀◀, ▶▶, ◀◀, ▶▶*1	⑪	CH +/-
⑥	A (Rojo)*1 B (Verde)*1 C (Amarillo)*1 D (Azul)*1	⑫	PREV CH
⑦	Número: 1 a 9, 0	⑬	RETURN
⑧	Número: +10*1	⑭	AUDIO *1
⑯		⑮	CLR

■ Funcionamiento del reproductor de discos Blu-ray/reproductor de HD DVD

Botones disponibles

②	TOP MENU	⑧	○ SOURCE
③	▲/▼/◀/▶, ENTER	⑨	DISPLAY
④	SETUP	⑩	MUTING
⑤	▶, II, ■, ◀◀, ▶▶, ◀◀, ▶▶*1	⑪	CH +/-
⑥	A (Rojo) B (Verde) C (Amarillo) D (Azul)	⑫	DISC +/-
⑦	Número: 1 a 9, 0	⑬	MENU
⑧	Número: +10*1	⑭	RETURN
⑯		⑮	AUDIO *1
⑯		⑯	CLR

Pulse en primer lugar el botón **REMOTE MODE** apropiado.



■ Funcionamiento del reproductor de DVD/grabador de DVD

Botones disponibles

(2)	TOP MENU	(8)	SOURCE
(3)	▲/▼/◀/▶, ENTER	(9)	DISPLAY
(4)	SETUP	(10)	MUTING
(5)	▶, □, ■, ◀◀, ▶▶, ◀◀, ▶▶	(11)	CH +/− DISC +/−
(6)	A (Rojo)*1 B (Verde) C (Amarillo)*1 D (Azul)*1	(12)	MENU
		(13)	RETURN
(7)	Número: 1 a 9, 0 Número: +10*1	(14)	AUDIO*1
		(15)	CLR

■ Funcionamiento del VCR/PVR

Botones disponibles

②	GUIDE	⑧	SOURCE
③	▲/▼/◀/▶, ENTER	⑨	DISPLAY
④	SETUP	⑩	MUTING
⑤	▶, □, ■, ◀◀, ▶▶, ◀◀, ▶▶ 	⑪	CH +/-
		⑫	PREV CH
⑦	Número: 1 a 9, 0	⑬	RETURN
	Número: +10	⑯	CLR

■ Funcionamiento del reproductor de casetes

Botones disponibles

⑤	▶, ▶▶ (reproducción hacia atrás), ▶, ◀◀, ▶▶, ▶◀	
		⑧ SOURCE ⑩ MUTING

■ Funcionamiento del receptor de satélite/receptor de cable

Botones disponibles

(2)	GUIDE	(8)	SOURCE
(3)	▲/▼/◀/▶, ENTER	(9)	DISPLAY
(4)	SETUP	(10)	MUTING
(5)	▶, □, ■, ◀◀, ▶▶, ◀◀, ▶▶	(11)	CH +/–
(6)	A (Rojo)	(13)	RETURN
	B (Verde)	(14)	AUDIO
	C (Amarillo)	(15)	CLR
	D (Azul)		
(7)	Número: 1 a 9, 0		
	Número: +10		

■ Funcionamiento del reproductor de CD/grabador de CD/grabador de MD

Botones disponibles

(3)	A/▼/◀/▶, ENTER	(7)	Número: 1 a 9, 0
(4)	SETUP		Número: +10
(5)	◀◀, □, □□, ▶◀, ▶▶, ◀▶, ▶▶▶	(8)	SOURCE
(6)	SEARCH	(9)	DISPLAY
	REPEAT	(10)	MUTING
	RANDOM	(11)	DISC +/-
	MODE	(15)	CLR

Nota

- Con algunos componentes, algunos botones podrían no funcionar según lo esperado e incluso algunos podrían no funcionar en absoluto.
 - Consulte “Control del iPod/iPhone” para obtener información sobre el funcionamiento del iPod/iPhone (**→ página 73**).

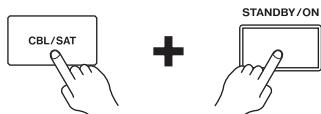
*¹ La función **RHID** no se puede utilizar. La función **RHID** sustentada por el receptor de AV es la función de control del sistema CEC del estándar HDMI.

Resolución de problemas

Si tiene algún problema al utilizar el receptor de AV, busque una solución dentro de esta sección. Si no puede solventar el problema usted mismo, póngase en contacto con el distribuidor en el que adquirió esta unidad.

Si no puede solventar el problema usted mismo, pruebe a reiniciar el receptor de AV antes de ponerse en contacto con el distribuidor en el que adquirió esta unidad.

Para restablecer el receptor de AV a sus valores de fábrica por defecto, enciéndalo y, manteniendo presionado el botón CBL/SAT, pulse STANDBY/ON. "Clear" aparecerá en la pantalla del receptor de AV y el receptor de AV pasará al modo en espera.



Tenga en cuenta que la reinicialización del receptor de AV eliminará sus presintonías de radio y ajustes personalizados.



Para reinicializar el mando a distancia a sus valores de fábrica por defecto, manteniendo presionado el botón **RECEIVER**, pulse y mantenga presionado el botón **HOME** hasta que se encienda el indicador del mando a distancia (aproximadamente 3 segundos). Antes de que transcurran 30 segundos, pulse de nuevo el botón **RECEIVER**.

Los menús en pantalla aparecerán únicamente en un televisor que esté conectado a HDMI OUT MAIN. Si el televisor está conectado a otras salidas de video, utilice la pantalla del receptor de AV para cambiar los ajustes.

Alimentación

■ El receptor de AV no se enciende

Asegúrese de que el cable de alimentación esté —
enchufado correctamente a la toma de red.

Desenchufe el cable de alimentación de la toma de red, espere cinco segundos o más y, a continuación, vuelvalo a enchufar.

■ El receptor de AV se apaga de forma imprevista

El receptor de AV entrará automáticamente en el modo en espera cuando se haya ajustado y se inicie Auto Standby. **66**

■ El receptor de AV se apaga y tras restaurar la alimentación, se apaga de nuevo

Se ha activado el circuito de protección. Retire el cable de alimentación de la toma de pared inmediatamente. Asegúrese de que todos los cables de los altavoces y las fuentes de entrada están correctamente conectados y deje el receptor de AV con su cable de alimentación desconectado durante 1 hora. Una vez transcurrido este tiempo, vuelve a conectar el cable de alimentación y enciéndalo. Si el receptor de AV se apaga de nuevo, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el distribuidor en el que adquirió esta unidad.
Precaución: Si aparece "CHECK SP WIRE" en la pantalla del receptor de AV, es posible que los cables del altavoz estén en cortocircuito.

ADVERTENCIA

Si el receptor de AV genera humo, olores o ruidos anormales, desconecte inmediatamente el cable de alimentación de la toma de red y póngase en contacto con el distribuidor en el que adquirió esta unidad.

Audio

■ No hay sonido o se oye muy bajo

Asegúrese de que la fuente de entrada digital haya **53**
sido seleccionada correctamente.

Asegúrese de que todas las clavijas de conexión de **14**
audio están introducidas totalmente.

Asegúrese de que todas las entradas y salidas de todos **15-17**
los componentes están conectadas correctamente.

Asegúrese de que la polaridad de los cables de los **12**
altavoces es correcta y que los cables pelados están en
contacto con la parte metálica de cada uno de los
terminales de los altavoces.

Asegúrese de que la fuente de entrada haya sido **22**
seleccionada correctamente.

Asegúrese de que los cables de los altavoces no están **12**
en cortocircuito.

Compruebe el volumen. El receptor de AV está **—**
diseñado para uso en un entorno home theater.
Dispone de un amplio rango de volumen, lo que
permite un ajuste preciso.

Si el indicador **MUTING** está parpadeando en la **45**
pantalla del receptor de AV, pulse el botón **MUTING**
en el mando a distancia para anular el silenciamiento
del receptor de AV.

Mientras estén conectados unos auriculares a la toma **45**
PHONES, no saldrá sonido por los altavoces.

Si no hay sonido de un reproductor de DVD **—**
conectado a una entrada HDMI IN, compruebe los
ajustes de salida del reproductor de DVD y asegúrese
de seleccionar un formato de audio sustentado.

Verifique el ajuste de salida de audio digital en el **—**
dispositivo conectado. En algunas consolas para
videojuegos, por ejemplo las compatibles con DVD,
el valor predeterminado está desactivado.

Con algunos discos de DVD-Vídeo, necesitará **—**
seleccionar un formato de audio de salida desde un
menú.

Si su giradiscos utiliza un portaagujas de MC **—**
(Moving Coil, Bobina móvil), deberá conectar un
amplificador de cabezal MC o un transformador de
MC.

Asegúrese de que ninguno de los cables de conexión **—**
está curvado, retorcido o dañado.

No todos los modos de audición utilizan todos los altavoces. **36**

Especifique las distancias de los altavoces y ajuste los niveles individuales de los altavoces. **54**

Asegúrese de que el micrófono de configuración de los altavoces no siga conectado. —

El formato de la señal de entrada está establecido en "PCM" o "DTS". Ajústelo en "Off". **62**

■ Únicamente los altavoces frontales producen sonido

Cuando estén seleccionados el modo de audición Stereo o Mono, únicamente los altavoces frontales y el subwoofer producirán sonido. **39**

En el modo de audición Mono, sólo los altavoces frontales emiten sonido si el ajuste "Output Speaker" está establecido en "Left / Right". **56**

Compruebe la configuración de los altavoces. **53**

■ Únicamente el altavoz central produce sonido

Si utiliza el modo de audición Dolby Pro Logic IIx Movie, Dolby Pro Logic IIx Music o Dolby Pro Logic IIx Game con una fuente mono, como por ejemplo una emisora de radio de AM o un programa de TV mono, el sonido se concentrará en el altavoz central. —

En el modo de audición Mono, sólo el altavoz central emite sonido si el ajuste "Output Speaker" está establecido en "Center". **56**

Asegúrese de que los altavoces están configurados correctamente. **53**

■ Los altavoces surround no producen ningún sonido

Cuando estén seleccionados los modos de audición T-D (Theater-Dimensional), Stereo o Mono, los altavoces surround no producirán ningún sonido. —

Dependiendo de la fuente y del modo de audición actual, los altavoces surround podrían producir muy poco sonido. Pruebe seleccionando otro modo de audición. **36**

Asegúrese de que los altavoces están configurados correctamente. **53**

■ El altavoz central no produce ningún sonido

Cuando estén seleccionados los modos de audición Stereo o Mono, el altavoz central no producirá ningún sonido. —

En el modo de audición Mono, sólo los altavoces frontales emiten sonido si el ajuste "Output Speaker" está establecido en "Left / Right". **56**

Asegúrese de que los altavoces están configurados correctamente. **53**

■ Los altavoces frontales elevados o surround traseros no producen ningún sonido

Dependiendo del modo de audición actual, los altavoces frontales elevados o surround traseros podrían no producir ningún sonido. Seleccione otro modo de audición. **37**

Dependiendo de las fuentes, el sonido producido por los altavoces frontales elevados y surround traseros podría ser débil. —

Asegúrese de que los altavoces están configurados correctamente. **53**

Mientras se utiliza la Zona 2 Activada, la reproducción en la sala principal se reduce a 5.1 canales y los altavoces frontales elevados y los surround traseros no producen ningún sonido. —

■ El subwoofer no produce ningún sonido

Cuando se reproduzca material fuente que no contenga información en el canal de LFE, el subwoofer no producirá ningún sonido. —

Asegúrese de que los altavoces están configurados correctamente. **53**

■ No hay sonido con un formato de señal determinado

Verifique el ajuste de salida de audio digital en el dispositivo conectado. En algunas consolas para videojuegos, por ejemplo las compatibles con DVD, el valor predeterminado está desactivado. —

Con algunos discos de DVD-Vídeo, necesitará seleccionar un formato de audio de salida desde un menú. —

Dependiendo de la señal de entrada, algunos modos de audición no podrán seleccionarse. **36-42**

■ No se puede seleccionar el modo de audición Pure Audio

(Modelos europeos) El modo de audición de Pure Audio no puede seleccionarse mientras la Zona 2/3 está activada. —

■ No se puede obtener reproducción 6.1/7.1

Si no hay altavoces surround traseros o frontales elevados conectados, o si se están utilizando los altavoces de la Zona 2, la reproducción 6.1/7.1 no será posible. —

Dependiendo del número de altavoces conectados, no siempre es posible seleccionar todos los modos de audición. **36-42**

■ El volumen del altavoz no podrá ajustarse como se deseé

Compruebe si se ha establecido un volumen máximo. **63**

Si el nivel de volumen de cada altavoz individual se ha ajustado a valores positivos altos, entonces el volumen maestro máximo posible podría reducirse. Tenga en cuenta que los niveles de volumen de los altavoces individuales se establecen automáticamente al finalizar la corrección de sala y la configuración de los altavoces de Audyssey 2EQ®. **33, 55**

■ Se oye ruido

No ate los cables de audio junto con cables de alimentación, cables de altavoces, etc., ya que el rendimiento de audio podría degradarse. —

El cable de audio podría captar interferencias. Pruebe repositionando los cables. —

■ La función Late Night no funciona

Asegúrese de que el material fuente es Dolby Digital, Dolby Digital Plus y Dolby TrueHD. **48**

Asegúrese de que “**TrueHD Loudness Management**” no está ajustado en “**Off**”. La función Late Night no funciona cuando este ajuste está desactivado.

■ Acerca de las señales DTS

Cuando el material del programa de DTS finalice y el flujo de bits DTS se detenga, el receptor de AV permanecerá en el modo de audición DTS y el indicador **DTS** permanecerá iluminado. Esto es para evitar ruido cuando se utilicen las funciones de pausa, avance rápido o retroceso rápido en el reproductor. Si cambia el reproductor de DTS a PCM, es posible que no escuche ningún sonido porque el receptor de AV no cambia los formatos inmediatamente. En ese caso, debe detener el reproductor durante aproximadamente tres segundos y después reanudar la reproducción.

Con algunos reproductores de CD y LD, no podrá reproducir materiales de DTS correctamente, aunque su reproductor esté conectado a una entrada digital del receptor de AV. Esto se debe normalmente a que el flujo de bits de DTS ha sido procesado (por ej., se ha cambiado el nivel de salida, la frecuencia de muestreo o la respuesta de frecuencia) y el receptor de AV no lo reconoce como una señal de DTS auténtica. En dichos casos, podría oírse ruido.

Cuando reproduzca material de programas de DTS, el uso de las funciones de pausa, avance rápido o retroceso rápido en el reproductor podría producir un ruido acústico breve. Esto no indica un funcionamiento incorrecto.

■ No se oye el principio del audio recibido a través de una entrada HDMI IN

La identificación del formato de una señal de HDMI es más lenta que para otras señales de audio digital, por lo que la salida de audio podría no comenzar inmediatamente.

■ No hay sonido durante el modo Toda la casa

Asegúrese de que ha elegido una entrada de audio analógica.

Video

■ No hay imagen

Asegúrese de que todas las clavijas de conexión de vídeo hayan sido introducidas totalmente.

Asegúrese de que cada componente de vídeo esté conectado correctamente.

Si su televisor está conectado a la salida HDMI, seleccione “**-----**” en el ajuste “**HDMI Input**” para ver fuentes de vídeo compuesto y vídeo de componentes.

Si la fuente de vídeo está conectada a una entrada de vídeo de componentes, deberá asignar dicha entrada a un selector de entrada y conectar el televisor a las salidas HDMI o **COMPONENT VIDEO OUT**.

Si la fuente de vídeo está conectada a una entrada de vídeo de componentes, deberá asignar dicha entrada a un selector de entrada y conectar el televisor a la(s) salida HDMI o a la salida de vídeo de componentes correspondiente.

Si la fuente de vídeo está conectada a una entrada HDMI, deberá asignar dicha entrada a un selector de entrada y conectar el televisor a la salida HDMI.

(Modelos europeos) Mientras esté seleccionado el modo de audición Pure Audio, la circuitería de vídeo analógico estará apagada y únicamente se emitirán las señales de vídeo que entren a través de **HDMI IN**.

Asegúrese de seleccionar en el televisor la entrada de vídeo a la que está conectado el receptor de AV.

Cuando el ajuste “**Monitor Out**” esté establecido en “**Both**”, el ajuste “**HDMI Through**” sólo está disponible para el jack de **HDMI OUT MAIN**.

■ No hay imagen de una fuente conectada a una entrada HDMI IN

No se garantiza el funcionamiento fiable con un adaptador de HDMI a DVI. Además, las señales de vídeo de un ordenador no están garantizadas.

Si la resolución está establecida en un valor de resolución que no está admitido por el televisor, no se emite vídeo desde la salida HDMI.

Si aparece el mensaje “**Resolution Error**” en la pantalla del receptor de AV, esto indicará que su televisor no admite la resolución de vídeo seleccionada y que deberá seleccionar otra resolución en su reproductor de DVD.

■ No aparecen los menús en pantalla

Asegúrese de seleccionar en el televisor la entrada de vídeo a la que está conectado el receptor de AV.

Cuando el receptor de AV no está conectado a un televisor a través de **HDMI OUT MAIN**, no se muestran los menús en pantalla.

■ No aparece la visualización en pantalla

Dependiendo de la señal de entrada, la visualización en pantalla podría no aparecer cuando se envíe la señal de entrada **HDMI IN** a un dispositivo conectado a **HDMI OUT MAIN**.

Sintonizador

■ La recepción produce ruido, la recepción estéreo de FM es ruidosa o no aparece el indicador FM STEREO

Reubique la antena.

Aleje el receptor de AV de su televisor u ordenador.

Escuche la emisora en mono.

Cuando se escuche una emisora de AM, el uso del mando a distancia podría causar ruido.

Los vehículos y los aviones pueden causar interferencias.

Las paredes de hormigón debilitan las señales de radio.

Si no consigue mejorar la recepción, instale una antena de exteriores.

Mando a distancia

■ El mando a distancia no funciona

Antes de usar esta unidad, asegúrese de pulsar **RECEIVER**. —

Asegúrese de que las baterías están instaladas con la **4** polaridad correcta.

Instale baterías nuevas. No mezcle diferentes tipos de **4** baterías ni baterías nuevas y gastadas.

Asegúrese de que el mando a distancia no esté **4** demasiado lejos del receptor de AV y de que no existan obstáculos entre el mando a distancia y el sensor del mando a distancia del receptor de AV.

Asegúrese de que el receptor de AV no está expuesto — a la luz solar directa o a lámparas fluorescentes de tipo inversor. Reubíquelo si fuera necesario.

Si el receptor de AV está instalado en un estante o — armario con puertas de cristales coloreados, el mando a distancia podría no funcionar de un modo fiable cuando las puertas estén cerradas.

Asegúrese de que ha seleccionado el modo de mando **10, 76** a distancia correcto.

Cuando utilice el mando a distancia para controlar — componentes de AV de otros fabricantes, algunos botones podrían no funcionar según lo esperado.

Asegúrese de haber introducido el código de mando a **75** distancia correcto.

Asegúrese de establecer la misma ID tanto en el **67** receptor de AV como en el mando a distancia.

■ No se pueden controlar otros componentes

Si se trata de un componente compatible con **RI**, **17** asegúrese de que el cable **RI** y el cable de audio analógico estén conectados correctamente. La conexión con un solo cable **RI** no será suficiente.

Asegúrese de que ha seleccionado el modo de mando **10, 76** a distancia correcto.

Si ha conectado un reproductor de cassetes a la toma **44** **TV/CD IN**, o un Dock RI a las tomas **TV/CD IN** o **GAME IN**, para que el mando a distancia funcione correctamente, deberá configurar la pantalla de entrada de la forma adecuada.

Si no consigue utilizarlo, deberá introducir el código **74** de mando a distancia apropiado.

Para controlar un componente de otro fabricante, **75** apunte el mando a distancia hacia dicho componente.

Para controlar un componente conectado a través de **76** **RI**, apunte con el mando a distancia hacia el receptor de AV. Asegúrese de introducir en primer lugar el código de mando a distancia apropiado.

El código de mando a distancia introducido podría no — ser correcto. Si aparece más de un código en la lista, pruebe con cada uno de ellos.

Dock RI para el iPod/iPhone

■ No hay sonido

Asegúrese de que el iPod/iPhone efectivamente está — reproduciendo.

Asegúrese de que su iPod/iPhone está insertado — correctamente en el Dock.

Asegúrese de que el receptor de AV está encendido, — está seleccionada la fuente de entrada correcta y está subido el volumen.

Asegúrese de que todas las clavijas están introducidas — a fondo.

Intente restablecer el iPod/iPhone. —

■ No hay vídeo

Asegúrese de que el ajuste TV OUT de su — iPod/iPhone está establecido en On (activado).

Asegúrese de que está seleccionada la entrada — correcta en el televisor o en el receptor de AV.

Algunas versiones del iPod/iPhone no emiten vídeo. —

■ El mando a distancia del receptor de AV no controla el iPod/iPhone

Asegúrese de que su iPod/iPhone está insertado — correctamente en el Dock. Si el iPod/iPhone está dentro de una funda, tal vez no se conecte bien en el dock. Retire siempre el iPod/iPhone de la funda antes de insertarlo en el dock.

El iPod/iPhone no podrá utilizarse mientras se esté — visualizando el logotipo de Apple.

Asegúrese de que ha seleccionado el modo remoto **73** correcto.

Cuando use el mando a distancia del receptor de AV — apúntelo hacia su receptor de AV.

Si sigue sin poder controlar el iPod/iPhone, inicie la — reproducción pulsando el botón de reproducción del iPod/iPhone. Entonces debería ser posible realizar el uso remoto.

Intente restablecer el iPod/iPhone. —

Según el modelo de iPod/iPhone, algunos botones — podrían no funcionar como cabría esperar.

■ El receptor de AV selecciona el iPod/iPhone como fuente de entrada de forma inesperada

Ponga siempre en pausa la reproducción en el — iPod/iPhone antes de seleccionar una fuente de entrada diferente. Si no se pausa la reproducción, la función Direct Change (Cambio directo) podría seleccionar su iPod/iPhone como fuente de entrada por error durante la transición entre pistas.

■ El iPod/iPhone no funciona correctamente

Intente conectar de nuevo el iPod/iPhone. —

Zona 2/3

■ No hay sonido

En la Zona 2/3 sólo se podrán reproducir — componentes conectados a entradas análogas.

■ Los altavoces Zona 2 no producen ningún sonido

No puede usarse la Zona 2 activada si “**Speakers Type (Front)**” está establecido en “**Bi-Amp**”. **53**

Servidor de música y radio de Internet

■ No se puede acceder al servidor ni a la radio de Internet

Es posible que determinados servicios de red o contenidos disponibles a través de este dispositivo no sean accesibles si el proveedor del servicio da por finalizado el servicio.

Compruebe la conexión de red entre el receptor de AV y su router o conmutador. **95**

Asegúrese de que el módem y el router están conectados correctamente y también de que ambos están encendidos.

Asegúrese de que el servidor está encendido y funciona y de que es compatible con el receptor de AV.

Compruebe los ajustes de "Network". **66**

■ La reproducción se detiene mientras se está escuchando archivos de música del servidor

Asegúrese de que el servidor es compatible con el receptor de AV. **96**

Si descarga o copia archivos grandes en su ordenador, la reproducción podría interrumpirse. Cierre todos los programas que no está utilizando, use un ordenador más potente o utilice un servidor especial.

Si el servidor está sirviendo archivos de música grandes al mismo tiempo a varios dispositivos conectados en red, la red podría sobrecargarse y la reproducción podría interrumpirse. Reduzca el número de dispositivos de reproducción conectados a la red, actualice su red o use un conmutador en lugar de un concentrador.

■ Imposible conectarse al receptor de AV desde un navegador web

Si utiliza DHCP, es posible que el router no le asigne siempre la misma dirección IP al receptor de AV, por lo que, si no puede conectarse a un servidor o a una emisora de radio de Internet, vuelva a comprobar la dirección IP del receptor de AV en la pantalla "Network".

Compruebe los ajustes de "Network". **66**

Reproducción de dispositivos USB

■ No se puede acceder a los archivos de música de un dispositivo USB

Asegúrese de que el dispositivo USB esté conectado correctamente.

El receptor de AV admite dispositivos USB compatibles con la clase de dispositivos de almacenamiento masivo USB. No obstante, la reproducción podría no ser posible con algunos dispositivos USB aunque se sean conformes con la clase de dispositivos de almacenamiento masivo USB. **96**

No se pueden reproducir dispositivos de memoria USB con funciones de seguridad. —

Otros

■ Consumo de energía en espera

En los siguientes casos, el consumo de energía en el modo en espera puede llegar a un máximo de 8.3 W:

- El ajuste "HDMI Control(RIHID)" se establece en "On". (Dependiendo del estado del televisor, el receptor de AV entrará en el modo en espera como de costumbre.)
- El ajuste "HDMI Through" se establece en una opción distinta de "Off".
- El ajuste "Network Standby" se establece en "On".

Si un dispositivo móvil compatible con MHL se conecta a la entrada AUX (frontal), aumentará el consumo de energía en el modo en espera. **15**

■ El sonido cambia cuando conecto los auriculares

Cuando conecte unos auriculares, el modo de audición se ajustará en Stereo, a menos que ya esté configurado en Stereo, Mono, Direct o Pure Audio (modelos europeos).

■ La distancia del altavoz no podrá ajustarse como se deseé

Los valores introducidos pueden ajustarse automáticamente con valores más adecuados para home theater.

■ La pantalla no funciona

La pantalla se apagará cuando se seleccione el modo de audición Pure Audio (modelos europeos).

■ Cómo puedo cambiar el idioma de una fuente multiplex

Emplee el ajuste "Multiplex" del menú "Audio Adjust" para seleccionar "Main" o "Sub". **56**

■ Las funciones RI no funcionan

Para usar RI, deberá efectuar una conexión de RI y una conexión de audio analógico (RCA) entre el componente y el receptor de AV, aunque estén conectados digitalmente. **17**

Cuando está seleccionada la Zona 2/3, las funciones de RI están desactivadas. **17**

■ Las funciones System On/Auto Power On y Direct Change no funcionan para componentes conectados a través de RI

Estas funciones no funcionan cuando está activada la Zona 2/3. **17**

■ Cuando se esté realizando la Configuración automática de los altavoces, la medición fallará y aparecerá el mensaje "Ambient noise is too high."

Esto puede deberse a cualquier funcionamiento incorrecto en la unidad del altavoz. Verifique si la unidad produce sonidos normales.

■ Podrán realizarse los siguientes ajustes para las entradas de vídeo compuesto

• Atenuación de vídeo

Si tiene una consola para videojuegos conectada a la entrada de vídeo compuesto y la imagen no es muy nítida, puede atenuar la ganancia.

Video ATT :Off: (valor predeterminado).

Video ATT :On: La ganancia se reduce en 2 dB.

Para realizar este ajuste, debe utilizar los botones del receptor de AV.

Pulse el botón del selector de entrada para la fuente que deseé ajustar, simultáneamente con **SETUP**. Tenga en cuenta que el selector de entrada debe estar asignado a una entrada de vídeo compuesto. Mientras mantiene pulsado el botón del selector de entrada, pulse **SETUP** hasta que aparezca “**Video ATT :On**” en la pantalla del receptor de AV. Después suelte ambos botones. Para desactivar el ajuste, repita el proceso anterior para que “**Video ATT :Off**” aparezca en la pantalla del receptor de AV y suelte los botones.

Nota

- Con el selector de entrada **USB**, este ajuste solamente está disponible cuando se conecta un iPod/iPhone y se establece el modo estándar o el modo ampliado (Vídeo).

■ Si la imagen del televisor/monitor conectado a las salidas HDMI es inestable, pruebe a desactivar la función DeepColor

Para desactivar la función DeepColor, pulse simultáneamente los botones **STB/DVR** y

STANDBY/ON en el receptor de AV. Manteniendo pulsado **STB/DVR**, pulse **STANDBY/ON** hasta que aparezca “**Deep Color:Off**” en la pantalla del receptor de AV. Después suelte ambos botones. Para reactivar la función DeepColor, repita el proceso anterior hasta que “**Deep Color:On**” aparezca en la pantalla del receptor de AV y suelte los botones.

El receptor de AV contiene un microordenador para el procesamiento de señales y las funciones de control. En situaciones muy raras, las interferencias fuertes, el ruido de una fuente externa o la electricidad estática podrían causar el bloqueo del mismo. En el improbable caso de que esto se produzca, desenchufe el cable de alimentación de la toma de pared, espere cinco segundos como mínimo y después vuélvalo a enchufar.

TEAC no se hace responsable de los daños causados por malas grabaciones debidas a un funcionamiento anómalo de la unidad (por ejemplo, no cubre los gastos de alquiler de CD). Antes de grabar datos importantes, asegúrese de que el material se grabará correctamente.

Antes de desconectar el cable de alimentación de la toma de red, ponga el receptor de AV en espera.

Nota importante con relación a la reproducción de vídeo

El receptor de AV puede sobreconvertir fuentes de vídeo de componentes y vídeo compuesto para su visualización en un televisor conectado a las salidas HDMI. No obstante, si la calidad de imagen de la fuente es mala, la conversión podría empeorarla o hacer que desaparezca totalmente.

En este caso, pruebe lo siguiente:

1 Si la fuente de vídeo está conectada a una entrada de vídeo de componentes, conecte el televisor a **COMPONENT VIDEO OUT**.

Si la fuente de vídeo está conectada a una entrada de vídeo compuesto, conecte el televisor a **MONITOR OUT V**.

2 En el menú principal, seleccione “Input/Output Assign” y, a continuación, seleccione “Component Video Input” (→ página 52).

Si la fuente de vídeo está conectada a la entrada **COMPONENT VIDEO IN 1**, elija el selector de entrada correspondiente y asígnelo a “**IN1**”.

Si la fuente de vídeo está conectada a la entrada **COMPONENT VIDEO IN 2**, elija el selector de entrada correspondiente y asígnelo a “**IN2**”.

Si la fuente de vídeo está conectada a la entrada de vídeo compuesto, elija el selector de entrada correspondiente y asígnelo a “**- - - -**”.

Consejo

- Para evitar la conversión ascendente, establezca el ajuste “**Picture Mode**” en “**Direct**” (→ página 61).

Actualización de firmware

Para actualizar el firmware del receptor de AV, puede escoger entre los dos métodos siguientes: actualizar a través de la red o a través de un dispositivo USB. Escoja el que mejor se adapte a su entorno. Antes de proceder a la actualización, lea atentamente las instrucciones correspondientes.

■ Actualización a través de la red

Necesita una conexión a Internet por cable para actualizar el firmware.

■ Actualización a través de almacenamiento USB (→ página 87)

Prepare un dispositivo de almacenamiento USB como un lápiz de memoria flash USB. Necesita al menos 32 MB de espacio disponible para actualizar el firmware.

Nota

- Compruebe que hay conexión de red antes de actualizarlo.
- No toque ninguno de los cables o dispositivos conectados al receptor de AV durante el proceso de actualización.
- No intente acceder al receptor de AV desde su ordenador mientras se está actualizando.
- No desconecte la alimentación del receptor de AV durante la actualización.
- Es posible que el soporte de almacenamiento del lector de tarjetas USB no funcione.
- Si el dispositivo USB se ha particionado, cada sección se tratará como un dispositivo independiente.
- Si el dispositivo USB contiene muchos datos, el receptor de AV puede tardar un rato en leerlo.
- El funcionamiento no está garantizado con todos los dispositivos USB, lo que incluye la capacidad de alimentarlos.
- TEAC no se hace responsable de la pérdida de datos ni de daños en los mismos como consecuencia del uso de un dispositivo USB con el receptor de AV. TEAC le recomienda que haga antes una copia de seguridad de sus archivos de música importantes.
- Si conecta una unidad de disco duro USB al puerto USB, TEAC le recomienda que utilice su adaptador de CA para alimentarla.

- No se pueden utilizar concentradores USB ni dispositivos USB con funciones de concentrador. No conecte su dispositivo USB a través de un concentrador USB.
- No se pueden utilizar dispositivos USB con funciones de seguridad.

Limitación de responsabilidad

El programa y la documentación en línea que lo acompaña se le ofrecen para que los utilice bajo su propia responsabilidad. TEAC no se hará responsable y usted no podrá solicitar daños y perjuicios por ningún tipo de reclamación relacionada con su uso del programa o de la documentación en línea que lo acompaña, independientemente de la teoría legal, tanto si es de tipo contractual como extracontractual. En ningún caso será TEAC responsable ante usted ni ante terceros de daños especiales, indirectos, circunstanciales o consiguientes de ningún tipo, incluidos, entre otros, la compensación, el reembolso o la indemnización por pérdida de beneficios presentes o futuros, pérdida de datos ni por cualquier otro motivo.

Consulte el sitio web de TASCAM para obtener la información más reciente.

Actualización del firmware a través de la red

El receptor de AV le permite actualizar el firmware utilizando la conexión de red del panel trasero.

Nota

- Asegúrese de que su receptor de AV y el televisor estén encendidos y el cable Ethernet esté conectado al panel trasero del receptor de AV.
- Nunca desenchufe ni apague el receptor de AV mientras se está actualizando.
- Nunca enchufe ni desenchufe un cable HDMI ni el cable Ethernet durante el proceso de actualización.
- No intente acceder al receptor de AV desde su ordenador mientras se está actualizando.
- Nunca desenchufe el cable de alimentación durante el proceso de actualización.
- Se tarda hasta 60 minutos en completar la actualización del firmware.
- El receptor de AV guardará todos sus ajustes al finalizar la actualización.

Antes de empezar

-
- Establezca el ajuste “**HDMI Control(RIHD)**” en “**Off**” (→ página 65).
 - Apague el dispositivo controlador conectado a través de RS-232C y el cable Ethernet.
 - Apague la multizona si está presente esta función.
 - Detenga la reproducción de contenidos de Internet Radio, iPod/iPhone, USB o servidores, etc.

↳ Continúa en la página siguiente

Procedimiento de actualización

1 Pulse RECEIVER y a continuación HOME en el mando a distancia.

Aparecerá el menú Home en la pantalla del televisor.

2 Seleccione “Firmware Update” y pulse ENTER.

Tenga en cuenta que la opción “Firmware Update” se pondrá gris durante un breve período de tiempo después de encender el receptor de AV. Espere hasta que esté operativo.

3 Seleccione “Update via NET” y pulse ENTER.

Tenga en cuenta que esta opción no estará disponible si no hay un archivo de firmware más reciente que la versión instalada actualmente.

4 Seleccione “Update” y pulse ENTER.

Se iniciará el proceso de actualización.

A medida que avance la actualización, la visualización en pantalla puede desaparecer dependiendo del programa actualizado. En este caso, puede ver el avance de la actualización en la pantalla del receptor de AV. La visualización en pantalla reaparecerá al finalizar la actualización y después de apagar y encender de nuevo el receptor de AV.

5 Aparecerá el mensaje “Completed!” en la pantalla del receptor de AV, indicando que la actualización ha finalizado.

6 Pulse STANDBY/ON en el panel frontal.

El receptor de AV entrará en el modo en espera.

No utilice RECEIVER en el mando a distancia.

El receptor de AV entrará automáticamente en modo en espera transcurridos 3 minutos, independientemente de si se pulsa o no el botón STANDBY/ON.

¡Enhorabuena! Ahora tiene el firmware más reciente en su receptor de AV TASCAM.

Resolución de problemas

Caso 1:

Si ocurre un error, aparecerá un número de error “Error!! *.*” o un mensaje de error en la pantalla del receptor de AV. (Los caracteres alfanuméricos de la pantalla frontal se indican mediante asteriscos.) Consulte la siguiente tabla y tome las medidas adecuadas.

■ Errores durante una actualización a través de la red

Código de error	Descripción
*-10, *-20	No se detecta el cable Ethernet. Conecte el cable correctamente.
*-11, *-13, *-21, *-28	Error de conexión a Internet. Compruebe lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la dirección IP, la máscara de subred, la dirección de la puerta de enlace y el servidor DNS están configurados correctamente. • Asegúrese de que el router está encendido. • Asegúrese de que el receptor de AV y el router estén conectados con un cable Ethernet. • Asegúrese de que el router esté conectado correctamente. Consulte el manual de instrucciones del router. • Si su red sólo permite la conexión de un cliente y ya hay otro dispositivo conectado, el receptor de AV no podrá acceder a la red. Consulte con su proveedor de servicios de Internet (ISP). • Si su módem no funciona como router, necesitará un router. Dependiendo de su red, es posible que tenga que configurar el servidor proxy si es necesario. Consulte el documento que le ha entregado su ISP. Si sigue sin poder acceder a Internet, es posible que el servidor DNS o proxy no estén disponibles temporalmente. Póngase en contacto con su ISP.

Código de error	Descripción
Otros	Vuelva a intentar el procedimiento de actualización desde el principio. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de TASCAM (→ página 88) e indique el código de error.

Caso 2:

Si se produce un error durante el proceso de actualización, desconecte y vuelva a conectar el cable de alimentación de CA y vuelva a intentarlo.

Caso 3:

Si no tiene una conexión de Internet a la red, póngase en contacto con el servicio de asistencia de TASCAM ([→ página 88](#)).

Actualización del firmware a través de USB

El receptor de AV le permite actualizar el firmware utilizando un dispositivo USB.

Nota

- Nunca desenchufe ni apague el receptor de AV durante el proceso de actualización.
- Nunca enchufe ni desenchufe un cable HDMI ni un dispositivo USB durante el proceso de actualización.
- Nunca desenchufe el dispositivo de almacenamiento USB que contiene el archivo de firmware o el cable de alimentación de CA durante el proceso de actualización.
- No intente acceder al receptor de AV desde su ordenador mientras se está actualizando.
- Se tarda hasta 60 minutos en completar la actualización del firmware.
- El receptor de AV guardará todos sus ajustes al finalizar la actualización.

Antes de empezar

- Establezca el ajuste “**HDMI Control(RHID)**” en “**Off**” ([→ página 65](#)).
- Apague el dispositivo controlador conectado a través de RS-232C y el cable Ethernet.
- Apague la multizona si está presente esta función.
- Detenga la reproducción de contenidos de Internet Radio, iPod/iPhone, USB o servidores, etc.
- Si hay algún dato en el dispositivo USB, bórrelo.

Procedimiento de actualización

- 1 Conecte un dispositivo USB al ordenador. Si hay algún dato en el dispositivo USB, bórrelo.**
- 2 Descargue el archivo de firmware del sitio web de TASCAM. El nombre del archivo es el siguiente:**
TC_AVR**_*****.zip**
Descomprima el archivo descargado. El número de carpetas y archivos diferirá según el modelo.
- 3 Copie las carpetas extraídas incluyendo todas las carpetas y archivos al dispositivo USB. Tenga cuidado de no copiar el archivo comprimido.**
- 4 Extraiga el dispositivo USB del ordenador y conéctelo al puerto **USB** del receptor de AV.**
Cuando el receptor de AV tiene dos puertos USB, puede utilizar cualquiera de ellos.
- 5 Asegúrese de que el receptor de AV y el televisor están encendidos.**
Si el receptor de AV está en el modo de espera, pulse **STANDBY/ON** en el receptor de AV para que se ilumine la pantalla frontal.
- 6 Seleccione la fuente de entrada **USB**.**
“**Now Initializing...**” se muestra en la pantalla del receptor de AV y a continuación aparece el nombre del dispositivo USB. Tardará de 20 a 30 segundos en reconocer el dispositivo USB.
- 7 Pulse **RECEIVER** y a continuación **HOME** en el mando a distancia.**
Aparecerá el menú Home en la pantalla del televisor.
- 8 Seleccione “**Firmware Update**” y pulse **ENTER**.**
- 9 Seleccione “**Update via USB**” y pulse **ENTER**.**
Tenga en cuenta que esta opción no estará disponible si no hay un archivo de firmware más reciente que la versión instalada actualmente.

10 Seleccione “Update” y pulse **ENTER**.

Se iniciará el proceso de actualización.

A medida que avance la actualización, la visualización en pantalla puede desaparecer dependiendo del programa actualizado. En este caso, puede ver el avance de la actualización en la pantalla del receptor de AV. La visualización en pantalla reaparecerá al finalizar la actualización y después de apagar y encender de nuevo el receptor de AV.

No apague el receptor de AV ni extraiga el dispositivo USB durante el proceso de actualización.

11 Aparecerá el mensaje “Completed!” en la pantalla del receptor de AV, indicando que la actualización ha finalizado.

Retire el dispositivo USB.

12 Pulse **STANDBY/ON** en el panel frontal. El receptor de AV entrará en el modo en espera.

No utilice **ØRECEIVER** en el mando a distancia.

El receptor de AV entrará automáticamente en modo en espera transcurridos 3 minutos, independientemente de si se pulsa o no el botón **STANDBY/ON**.

¡Enhорabuena! Ahora tiene el firmware más reciente en su receptor de AV TASCAM.

Resolución de problemas

Caso 1:

Si ocurre un error, aparecerá un número de error “**Error!! *-****” o un mensaje de error en la pantalla del receptor de AV. (Los caracteres alfanuméricos de la pantalla frontal se indican mediante asteriscos.) Consulte la siguiente tabla y tome las medidas adecuadas.

■ Errores durante la actualización a través de USB

Código de error	Descripción
*-10, *-20	No se detecta el dispositivo USB. Asegúrese de que la memoria flash USB o el cable USB están correctamente conectados al puerto USB. Si el dispositivo de almacenamiento USB tiene su propia fuente de alimentación, utilícela para alimentar el dispositivo USB.
*-14	No se encuentra un archivo de actualización en la carpeta raíz del dispositivo USB o el archivo de firmware es para otro modelo. Intente descargar de nuevo el archivo de la página de asistencia del sitio web, siguiendo las instrucciones que encontrará allí. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de TASCAM e indique el código de error.
Otros	Vuelva a intentar el procedimiento de actualización desde el principio. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de TASCAM e indique el código de error.

Caso 2:

Si se produce un error durante el proceso de actualización, desconecte y vuelva a conectar el cable de alimentación de CA y vuelva a intentarlo.

Vuelva a intentar el procedimiento de actualización desde el principio. Si el error persiste, póngase en contacto con el establecimiento en el que adquirió el producto, el distribuidor de su país de residencia o el servicio de asistencia al cliente TASCAM. Cuando se ponga en contacto con ellos, facilite el código de error.

Consejos de conexión y ruta de la señal de vídeo

El receptor de AV admite diversos formatos de conexiones para ofrecer compatibilidad con una amplia gama de equipos de AV. El formato que seleccione dependerá de los formatos compatibles con sus componentes. Utilice las siguientes secciones como guía.

Los menús en pantalla aparecerán únicamente en un televisor que esté conectado a HDMI OUT MAIN. Si el televisor está conectado a otras salidas de vídeo, utilice la pantalla del receptor de AV para cambiar los ajustes.

Formatos de conexión de vídeo

Los componentes de vídeo pueden conectarse utilizando cualquiera de los siguientes formatos de conexión de vídeo: vídeo compuesto, vídeo de componentes o HDMI, siendo este último el que ofrece la mejor calidad de imagen.

Consejo

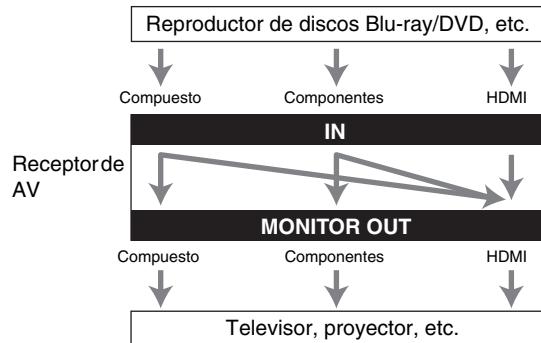
- Para un rendimiento de vídeo óptimo, THX recomienda que las señales de vídeo pasen por el sistema sin conversión ascendente (por ejemplo, de la entrada de vídeo de componentes a la salida de vídeo de componentes).
- Para evitar la conversión ascendente, establezca el ajuste "Picture Mode" en "Direct" (→ página 61).

■ "Monitor Out" está ajustado en "Main" o "Sub"
Las señales de entrada de vídeo fluyen a través del receptor de AV según se muestra, convirtiéndose todas las fuentes de vídeo compuesto y vídeo de componentes para la salida en formato HDMI. **Utilice estos ajustes si conecta HDMI OUT MAIN o HDMI OUT SUB del receptor de AV al televisor.**

Las salidas de vídeo compuesto y de vídeo de componentes pasan a través de sus señales de entrada correspondientes sin sufrir variaciones.

Cuando conecte un equipo de vídeo a una entrada HDMI,COMPONENT o COMPOSITE, deberá asignar dicha entrada a un selector de entrada (→ páginas 51, 52).

Gráfico de flujo de señal de vídeo



Nota

- Cuando las fuentes de vídeo compuesto y vídeo de componentes se convierten de forma ascendente para **HDMI OUT SUB**, solo se emiten señales con una resolución de 480i/576i y la resolución se mantiene igual. Si su televisor no admite esta resolución, no habrá imagen (→ página 91).

■ "Monitor Out" está ajustado en "Both"

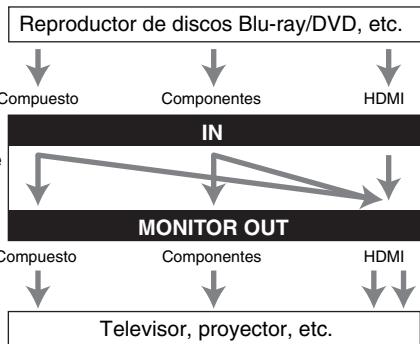
Las señales de entrada de vídeo fluyen a través del receptor de AV según se muestra, convirtiéndose todas las fuentes de vídeo compuesto y vídeo de componentes para ambas salidas HDMI. **Utilice este ajuste si conecta tanto HDMI OUT MAIN como HDMI OUT SUB del receptor de AV al televisor.**

Tenga en cuenta que las señales de vídeo se emiten desde ambas salidas HDMI a la resolución admitida por ambos televisores.

Las salidas de vídeo compuesto y de vídeo de componentes pasan a través de sus señales de entrada correspondientes sin sufrir variaciones.

Cuando conecte un equipo de vídeo a una entrada HDMI,COMPONENT o COMPOSITE, deberá asignar dicha entrada a un selector de entrada (→ páginas 51, 52).

Gráfico de flujo de señal de vídeo



Nota

- Si el ajuste "Monitor Out" está establecido en "Both", no se puede seleccionar el ajuste "Resolution".
- El ajuste "HDMI Through" sólo está disponible para el jack de **HDMI OUT MAIN** (→ página 65).

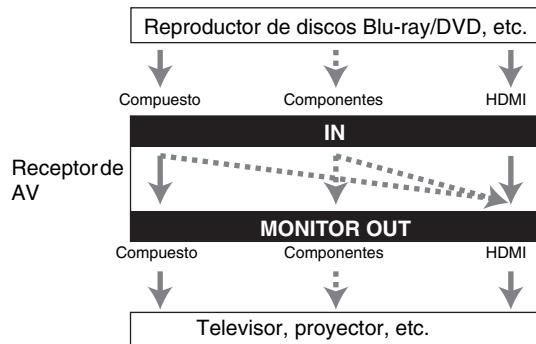
■ Selección de señal

Si hay señales presentes en más de una entrada, las entradas se seleccionarán automáticamente con el siguiente orden de prioridad: HDMI, vídeo de componentes, vídeo compuesto.

Sin embargo, sólo para el vídeo de componentes, independientemente de si una señal de vídeo de componentes está realmente presente, si existe una entrada de vídeo de componentes asignada al selector de entrada, se seleccionará dicha entrada de vídeo de componentes. Y si no existe ninguna entrada de vídeo de componentes asignada al selector de entrada, esto se interpretará como que no existe ninguna señal de vídeo de componentes presente.

En el ejemplo de selección de señal que se muestra debajo, las señales de vídeo están presentes tanto en la entrada HDMI como en la entrada de vídeo compuesto. Sin embargo, la señal HDMI se selecciona automáticamente como la fuente y el vídeo se emite a través de las salidas HDMI.

Ejemplo de selección de señal



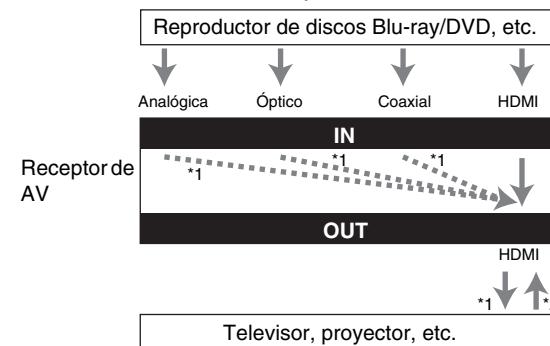
Formatos de conexión de audio

Los componentes de audio pueden conectarse mediante el uso de cualquiera de los siguientes formatos de conexión de audio: analógico, óptico, coaxial o HDMI.

Cuando seleccione un formato de conexión, tenga en cuenta que el receptor de AV no convierte señales de entrada digital para salidas de línea analógica y viceversa.

Si hay señales presentes en más de una entrada, las entradas se seleccionarán automáticamente con el siguiente orden de prioridad: HDMI, digital, analógica.

Gráfico de flujo de señal de audio



*1 Depende del ajuste de “Audio TV Out” ([página 65](#)).

*2 Esto es posible cuando “Audio Return Channel” está ajustado en “Auto” ([página 65](#)), está seleccionado el selector de entrada **TV/CD** y el televisor es compatible con ARC.

Consejo

- Cuando entra una señal a través de HDMI y se selecciona el selector de entrada correspondiente, se iluminará el indicador **HDMI**. En el caso de una conexión óptica o coaxial, se iluminará el indicador **DIGITAL**. En el caso de una conexión analógica, no se iluminará ninguno de los indicadores **HDMI** y **DIGITAL**.

Diagrama de resolución de vídeo

En las siguientes tablas se muestra cómo emite el receptor de AV las señales de vídeo a diferentes resoluciones.

NTSC/PAL

✓: Salida disponible

Entrada	Salida	HDMI							Componentes					Compuesto
		4K*1	1080p/24	1080p	1080i	720p	480p/576p	480i/576i	1080p	1080i	720p	480p/576p	480i/576i	480i/576i
HDMI	1080p/24	✓	✓ ^{*2}											
	1080p	✓	✓	✓ ^{*2}										
	1080i	✓	✓	✓	✓ ^{*2}	✓								
	720p	✓	✓	✓	✓	✓	✓ ^{*2}							
	480p/576p	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ ^{*2}						
	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ ^{*2}					
Componentes	1080p								✓					
	1080i									✓				
	720p										✓			
	480p/576p											✓		
	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ ^{*2}					✓	✓
Compuesto	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ ^{*2}						✓

*1 Resoluciones admitidas: [3840 × 2160 24/25/30 Hz], [4096 × 2160 24 Hz]

*2 Resoluciones admitidas para **HDMI OUT SUB**.

Uso de un televisor, reproductor o grabador compatible con RIHD

RIHD, que son las siglas de Remote Interactive over HDMI (Interactivo remoto sobre HDMI), es el nombre de la función de control del sistema incorporada en los componentes compatibles con **RI**. El receptor de AV puede utilizarse con CEC (Consumer Electronics Control, Control de equipos electrónicos de consumo), que permite el control del sistema a través de HDMI y forma parte del estándar HDMI. CEC proporciona interoperatividad entre diversos componentes, sin embargo, no se garantiza el funcionamiento con componentes que no sean compatibles con **RIHD**.

Sobre los componentes compatibles con RIHD

Los siguientes componentes son compatibles con **RIHD** (a partir de enero de 2012).

■ TV

- Televisor Toshiba
- Televisor Sharp

■ Reproductores/Grabadores

- Reproductores Onkyo e Integra compatibles con **RIHD**
- Reproductores y grabadores Toshiba
- Reproductores y grabadores Sharp (únicamente cuando se usan junto con un televisor Sharp)

* Algunos modelos diferentes a los mencionados anteriormente podrían tener alguna interoperabilidad si son compatibles con CEC, que forma parte del Estándar HDMI, pero no se puede garantizar su funcionamiento.

Nota

- Para que el funcionamiento enlazado sea correcto, no conecte al terminal de entrada HDMI más componentes compatibles con **RIHD** que los que se especifican a continuación.
 - Reproductores de discos Blu-ray/DVD: hasta tres.
 - Grabadores de discos Blu-ray/DVD/Digital Video: hasta tres.
 - Decodificadores de cable/satélite: hasta cuatro.
- No conecte el receptor de AV a otro receptor de AV/amplificador de AV a través de HDMI.
- No se garantiza el funcionamiento enlazado correcto cuando se conectan más componentes compatibles con **RIHD** que los indicados anteriormente.

Operaciones que pueden ser realizadas con una conexión RIHD

■ Para un televisor compatible con RIHD

Las siguientes operaciones relacionadas se activan mediante la conexión del receptor de AV a un televisor compatible con **RIHD**.

- El receptor de AV entrará en el modo en espera cuando el televisor se ponga en espera.
- En la pantalla de menú del televisor, usted puede configurar la salida de audio ya sea desde los altavoces conectados al receptor de AV, o bien desde los altavoces del televisor.
- Es posible emitir el audio que procede del sintonizador o la entrada auxiliar del televisor a los altavoces del receptor de AV. (Se requiere una conexión de cable digital óptico o una similar además del cable HDMI.)
- La entrada al receptor de AV puede ser seleccionada con el mando a distancia del televisor.
- Operaciones tales como la de ajuste de volumen o similares para el receptor de AV se pueden realizar desde el mando a distancia del TV.

■ Para reproductores/grabadores compatibles con RIHD

Las siguientes operaciones relacionadas se activan mediante la conexión del receptor de AV a un reproductor/grabador compatible con **RIHD**.

- Cuando se inicia la reproducción en el reproductor/grabador, el receptor de AV cambiará a la entrada HDMI del reproductor/grabador que está reproduciendo.
- El control del reproductor/grabador es posible con el mando a distancia suministrado con el receptor de AV.

* Dependiendo del modelo utilizado, es posible que no estén disponibles todas las operaciones.

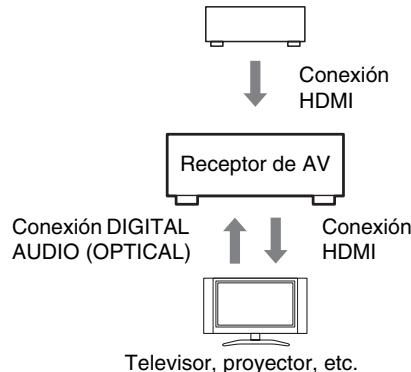
↳ Continúa en la página siguiente

■ Cómo conectar y configurar

1 Confirme la conexión y los ajustes.

- Conecte la toma **HDMI OUT MAIN** a la toma de entrada HDMI del televisor.

Reproductor de discos Blu-ray/DVD, etc.



- Conecte la salida de audio del televisor a la toma **OPTICAL IN 2** del receptor de AV usando un cable digital óptico.

Nota

- Cuando se utilice la función de canal de retorno de audio (ARC) con un televisor compatible con ARC, esta conexión no es necesaria ([página 65](#)).
- Conecte la salida HDMI del reproductor/grabador de discos Blu-ray/DVD a la toma **HDMI IN 1** del receptor de AV.

Nota

- Es necesario asignar la entrada HDMI cuando se está conectando el reproductor/grabador de discos Blu-ray/DVD a otras tomas ([página 51](#)). No asigne una HDMI IN al selector TV/CD en este momento, de lo contrario no se garantizará el funcionamiento adecuado de CEC (Consumer Electronics Control, Control de equipos electrónicos de consumo).

2 Cambie cada elemento del menú “HDMI” según los ajustes siguientes:

- HDMI Control(RIHD): On**
- Audio Return Channel (ARC): Auto**

Si desea más información sobre cada ajuste, consulte ([página 65](#)).

3 Confirme los ajustes.

- Active la alimentación para todos los componentes conectados.
- Apague la alimentación del televisor y confirme que la alimentación de los componentes conectados se apague automáticamente con la operación relacionada.
- Active la alimentación del reproductor/grabador de discos Blu-ray/DVD.
- Inicie la reproducción del reproductor/grabador de Blu-ray/DVD y verifique lo siguiente:
 - El receptor de AV se enciende automáticamente y selecciona la entrada a la que se conecta el reproductor/grabador de discos Blu-ray/DVD.
 - El televisor se enciende automáticamente y selecciona la entrada a la que se conecta el receptor de AV.
- Siguiendo las instrucciones operativas del televisor, seleccione “Use los altavoces del televisor” de la pantalla de menú del televisor y confirme que el audio salga a través de los altavoces del televisor y no desde los altavoces conectados al receptor de AV.
- Seleccione “Use los altavoces conectados del receptor de AV” de la pantalla de menú del televisor y confirme que el audio salga de los altavoces conectados al receptor de AV y no de los altavoces del televisor.

Nota

- Realice las operaciones anteriores cuando use el receptor de AV por primera vez, cuando se cambien los ajustes de cada componente, cuando se apague la alimentación principal de cada componente, cuando el cable de alimentación se desconecte de la fuente de alimentación o cuando haya habido un apagón eléctrico.

4 Operación con el mando a distancia.

Para botones que pueden ser operados ([página 77](#)).

Nota

- El audio de DVD-Audio o Super Audio CD no puede salir desde los altavoces del televisor. Usted podrá emitir el audio desde los altavoces del televisor mediante el ajuste de la salida de audio del reproductor de DVD a PCM de 2 canales. (Esto podría no ser posible dependiendo de los modelos de reproductor.)
- Incluso si usted efectúa el ajuste para tener salida de audio en los altavoces del televisor, el audio saldrá desde los altavoces conectados al receptor de AV cuando usted ajuste el volumen o cambie la entrada en el receptor de AV. Para emitir audio desde los altavoces del televisor, vuelva a realizar las operaciones correspondientes en el televisor.
- En caso de conexión de un **RIHD** con componentes compatibles con control de audio **RI** y **RI**, no conecte el cable **RI** al mismo tiempo.
- En el televisor, cuando seleccione cualquier otra toma que no sea la toma HDMI donde está conectado el receptor de AV, la entrada en el receptor de AV cambiará a “TV/CD”.
- El receptor de AV se activará automáticamente en conjunción cuando determine que esto es necesario. Incluso si el receptor de AV está conectado a un televisor o a un reproductor/grabador, compatibles con **RIHD**, no se activará si no es necesario hacerlo. Podría no activarse en conjunción cuando el televisor esté ajustado para emitir audio desde el televisor.
- Las funciones enlazadas con el receptor de AV podrían no funcionar dependiendo del modelo del componente conectado. En estos casos, accione el receptor de AV directamente.

Acerca de HDMI

Diseñado para cubrir las exigencias crecientes de la TV digital, HDMI (High Definition Multimedia Interface, Interfaz multimedia de alta definición) es un nuevo estándar de interfaz digital para conectar televisores, proyectores, reproductores de discos Blu-ray/DVD, decodificadores de TV y otros componentes de vídeo. Hasta ahora, se necesitaban varios cables de vídeo y audio independientes para conectar componentes de AV. Con HDMI, un único cable puede transportar señales de control, de vídeo digital y hasta ocho canales de audio digital (PCM de 2 canales, audio digital multicanal y PCM multicanal).

El flujo de vídeo de HDMI (es decir, la señal de vídeo) es compatible con DVI (Digital Visual Interface)*1, por lo que los televisores y las pantallas con una entrada de DVI pueden conectarse mediante el uso de un cable adaptador de HDMI a DVI. (Esto podría no funcionar con algunos televisores y pantallas, teniendo como resultado la falta de imagen.)

El receptor de AV utiliza HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection, Protección de contenidos digitales de gran ancho de banda)*2, por lo que únicamente los componentes compatibles con HDCP podrán mostrar la imagen.

La interfaz HDMI del receptor de AV está basada en lo siguiente:

Audio Return Channel, 3D, x.v.Color, DeepColor, Lip Sync, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DSD y PCM multicanal.

Formatos de audio compatibles

- PCM lineal de 2 canales (32–192 kHz, 16/20/24 bits)
- PCM lineal multicanal (hasta 7.1 canales, 32–192 kHz, 16/20/24 bits)
- Flujo de bits (DSD, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS, DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio)

Su reproductor de discos Blu-ray/DVD también deberá admitir salida de HDMI de los formatos de audio anteriores.

Acerca de la protección de los derechos de autor

El receptor de AV admite HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection)*2, un sistema de protección frente a copia para señales de vídeo digital. Otros dispositivos conectados al receptor de AV a través de HDMI deberán, asimismo, ser compatibles con HDCP.

*1 DVI (Digital Visual Interface, Interfaz visual digital): Estándar de interfaz de visualización digital creado por DDWG*3 en 1999.

*2 HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection, Protección de contenidos digitales de gran ancho de banda): Tecnología de encriptación de vídeo desarrollada por Intel para HDMI/DVI. Está diseñada para proteger contenidos de vídeo y requiere un dispositivo compatible con HDCP para visualizar vídeo encriptado.

*3 DDWG (Digital Display Working Group, Grupo de trabajo de visualización digital): Liderado por Intel, Compaq, Fujitsu, Hewlett Packard, IBM, NEC y Silicon Image, el objetivo de este grupo industrial abierto es hacer frente a las necesidades del sector para la especificación de conectividad digital para ordenadores y pantallas digitales de altas prestaciones.

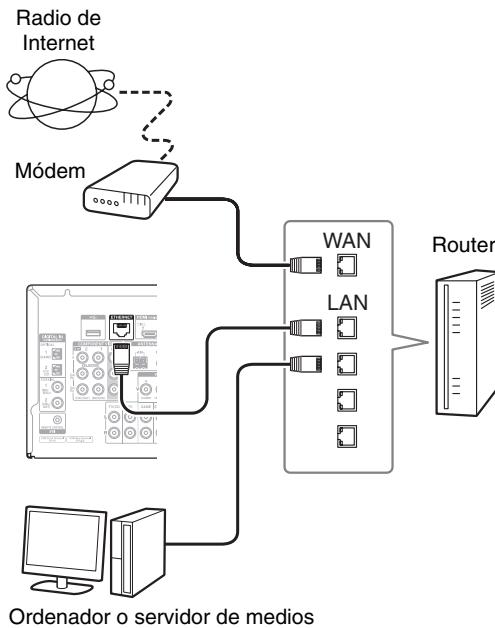
Nota

- El flujo de vídeo de HDMI es compatible con DVI (Digital Visual Interface, Interfaz visual digital), por lo que los televisores y las pantallas con una entrada de DVI pueden conectarse mediante el uso de un cable adaptador de HDMI a DVI. (Obsérvese que las conexiones de DVI sólo transportan vídeo, por lo que deberá realizar una conexión independiente para el audio.) No obstante, no se garantiza el funcionamiento fiable con este tipo de adaptador. Además, no se admitirán las señales de vídeo procedentes de un ordenador.
- La señal de audio de HDMI (frecuencia de muestreo, longitud de bits, etc.) podría verse limitada por el componente fuente conectado. Si la imagen es mala o no hay sonido de un componente conectado a través de HDMI, compruebe su configuración. Consulte el manual de instrucciones del componente conectado para obtener información detallada.

Características de red/USB

Conexión a la red

El siguiente diagrama muestra cómo puede conectar el receptor de AV a la red doméstica. En este ejemplo, está conectado a un puerto LAN en un router que tiene un commutador 100Base-TX de 4 puertos integrado.



Requisitos de red

■ Red Ethernet

Para obtener los mejores resultados, se recomienda una red Ethernet conmutada 100Base-TX. Aunque es posible reproducir música en un ordenador con conexión inalámbrica a la red, la reproducción podrá no ser fiable, por lo que es aconsejable utilizar una conexión por cable.

■ Router de Ethernet

Un router gestiona la red, enruteando datos y proporcionando direcciones IP. Su router deberá ser compatible con:

- NAT (Network Address Translation, Traducción de dirección de red). NAT permite que varios ordenadores conectados en red accedan a Internet al mismo tiempo a través de una sola conexión. El receptor de AV tiene que tener acceso a Internet para poder reproducir radio de Internet.
- DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol, Protocolo de configuración dinámica de anfitrión). DHCP proporciona direcciones IP a los dispositivos de red y les permite autoconfigurarse automáticamente.
- Se recomienda utilizar un router con un commutador 100Base-TX incorporado.

Algunos routers tienen un módem incorporado y algunos proveedores de servicios de Internet (ISP) requieren que se use un tipo específico de router. Consulte a su proveedor de servicios de Internet o a su distribuidor informático si no está seguro.

■ Cable de Ethernet CAT5

Utilice un cable de Ethernet CAT5 blindado (tipo recto) para conectar el receptor de AV a la red doméstica.

■ Acceso a Internet (para la radio de Internet)

Para recibir radio de Internet, la red Ethernet debe tener acceso a Internet. Una conexión a Internet de banda estrecha (por ej., módem de 56K, ISDN) no ofrecerá resultados satisfactorios; por lo tanto, resulta muy aconsejable usar una conexión de banda ancha (por ej., módem de cable, módem xDSL, etc). Consulte a su

proveedor de servicios de Internet o a su distribuidor informático si no está seguro.

Nota

- Para recibir la radio de Internet con el receptor de AV, la conexión de banda ancha a Internet debe estar activa y tener acceso a la web. Consulte a su proveedor de servicios de Internet si tiene cualquier problema con la conexión a Internet.
- El receptor de AV utiliza DHCP para configurar sus ajustes de red automáticamente. Si desea configurar estos ajustes manualmente, consulte "Network" (→ [página 66](#)).
- El receptor de AV no es compatible con ajustes PPPoE, por lo que si tiene una conexión a Internet de tipo PPPoE, deberá usar un router compatible con PPPoE.
- Según su proveedor de servicios de Internet, puede que necesite especificar un servidor proxy para poder usar la radio de Internet. Si su ordenador está configurado para usar un servidor proxy, use los mismos ajustes para el receptor de AV (→ [página 67](#)).

Requisitos del servidor

■ Reproducción de servidor

El receptor de AV puede reproducir archivos de música digital almacenados en un ordenador o servidor de medios, y es compatible con las siguientes tecnologías:

- Windows Media Player 11
- Windows Media Player 12
- Windows Media Connect 2.0
- Servidor de medios certificado DLNA

Si el sistema operativo de su ordenador es Windows Vista, Windows Media Player 11 ya está instalado.

Windows Media Player 11 para Windows XP se puede descargar gratuitamente del sitio web de Microsoft.

- El ordenador o servidor de medios debe estar en la misma red que el receptor de AV.
- Es posible mostrar hasta 20000 carpetas, y las carpetas se pueden anidar hasta 16 niveles de profundidad.

Nota

- Dependiendo del servidor de medios, es posible que el receptor de AV no lo reconozca o que no pueda reproducir sus archivos de música.

Requisitos de sistema mínimos para Windows Media Player 11 en Windows XP

Sistema operativo

Windows XP Home Edition (SP2), Windows XP Professional (SP2), Windows XP Tablet PC Edition (SP2), Update Rollup 2 para Windows XP Media Center Edition 2005 (KB900325), Octubre 2006 Update Rollup para Windows XP Media Center Edition (KB925766)

Procesador: 233 MHz Intel Pentium II, Advanced Micro Devices (AMD), etc.

Memoria: 64 MB

Disco duro: 200 MB de espacio libre

Unidad: Unidad para CD o DVD

Módem: 28,8 kb/s

Tarjeta de sonido:

Tarjeta de sonido de 16 bits

Monitor: Súper VGA (800 × 600)

Tarjeta de vídeo:

64 MB VRAM, DirectX 9.0b

Software: Microsoft ActiveSync (sólo cuando se usa un PC de bolsillo o un smartphone con Windows Mobile)

Navegador web:

Microsoft Internet Explorer 6 o Netscape 7.1

■ Reproducción remota

- Windows Media Player 12
- Servidor de medios o dispositivo controlador con certificación DLNA (versión 1.5 de las directrices de interoperatividad de la DLNA).

El ajuste varía en función del servidor multimedia o los dispositivos controladores. Consulte el manual de instrucciones de sus dispositivos para obtener una información detallada.

Si el sistema operativo de su ordenador es Windows 7, Windows Media Player 12 ya está instalado. Si desea más información, consulte el sitio web de Microsoft.

Requisitos de los dispositivos USB

- Clase de dispositivos de almacenamiento masivo USB (no siempre está garantizado).
- Formato del sistema de archivos FAT16 o FAT 32.
- Si el dispositivo de almacenamiento se ha particionado, cada sección se tratará como un dispositivo independiente.
- Es posible mostrar hasta 20000 carpetas, y las carpetas se pueden anidar hasta 16 niveles de profundidad.
- No se pueden utilizar concentradores USB ni dispositivos USB con funciones de concentrador.

Nota

- Si el soporte conectado no es compatible, aparecerá el mensaje “**No Storage**”.
- Si conecta una unidad de disco duro USB al puerto **USB** del receptor de AV, le recomendamos que utilice su adaptador de CA para alimentarla.
- El receptor de AV admite reproductores de MP3 USB compatibles con el estándar de clase de almacenamiento masivo USB, que permite conectar dispositivos de almacenamiento USB a ordenadores sin necesidad de software ni controladores especiales. Tenga en cuenta que no todos los reproductores de MP3 USB son compatibles con el estándar de clase de almacenamiento masivo USB. Consulte el manual de instrucciones del reproductor de MP3 USB para obtener una información detallada.
- Los archivos de música WMA protegidos de un reproductor de MP3 no se pueden reproducir.
- TEAC no acepta ninguna responsabilidad por la pérdida o los daños en los datos almacenados en un dispositivo USB cuando dicho dispositivo se utiliza con el receptor de AV. Le recomendamos que haga una copia de seguridad de sus archivos de música importantes con antelación.
- Los reproductores de MP3 que contienen archivos de música gestionados con software musical especial no son compatibles.
- El funcionamiento no está garantizado con todos los dispositivos USB, lo que incluye la capacidad de alimentarlos.
- No conecte su dispositivo USB a través de un concentrador USB. El dispositivo USB debe conectarse directamente al puerto **USB** del receptor de AV.
- Si el dispositivo USB contiene muchos datos, el receptor de AV puede tardar un rato en leerlo.
- No se pueden reproducir dispositivos USB con funciones de seguridad.

Formatos de archivo de audio compatibles

Para la reproducción desde un servidor y desde un dispositivo USB, el receptor de AV admite los siguientes formatos de archivo de música.

Los archivos con tasa de bits variable (VBR) son compatibles. Sin embargo, los tiempos de reproducción podrían no visualizarse correctamente.

Nota

- Con la reproducción remota, el receptor de AV no admite los siguientes formatos de archivo de música: FLAC y Ogg Vorbis, DSD y Dolby TrueHD.
- En el caso de la reproducción del servidor, es posible que los formatos de archivo mencionados anteriormente no se reproduzcan dependiendo del tipo de servidor.

■ MP3 (.mp3 o .MP3)

- Los archivos MP3 deben estar en el formato MPEG-1/MPEG-2 Audio Layer 3 con frecuencias de muestreo de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz y una tasa de bits entre 8 kbps y 320 kbps. Los archivos incompatibles no se pueden reproducir.

■ WMA (.wma o .WMA)

- WMA significa Windows Media Audio y es una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. El audio se puede codificar con formato WMA usando el reproductor de Windows Media® Player.
- Los archivos WMA deben tener la opción de copyright desactivada.
 - Son compatibles las frecuencias de muestreo de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz y tasas de bits entre 5 kbps y 320 kbps y DRM de WMA.
 - No se admiten los formatos WMA Pro/Voice.

■ WMA Lossless (.wma o .WMA)

- Se admiten frecuencias de muestreo de 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz.
- Bit de cuantización: 16 bit, 24 bit

■ WAV (.wav o .WAV)

Los archivos WAV contienen audio digital PCM no comprimido.

- Son compatibles las frecuencias de muestreo de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz y 192 kHz.
- Bit de cuantización: 8 bit, 16 bit, 24 bit

■ AAC

(.aac/.m4a/.mp4/.3gp/.3g2/.AAC/.M4A/.MP4/.3GP o .3G2)

AAC significa MPEG-2/MPEG-4 Audio.

- Son compatibles las frecuencias de muestreo de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz y tasas de bits entre 8 kbps y 320 kbps.

■ FLAC (.flac o .FLAC)

FLAC es un formato de archivo para la compresión sin pérdidas de datos de audio.

- Son compatibles las frecuencias de muestreo de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz y 192 kHz.
- Bit de cuantización: 8 bit, 16 bit, 24 bit

■ Ogg Vorbis (.ogg o .OGG)

- Son compatibles las frecuencias de muestreo de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz y tasas de bits entre 48 kbps y 500 kbps. Los archivos incompatibles no se pueden reproducir.

■ LPCM (Linear PCM)

- Son compatibles las frecuencias de muestreo de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz y 96 kHz.
- Bit de cuantización: 8 bit, 16 bit, 24 bit

* Solo para reproducción a través de la red.

■ Apple Lossless (.m4a/.mp4/.M4A/.MP4)

- Son compatibles las frecuencias de muestreo de 8 kHz, 11,025 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz y 96 kHz.
- Bit de cuantización: 16 bit, 24 bit

■ DSD (.dsf o .DSF)

- La frecuencia de muestreo de 2,8224 MHz es compatible.

■ Dolby TrueHD (.vr/.mlp/.VR/.MLP)

- Compatible con frecuencias de muestreo de 48 kHz, 64 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz y 192 kHz.

Acerca de DLNA

La DLNA (Digital Living Network Alliance, Alianza de Redes Digitales Activas) es una colaboración de carácter internacional e intersectorial. Los miembros de la DLNA desarrollan el concepto de redes interoperativas con y sin cables, en las que los contenidos digitales, como las fotografías, la música y los videos, se pueden compartir a través de equipos electrónicos de consumo, ordenadores personales y dispositivos portátiles dentro y fuera del ámbito doméstico. El receptor de AV certifica cumple con la versión 1.5 de las directrices de interoperatividad de la DLNA.

Información sobre licencias y marcas comerciales

"x.v.Color" es una marca comercial de Sony Corporation.



Fabricado bajo licencia de acuerdo con los siguientes números de patentes estadounidenses: 5.956.674; 5.974.380; 6.226.616; 6.487.535; 7.212.872; 7.333.929; 7.392.195; 7.272.567 y otras patentes estadounidenses y mundiales concedidas y pendientes. DTS-HD, su símbolo y DTS-HD y el símbolo conjuntamente son marcas comerciales registradas y DTS-HD Master Audio es una marca comercial de DTS, Inc. El producto incluye el software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, Surround EX y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Music Optimizer™ y "WRAT" son marcas registradas de Onkyo Corporation.



"Los términos HDMI, HDMI High Definition Multimedia Interface y el logotipo HDMI son marcas comerciales o registradas de HDMI Licensing, LLC en los Estados Unidos y en otros países."



InstaPrevue y el logotipo de InstaPrevue son marcas comerciales o registradas de Silicon Image, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.



THX y el logotipo de THX son marcas comerciales de THX Ltd. que pueden estar registradas en algunas jurisdicciones. Todos los derechos reservados.

THX Select2 Plus

Antes de poder otorgar la certificación THX Select2 Plus a un componente de home theater, éste debe superar una serie de rigurosos ensayos de calidad y rendimiento. Sólo entonces el producto podrá exhibir el logotipo THX Select2 Plus, que es la garantía de que los productos de home theater que compra le ofrecerán unas prestaciones extraordinarias durante muchos años.

Los requisitos de THX Select2 Plus definen cientos de parámetros, entre los que se incluyen las prestaciones del amplificador de potencia y del preamplificador, así como el funcionamiento tanto en el dominio analógico como digital. Los receptores THX Select2 Plus también incorporan tecnologías exclusivas de THX (p. ej., Modo THX) que permiten reproducir con precisión y exactitud las bandas sonoras de películas en equipos de home theater.



iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano e iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países.

"Made for iPod" y "Made for iPhone" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod o iPhone, respectivamente, y su conformidad con los estándares de rendimiento de Apple ha sido certificada por el desarrollador. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su conformidad con los estándares de seguridad y normativos. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con el iPod o iPhone puede afectar al rendimiento inalámbrico.

Apple TV es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países.



Fabricado bajo licencia de Audyssey Laboratories™, Inc. Pendiente de patentes en los EE. UU. y en el extranjero. Audyssey 2EQ®, Audyssey Dynamic EQ®, Audyssey Dynamic Volume® y Audyssey DSX® son marcas registradas de Audyssey Laboratories, Inc.

"DLNA®, el logotipo de DLNA y DLNA CERTIFIED® son marcas comerciales, marcas de servicio o marcas de certificación de Digital Living Network Alliance."

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Este producto está protegido por determinados derechos de propiedad intelectual de Microsoft. Se prohíbe el uso o la distribución de esta tecnología fuera de este producto sin una licencia de Microsoft.

Windows y el logotipo de Windows son marcas comerciales del grupo de empresas Microsoft.

Odeo y QuietVideo son marcas comerciales de Marvell o sus filiales.

"Xantech" es una marca registrada de Xantech Corporation.

"Niles" es una marca registrada de Niles Audio Corporation.

Re-Equalization y el logotipo "Re-EQ" son marcas registradas de THX Ltd.



"MHL, el logotipo de MHL y Mobile High-Definition Link son marcas comerciales o registradas de MHL LLC en los Estados Unidos y en otros países."

Especificaciones

Sección del amplificador

Potencia de salida nominal

Todos los canales: (Modelos norteamericanos)

Potencia continua mínima de 100 vatios por canal, cargas de 8 ohms, 2 canales activos de 20 Hz a 20 kHz, con una distorsión armónica total máxima del 0,08% (FTC)

(Modelos europeos)

7 canales × 160 W a 6 ohmios, 1 kHz, 1 canal activo de 1% (IEC)

Potencia dinámica*

* IEC60268-Potencia de salida máxima a corto plazo

240 W (3 Ω, frontal)

210 W (4 Ω, frontal)

120 W (8 Ω, frontal)

THD+N (Distorsión armónica total+ruido)

0,08% (20 Hz - 20 kHz, media potencia)

Factor de atenuación

60 (frontal, 1 kHz, 8 Ω)

Sensibilidad de entrada e impedancia (desbalanceo)

200 mV/47 kΩ (LINE)

Nivel de salida RCA nominal e impedancia

200 mV/2,2 kΩ (LINE OUT)

Nivel de salida RCA máximo e impedancia

2 V/2,2 kΩ (LINE OUT)

Respuesta de frecuencia

5 Hz - 100 kHz/+1 dB, -3 dB
(circunvalación DSP)

Características de control de tono

±10 dB, 30 Hz (BASS)
±10 dB, 20 kHz (TREBLE)

Relación señal/ruido

106 dB (LINE, IHF-A)

Impedancia de altavoces

(Modelos norteamericanos) 6 Ω - 16 Ω
(Modelos europeos) 4 Ω - 16 Ω

Sección de vídeo

Sensibilidad de entrada/nivel de salida e impedancia

1 Vp-p/75 Ω (Componentes Y)
0,7 Vp-p/75 Ω (Componentes Pb/Cb, Pr/Cr)
1 Vp-p/75 Ω (Compuesto)

Respuesta de frecuencia de vídeo de componentes

5 Hz - 100 MHz/+0 dB, -3 dB

Sección del sintonizador

Rango de frecuencia de sintonización de FM

(Modelos norteamericanos)
87,5 MHz - 107,9 MHz
(Modelos europeos)
87,5 MHz - 108,0 MHz, RDS

Rango de frecuencia de sintonización de AM

522/530 kHz - 1611/1710 kHz

Canal preestablecido

40

Generales

Alimentación

(Modelos norteamericanos)
120 V CA, 60 Hz
(Modelos europeos)
220 - 240 V CA, 50/60 Hz

Consumo de energía

(Modelos norteamericanos) 6,3 A
(Modelos europeos) 620 W

Consumo de energía sin sonido

(Modelos norteamericanos) 85 W
(Modelos europeos)
80 W (230 V)
85 W (240 V)

Consumo de energía en el modo en espera

(Modelos norteamericanos) 0,15 W
(Modelos europeos) 0,2 W

Dimensiones (An × Al × Pr)

482 mm × 174 mm × 328 mm
(incluyendo soporte de montaje)

Peso

12,0 kg

HDMI

Entrada

IN 1, IN 2, IN 3, IN 4, IN 5, IN 6, IN 7,
AUX INPUT

Salida

OUT MAIN, OUT SUB

Resolución de Vídeo

1080p

Formato de Audio

Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio,
DVD-Audio, DSD

Compatible

3D, Audio Return Channel (canal de retorno
de audio), DeepColor, x.v.Color, LipSync,
CEC (RIHD)

■ Entradas de vídeo

Componentes

IN 1, IN 2

Compuesto

IN 1, IN 2, IN 3, IN 4, USB

■ Salidas de vídeo

Componentes

OUT

Compuesto

MONITOR OUT

■ Entradas de audio

Digital

Ópticas: 2
Coaxiales: 2

Analógica

BD/DVD, CBL/SAT, STB/DVR, GAME,
PC, TV/CD

■ Salidas de audio

Analógica

ZONE2 PRE/LINE OUT, ZONE3
PRE/LINE OUT

Presalidas multicanal

7 (L, R, C, SL, SR, SBL o FHL, SBR o FHR)

Presalidas de subwoofer

2

Salidas de altavoces

Principales (L, R, C, SL, SR, SBL/FHL,
SBR/FHR) + ZONE2 (L, R)

Auriculares

1 (6,3 ø)

■ Otros

Mic. conf.

1

RI

1

RS-232C

1

USB

1 (frontal)/1 (trasera)

Ethernet

1

Entrada/Salida IR

2/1

Salida de disparo de 12 V

A, B, C

Las especificaciones y características están sujetas a cambios sin previo aviso.

Notas

Notas

TASCAM

TEAC CORPORATION

Phone: +81-42-356-9143

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan

<http://tascam.jp/>

TEAC AMERICA, INC.

Phone: +1-323-726-0303

7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 USA

<http://tascam.com/>

TEAC CANADA LTD.

Phone: +1905-890-8008 Facsimile: +1905-890-9888

5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

<http://tascam.com/>

TEAC MEXICO, S.A. de C.V.

Phone: +52-55-5010-6000

Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, México

<http://teacmexico.net/>

TEAC UK LIMITED

Phone: +44-8451-302511

Suites 19 & 20, Building 6, Croxley Green Business Park, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE, UK

<http://www.tascam.eu/en/>

TEAC EUROPE GmbH

Phone: +49-611-71580

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

<http://www.tascam.eu/de/>